



OPIÐ TIL 22 ÖLL KVÖLD TIL JÓLA



FRÍTT

# FRÉTTABLAÐIÐ

9. desember 2005 — 333. tölublað — 5. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 550 5000

**Hættir á toppnum**

Sigríður Arnardóttir í Fólki er að skipuleggja nýjan þátt á Skjá einum.



FÓLK 70

**Aftur til Íslands**

Quentin Tarantino stefnir að því að eyða áramótunum á Íslandi en hann mun einnig nota ferðina til þess að halda eins dags kvikmyndahátíð.



FÓLK 70

**Kynlíf manna með álfum**

Hallgerður Hallgrímsdóttir gefur á næstunni, ásamt fleirum nemendum úr Listaháskólanum, út bók um kynlíf manna með álfum.

MENNING 52

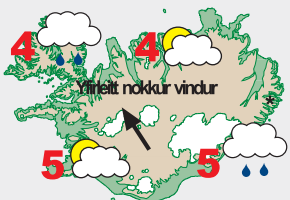
**Öll spjót standa á Ferguson**

Sir Alex Ferguson, stjóri Manchester United, er undir mikilli pressu eftir að liðinu mistókst að komast áfram í Meistaradeildinni. Ferguson segist vera að byggja upp nýtt lið og vildi ekki svara spurningum um framtíðina eftir leikinn.



ÍÞRÓTTIR 66

**VEÐRIÐ Í DAG**



**ÚRKOMULÍTIÐ OG YFIRLEITT**  
nokkuð skýjað, síst þó norðaustan til. Hætt við lítils háttar súl með suðurströndinni og stöku skúrum á Vestfjörðum. Fremur milt í veðri.

VEÐUR 4



**ANNIR Í ÞVOTTAHÚSUM** Mikið mæðir á starfsfólki þvottahúsa þessa dagana enda láta margir hreinsa lín sitt og klæði fyrir jólin. Jólaösin hófst óvenjusnemma í ár og ber mönnum saman um að landsmenn sýni mikla fyrirhyggju við undirbúning hátíðarinnar að þessu sinni. Samkvæmt úttekt Fréttablaðsins fara um tíu þúsund jakkaföt í hreinsun fyrir þessi jól. Sjá síðu 22

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIÐA

Atli Eðvaldsson opnar sig:  
**Páll sveik öll loforð**

**FÓTBOLTI** Atli Eðvaldsson, þjálfari knattspyrnuliðs Þróttar, sendi frá sér yfirlýsingu í gær þar sem hann greinir frá sinni hlíð mála í samskiptum við Pál Einarsson, fyrrverandi fyrirliða Þróttar. Yfirlýsingin er birt í heild sinni í Fréttablaðinu í dag.



ATLI EÐVALDSSON

Páll og Atli gátu ekki starfað saman og lauk ágreiningi þeirra með því að Páll yfirgaf félagið. Sú niðurstaða hefur lagst misvel í stuðningsmenn félagsins.

Atli segir í yfirlýsingu sinni að síundurtekin agabrot Páls hafi orðið til þess að hann treysti sér ekki lengur til þess að vinna með honum. Atli segist hafa mátt þola harða og óvægna gagnrýni síðustu daga og því sjái hann sig knúinn til að leysa frá skjóðunni en hann heldur því fram að Páll hafi svikið öll loforð við sig.

- hbg/sjá síður 64 og 65

## Síminn sækir 35 milljarða

Starfsheimildir Símans verða rýmkaðar á hluthafafundi. Forstjóri Orkuveitunnar telur Símann undirbúa sölu á raforku. Stjórnendur Símans staðfesta ekkert en ætla að auka hlutfé og fara inn á nýja markaði.

**VIÐSKIPTI** Á hluthafafundi Símans 20. desember verður samþykkt heimild til stjórnar til að auka hlutfé félagsins um að minnsta kosti 35 milljarða króna að markaðsvirði. Jafnframt verður samþykktum Símans breytt þannig að fyrirtækinu verður heimilt að veita aðra þjónustu en snýr eingöngu að fjarskipta- og upplýsingatækni. Til samanburðar var Símann seldur á tæpa 67 milljarða í lok síðasta sumars.

„Við gefum ekki upp að hvaða verkefnum við vinnum,“ sagði Brynjólfur Bjarnason, forstjóri Símans, um hvaða verkefni væru fram undan sem nota ætti milljarðana í.

Guðmundur Þóroddsson, forstjóri Orkuveitu Reykjavíkur, segist hafa heyrt af því að Símann sé að skoða möguleika á að selja raforku í smásölu. Eftir áramót taka ný lög gildi sem heimila fyrirtækjum, sem hafa leyfi stjórnvalda, að selja raforku beint til fyrirtækja og einstaklinga.

Spurður um þetta ítrekaði Brynjólfur að ekki væri gefið upp að hvaða verkefnum væri unnið innan fyrirtækisins. Símann væri þjónustufyrirtæki sem hygðist vinna á fleiri mörkuðum en þeim sem sneru eingöngu að fjarskiptum, upplýsingatækni og afþreyingu.

Erlendur Hjaltason, stjórnarfor-

maður Skipta, sem á tæp 99 prósent hlutfjár Símans, vildi heldur ekki gefa upp áform fyrirtækisins.

„Við erum að sækja nýtt hlutfé til að stjórnin hafi rými til athafna,“ sagði Erlendur. Báðir sögðu ýmis verkefni í skoðun, bæði hérlandis og erlendis.

„Við munum setja mark okkar á fyrirtækið í framhaldinu og því má búast við breytingum,“ sagði Lýður Guðmundsson eftir að hann var kjörinn nýr stjórnarformaður Símans í september.

Ragneiður Inga Þórarinsdóttir aðstoðarorkumálastjóri segir aðeins Hitaveitu Suðurnesja hafa fengið formlegt leyfi til að selja raforku

utan dreifisvæðis síns. Dreifiveitur hafi frest til áramóta til að sækja um formlegt leyfi. Aðrir aðilar séu einnig að skoða slíka möguleika. Hún segist ekki vita hvort Símann sé einn þeirra. Sömu sögu hefur Helgi Bjarnason, skrifstofustjóri orkumála í iðnaðarráðueytinu, að segja.

Þeir sem hyggjast selja raforku í smásölu án þess að framleiða hana sjálfir verða að gera orkukaup-samning við raforkuframleiðendur. Landsvirkjun er með markaðsráðandi stöðu og á raforku aflögu. Þorsteinn Hilmarsson, upplýsinga-fulltrúi Landsvirkjunar, segist ekki vita til þess að búið sé að ganga frá neinum slíkum samningum.

- bg

Þjófur stálu fjallabíl fjölskyldu í Breiðholti og skildu eftir strípaðan við Rauðavatn:

## Hirtu allt laust sem fast

**LÖGREGLA** „Sætin og klæðningar úr hurðum ásamt framstuðara, ljóskösturum, toppgrind og raunverulega öllu sem nöfnum tjáir að nefna var rífið úr bílnum,“ segir Sveinbjörn Garðarsson, eigandi Nissan Patrol jeppabífreiddar sem var stolið frá heimili hans í Breiðholti. Lögregla fann bílinn þar sem honum hafði verið ekið út af vegi við Rauðavatn. Þá var búið að hreinsa allt nýtilegt úr bílnum eins og Sveinbjörn lýsir því. Bílnum var stolið í vikunni og fannst hann í fyrradag.

Geir Jón Þórisson, yfirlögregluþjónn í Reykjavík, segir svona lagað alltaf koma upp öðru hvoru. „Þá er bílnum stolið til þess að ná úr þeim varahlutunum. Menn hafa slátrað bílum og sameinað þá öðrum. Þetta er þá í hagnaðarskyni,“ segir Geir Jón. Í tilfelli sem þessu geti reynst mjög



**Á VETTvangi** Eftir að þjófarnir höfðu rífið bílinn í smátt skildi þeir hann eftir við Rauðavatn.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

erfitt að finna sökudólgana. „Það er ekki nema hreinlega að það séu sjónarvottar sem geti komið okkur á sporið.“

Bíllinn sem um ræðir var dekurbíll sem var einvörðungu notaður í fjallaferðir. Björg

Stefánsdóttir, eiginkona Sveinbjörns, var miður sín yfir þessari bírafni þjófanna. Hún segir að þar sem þau hjónin hafi ákveðið að hafa bílinn ekki kaskótryggðan muni þau ekki fá hann bættan.

- saj



**JÓLALEST  
COCA-COLA  
KEMUR  
Á  
MORGUN**

**GJÖFIN HENNA**  
DEKUR FYRIR ALLAR KONUR

**DEKURDAGUR í Baðhúsinu**

ICELAND SPA & FITNESS  
Baðhúsið, Bráutarholti 20, 105 Reykjavík  
sími 561 5100 fax 561 5101 www.ist.is





## SPURNING DAGSINS

Guðbjörn, tekur sýningin ekki mikinn toll?

„Ja, maður verður að gjalda keisararum það sem keisarans er.“

Tollvarðafélag Íslands heldur viðamikla sýningu á góssi í tilefni sjötugs afmælis síns. Guðbjörn Guðbjörnsson er varaformaður félagsins.



Á SLYSSTAÐ Björgunarsveitir leita enn 32 verkamanna sem sagðir eru fastir neðanjarðar.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Enn eitt námuslysið í Kína: 74 verkamenn eru taldir af

**PEKING, AP** Talið er að í það minnsta 74 námaverkamenn hafi beðið bana þegar sprenging varð í fyrradag í kolanámu í Hebel-héraði, skammt frá Peking. Þetta er þriðja mannskæða námuslysið í Kína á hálfum mánuði.

Xinhua-ríkisfréttastofan sagði að 188 verkamenn hefðu verið neðanjarðar þegar slysið varð. 82 komust út af eigin rammleik en 32 er enn saknað. Eigendur og stjórnendur náunnar hafa verið handteknir, grunaðir um stórfellda vanrækslu. ■

## Ritskoðun

Sökum lögbanns sem sýslumaðurinn í Reykjavík setti á skrif Fréttablaðsins sem byggja á tölvupósti sem með einum eða öðrum hætti hefur haft viðkomu hjá Jónínu Benediktssdóttur, eru lesendur beðnir að athuga að blaðið getur þar með ekki skrifað fréttir um aðdraganda rannsóknar Baugsmálsins eins og það hefði komið að gera. Sýslumaður hefur bannað Fréttablaðinu að endurbirta, í heild eða hluta, fyrri fréttir um sama mál. Þar sem fátt fréttæmt var eftir óbirt í þeim gögnum sem hald var lagt á munu aðgerðir sýslumanns ekki skaða fréttaskrifin eins mikið og í fyrstu mætti ætla.

-ritstj.

Þrjátíu fórust í sjálfsmorðsárás á umferðarmiðstöð í Bagdad í gærmorgun:

# Stökk um borð í rútu með sprengju

**BAGDAD, AP** Að minnsta kosti þrjátíu létust og fjórutufu slösuðust í sjálfsmorðsárás í Bagdad í gær. Japanar hafa ákveðið að framlengja dvöl herliðs síns í Írak um eitt ár.

Árásin var gerð á umferðarmiðstöð í Bagdad en sjálfsmorðsárásarmadurinn stökk þá um borð í rútu sem var í þann mund að leggja af stað til sjáabæjarins Nasiriyah í suðausturluta landsins. Öryggiseftirliti var lokið og því gat hann komist um borð gyrtur sprengjubelti. Flestir hinna látnu voru farþegar í rútnunni en einnig slösuðust margir sem stóðu við matsölubás við rútna þar sem gaskútar sprungu í kjölfar sjálfsmorðssprengjunnar.

Jack Straw, utanríkisráðherra Bretlands, hvatti liðsmenn Herdeilda hinna réttlátu sverða til viðræðna í gær en þeir halda fjórum erlendum hjálparstarfsmönnum, þar af tveimur Bretum, í gíslingu. Þeir höfðu áður sagst ætla að drepa þá 8. desember en í fyrradag framlengdu þeir frestinn til laugardags. Þá greindi japanska ríkisstjórnin frá því í gær að hún myndi framlengja dvöl hersveita sinna í Írak um eitt ár.

-shg

## RÚTAN TÆTTIST Í SUNDUR

Árásarmaðurinn komst um borð í rútna gyrtur sprengjubelti eftir að eftirlitsmenn höfðu lokið við vopnaleit. FRÉTTABLAÐIÐ/AP



# Hagnaður ríkissjóðs alls 91 milljarður

Tekjur ríkissjóðs nema rúmlega 408 milljörðum króna þegar tölur í fjárlögum og fjárukalögum eru lagðar saman. Gjöldin nema 317 milljörðum. Hagnaðurinn er því 91 milljarður króna. Þar spilar sala Landssímans stærsta hlutverkið.

**EFNAHAGSMÁL** Ríkissjóður skilar óvenjulegri rekstrarniðurstöðu árið 2005 að því leyttinu til að tekjufnuðurinn á þessu ári nemur 91 milljarði króna. Ríkissjóður skilar með öðrum orðum hagnaði sem þessu nemur og hefur svo mikill hagnaður á rekstri ríkissjóðs ekki sést hér á landi og mun varla sjást aftur.

Ástæðan er einkum hagnaður vegna sölu ríkisins á Landssímanum en tekjufærður söluhagnaður Landssímans nemur 57,5 milljörðum króna. Einnig hafa aukin umsvif í efnahagslífinu og sú aukna neysla sem hefur einkennt árið áhrif á afkomu ríkissjóðs. Tekjur ríkissjóðs, sem má rekja til einkaneysluútgjalda heimilanna, hafa því aukist verulega frá því sem búist var við, til dæmis tekjur af virðisaukaskatti. Þetta kemur fram þegar skoðuð eru fjárlög og fjárukalagafrumvarpið árið 2005.

Skatttekjur ríkissjóðs eru samtals 318 milljarðar króna á þessu



**SALA SÍMANS** Einkavæðingarnefnd kynnir sölu Símans. Salan skilaði ríkissjóði 59 milljarða króna tekjum á þessu ári.

FRÉTTABLAÐIÐ/HARI

ári. Virðisaukaskattur og aðrir skattar á vörur og þjónustu skila mestu, 160 milljörðum króna. Fjármagnstekjuskattur skilar

meiri tekjum en fjárlög gerðu ráð fyrir, sem nemur um 10,5 milljörðum. Skattar á tekjur fyrirtækja og einstaklinga eru líka stór liður. Þeir nema 98,5 milljörðum króna. Vegna aukinna umsvifa í efnahagslífinu er gert ráð fyrir að tekjuskattur einstaklinga skili ríkissjóði 1,3 milljörðum króna meiri tekjum en gert var ráð fyrir í fjárlögum.

Sala eigna skilar ríkissjóði 59 milljörðum króna. Tekjur ríkissjóðs nema því samtals 408,5 milljörðum króna. Gjöld ríkissjóðs nema 317 milljörðum, sem er 91 milljarði meira en tekjurnar sem eru samtals 408,5 milljarðar.

ghs@frettabladid.is

## REKSTRARNIÐURSTAÐA RÍKISSJÓÐS 2005

- að fjárukalögum 2005 meðtöldum

Skatttekjur	318 milljarðar
<b>Skiptist í:</b>	
Skattar á tekjur fyrirtækja og einstaklinga	98,5 milljarðar
Tryggingagjöld	32 milljarðar
Eignaskattar	14 milljarðar
Virðisaukaskattur og aðrir skattar á vörur og þjónustu	160 milljarðar
Aðrar rekstrartekjur	30 milljarðar
Sala eigna	59 milljarðar
Fjárframlög	1 milljarður

Tekjur samtals	408,5 milljarðar
Gjöld samtals	317 milljarðar
Tekjufnuður	91 milljarður

Metsölulisti Eymundsson Barnabækur 7. des.

**3 SÆTI**

Christopher Paolini

ÖNNUR PRENTUN ER KOMIN

„Ekki á hverjum degi sem unglingar senda frá sér svo vel heppnaðar metsölubækur.“

Árni Matthíasson / MORGUNBLAÐIÐ

„Algjörlega frábær bók.“

Hugi.is

**BÓKIN SEM UNGA FÓLKID ER AÐ TALA UM**

JPU JPV ÚTGÁFA www.jpv.is

Hæstiréttur dæmdi Valgerði H. Bjarnadóttur sex milljónir í skaðabætur:

# Sigur fyrir réttarkerfið í landinu

**DÓMSMÁL** „Þetta er ekki aðeins sigur fyrir mig heldur er þetta sigur fyrir réttarkerfið í landinu vegna þess að þetta er fordæmisgefandi dómur,“ segir Valgerður H. Bjarnadóttir. Hæstiréttur dæmdi í gær að íslenska ríkinu bæri að greiða Valgerði sex milljónir króna í bætur fyrir að Árni Magnússon félagsmálaráðherra skyldi hafa lagt að henni að láta af störfum sem framkvæmdastjóri Jafnréttisstofu.

Á sama tíma og Valgerður gegndi starfi framkvæmdastjóra Jafnréttisstofu var hún einnig stjórnarformaður Leikfélags Akureyrar. Hún hafði tekið þátt í ráðningu leikhússtjóra Leikfélagsins en sú ráðning var talin brjóta í bága við jafnréttislög. Í þessu ljósi lýsti ráðherrann því yfir að Valgerður nyti ekki lengur trausts sem starfsmaður Jafnréttisstofu

og fór fram á að hún léti af störfum.

Seinna komst Hæstiréttur að því að ráðning leikhússtjórans hefði ekki brotið í bága við lög. Valgerður krafði því íslenska ríkið um bætur í ljósi þess að hafa verið látin hætta störfum án tilefnis.

Rétturinn segir aðferð Árna við úrlausn málsins brjóta í bága við lagaákvæði um meðalhóf við töku stjórnvaldsákvörðunar.

„Ég dreg ekki dul á að þessi niðurstaða hæstaréttar veldur mér vonbrigðum,“ segir Árni Magnússon í yfirlýsingu. Hann fagnar því að málinu sé lokið og óskar Valgerði velfarnaðar.

-saj

**VALGERÐUR BJARNADÓTTIR** Valgerður segir niðurstöðuna sigur fyrir réttarkerfið í landinu.

FRÉTTABLAÐIÐ/KK



**CHARLES CLARKE** Dómar verða ekki staðfestir sé pyntingum beitt.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Vitnisburður eftir pyntingar:

## Slíkur framburður ótækur

**BRETLAND** Sérstakur dómstóll breskra lávarða úrskurðaði í gær að vitnisburður sem fengist hefði með pyntingum væri ekki hægt að nota gegn grunuðum hryðjuverkamönnum.

Úrskurðurinn þýðir að taka verður upp mál átta manna sem sitja í öryggisgæslu og á senn að reka úr landinu á grundvelli framburðar fanga úr Guantanamo-búðunum alræmdu. Þeir áfrýjuðu dómi áfrýjunardómstóls frá því í fyrra sem var á þá leið að taka mætti slíkan vitnisburður gildan svo fremi sem bresk stjórnvöld hefðu ekki tekið þátt í pyntingunum.

BBC hefur eftir Charles Clarke innanríkisráðherra að stjórnvöld yndu dómnum enda hefði þau aldrei haft í hyggju að notfæra sér slíkan framburður.

-shg

## HÆSTIRÉTTUR

**Gæsluvarðhald framlengt** Hæstiréttur staðfesti í gær með dómi sínum framlengingu gæsluvarðhalds yfir albönskum manni sem grunaður er um manndráp í Grikklandi. Maðurinn var handtekinn hér í október eftir að hafa setið af sér dóm fyrir að ferðast með fölsuð skilríki. Grísk stjórnvöld höfðu þá farið fram á framsal mannsins. Maðurinn, sem er grunaður um að hafa skotið mann til bana á júlalag í fyrra, situr í gæsluvarðhaldi til 19. desember eða þar til ákvörðun verður tekin um framsal hans.







# Kringlan er fjölbreyttari

Kringlan býður skóverslunina **ALDO** velkomna í Kringluna. **ALDO** er leiðandi merki í tískuskóm í heiminum og eru þessar frábæru vörur nú loksins fánlegar á Íslandi. Verslunin er staðsett við Blómatorgið á fyrstu hæð.

Í Kringlunni eru yfir 150 verslanir, veitingastaðir og þjónustufyrirtæki. Þessa dagana iðar allt af skemmtilegri jólastemningu, tónlist og uppákomum.

**ALDO**  
footwear & accessories

**Kringlan**  
ER MEÐ ALLT FYRIR JÓLIN

Opið til 22.00 öll kvöld til jóla!

Veitingastaðir og Kringlubíó hafa opið lengur á kvöldin  
[www.kringlan.is](http://www.kringlan.is) | upplýsingasími 588 7788 | skrifstofa 568 9200



## GENGIÐ

GENGI GJALDMIÐLA 8.12.2005

KAUP SALA

	Bandaríkjadalur	USD	64,58	64,88
	Sterlingspund	GBP	112,59	113,13
	Evra	EUR	75,94	76,36
	Dönsk króna	DKK	10,194	10,254
	Norsk króna	NOK	9,574	9,63
	Sænsk króna	SEK	8,065	8,113
	Japanskt jen	JPY	0,5338	0,537

SDR 91,92 92,46

Gengisvísitala krónunnar  
107,3151

HEIMILD: Seðlabanki Íslands

Tveir saksóknarar boðaðir í Héraðsdóm Reykjavíkur vegna Baugsmálsins:

## Ekki útkljáð hver sækir málið

**BAUGSMÁL** Þeir átta ákæruliðir Baugsmálsins sem enn eru fyrir dómstólum verða teknir fyrir í Héraðsdómi Reykjavíkur í dag.

Ekki er útkljáð hver sé rétt skipaður og bær saksóknari varðandi ákæruliðina átta og hefur dómari boðað bæði Boga Nilsson ríkissaksóknara og Sigurð Tómas Magnússon til þinghaldsins í dag.

Héraðsdómur Reykjavíkur úrskurðaði í nóvember að Sigurður T. Magnússon hefði ekki verið formlega rétt settur til að saksækja í málinu en Sigurður skaut þeim úrskurði til Hæstaréttar.

Hæstiréttur ógilti þann



**SIGURÐUR TÓMAS MAGNÚSSON SETTUR SAKSÓKNARI** Dómarar hafa boðað Sigurð og Boga Nilsson ríkissaksóknara í réttinn.

úrskurð í síðustu viku án þess að taka afstöðu til þess hvort Sigurður Tómas væri rétt settur saksóknari.

Bogi Nilsson hefur með bréfi til dómsmálaráðherra í lok nóvember áréttað að hann hafi vikið sæti í öllum ákæruliðum Baugsmálsins svonefnda.

Verjendur hafa óskað þess að málinu verði haldið áfram en standa fast við kröfu um að dómstóllinn skeri úr um hæfi Björns Bjarnasonar dómsmálaráðherra til að setja Sigurð Tómas Magnússon saksóknara yfir ákæruliðunum átta.

- jh

Baugur Group aftur á ferðinni:

## Kaupir hluti í Woolworths

**VIÐSKIPTI** Baugur Group hefur fest kaup á tæpum þremur prósentum í bresku verslunarkeðjunni Woolworths.

Samkvæmt heimildum eru þessi kaup ólík mörgum kaupum Baugs á breska markaðnum að því leyti að ekki er ætlunin að komast til áhrifa innan fyrirtækisins. Woolworths hefur lækkað á árinu eftir að Apex féll frá yfirtökutilboði í félagið. Þótti það mikið áfall fyrir stjórnendur Woolworths og hefur fyrirtækið átt í tilvistarkreppu síðan.

Woolworths selur matvöru, fatnað og aðra fylgihluti í rúmlega 800 verslunum um Bretlandseyjar.

- eþa



**ALFREÐ ÞORSTEINSSON** Flokksbræður hans treysta honum til að stýra byggingu nýs spítala í Reykjavík.

Framsóknarmenn í Reykjavík:

## Alfreð víst treystandi

**STJÓRN MÁL** Forkólfar framsóknarfélaganna í Reykjavík fagna því að Alfreð Þorsteinssyni, borgarfulltrúa flokksins, hafi verið falið að stýra byggingu nýs sjúkrahúss í Reykjavík. Í ályktun þess efnis segir að Alfreð hafi stýrt uppbyggingu Orkuveitu Reykjavíkur af miklum myndarbrag og gert hana að einu öflugasta fyrirtæki landsins. „Sú reynsla mun verða gott vegfesti í hið ábyrgðarmikla starf,“ segir í ályktun reykvískra framsóknarmanna.

Á dögnum ályktuðu ungir sjálfstæðismenn í borginni á þann veg að Alfreð væri síður en svo treystandi til verksins. Verða orð framsóknarmanna nú að skoðast sem svar við því.

- bps

## LÖGREGLUFRÉTTIR

**Fékk bolta í höfuðið** Óskað var eftir sjúkrabíreið og lögreglu að íþróttahúsinu í Grindavík laust eftir klukkan tíu á miðvikudagskvöldið, en þar hafði sextán ára piltur á fótboltaæfingu fengið höfuðhögg. Að sögn lögreglu í Keflavík vankaðist hann og var fluttur á Heilbrigðisstofnun Suðurnesja til skoðunar. Á miðvikudaginn boðaði lögreglan sautján bíla til skoðunar vegna vanrækslu eigenda þeirra, stöðvaði mann fyrir að aka á 113 þar sem bara mátti aka á 90 kílómetra hraða og tók einn í hádegnum grunaðan um að aka undir áhrifum áfengis.

## Sprengju kastað inn á vinnumarkaðinn

Formaður Félags leikskólakennara segir að sprengju hafi verið kastað inn á vinnumarkaðinn. Samkvæmt nýjum kjarasamningi Reykjavíkurborgar eru ófaglærðir deildarstjórar á leikskólum með hærri laun en faglærðir.

**KJARAMÁL** Mikil ólga er meðal leikskólakennara vegna nýs kjarasamnings Reykjavíkurborgar við Eflingu og Starfsmannafélag Reykjavíkurborgar. Samkvæmt samningnum eru ófaglærðir deildarstjórar á leikskólum með hærri laun en faglærðir. Björg Bjarnadóttir, formaður Félags leikskólakennara, segist þegar hafa óskað eftir viðræðum við launanevnd sveitarfélaga. Brýnt sé að leysa málið strax fyrir áramót.

„Auðvitað er það fagnaðarefni að búið sé að semja við þennan hóp og kjör hans bætt enda hefur mikil mannekla verið á leikskólunum,“ segir Björg. „Það sem kemur hins vegar á óvart, og er í raun alveg ótrúlegt, er að ófaglærðir deildarstjórar skuli vera með hærri laun en faglærðir. Það er í raun óhætt að segja að með þessu hafi sprengju verið kastað inn á vinnumarkaðinn. Eg vil trú



**LEIKSKÓLABÖRN AÐ LEIK** Ófaglærðir deildarstjórar á leikskólum hafa nú hærri laun en faglærðir.

því að um yfirsjón hjá samninganevndunum hafi verið að ræða en þetta er vant fólk og því erfitt að meta það svo.“

Björg segir að síminn hafi vart stoppað á skrifstofu Félags leikskólakennara síðan þetta varð ljóst.

„Leikskólakennarar eru eðlilega mjög reiðir. Þeim finnst, sem eðlilegt er, að með þessu sé verið að sýna menntun kennara lítillsvirðingu.“

Tæpt ár er síðan kjarasamningur leikskólakennara var undirritaður. Í bókun með samningnum kemur fram að hægt sé að óska viðræðna um endurskoðun hans

ef breytingar verði á launum annarra starfsmanna leikskóla sem sinna sambærilegum störfum og leikskólakennarar og áhrif hafa á launaviðmiðun í kjarasamningum þeirra.

Björg segir að launanevnd sveitarfélaga komi saman í næstu viku. „Ég reikna með því að þá verði tekin ákvörðun um að hefja viðræður við okkur.“

Félag grunnskólakennara og Skólastjórafélag Íslands sendu í gær frá sér sams konar ósk um endurskoðun á gildandi kjarasamningi með tilvísun í bókun sem honum fylgir.

trausti@frettabladid.is



**FORMAÐUR FÉLAGS LEIKSKÓLAKENNARA** Björg Bjarnadóttir segir að síminn hafi vart stoppað á skrifstofu félagsins. Leikskólakennarar séu mjög ósáttir og vilji leiðréttingu sinna kjara.

FRÉTTABLAÐIÐ/E.ÓL.

Margaret Thatcher:

## Útskrifuð af sjúkrahúsi

**BRETLAND** Margaret Thatcher, fyrrverandi forsætisráðherra Bretlands, var flutt á sjúkrahús í fyrirakvöld eftir að hún fékk

aðsvif á hárgreiðslustofu. Hún var hins vegar útskrifuð í gær og virtist þá hin hressasta.

Thatcher, sem nýlega varð áttæð, var einn öflugasti stjórnmálamaður Bretlands á

seinni hluta síðustu aldar. Hún hlaut viðurnefnið Járnfrúin vegna harðdrægni sinnar og var ýmist dád eða hötuð.

Heilsu Thatcher hefur hrakað nokkuð síðan Denis eiginmaður hennar lést fyrir tveimur árum. ■



**JÁRNFRÚIN** Hún fékk aðsvif og þótti því vissara að láta hana gista á sjúkrahúsi.

Bandarískur gísl í Írak:

## Sagður hafa verið líflátinn

**KAÍRÓ, AP** Íraski uppreisnarhópurinn Íslamski herinn lýsti því yfir á vefsíðu í gær að hann hefði tekið bandarískan gísl sinn af lífi í gær.

Engar myndir eða frekari upplýsingar fylgdu yfirlýsingunni en af henni mátti þó ráða að átt væri við Ronald Schulz, fertugan starfsmann öryggisþjónustu, en honum var rænt í landinu á dögnum. Á þriðjudaginn birtust myndir af honum á sjónvarpsstöðinni al-Jazeera með hendur bundnar fyrir aftan bak og voru þær sagðar vera frá umræddum hópi.

Rúmt ár er liðið síðan bandarískur gísl var síðast tekinn af lífi í Írak. ■

**Færð þú jólagjöf frá ÓB-jólasveini?**

Jólasveinar mæta á ÓB við **Fjarðarkaup** reglulega til jóla og gefa gjafir frá Nóa Síriusi, Senu eða JPV.

**Fylgstu með á Rás 2!**

**Allt um leikinn á ob.is**

**Ódyrt bensín**

**VEÐURSPÁ**

um hádegis »

» á morgun

» sunnudagur

Stíf vestanátt.

» Svæði þar sem búast má við talsverðri vætu eru skyggð á kortinu. Minniháttar úrkoma er táknuð með dropum. Hitatölur sýna hæstu hitagildi.

Kaupmannahöfn	3°C hálfskyjað	Paris	5°C alskyjað	Alicante	18°C heiðskirt
Osló	-4°C hálfskyjað	Berlín	5°C hálfskyjað	Milano	7°C hálfskyjað
Stokkhólmur	0°C hálfskyjað	Frankfurt	5°C hálfskyjað	New York	2°C snjócoma
Helsinki	-5°C alskyjað	Madrid	12°C heiðskirt	San Francisco	15°C hálfskyjað
London	9°C alskyjað	Barcelona	13°C hálfskyjað	Orlando/Florida	23°C skúrir



# Hagkaup bjóða

## landsins mesta úrval kjötvöru



**OPIÐ til kl. 22**  
í Skeifu, Smáralind,  
Kringlu, Spöng og  
á Akureyri.

Kjöt & fisktorgið

**lambahryggur**  
úr kjötbordí

**TILBOÐ**  
**995** kr/kg  
Verð áður 1.378,-



**30%**  
afsláttur við  
kassa

**Hamborgarhryggur**  
með beini

**TILBOÐ**  
**1.048** kr/kg  
Merkt verð 1.498,-



**20%**  
afsláttur við  
kassa

**Hamborgarhryggur**  
með beini

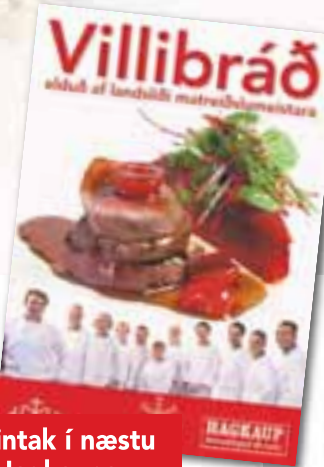
**TILBOÐ**  
**1.198** kr/kg  
Merkt verð 1.498,-

**Alfreð Ómar Alfreðsson**  
Matreiðslumeistari hjá Jóhann Ólafsson  
meðlimur í landsliði matreiðslumeistara

### LAMBAHRYGGUR AÐ HÆTTI LANDSLIÐS MATREIÐSLUMEISTARA

1 stk. lambahryggur  
Oriental kryddblanda  
í kvörn  
Maldon salt

Skerið rendur í fitulagið á hryggnum, eftir  
endilöngu og svo þvert yfir. Kryddið vel  
með oriental kryddblöndu og maldon  
salti. Setjið hrygginn inn í 200°C heitan  
ofn og steikið í 15 mín. Lækkið hitann  
niður í 160°C og eldið áfram í um kluk-  
kustund.



**ÓKEYPIS eintak í næstu  
verslun Hagkaupa**



**Jamie Oliver**  
mælir með  
kaldpressaðri  
Avocado olíunni



**Olivado Extra Virgin  
Avacado Olían**  
er einstaklega góð sem  
salatsósa, sem dýfa fyrir brauð  
og sem matreiðsluolía.



**40%**  
afsláttur við  
kassa

**TILBOÐ**  
**2.387** kr/kg  
Merkt verð 3.979,-

**Nautalundir** frosnar  
- frá Nýja Sjálandi



**Jóa Fel** ísterta  
- með Kahlúa sósu og súkkulaði marengsbotni



**Nýtt**  
í Hagkaupum

**Gott  
verð**  
**899** kr/stk

**Il Boschetto Toscana infused**  
- ólifuolíur með hvítlauk, chili, basil og  
sítrónu

Gildir til 11. desember eða á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla





## KJÖRKASSINN

Er Alfreð Þorsteinssyni treystandi til að hafa yfirumsjón með byggingu hátæknisjúkrahúss?

Já	27%
Nei	73%

**SPURNING DAGSINS Í DAG:** Eiga bankarnir að greiða skaðann komist þjófur í heimabanka fólks?

Segðu skoðun þína á Vís.is

VÍSIR

Hæstiréttur vísar hluta af Dettifossákærum aftur til héraðsdóms:

# Hlutur Tryggva aftur í hérað

**DÓMSMÁL** Hæstiréttur vísaði í gær sex ára fangelsisdómi yfir Tryggva Lárussyni aftur heim í hérað. Hæstiréttur fjallaði þarna um hlut Tryggva og Óla Hauks Valtýssonar í svokölluðu Dettifossmáli. Við sama tækifæri var sex og hálf árs fangelsisdómur yfir Óla Hauki mildaður og verður fjögur ár.

Tryggvi neitar sök samkvæmt fyrsta ákærulið, en hann snýr að skipulögðum innflutningi á um 7,7 kílóum af amfetamíni. Tryggva var þarna gefið að sök að hafa annast kaup á efninu í Hollandi en gegn þessu leiddi hann þrjú vitni sem báru að hann hefði verið í Danmörku á þeim

tíma sem kaupin áttu að hafa farið fram.

Þannig þykir hæstaréttardómurinum ekki stætt á öðru en að ómerkja dóminn og vísa honum aftur til meðferðar í héraðsdómi.

Ólafur Haukur hafði játað brot sín og áfrýjaði til mildunar á refsingunni. Eftir að hafa litið til þátttöku Óla í málinu sem og hegðunar hans þótti Hæstarétti viðeigandi að milda refsinguna eins og áður segir.

Dettifossmálið er stærsta fíkniefnamál sem komist hefur upp um hér á landi en alls var gerð tilraun til þess að smygla 7,7 kílóum af amfetamíni og 6000 skömmtum af LSD.



Í HÉRAÐSDÓMI Sakborningar í Dettifossmálinu hylja andlitin. Máli Tryggva Lárussónar var vísað aftur í héraðsdóm.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

Gæsluvarðhald fellt úr gildi:

## Krafan ekki studd gögnum

**DÓMSMÁL** Hæstiréttur hefur fellt úr gildi gæsluvarðhaldsúrskurð úr héraði yfir manni sem grunaður er um stórfellda fíkniefnasölu á Akureyri.

Þegar maðurinn var handtekinn um mánaðamótin á skemmtistaðnum Sjallanum á Akureyri hafði hann á sér 53.500 krónur sem lögreglu grunaði að væri afrakstur fíkniefnasölu. Þá segir lögregla átta milljóna króna veltu á bankareikningi mannsins, sem er atvinnulaus, vekja grunsemdir.

Hæstiréttur sagði hins vegar ekkert hafa verið lagt fram um ætlaða reikningsveltu og að lausaféð eitt nægði ekki til að styðja fullyrðingar um eiturfylfasölu.

- ók



OLÍUFLUTNINGAR Í BYGGÐ Bæjaryfirvöld í Hafnarfirði vilja láta meta hættuna af olíuflutningum, sem eru töluverðir um bæinn.

Hafnarfirðingar vilja aðgerðir:

## Óttast mengunarslys

**BÆJARSTJÓRNARMÁL** Hafnarfjarðarbær hvetur samgönguyfirvöld til að vinna nú þegar áhættugreiningu vegna olíuflutninga hér á landi.

„Áætluð tíðni olíuóhappa gefur ærið tilefni til að gefa þessum flutningum gaum,“ segir á vef Hafnarfjarðarbæjar. Jafnframt er þeirri skoðun lýst að setja verði fyrir fram skilgreind viðmiðunarmörk um ásættanlega áhættu. „Áhættugreininguna má síðan nýta sem tæki til ákvörðunartöku.“

Fram kemur að um Hafnarfjörð séu í viku hverri flutt mörg þúsund tonn af olíu og slys gætu orðið af ýmsum toga. „Ekki er endilega víst við umferðaróhapp hjá olíuflutningabíl að eldur komi upp, heldur gæti olían einfaldlega lekið ofan í ræsi og hugsanlega valdið olíumengun á viðkvæmu lífríki m.a. Lækjarins í Hafnarfirði eða friðlandsins við Ástjörn.“

- ók

## BANDARÍKIN

**Gluggapvottamenn í mál** Tveir gluggapvottamenn sem látnir voru hreinsa rúður skýjakljúfs í Denver á dögunum í talsverðu hvasviðri hafa sagt upp störfum og hyggjast lögsækja vinnuveitanda sinn. Vinnupallur þeirra tókst á loft í hviðunum og lamdist ítrekað utan í háhýsið. Menningar sluppu þó ómeiddir.

**Móðir skotin á tjaldstæði** Til ósættis kom á milli mæðgina á tjaldstæði í Osceola-sýslu í Flórída og lyktaði snerrunni með því að sonurinn dró upp byssu og skaut móður sína í brjóstið. Hún er illa særð en þó ekki í lífshættu.

**MENGUN** Húsmóðir með þrjú börn hefur búið við vonda lykt og slaka heilsu frá því síðastliðinn föstudag. Á þeim tíma hafa menn frá fyrirtækinu Hreinsibílum verið að fódra skólplagnir við Nökkvavog þar sem hún býr.

„Ég er búin að vera með höfuðverk, svima og ógleði síðan á föstudag. Ég hef verið virkilega áhyggjufull vegna þess hvaða áhrif þetta gæti haft á börnin mín,“ segir Anna Rúnarsdóttir. „Sá elsti sem er sex ára hefur aðeins kvartað yfir hausverk, sérstaklega þegar hann er í eldhúsinu en þar er veruleg plaststækja,“ segir hún.

„Ég fór út að ræða við mennina sem voru að fódra skólplagnirnar fyrir utan og einn þeirra tjáði mér að þetta ætti að vera meinlaust og að lyktin ætti ekki að berast inn til mín en gæti læst upp þurrar lagnir,“ segir hún. Menn frá Hreinsibílum voru ekki að störfum um síðustu helgi en þá voru aðrir vinnumenn að eiga við niðurfallið og gerði þá einnig mikinn fnyk inni hjá Önnu. Á mánudaginn voru svo menn frá Hreinsibílum komnir aftur til starfa og mengunin hélt áfram.

Fréttablaðið hefur áður sagt frá nokkrum fjölskyldum sem hafa lent í sömu hremmingum vegna fódrunarinnar. Gunnar Svavarsson, eftirlitsmaður hjá Línuhönnun, sem hefur eftirlit með þessu verki, sagði í Fréttablaðinu í gær að í tilfellum sem þessum væri skólplögnum í og við húsin um að kenna. Lúðvík Gústafsson, deildarstjóri mengunarvarna á umhverfissviði Reykjavíkurborgar, tók í sama streng og sagði að það væri á ábyrgð húseigenda að skólplagnir við hús þeirra væru í lagi en ekki borgarinnar.



ANNA RÚNARSDÓTTIR OG MARTEINN INGI ÓLAFSSON Þau mæðgin hafa þurft að glíma við ógleði, höfuðverk og önnur óþægindi í allmarga daga vegna framkvæmda í götunni. Þetta er eitt af mörgum tilfellum sem Fréttablaðið hefur greint frá.

Anna er ekki sátt við þetta. „Ekki geta þessir góðu menn sem vinna við að lagfæra ónýtar lagnir ætlast til þess að allir íbúðar-eigendur séu búnir að lagfæra skólplagnir í kringum hús sín. Þeir segja í Fréttablaðinu að allir séu látnir vita áður en þeir hefjist handa en ekki fékk ég neina

svoleiðis tilkynningu. Svo segja þeir einnig að þeir séu teljandi á fingrum annarar handar sem hafi kvartað en þeir væru eflaust fleiri ef það væri ekki svona erfitt að kvarta því hver vísar á annan og enginn getur sinnt kvörtunum,“ segir Anna.

jse@frettabladid.is



HREINSIBÍL Á GÖTUM REYKJAVÍKURBORGAR Verið er að fódra holræsi borgarinnar með pólyester. Það hefur valdið fjölskyldum erfiðleikum.

Prófessor og ráðherrar í hár saman vegna skýrslu um bága stöðu öryrkja:

## Útúrslunir og misskilningur

**ÖRYRKJASKÝRSLA** „Ég tel að tilraun ráðuneytanna til að véfengja niðurstöður rannsóknarinnar sé skiljanleg því niðurstöðurnar eru stjórnvöldum óþægilegar,“ segir Stefán Ólafsson prófessor um þá gagnrýni sem ráðuneyti fjármála og heilbrigðismála sendu frá sér í sameiningu í fyrradag. Þau beindast gegn nýlegri skýrslu Stefáns um málefni öryrkja, en niðurstöður skýrslunnar eru ekki í samræmi við niðurstöðu skýrslu Hagfræðistofnunar Háskóla Íslands sem út kom fyrr á árinu.

Í yfirlýsingu frá Stefáni frá því í gær segir að stærstur hluti athugasemda ráðuneytanna séu útúrslunir, langlokur um aukaatriði og tilraunir til að fegra útkomuna með vafasamri framsetningu gagna.

Í gagnrýni ráðuneytanna sagði á hinn bóginn að stutt skoðun á

samantekt Stefáns um efnið hafi leitt í ljós að hann hafi misskilið efnið í veigamiklum atriðum og notast við ónákvæman og villandi samanburð. Í skýrslunni ber Stefán til að mynda saman stöðu öryrkja á Íslandi við stöðu þeirra á hinum Norðurlöndunum.

Í skýrslu sinni sem birt var í síðustu viku sagði prófessorinn að kjör öryrkja í landinu hefðu dregist aftur úr kjörum annara þegna, það er að segja að kaupmáttur þeirra hefði ekki aukist jafn ört og vinnandi fólks. Þessu eru yfirvöld ósammála og hafa brugðist við með harðorðri gagnrýni.

- sa

STEFÁN ÓLAFSSON PRÓFESSOR

„Útúrslunir, langlokur og vafasöm framsetning,“ segir Stefán um gagnrýni stjórnvalda á skýrslu sína.



Fyrir jólin

Þú sérð öll jólatilboð Smith & Norland á heimasíðu okkar, [www.sminor.is](http://www.sminor.is). Smelltu þar á bæklinginn Fyrir jólin og skoðuðu 16 glæsilegar síður sem eru fullar af eigulegum hlutum á góðu verði.

**SMITH & NORLAND**

Nóatún 4 • 105 Reykjavík  
Sími 520 3000 • [www.sminor.is](http://www.sminor.is)



Einstæð móðir með eitt barn

**13.128 kr.**  
endurgreiddar!



Hjón með tvö börn

**29.572 kr.**  
endurgreiddar!



## Til hamingju e-korthafar!

Við óskum e-korthöfum sem þessa dagana fá ávísun með endurgreiðslu vegna notkunar e-kortsins til hamingju.

e-kortið er eina greiðslukortið sem endurgreiðir korthöfum peninga. Þeir sem nota e-kortið geta því fengið umtalsverðar fjárhæðir endurgreiddar.

Ert þú nokkuð að missa af endurgreiðslu?



Þú getur sótt um e-kortið á [ekort.is](http://ekort.is)

Hjón með einn ungling

**67.706 kr.**  
endurgreiddar!







**KOSNINGAR Í CHILE** Michelle Bachelet er meðal forsetaframbjóðenda í Chile en kosið verður um miðjan janúar. Margir vona að hún verði fyrsti kvenforseti landsins en það er þó talið ólíklegt. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Þrír tóku sig saman um vopnað sjoppurán í Reykjavík síðasta vor:

## Ógnaði starfsstúlkum með dúkahnífi

**DÓMSMÁL** Tvitugur maður og tveir sextán og sautján ára piltar sammæltust í vor um að fremja vopnað rán í söluturninum Póló við Bústaðaveg að kvöldi 2. maí.

Lögregla upplýsti málið og við aðalmeðferð fyrir Héraðsdómi Reykjavíkur í vikunni játuðu mennirnir sakir að mestu, að sögn saksóknara í málinu. Sá elsti er fæddur árið 1984 en hinir tveir báðir árið 1988.

Ránið var greinilega þaulskipulagt en saman fóru þeir að söluturninum í bíl sem sá elsti ók. Þar fóru piltarnir úr bílnum en sá elsti lagði í nærliggjandi götu og beði. Sá yngsti í hópnum fylgdist svo með



**VIÐ BÚSTAÐAVEG Í REYKJAVÍK** Þrír ræningjar bíða dóms fyrir að ræna söluturninn Póló í byrjun maí á þessu ári. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

sjoppunni úr nálægu strætóskýli og hringdi í hinn strákinn þegar enginn var í sjoppunni og engin umferð við hana. Hann færði sig

svo að rafmagnsskúr um 200 metra frá og beði.

Eftir samtalið ruddist hins vegar hinn inn í sjoppuna vopnaður dúka-

hníf og með andlitíð hulið. Hann ógnaði tveimur afgreiðslustúlkum og stal 66 þúsund krónum úr kössum og lottóvé. Þá hljóp hann að skúrnum, þar sem sá yngsti tók við um 42 þúsund krónum og lét sig hverfa. Ránsmaðurinn skipti um fót við skúrinn og hljóp svo yfir í bílinn þar sem sá elsti beði enn og saman óku þeir á brott.

Brót manna er talið varða við 252. grein almennra hegningarlaga sem varðar ofbeldisrán, en viðurlög nema frá hálfis árs fangelsi til tíu ára fangelsins. Dóms er að vænta innan tíðar, en málið dæmir Guðjón St. Marteinsson héraðsdómari. - óká



**Barnaúlpur**  
margir litir  
frá kr. 5.990.-

Columbia  
Sportswear Company

SMÁRALIND SÍMI 545 1550 • GLÆSIBÆ SÍMI 545 1500 • KRINGLUNNI SÍMI 545 1580

**ÚTILÍF**

## Félagið fór að ráðum lækna

Framkvæmdastjóri Læknafélagsins segir viðbrögð lækna, en ekki Kára Stefánssonar, hafa ráðið því að ritstjóri Læknaþlaðsins var leystur frá störfum. Fyrrum ritstjóri segir að orðið hafi verið við öllum kröfum Kára.

**DEILUR** Ólafur Ólafsson, fyrrverandi landlæknir, segir að hann og ráðherra hafi fallist á það á sínum tíma að veita Kára Stefánssyni lækningaleyfi gegn því að hann gegndi héraðsskyldu þegar hann kæmi til Íslands aftur eftir nám í Bandaríkjunum. Leyfið hafi verið veitt vegna þess að án þess gat Kári ekki fengið stöðu við mjög þekktan háskóla í Bandaríkjunum.

„Héraðsskyldan er svo lögð af árið 1985. Það er um svipað leyti og honum er veitt sérfræðingaleyfið, sem hann hefði ekki getað fengið nema hann hefði lækningaleyfi,“ segir Ólafur. Hann telur því ekki að Kári hafi brotið samkomulag þeirra.

Gunnar Ármannsson, framkvæmdastjóri Lækningafélags Íslands, segir að félagið hafi ekki verið að bregðast við kröfum Kára og biðja hann afsökunar með brottrekstri ritstjórans, líkt og Vilhjálmur Rafnsson, fyrrum ritstjóri Læknaþlaðsins, sagði í Fréttablaðinu í gær. „Málið um grein Jóhanns er tekið upp á stjórnarfundum áður en við vitum nokkuð um skoðun Kára á



því. Svo eflist umræðan meðal lækna og við bregðumst við því en ekki kröfum Kára þó hann hafi komið með þær á svipuðum tíma,“ segir Gunnar.

Vilhjálmur Rafnsson segir spurður um orð Gunnars að rekja megi ákveðna atburðarás af dagsetningunum. „Eftir stendur að orðið hefur við öllum kröfum Kára. Ég segi ekki meira en það.“

Fram kom í Fréttablaðinu í gær að bæði Vilhjálmur og Kári voru ósáttir við þá ákvörðun bráðabirgðaritnefndar að fella tvær setningar úr grein umræddri grein Jóhanns. Örn Bjarnason, sem sæti átti í bráðabirgðaritstjórninni, vildi ekki segja af hverju sú leið var valin en benti á yfirlýsingu bráðabirgðaritstjórnarinnar í síðasta tölublaðið Læknaþlaðsins. Þar segir að nauðsynlegt hafi verið að fjarlægja ummæli Jóhanns sem gefa til kynna að Kári stundi lækningar án tilskilinna leyfa. Þau ummæli væru röng líkt og landlæknir segði í sama tölublaði.

„Ég lít svo á að þessu máli sé lokið og að ný ritstjórn komi algjörlega að hreinu borði,“ segir Jóhannes Björnsson, nýr ritstjóri Læknaþlaðsins. Hann segir að nýrrar ritstjórnar bíði það verk að setja ákveðnar verklagsreglur. Þær eiga meðal annars að skerpa á því hvernig beri að meðhöndla innsendar greinar.



**JÓHANN TÓMASSON** Grein Jóhanns um Kára Stefánsson í Læknaþlaðinu hefur dregið dilk á eftir sér. Málinu hefur verið vísað til síðanefndar Læknafélagsins. FRÉTTABLAÐIÐ/HEIDA

jse@frettabladid.is

JPV ÚTGÁFA  
www.jpv.is

# HANN VERÐUR Í EYMUÐSSON

Austurstræti

## LES UPP, SPJALLAR OG ÁRITAR BÓKINA

### FRÁ FÖSTUD. TIL SUNNUD. MILLI KL. 15:30 OG 18:30

**PRÍÐJA PRENTUN VÆNTANLEG**

„Mögnuð bók!  
Hélt mér líndum við síðurnar.“  
Sigurður G. Tómasson / NFS

### ATBURÐARÁSIN

- |               |   |
|---------------|---|
| 1. september  | Grein Jóhanns Tómassonar birstist í Læknaþlaðinu.   |
| 12. september | Bréf kemur til ritstjórnarmanna Læknaþlaðsins frá lögmanni Kára þar sem þeir eru spurðir um aðild að birtingunni og undrun Kára yfir þeirri ákvörðun er lýst.   |
| 13. september | Grein Jóhanns er tekin til umræðu á stjórnarfundum Læknaþlaðs Íslands.  |
| 20. október   | Kári kemur kröfum sínum á framfæri við stjórnina a) að lýst sé yfir að rangt hafi verið að birta greinina, b) greinin sé tekin af vefnum, c) Kári sé bedinn afsökunar og d) að ef þetta verði ekki gert skuli ritstjóri Læknaþlaðsins láttinn fara. |
| 20. október   | Kári kærir Vilhjálm til síðanefndar.  |
| 25. október   | Ákveðið að vísa grein Jóhanns til síðanefndar.  |
| 31. október   | Ritstjórnarmenn segja af sér að ritstjóra undantöldum.  |
| 8. nóvember   | Bráðabirgðastjórn tekur til starfa.   |
| 22. nóvember  | Ný ritstjórn tekur við Læknaþlaðinu.  |





# Stjörnu Konfekt

## HANDUNNIÐ LÚXUSKONFEKT

Alúð og natni hefur verið lögð í hvern konfektmola. Þeir eru listilega handunnir eða steiptir með ljúffengri fyllingu. Stjörnukonfekt er fullkominn endir á hvaða stjörnumáltíð sem er og frábært til gjafa við sérstök tækifæri. Konfektíð er í gullfallegum og eigulegum umbúðum sem öðlast nýtt hlutverk þegar búið er að gæða sér á innihaldinu.







**RAUÐI TÍGULLINN** 192 aðilar að Genfar-sáttmálanum hafa sæst á þriðja merkið sem nota má á hamfara- og átakasvæðum samhliða rauða krossinum og rauða hálfmánanum. Það gerir Ísraelum kleift að taka þátt í hjálparstarfi undir slíkum fána.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Framsóknarþingmenn eru fátækleg jólaskeyting segir þingmaður Frjálslyndra:

## Kvartað yfir niðrandi orðum

**STJÓRNMÁL** Kristinn H. Gunnarsson, þingmaður Framsóknarflokksins, kvartaði við forseta Alþingis yfir orðum Magnúsar Þórs Hafsteinsonar, þingmanns Frjálslynda flokksins, að lokinni utandagskrár-umræðu um ástand þorsstofnsins í gær.

Kristinn sagði að Magnús hefði á niðrandi hátt vikið að gáfnafari og vitsmunum framsóknarmanna og það forseta um að leiða orðræðu Magnúsar í málefnalegan farveg.

Tildrög þessa voru þau að Hjálmar Árnason, þingmaður Framsóknarflokksins, hafði sagt í ræðustól að Magnús teldi lítið að marka þá sem tjáðu sig um þorsk-

veidar. „(Magnús) hóf síðan að deila úr djúpum viskubrunni sínum rétt eins og Messías þorskræðanna. Staðreyndin er sú að við vitum afskaplega lítið um þessi mál,“ sagði Hjálmar.

Magnús Þór brást hart við. „Það er nú svo að háttvirtur þingmaður Hjálmar Árnason verður seint sakaður um það að vera bjartasta ljósaperan í annars frekar fátæklegri jólaseríu Framsóknarflokksins þegar þingmenn eru annars vegar.“

-jh

**HJÁLMAR ÁRNASON, ÞINGMAÐUR FRAM-SÓKNARFLOKKSINS** Þingmaður Frjálslynda flokksins kallar þingflokki Framsóknarflokksins fátæklega jólaseríu.



Póst- og fjarskiptastofnunin:

## ESB endurskoðar reglur

**UPPLÝSINGATÆKNI** Framkvæmdastjórn Evrópusambandsins hefur óskað eftir tillögum um væntanlega endurskoðun á tilskipunum ESB um fjarskipti frá árinu 2002.

Samkvæmt Póst- og fjarskiptastofnun hefur framkvæmdastjórnin lagt fram skjal með helstu álitafnum. Haldinn verður opin samráðsfundur um málið í Brussel 24. janúar 2006.

Stofnunin veur athygli á því að Samtök evrópskra fjarskipta-eftirlitsstofnana hafi endurskoðað skýrslu sína um kvaðir sem leggja megi á fyrirtæki með umtalsverðan markaðsstyrk með það fyrir augum að efla samkeppni.

-óka

Grunnskólakennarar í landinu:

## Tæplega 550 án réttinda

**MENNTAMÁL** Þrátt fyrir umtalsverða fækkun leiðbeinenda í grunnskólum landsins hin síðari



**KENNRAR Í KJARA-BARÁTTU** Kennurum með full réttindi hefur fjölgað. Ríflega fimm hundruð voru án þeirra í fyrra.

ár sinntu 542 slíkir kennslu á síðasta ári. H a f ð i fjöldi þeirra aukist um tvö prósent frá árinu 1998 en umtalsverð fækkun hefur orðið frá árinu 2002 þegar réttindalausir kennarar voru hvað flestir, 766 talsins. Starfsfólki í skólum landsins hefur fjölgað um 27 prósent frá 1998 en nemendum hefur á sama tíma aðeins fjölgað um fimm prósent.

-aðe

Nýir hluthafar til liðs við Stefnu á Akureyri:

## KEA og Þekking eignast meirihluta

**VIBSKIPTI** Kaupfélag Eyfirðinga og Þekking hafa eignast meirihluta í upplýsingafyrirtækinu Stefnu á Akureyri. Stefna var alfarið í eigu níu starfsmanna fyrirtækisins en í kjölfar hlutafjárútkningar á KEA nú 45 prósent, Þekking 25 prósent og starfsmenn Stefnu 30 prósent. Hvorki Halldór Jóhannsson, framkvæmdastjóri KEA, né Matthías Rögnvaldsson, framkvæmdastjóri Stefnu, vilja gefa upp hversu miklir fjármunir liggja að baki eignarluta KEA og Þekkingar í Stefnu.

Fyrirtækið Stefna var stofnað í september 2003 og leggur áherslu á viðtæka þjónustu í upplýsingatækni og hugbún-

aðarþróun á sviði veflausna en auk þess er fyrirtækið sölu- og umboðsaðili Opinna kerfa á Norðurlandi.

„Við höfum trú á að Stefna geti orðið öflugt hugbúnaðarhús með aðsetur á Akureyri. Í fyrirtækinu hefur verið unnið að áhugaverðum þróunarverkefnum á hugbúnaðarsviði og markmið KEA með þessari fjárfestingu er meðal annars að efla þann þátt í starfsemi félagsins,“ segir Halldór Jóhannsson, framkvæmdastjóri KEA.



**HALLDÓR JÓHANNSON**

-kk



**RICE OG DE HOOP SCHEFFER** Bandaríski utanríkisráðherra lauk Evrópuheimsókninni á fundi með starfssystkinum bandamanna Bandaríkjanna í NATO og ESB. Hér ræðir hún við Jaap de Hoop Scheffer, framkvæmdastjóra NATO, í Brussel í gær.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

## Gefur engar tryggingar

Condoleezza Rice ítrekaði að Bandaríkjamenn virtu alþjóðareglur um meðferð fanga. Hún gæti þó ekki gefið tryggingu fyrir því að reglur yrðu ekki brotnar.

**BRUSSEL, AP** Condoleezza Rice, utanríkisráðherra Bandaríkjanna, lauk Evrópuheimsókn sinni í gær á blaðamannafundi í höfuðstöðvum Atlantshafsbandalagsins í Brussel. Þar sagðist hún ekki geta gefið neinar tryggingar fyrir því að fangar sem Bandaríkjamenn hefðu í haldi og grunaðir væru um aðild að hryðjuverkum yrðu fyrir illri meðferð, þrátt fyrir það sem hún kallaði afdráttarlausar reglur Bandaríkjamanna gegn pyntingum.

„Mun stefnu verða misbeitt? Það er alveg hugsanlegt,“ sagði Rice. „Þótt Bandaríkin séu lýðræðisríki þýðir það ekki að þau séu fullkomin,“ sagði hún.

Hún hét því hins vegar að hvert einasta tilfelli sem upp kynni að koma þar sem misbeiting ætti sér stað yrði rannsakað til hlítar og þeim sem brytu reglurnar refsað. „Þetta er eina loforðið sem við getum gefið,“ sagði hún.

Rice lét þessi ummæli falla daginn eftir að hún reyndi að útskýra stefnu Bandaríkjustjórnar varðandi leynileg fangelsi og meðferð meintra hryðjuverkamanna.

Utanríkisráðherra aðildarríkja NATO og Evrópusambandsins, sem á hana hlýddu, virtust móttækilegir fyrir útskýringum hennar. Jaap de Hoop Scheffer, framkvæmdastjóri bandalagsins, sagði Rice hafa „hreinsað andrúmsloftið“. Á kvöldverðarfundum sem hún átti með ráðherrunum í Brussel í fyrirakvöld fullyrti hún að Bandaríkin brytu ekki á réttindum meintra hryðjuverkamanna.

Rice endurtók í gær fyrri yfirlýsingar sínar um að engir bandarískir ríkisstjórsmenn mættu beita ómannúðlegum

aðferðum, hvort sem er innan eða utan Bandaríkjanna. „Bandarísk stjórnvöld beita ekki pyntingum, líða þær ekki og vilja ekki að starfsmenn þeirra taki þátt í slíkum aðferðum,“ sagði Rice. Að hún skyldi nefna starfsmenn bandarískra stjórnvalda svona sérstaklega í þessu samhengi var túlkað sem svar við ásökunum talsmanna mannréttindasamtaka um að með fyrri almennum yfirlýsingum sínum um að Bandaríkjustjórn hafnaði pyntingum væri ekki loku fyrir það skotið að leyniþjónustan CIA „úthýsti“ yfirheyrslum til einkaaðila, sem ekki væru bundnir af sömu reglum og fulltrúar bandarískra ríkisstofnana.

Þýski utanríkisráðherra Frank-Walter Steinmeier sagði að Rice hefði „ítrekað að alþjóðaskuldbindingar Bandaríkjanna væru ekki túlkaðar með öðrum hætti en í Evrópu“.

Í Washington reyndi George W. Bush Bandaríkjaforseti einnig að leggja sitt lóð á vogarskálarnar til að kveða niður orðróm um að CIA reki leynifangelsi í Austur-Evrópu, er hann hitti Wolfgang Schässel Austurríkiskanslara í Hvíta húsinu. Fullyrti Bush á fundinum með Schässel að bandarísk stjórnvöld færu að gildandi alþjóðalögum sem bönnuðu pyntingar.

Rétt eins og aðrir talsmenn Bandaríkjustjórnar hingað til vék Rice sér í Evrópuforrinni markvisst undan því að svara því efnislega hvort eitthvað væri hæft í orðrómnum um leynifangelsin, en skyldi svo vera væri það brot á ákvæðum Mannréttindasáttmála Evrópu. Rannsókn Evrópuráðsins á málinu heldur áfram.

audunn@frettabladid.is

## VEGLEGI PAKKINN

300.000 KALL Í JÓLAGJÖF!

NÝR PATHFINDER MED TVÖ HUNDRUÐ ÞÚSUND KRÓNA

AFSLÆTTI OG HUNDRUÐ ÞÚSUND KRÓNA JÓLAGJÖF

Í KAUPBÆTI. AÐEINS 20 BÍLAR Á ÞESSU TILBOÐI!



## JÓLA-NISSAN PATHFINDER

AÐEINS 20 BÍLAR Á ÞESSU TILBOÐI!

200.000 kr. jólaafsláttur!

Tegund	Verð með afslætti
Pathfinder XE beinskiptur	3.590.000,-
Pathfinder SE beinskiptur	3.950.000,-
Pathfinder SE sjálfskiptur	4.090.000,-
Pathfinder LE sjálfskiptur	4.590.000,-
Pathfinder LE IT	4.790.000,-



SKIPT\_um landslag

Ingvar Helgason

Sævarhófa 2 Sími 525 8000 www.ih.is

Opið: Mánudaga – föstudaga kl. 9:00-18:00 og laugardaga kl. 12:00-16:00





SIMPLY CLEVER

# Verðlaunagripir

Aukabætur á mynd: allgur



**Skoda Octavia Combi**  
**20.800 kr.** á mánuði\*  
verð frá 2.010.000 kr.

**Skoda Octavia**  
**18.800 kr.** á mánuði\*  
verð frá 1.820.000 kr.



AVITA-HBSP / SIA / 3293

## Skoda Octavia

Skoda Octavia hefur svo sannarlega slegið í gegn eftir að hann var kynntur í nýrri útfærslu fyrr á árinu. Bíllinn er nú stærri, öruggari og betur búinn en nokkru sinni, enda hefur hann sópað að sér verðlaunum og viðurkenningum.

**Og eins og áður er Octavia á verði sem enginn sambærilegur bíll keppir við.**



### Gullna Stýrið

Skoda Octavia hlaut Gullna stýrið, einhver eftirsóttustu bílaverðlaun heims.



\* í 84 mánuði m.v. SP bílasamning og 30% innborgun.





**FJÓRFÖLD HAMINGJA** Tvíburabræðurnir Hasan Mohammed Yusof og Husen Mohammed Yusof gengu að eiga tvíbura-systurnar Zeenat Begam Sawai Hamid og Zannat Begam Sawai Hamid í Balakong í Malasíu, síðastliðinn sunnudag. Þau voru að vonum ánægð með daginn. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Kjaramálasvið VR skoðar mál lettnesks starfsmanns starfsmannaleigu:

## Fær 60 þúsund á mánuði

**VINNUMARKAÐUR** Elías Magnússon, forstöðumaður kjaramálasviðs VR, segir að í dag eða eftir helgina verði sent bréf til samráðsnefndar SA og ASÍ og hafin innheimta fyrir lettneskan starfsmann sem kom til landins á vegum starfsmannaleigu til að vinna á lager í Kópavogi.

Ekki er fullkomlega ljóst hjá hvaða fyrirtæki maðurinn vann því hann getur aðeins framvísað ráðningarsamningi við starfsmannaleigu í Lettlandi. Þó er ljóst að hann hefur unnið á lager að Vesturvör 30c í Kópavogi í rúman mánuð. Þar eru fjögur fyrirtæki til húsa.

Maðurinn fær 60 þúsund krónur



á mánuði, samkvæmt samningi við starfsmannaleiguna, en lágmarks-laun eru um 100 þúsund krónur samkvæmt taxa VR. „Maðurinn fær lakari kjör en kveður á um í kjarasamningi. Málið snýst um að rukka þennan mismun,“ segir Elías.

Þrjú útlendingar starfa á lagernum. Tveir þeirra hafa ekki gefið upp nein gögn varðandi sín kjör og vilja ekki gera það.

Þetta er fyrsta málið af þessu tagi sem berst VR.

- ghs

**VESTURVÖR 30C, KÓPAVOGI** VR gengur fljótlega í það að innheimta laun sem upp á vantar hjá lettnesku starfsmanni sem vann á lager í þessu húsnæði.

Heilsugæslan í nýtt húsnæði:

## Sameinar miðbæ Kópavogs

**HEILBRIGÐISMÁL** Jón Kristjánsson heilbrigðisráðherra afhenti Heilsugæslunni í Kópavogi nýtt húsnæði í gær. Verður tekið á móti fyrstu sjúklingunum á mánudaginn.

Heilsugæslustöðin í Kópavogi hefur verið til húsa í Fannborg 7 frá 1980, en það húsnæði er talið mjög óhentugt fyrir starfsemi. Nýja húsnæðið, sem er í Hamraborg 8 í miðbæ Kópavogs, er byggt yfir Gjána, yfir Hafnarfjarðarveginn sem hefur skilið að byggð í vesturbæ og miðbæ Kópavogs.

Benjamín Magnússon arkitekt hannaði húsið.

- sk

Laust starf hjá Landlækni:

## Stýra þarf gæðapróun

**HEILBRIGÐISMÁL** Landlæknis-embættið hefur auglýst lausa til umsóknar stöðu verkefnisstjóra gæðapróunar.

Meginhlutverk verkefnisstjórans er sagt vera að efla gæði í heilbrigðisþjónustu út frá eftirlitshlutverki embættisins í samstarfi við aðra.

Í starfslýsingunni er, að því er fram kemur hjá Landlækni, eftirlit með starfsemi stofnana, starfi og starfsaðstöðu heilbrigðisstétta og mat á árangri heilbrigðisþjónustunnar; samstarf við stofnanir og fagaðila til að stuðla að auknu öryggi sjúklinga og við gerð leiðbeininga um meðferð og þjónustu.

Sækja má um starfið fram til þriðjudagsins 10. janúar næstkomandi, en ráða á í starfið frá 1. febrúar 2006.

- ók

Samfélagsáhrif stóriðjuframkvæmda á Austurlandi:

## Erfitt að manna verstu störfin

**STÓRIÐJA** Jón Þorvaldur Heiðarsson, hagfræðingur hjá Rannsóknastofnun Háskólans á Akureyri, telur að erfitt kunni að reynast fyrir vinnuveitendur að ráða í sum störf á Austurlandi eftir að álver Alcoa tekur til starfa. „Vegna aukinnar samkeppni um starfskrafta verður erfiðara, og jafnvel ómögulegt, að manna verstu störfin þegar svona stór vinnuveitandi kemur á svæðið. Á ég þá við störf sem eru illa launuð, þykja leiðinleg, eru heilsuspill-

andi eða annað því um líkt,“ segir Jón Þorvaldur.

Jón Þorvaldur er aðalhöfundur nýrrar skýrslu um þörf á íbúðarhúsnæði á Austurlandi fram til ársins 2008. Skýrslan er sú fyrsta af mörgum sem unnar verða í tengslum við ítarlega rannsókn á samfélagsáhrifum virkjana- og álversframkvæmda á Austurlandi en rannsóknin hófst í fyrra og lýkur síðla árs 2009.

Að mati skýrsluhöfunda mun störfum í landbúnaði, fiskveiðum og fiskvinnslu halda áfram að fækka á Austurlandi og gera þeir ráð fyrir um tuttugu prósentu samdrætti í fjölda starfa í fiskvinnslu á árabílinu 2002 til 2008.

- kk



JÓN ÞORVALDUR HEIÐARSSON



**UPPLÝSINGATÆKNI Í NOTKUN** Ráðamönnum hefur á tyllidögum verið tíðrætt um gildi hátækniönaðar og um mögulega uppbyggingu þekkingarþorpa í Vatnsmyri og í Garðabæ.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

# Hátækni flóttinn er hafinn

Erlend ríki bjóða í íslensk fyrirtæki. Tæknifyrirtækið Marorka flytur að hluta til Kanada á næsta ári. Ekkert bólar á opinberum stuðningi við hátækniönað.

**UPPLÝSINGATÆKNI** „Úti í Kanada getum við haft þrjú menn í rannsóknnum á sama verði og kostar að halda úti einum hér heima. Þetta þýðir að við getum þrefaldað rannsóknarhraðann,“ segir Jón Ágúst Þorsteinsson, forstjóri Marorku hf. og formaður Samtaka prota-fyrirtækja. Hann upplýsir að á næsta ári standi til að flytja þróunarsvið fyrirtækisins til Halifax.

„Það var gengið frá þessu í vikunni,“ segir hann, en fyrirhugaður flutningur kann að vera vísbending um það sem koma skal hjá fleiri hátækniyrirtækjum. Nýverið upplýstu forsvarsmenn tölvuleikjaframleiðandans CCP að þar hugleiddu menn í alvöru að flytja starfsemi fyrirtækisins úr landi. „Okkur þykir mjög leiðinlegt að þurfa að flytja og við höfum dregið í lengstu lög að taka þessa ákvörðun,“ segir Jón.

Úti í Halifax segir Jón Ágúst fyrirtækinu í raun bjóðast ótrúleg fríðindi. „Margir styrkir, skattafslættir og endurgreiðslur frá skattinum og svo náttúrulega húsnæði fyrir mjög lítið. Að auki stendur okkur til boða opin aðgangur að háskólanum og möguleikar á enn frekari styrkjum,“ segir hann og bætir við að í Halifax geti fyrirtækið keyrt rannsóknarstarfsemi sína fyrir sáralítið fé. „Í Halifax ætlum við að vera með stóran hluta af rannsóknum okkar og tækniþekkinguna. Við erum bara búin að gefast upp á þessu heima. Maður er búinn að

vera núna í þrjú ár að tala um þessi mál, stofnað samtök sprotafyrirtækja og verið að vinna í stjórnmalámmönnum til að auka skilning og breyta viðhorfum til hátækniönaðarins. En það hefur ákaflega lítinn árangur borið. Ef við ætlum að lifa af í þessu alþjóðlega samfélagi verðum við að fara þangað sem kostnaðurinn er minnstur og mest er gert fyrir okkur.“ Þarna segir Jón Ágúst að aðbúnaður hér heima og gengisþróun vegi á móta þungt.

Ávinningur Halifax við að laða til sín hátækniönað felst helst í því, að mati Jóns Ágústs, að halda menntuðu fólki í fylkinu. „Fólkið fer þangað sem störfin bjóðast. Þeir vilja fá til sín hátækni flög til að byggja upp þekkingarsamfélag og skapa þannig grunn að framtíðinni, því þeir eru jú líka að missa frá sér hefðbundinn iðnað sem menn eru að fara með til Austur-Evrópu eða Asíu. Í staðinn byggja þeir tæknifyrirtækin sín upp með markvissum hætti.“

Hér heima standa stjórnvöld, í samvinnu við upplýsingatækniönaðinn, fyrir UT-deginum 24. janúar. „UT-deginum er ætlað að beina sjónum að þeim tækifærum og möguleikum sem við höfum á sviði upplýsingatækni,“ segir í tilkynningu á vef stjórnarráðsins. Þrátt fyrir itrekaðar tilraunir náðist ekki í Halldór Ásgrímsson, forsætisráðherra og formann Vísinda- og tækniráðs, við vinnslu fréttarinnar.

olkr@frettabladid.is

## Skemmtilegar bækur eftir Sigrúnu Eldjárn



Bækurnar um Stínu og Jonna eru bæði spennandi og sprenglægilgar - ekki láta Steinhjartað framhjá þér fara!

Tilnefnd til Barna- og unglingsbókaverðlauna Vest-Norræna ráðsins 2005



1. prentun uppseld

2. prentun komin í verslanir

Eda edda.is

Nú halda Kuggur og skrytnu mæðgurnar upp á jól og þorra. Stórskemmtilegar bækur sem gleðja allar kynslóðir!

**VISALán er ný og hagstæð leið til greiðsludreifingar við kaup á vörum eða þjónustu.**

- + Staðgreiðsluverð
- + Lægri vextir
- + Lægri kostnaður
- + Til allt að 36 mánaða
- + Framlengdur ábyrgðartími
- + Flutningstrygging
- + Vildarpunktur

Nánari upplýsingar á [www.visa.is/visalan](http://www.visa.is/visalan) eða í síma 525 2000

Spurðu um

**VISALán**  
- HAGSTÆÐAR AFBORGANIR



# Ólafur Gunnarsson

## „HITTIR Í MARK

## MEÐ ÞESSARI SKEMMTILEGU BÓK“

FRÉTTABLAÐIÐ

„**Grípandi frásögn ...**  
Ólafur fer geysilega vel  
með efnið ... **skemmtilega**  
**margþætt verk.**“

Gunnþórunn Guðmundsdóttir / BOKMENTIR.IS

„Frábær söguleg skáldsaga ...  
skrifuð af fádæma stílgáfu ...  
ævintýraleg ... mjög lífleg ...“

Jón Yngvi / KASTLIÓS

„Ólafur fléttar saman  
skáldskap og sögulegum  
staðreyndum af sinni  
alkunnu íþrótt.“

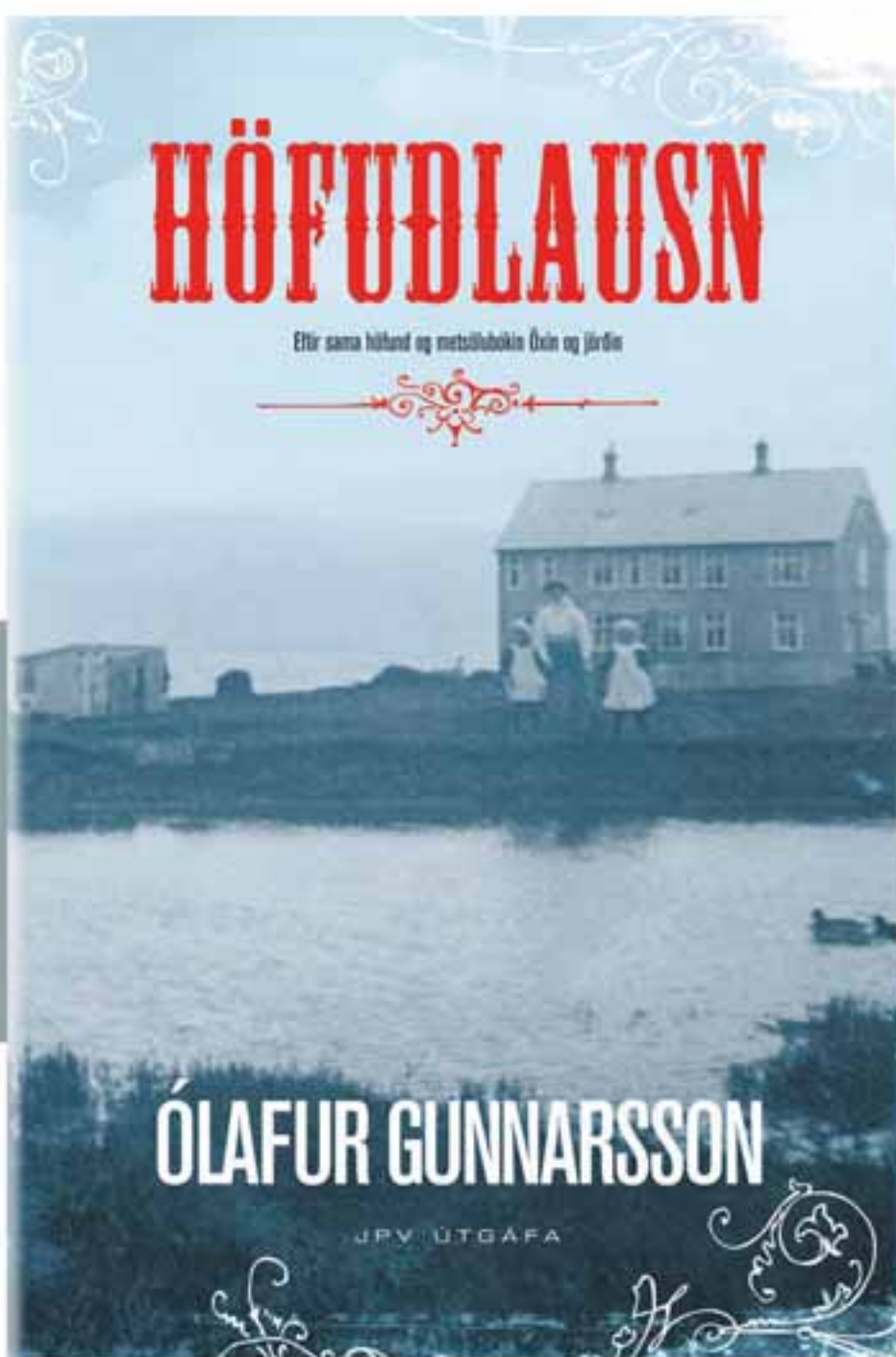
Hávar Sigurjónsson / MORGUNBLAÐIÐ

„Heilmikil örlagasaga ... ég sat fastur  
í söguneti Ólafs og las og las og  
**gat ekki lagt frá mér bókina.**“

Illugi Jökullsson / TALSTÖÐIN

„Ólafur Gunnarsson hittir í mark  
með þessari skemmtilegu bók sem  
**fangar strax athygli lesandans**  
**og heldur honum þar til yfir lýkur.**“

Bók vikunnar / FRÉTTABLAÐIÐ

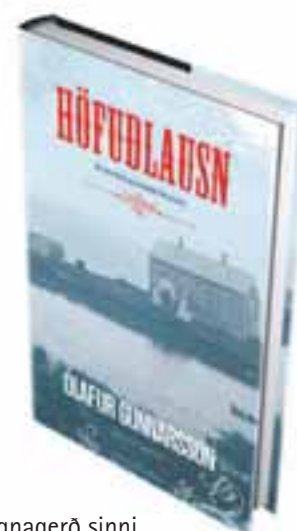


„Höfuðlausn er **fantafín saga.**“

Halldór Guðmundsson / FRÉTTABLAÐIÐ

„Áhrifamikil og áhugaverð bók.  
Ólafur er frábær rithöfundur og  
honum bregst ekki bogalistin í  
**Höfuðlausn.**“

Steingerður Steinarsdóttir / VIKAN



Með *Höfuðlausn* slær Ólafur Gunnarsson á nýja strengi í sagnagerð sinni  
en hann hlaut ÍSLENSKU BÓKMENNTAVERÐLAUNIN fyrir síðustu skáldsögu sína.













**ELDUR Á ÍTALÍU** Ólympíuleidnum var hampað á Péturstorginu í Róm í gær fyrir Benedikt páfa XVI. Farið verður með hann um allt landið næstu tvo mánuði þar til vetrarólympíuleikarnir verða settir í Tórinó 10. febrúar næstkomandi.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Lögregla á Miami-flugvelli skaut geðsjúkan mann til bana:

## Ástandi mannsins var marglýst

**BANDARÍKIN** Eiginkona Rigoberto Alpizar, sem skotin var til bana á alþjóðaflugvellingum í Miami í fyrrkvöld vegna gruns um að hann væri með sprengju, hrópaði til lögreglumannanna áður en þeir skutu að maður sinn gengi ekki heill til skógar.

Deildar meiningar eru um hvort Alpizar hafi sagst vera með sprengju í handtösku sinni þegar hann gekk um borð í flugvél American Airlines á leið frá Miami til Orlando á Flórída. Lögreglumenn segja Alpizar hafa óhlýðnast skipunum þeirra og lagt á flótta og þegar hann stakk hönd sinni ofan í töskuna hafi þeir því talið

sig knúna til að fella hann. Engin sprengja var í farangri mannsins.

Sjónarvottar að þessum hörmulega atburði segja eiginkonu hans hafa ítrekað tjáð lögreglumönnum veikindi mannsins. „Hann er með geðvarfasýki, hann hefur ekki tekið lyfin sín,“ sagði einn farþeganna í samtali við CNN að hún hefði hrópað til þeirra áður en skotin riðu af.

Þetta er í fyrsta sinn sem lögreglumenn skjóta á flugfarþega eftir að hertar öryggisreglur voru teknar upp á flugvöllum landsins í kjölfar hryðjuverkaárásanna 11. september 2001.



**VETTVAÐUR HARMLEIKSINS** Alpizar-hjónin voru á leið frá Kostaríka til Orlando en þurftu að skipta um flugvél í Miami.

-shg

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

-ghs

Fjárukalög 2005:

## 750 milljónir í einkavæðingu

**EFNAHAGSMÁL** Lagt er til að veitt verði 750 milljóna króna fjárveiting í fjárukalögum 2005 vegna kostnaðar við einkavæðingarverkefni á árinu. Áætlað er að heildarkostnaður verði um 777 milljónir króna.

Munar mest um þóknun til ráðgjafafyrirtækisins Morgan Stanley fyrir ráðgjöf við sölu á Landsíma Íslands hf. eða 696 milljónum króna.

Á móti þessum útgjöldum kemur 17,3 milljóna króna fjárveiting í fjárlögum yfirstandandi árs og ónotuð fjárheimild frá fyrra ári.



**BANDARÍSKA SENDIRÁÐIÐ** Starfsmenn bandaríska sendiráðsins á Íslandi hafa opnað nýja og betri heimasíðu.

Sendiráð Bandaríkjanna:

## Opna nýja heimasíðu

**VERALDARVEFURINN** Bandaríska sendiráðið á Íslandi hefur opnað nýja heimasíðu. Á slóðinni reykjavik.usembassy.gov er nú hægt að nálgast upplýsingar um starfsemi og þjónustu sendiráðsins. Einnig geta þeir sem ætla að ferðast til Bandaríkjanna, sækja nám eða starfa þar, fundið nákvæmar upplýsingar um allt sem að því viðkemur á síðunni.

Þá er hægt að bóka viðtal á heimasíðunni við ræðismann Bandaríkjanna ef viðkomandi vantar vegabréfsáritun til Bandaríkjanna. -sk



**ÁTAKINU HRUNDIÐ AF STAÐ** Á næstu vikum og mánuðum verða íslenskir vegir kortlagðir og þeim gefin einkunn.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIÐA

Félag íslenskra bifreiðaeigenda:

## Úttekt á íslenskum vegum

**SAMGÖNGUMÁL** Félag íslenskra bifreiðaeigenda hefur í samvinnu við samgönguráðuneytið og Umferðarstofu formlega hrint af stað öryggisúttekt á íslenskum vegum samkvæmt erlendum staðli.

Er ætlunin að gefa vegum stjórnur út frá öryggisþáttum í hönnun og umhverfi hliðstætt því sem gerist með nýja bíla og er markmiðið að hafa fimm stjörnu bíla á fimm stjörnu vegum í framtíðinni. Mun verkefnið hefjast strax í næstu viku á vegum í nágrenni Reykjavíkur. -aöe

## REYKJANESBÆR

**Fjörstöðin í loftinu** í Reykjanesbæ er nú starfrækt útvarp félagsmiðstöðvarinnar Fjörheima, Fjörstöðin 97,2 og munu útsendingar standa til 14. desember. Á vef Fjörheima, www.fjorheimar.is, kemur fram að dagskráin sé alfarið í höndum ungmenna sem jafnframt sáu um að fjármagna reksturinn með auglýsingasöfnun. Þá styrkti tónlistarmaðurinn Rúnar Júlíusson útvarpið með nýjstu geisladiskum Geimsteins til að nota sem verðlaun í leikjum.

# Boðar aukna stjórn á notkun veiðarfæra

Einar K. Guðfinnsson sjávarútvegsráðherra ætlar ekki að fara að tillögu Hafrannsóknastofnunarinnar um frekari takmarkanir á nýtingu fiskistofna með breytingu á aflareglu. Hann beinir sjónum að veiðarfærum við stjórn fiskveiða.

**SJÁVARÚTVEGUR** Einar K. Guðfinnsson sjávarútvegsráðherra hyggst beita sér fyrir aukinni veiðarfæra-stýringu við stjórn fiskveiða.

Í utandagskrárumræðu um ástand þorsstofnsins á Alþingi í gær sagði ráðherra að ekki væri sama hversu mikið væri veitt heldur skipti einnig máli hvernig fiskurinn væri veiddur. Lýsti hann sérstökum áhyggjum vegna veiða á stórborski, sem væri verðmætasti hrygningarfiskurinn.

Þá taldi Einar K. Guðfinnsson að einnig þyrfti að hyggja að fæðuframboði þorsksins og lýsti í því sambandi áhyggjum af breyttu göngumynstri loðunnar og flotvörpuveiðum á loðnu. Nefndi hann að loðnan gengi ekki lengur fyrir Reykjanes og taldi að til greina kæmi að breyta reglum um flotvörpuveiðar á uppsjávarfiski.

Einar kvaðst ekki ætla að breyta svonefndri aflareglu sem kveður á um að leyfilegt sé að veiða allt að 25 prósent af mældri stærð fiskistofna. Þar með ætlar sjávarútvegsráðherra ekki að verða við óskum Hafrannsóknastofnunarinnar um að lækka hlutfallið niður í um tuttugu prósent.

Magnús Þór Hafsteinsson, Frjálslynda flokknum, var málshefjandi umræðnanna og sagði að arfavitlaus nýtingarstefna fiskistofna á íslenskum fiskimiðum væri nú að koma mönnum í koll. „Hér loga allir mælar á rauðu.“ Hann benti sérstaklega á lækun kynþroskaaldurs og fallandi meðalþyngd en tíu ára þorskur væri nú tuttugu prósentum léttari nú en fyrir þremur árum.

Tíu þingmenn tóku þátt í umræðu



**STÓRPORSKUR** Talið er að stórborskurinn sé mikilvægastur í hrygningunni.



**MAGNÚS ÞÓR HAFSTEINSSON** ALÞINGISMAÐUR

**EINAR K. GUÐFINNSSON** SJÁVARÚTVEGS-RÁÐHERRA

unni og var samdóma álit þeirra að uppbygging þorsstofnsins hefði mistekist á undanförunum tuttugu árum. Stöldrúðu margir þeirra við hugmyndir um að beita veiðarfæra-stýringu í auknum mæli og takmarka loðnuveiðar sem áhrif kynni að hafa á vöxt og viðgang þorsstofnsins.

Sjávarútvegsráðherra sagði að skýrslu Hafrannsóknastofnunarinnar síðastliðið vor um ástand fiskistofna væri ekki hægt að kalla svarta skýrslu. Meðal annars væri meðalþungi þorsks meiri nú en árið 2004 og viðmiðunarstofninn stærri en þá.

johannh@frettabladid.is

Mexíkóskir fíkniefnasalar hafa ráð undir rífi hverju:

## Rækta efnin í Bandaríkjunum

**BANDARÍKIN** Glíman við fíkniefnasmyglara við landamæri Mexíkó og Bandaríkjanna er erfið eins og sjá má af nýjasta uppátæki þeirra.

Komið hefur nefnilega í ljós að heilu breiðurnar af maríjúana og öðrum tegundum fíkniefna eru ræktaðar í þjóðgördum Arizona, Kaliforníu og Texas af sömu mönnum og hingað til hafa fyrst og fremst staðið fyrir smygli.

Þykjast mexíkósk glæpasamtök hafa komist hjá vandamálinu

við að smygla efnunum yfir landamærin sem ætíð er varasamt. Ráða samtökin fátæka innflytjendur til að planta og hirða uppskeruna langt inni í hinum víðáttumiklu þjóðgördum sem víða er að finna og lítið eftirlit hefur verið haft með hingað til. -aöe

**MARÍJUANARÆKTUN** Bandarísk stjórnvöld hafa komist að því að í afskekktum þjóðgördum fer fram maríjúanaræktun í stórum stíl.

NORDICPHOTOS/AFP



**ALÞINGI VIÐ AUSTURVÖLL** Eldur kom upp í rafmagnstöflu í þinghúsinu í gær og raskaði nokkuð dagskrá Alþingis.

Bilun í rafmagnstöflu:

## Eldur kom upp í þinghúsinu

**LÖGREGLA** Fresta þurfti þingstörfum um stund á Alþingi í gærmorgun þegar eldur kom upp í rafmagnstöflu þinghússins. Þá datt út vefur Alþingis á netinu.

Bæði lögregla og slökkvilið voru kvödd á vettvang, en áður en björgunarlið mætti hafði starfsfólk þingsins slökkt eldinn. Eldurinn kom upp skömmu fyrir klukkan hálf tíu um morguninn.

Núna stendur yfir einn mesti annatími Alþingis, en þinghúsið var nær almyrkvað fram eftir morgni. Þingfundir sem hefjast átti klukkan tíu var frestað, en þingstörf hófust að nýju klukkan eitt eftir hádegi. -óka



**LUKKULEG** Leifur S. Elísson, Örn A. Óskarsson, sparísjódssjóri Sparísjóðs Norðlendinga, Steinunn Óskarsdóttir vinningshafi og sonur hennar Orri.

FRÉTTABLAÐIÐ/KK

Heppinn VISA-korthafi:

## Fékk ferð á Ólympíuleikana

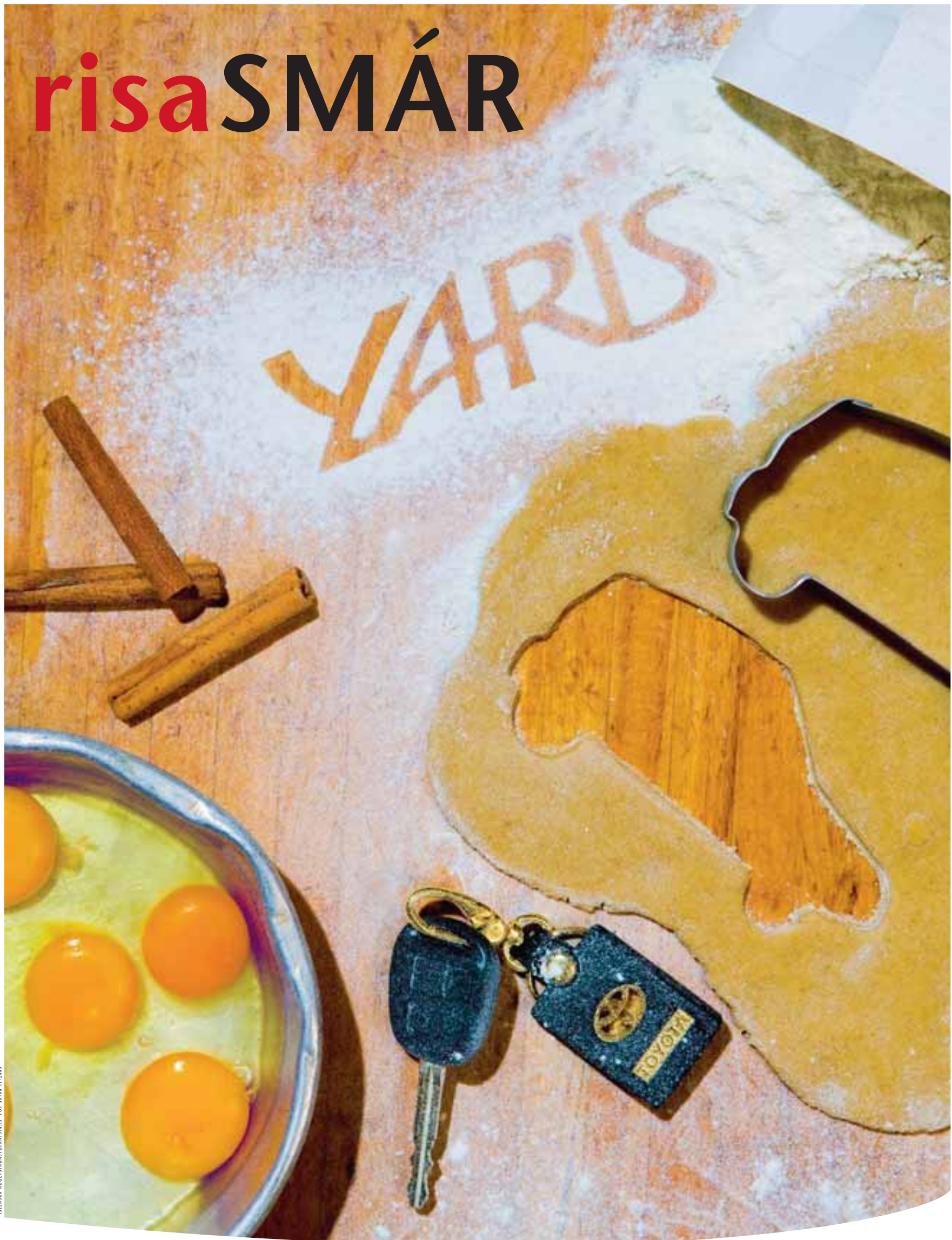
**VINNINGUR** Leifur Steinn Elísson, aðstoðarframkvæmdastjóri VISA, afhenti síðastliðinn miðvikudag Akureyringnum Steinunni Elsu Níelsdóttur farmiða fyrir tvo á vetrarólympíuleikana. Þeir verða haldnir í Tórinó á Ítalíu í febrúar næstkomandi.

Steinnun, sem er í viðskiptum hjá Sparísjóði Norðlendinga, var ein af heppnum VISA-korthöfum sem skráðir eru á póstlista fyrirtækisins en tíu aðrir korthafar fengu í byrjun desember 25.000 króna inneign til kaupa á skíðabúnaði hjá Útilífi eða Skíðaþjónustunni á Akureyri. -kk

## SJÁLFTÆÐISFLOKKURINN

**Prófkjör á Akureyri** Fulltrúaráð Sjálfstæðisflokksins á Akureyri hefur ákveðið að efna til prófkjörs vegna vals á framboðslista flokksins fyrir næstu sveitastjórnarkosningar. Prófkjorið verður haldið 11. febrúar næstkomandi.





ILENKA AUGUSTINGSDOTTIR/SHALIS FOR IMAGE TITLES

## NÝR YARIS. Frumsýning um helgina

Það er kominn nýr Yaris. Komdu á frumsýningu á Nýbýlaveginum um helgina og upplifðu nýjan, enn betri Yaris. Hann er risaSMÁR.

- Allir sem reynsluaka nýjum Yaris eiga möguleika á því að vinna glæsilegan vinning
- Bakaralandsliðið býður upp á smákökur og kakó
- Fáðu góð ráð varðandi baksturinn hjá landsliðsbökurum
- Sjáðu fyrsta piparkökubílskúrinn

Opið í öllum deildum laugardag frá kl. 12 til 16 og sunnudag frá kl. 13 til 16.

## risaSMÁR

risaSMÁR er nýyrði í íslensku. Lífið er fullt af risaSMÁUM hlutum og augnablikum. Hugsaðu um smákökurnar fyrir jólin. Ilmurinn. Bragðið. Hljóðið þegar maður bítur. Heill árstími í einum bita. Smákökur eru risaSMÁAR. Þú þekkir tilfinninguna. Við líka. Nýr Yaris - risaSMÁR.



TODAY TOMORROW **TOYOTA**



# Má spara þér sporin?



## Ný þjónusta í sorpflokkun og endurvinnslu!

Nú geta íbúar á höfuðborgarsvæðinu fengið sérmerktu endurvinnslutunnu hjá Gámaþjónustunni hf. sem m.a. tekur við öllum pappír heimilisins, dagblöðum, tímaritum, umslögum, skrifstofupappír og pappa, fernum, plastumbúðum og málmum.

### Einfalt í framkvæmd:

Allur pappír og bylgjupappi má fara beint í tunnu en fernur, málmur og plast fari í aðskilda poka í sömu tunnu.

Mánaðargjald fyrir hverja tunnu er 990 kr. og tæmt verður á fjögurra vikna fresti.

Endurvinnslutunnuna er hægt að panta í síma 535 2510, á netfanginu [gamar@gamar.is](mailto:gamar@gamar.is) og einnig á heimasíðu Gámaþjónustunnar hf. [www.gamar.is](http://www.gamar.is) Komið verður með tunnur heim til viðtakenda.



**GÁMAÞJÓNUSTAN HF.**  
BÆTT UMHVERFI - BETRI FRAMTÍÐ

Sími: 535 2500 • [gamar@gamar.is](mailto:gamar@gamar.is) • [www.gamar.is](http://www.gamar.is)

Sviptingar verða í útgáfu tímarita:

## Tölvuheimur hættir útgáfu

**FJÓLMIDLAR** Ákveðið hefur verið að hætta útgáfu tímaritsins Tölvuheimis á prenti frá og með næstu áramótum, en síðasta tölublaðið er í vinnslu.

Útgáfufélagið Heimur hefur gefið út tímaritið í samstarfi við



**TÍMARITIÐ TÖLVUHEIMUR**  
Hundraðasta tölublað Tölvuheimis kom út í nóvember.

PC World, eitt útbreiddasta tölvutímarit heims.

Tímaritið Tölvuheimur hefur komið út í tíu ár, síðan í desember 1995. Útgáfunni mun þó verða haldið áfram á netinu, en á vef Heims eiga á hverjum degi að birtast nýjustu fréttir af sviði tölvu- og hugbúnaðar. IDG, sem gefur út PC World, er stærsti útgefandi tímarita um tölvur og upplýsingatækni í heiminum.

Benedikt Jóhannesson, framkvæmdastjóri Heims, hefur til að byrja með umsjón með þróun Tölvuheimis á netinu. Ritstjóri Tölvuheimis, Kristinn Jón Arnarson, hverfur til annarra starfa í lok mánaðarins. - óká

Aðalskipulag Hveragerðis:

## Verður til sýnis fram á nýja árið

**BÆJARSTJÓRNARMÁL** Bæjarstjórn Hveragerðisbæjar samþykkti um mánaðamótin að auglýsa aðalskipulag bæjarins fyrir árin 2005 til 2017. Sýning hófst í gær og stendur til 5. janúar en athugasemdafrestur er til 19. sama mánaðar.

Auglýsingin er sett fram með athugasemdum Skipulagsstofnunar og svörum bæjaryfirvalda. Vinna við skipulagið hófst í mars 2004 og hafa síðan þá verið haldnir þrjú íbúafundur um málið. „Á fundunum hafa verið fjörugar og skemmtilegar umræður og hafa íbúar komið fram með fjölmargar athyglisverðar skoðanir og hugmyndir,“ segir á vef bæjarins. - óká

# Gotovina handtekinn á Kanaríeyjum

Ante Gotovina, sem stýrði landher Króata í Júgóslavíustríðinu, var handtekinn á Kanaríeyjum í gær. Hann er einn þriggja eftirlýstra manna sem stríðsglæpádómstóllinn í Haag taldi mikilvægast að ná.

**KRÓATÍA, AP** Ante Gotovina, fyrrverandi hershöfðingi í Króatíuher sem var eftirlýstur af stríðsglæpádómstól SP í Haag, var í fyrrkvöld handtekinn á Kanaríeyjum eftir fjögur ár á flótta. Frá þessu greindi Carla del Ponte, aðalsaksóknari dómstólsins.

„Ante Gotovina var handtekinn á Spáni í gær. Hann er nú í haldi,“ sagði del Ponte. Að hennar sögn verður hann fljótlega framseldur til dómstólsins.

Króatísk stjórnvöld hafa setið undir miklum þrýstingi frá Evrópusambandinu að handsama og framselja Gotovinu. Hann er sakaður um að hafa stýrt fjöldamorði á að minnsta kosti 150 Serbum og brottflæmingu um 150.000 Serba frá Króatíu í stríðinu 1991-1995.

Hershöfðinginn fyrrverandi er einn þriggja manna sem stríðsglæpádómstóllinn hefur lagt mesta áherslu á að handsama og láta svara til saka fyrir stríðsglæpi í hinu hatramma



**ANTE GOTOVINA** Þessa mynd birti spænska innanríkisráðuneytið í gær af Ante Gotovina eftir handtöku hans á hóteli á Tenerife í fyrrkvöld. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

stríði sem fylgdi í kjölfar upplausnar gömlu Júgóslavíu. Gotovina er hetja í augum margra landa sinna og að króatísk stjórnvöld skyldu reynast ófær um að handtaka hann olli töfum á því að Evrópusambandið féllist á að Króatía fengi að hefja aðildarviðræður. Í október síðastliðnum var loks fallist á að hefja þessar viðræður eftir að Carla del Ponte hafði vottað að Króatíustjórn sýndi stríðsglæpádómstólnum óskoraðan samstarfsvilja.

Á fréttavef dagblaðsins El Dia var greint frá því að Gotovina hefði verið handtekinn á hóteli á sunnanverðri eyjunni Tenerife. Bláðið hafði þetta eftir ónafngreindum fulltrúa spænska

innanríkisráðuneytisins á Kanaríeyjum.

Króatíski forsætisráðherrann Ivo Sanader fagnaði handtökunni og sagði að enginn væri undanþeginn réttvísinni. Hershöfðinginn fyrrverandi ætti að svara til saka fyrir rétti í Haag.

Gotovina hafði verið á flótta síðan stríðsglæpádómstóllinn gaf út ákæru á hendur honum árið 2001.

Del Ponte sagði að eftir handtöku Gotovina biði hún þess að takast myndi að hafa hendur í hári Bosnía-Serbanna Radovans Karadzic og Ratkos Mladic sem einnig hafa verið í felum árum saman vegna stríðsglæpaáæru dómstólsins.

[audunn@frettabladid.is](mailto:audunn@frettabladid.is)

Vaxandi gjá í afkomu sveitarfélaga samkvæmt ársreikningum:

## Sjávarbyggðir standa verst

**SVEITARSTJÓRNARMÁL** Sívaxandi gjá er í afkomu sveitarfélaga og staðan sýnu verri fyrir mörg þeirra en nokkru sinni áður. Þetta segir Vilhjálmur Þ. Vilhjálmsson, formaður Sambands íslenskra sveitarfélaga.

„Fyrst og fremst er þarna um að ræða sveitarfélög á norðaustan- og austanverðu landinu sem eiga í engin önnur hús að venda,“ segir Vilhjálmur. Sjávarbyggðir koma einna verst út að sögn Vilhjálmss. „Þarna er um að ræða látil byggðarlög sem tapa íbúum jafnt og þétt en geta með engu móti skert frekar alla þjónustu við þá sem eftir eru. Þau tapa því miklum tekjum og skuldir eru háar

og ómögulegt fyrir mörg þeirra að ná jöfnu í sínum reikningum. Gjáin er að breikka.“

Vilhjálmur segir þó að ríkið hafi fallist á að veita 700 milljónum til viðbótar inn í jöfnunarsjóð sveitarfélaga á næstu þremur árum og þeir peningar séu eyrnamerkir þeim sveitarfélögum sem verst standi. „Aðrir sjóðir en jöfnunarsjóður standa sveitarfélögum ekki til boða að sækja í þegar harðnar í ári en ég er viss um að þetta viðbótarfjármagn mun gera gæfumuninn fyrir mörg þeirra og gera þeim kleift að veita áfram þá þjónustu sem íbúar þeirra njóta í dag þó fólksfækkun eigi sér stað.“ - aðe



**FRÁ KÓPASKERI** Sjávarþorp fyrir norðan land og austan standa hvað höllustum fæti fjárhagslega. Þau sem verst standa munu skipta milli sín 700 milljóna króna aukafjárframlagi á næstu árum.





Úlfar: „Virkelega góður hryggur. Bragð og safi í toppi.“



Eyþór: „Gott reykbragð, safaríkur og góður.“

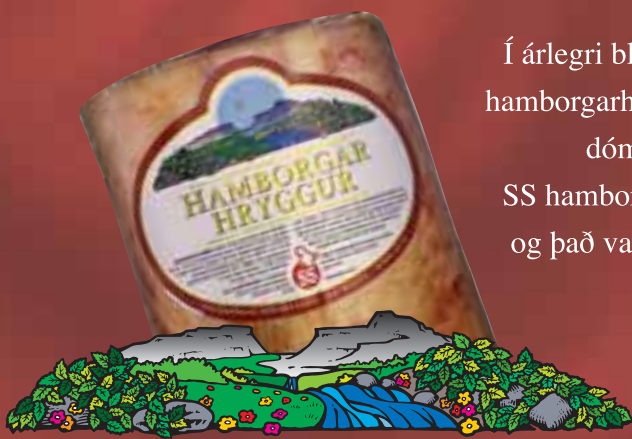


Örn: „Góður. Aðeins of blautur en gott eftirbragð.“



Sigmar: „Gott jafnvægi á milli salts og reykbragðs.“

## SS hamborgarhryggur bestur í bragðkönnun DV



**HAMBORGAR  
HRYGGUR**

Í árlegri blindsmökkun matgæðinga DV á 13 tegundum hamborgarhryggja fékk SS hamborgarhryggurinn langbestu dómanna, eða **19 stjörnur af 20 mögulegum.**

SS hamborgarhryggur rýrnar ennfremur mjög lítið við suðu og það var samdóma álit matgæðinganna að hann væri bæði safaríkur og bragðmikill.

Matgæðingar DV eru: Úlfar Eysteinnson matreiðslumeistari á Premur Frökkum, Eyþór Rúnarsson matreiðslumaður hjá Sigga Hall og hinir valinkunnu áhugamenn um góðan mat, Sigmar B. Hauksson og Örn Árnason leikari.







## JÓLATILBOÐ

4.800 kr. á mánuði til 6. febrúar og Stöð 2 Bío fylgir frítt með!

515 6100 | STOD2.IS | SKÍFAN | OG VODAFONE



GOTT FOLK MCCANN

Byko byggir glerhýsi við verslunina í Breiddinni:

# Ætla að opna garðverslun

**KÓPAVOGUR** Byko ætlar að byggja rúmlega 600 fermetra viðbyggingu við verslunina í Breiddinni. Um glerhýsi er að ræða sem reist verður á norðvesturhorni verslunarinnar við Smiðjuveginn. Glerhýsið verður á einni hæð og lofthæðin mikil. Verslun Byko í Breiddinni er nú 7.000 fermetrar að stærð.

„Við ætlum að leggja sérstaka áherslu á garðinn og garðvöru og árstíðabundnaþjónustu. Við höfum áhuga á að taka inn grófari vöru sem tengist útisvæðum. Þennan markað höfum við þjónustað mikið í gegnum timbursöluna en



**NÝ GARÐVERSLUN Á DÖFINNI** Bykó hefur óskað eftir leyfi til að fá að byggja 600 fermetra glerhýsi við 7.000 fermetra verslun sína í Breiddinni. Þar er fyrirhugað að vera með garðverslun. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

með þessari viðbyggingu ætlum við að þjónusta viðskiptavininn enn betur með meira vöruúrvali og tengingu við verslunina,“ segir Ásdís Halla Bragadóttir, forstjóri Byko.

Breyting á deiliskipulagi vegna viðbyggingar Byko hefur verið auglýst og rennur frestur til að skila athugasemdum út í byrjun janúar. Það getur síðan tekið skipulagsyfirlönd Kópavogs nokkra mánuði að afgreiða erindið. Ásdís Halla vill ekkert segja til um hvenær áætlað sé að hefja framkvæmdir eða hvenær garðverslunin verði opnuð. -ghs

# Ráðherrann lætur rannsaka kvótaverð

Fjármálaráðherra hefur orðið við beiðni Jóhanns Ársælssonar, þingmanns Samfylkingarinnar, um að úttekt verði gerð á viðskiptum með aflaheimildir. Jóhann segir kvótaverð óeðlilega hátt og útiloka nýliðun í fiskveiðum.

**SJÁVARÚTVEGUR** Árni Mathiesen fjármálaráðherra hefur orðið við beiðni Jóhanns Ársælssonar, þingmanns Samfylkingarinnar, um að tekin verði saman skýrsla um viðskipti með aflaheimildir.

Jóhann leggur beiðni sína fram í krafti laga um þingsköp og óskar þess að fjármálaráðherra flytji Alþingi skýrslu um kvótaviðskipti á síðustu fjórum árum.

„Það sem rekur mig til þess að biðja um þessa skýrslu er alvarlegt ástand í sjávarbyggðum, sem ég tel standa í sambandi við grófarlega hátt verðlag á aflaheimildum. Það er lítil sem engin nýliðun í fiskveiðum, sem meðal annars má rekja til þess að búið er að loka öllum götum í smábátaútgærd. Þótt ástandið hafi verið svart áður er það verra nú en nokkru sinni að því er nýliðun varðar.“

Jóhann segir að menn kunnig engar skýringar á háu kvótaverði sem í raun komi í veg fyrir að hagkvæmt sé að stofna útgærd og



**SMÁBÁTAÚTGERÐ** Jóhann Ársælsson segir að nær engin leið sé fyrir nýliða að komast í útgærd vegna ofurverðs á kvóta.

kaupa aflaheimildir. „Ég tel að við getum fengið skýringar á þessu verðlagi og hvort eitthvað sé til í orðrómi um brask og tilfærslur á veiðiheimum og málamyndaverði milli skyldra og óskyldra fyrirtækja og blöndun á verði

aflaheimilda og fiskverðs. Forstjóri Brims sagði á dögunum um miklar kvótatilfærslur á vegum félagsins að hann hefði ekki verið að selja varanlega aflaheimildir frá félaginu heldur vista þær hjá öðrum fyrirtækjum. Spyrja má hvort þetta samrýmist lögum ef þetta eru ekki venjuleg viðskipti.“

Jóhann segir að þetta snúist meðal annars um bókhald og skattskil og fagnar því að fjármálaráðherra ætli að láta taka saman skýrslu um málið.

Árni Mathiesen fjármálaráðherra kvaðst hafa vissar efasemdir um að erindinu væri beint í rétt ráðuneyti en kvaðst vilja svara því með liðsinni sjávarútvegsráðuneytisins. Skýrslubeiðnin var samþykkt á Alþingi með 47 samhljóða atkvæðum. Gera má ráð fyrir að skýrslan verði tilbúin fyrir þinglok í vor. johannh@frettabladid.is



**ÁRNI MATHIESEN SJÁVARÚTVEGSRÁÐHERRA** Árni vill gera skýrslu um málið með liðsinni sjávarútvegsráðuneytis.



**JÓHANN ÁRSÆLSSON ÞINGMAÐUR** „Spyrja má hvort þetta samrýmist lögum ef þetta eru ekki venjuleg viðskipti.“

## HÁGÆÐA SKJÁVARPAR OG FLATSKJÁIR FYRIR HEIMILI OG FYRIRTÆKI

Vönduð vörumerki á einstöku verði



### TOSHIBA TDP-S25 skjávarpi

Góður í heimabíóið

- Upplausn: SVGA 800x600.
- Ansi Lumen 1800.
- Myndtækni: DLP.
- Lampaending: 4000 klst.
- Inngangar: 2xVGA, Composite, S-Video, Audio out.
- Ábyrgð: Tvö ár/þrjú mán. á lampaeiningu.

Tilboðsverð 89.900 kr.  
Verð 99.900 kr.



### SONY VPL-CX20 skjávarpi

Flottur og nettur

- Upplausn: XGA 1024x768.
- Ansi Lumen: 2000.
- Myndtækni: LCD.
- Lampaending: 3000 klst.
- Inngangar: VGA og hljóðinngangur.
- Þyngd: 1,9 kg.
- Ábyrgð: Tvö ár/þrjú mán. á lampaeiningu eða 300 klst.

Tilboðsverð 159.900 kr.  
Verð 179.900 kr.

### SONY FWD-42PV1S flatskjár

Hagkvæmur fyrir auglýsingakerfi

- 42" plasmaskjár.
- Upplausn: 852x480.
- Inngangar: VGA, Audio in.
- Speaker out 2x7w, RS232, Control-S.

Tilboðsverð 189.900 kr.

Verð 199.900 kr.



### NEC PX-42VR5G flatskjár

Fyrir heimabíóið og auglýsingakerfi

- 42" plasmaskjár.
- Upplausn: 853x480.
- Inngangar: VGA, DVI, Composite, S-video, Audio in.
- Speaker out 2x12w, RS232, Control-S.

Tilboðsverð 199.900 kr.

Verð 219.900 kr.

**NÝHERJI**

Nýherji hf. · Borgartúni 37 · 105 Reykjavík · Sími 569 7700 · www.nyherji.is



# KRÓNAN

VIRK SAMKEPPNI

**SPRENGI  
TILBOÐ!**

**FÖSTUDAG  
LAUGARDAG  
SUNNUDAG**

**99**  
kr./2L

COCA  
COLA  
2L

**298**  
kr./2,5L

EGILS  
JÓLAÖL  
2,5L

**99**  
kr./2L

PEPSI  
MAX  
2L

**99**  
kr./2L

COCA  
COLA  
LIGHT  
2L

**95**  
kr./2L

EGILS  
APPELSÍN  
2L

**69**  
kr./0,5L

EGILS  
MALT  
0,5L

**49**  
kr./0,5L

VÍKING  
MALT  
0,5L

**1.990**  
kr./stk.

**SPRENGI  
TILBOÐ**

**ALLAR  
STÆRDIR  
EITT VERÐ!**

Fæst á eftirtöldum stöðum:  
Krónunni Bíldshöfða, Skeifunni,  
Jafnaseli, Vestmannaeyjum,  
Mosfellsbæ, Selfossi og Hafnarfirði.

Normannspinur

ALLTAF FRÁBÆR TILBOÐ



## „ORÐRÉTT“

## Einmitt

„Heimabankarnir halda áfram að vera eitthvert örugasta tæki til fjármálaviðskipta sem menn hafa notað.“

GUÐJÓN RÚNARSSON, FRAMKVÆMDASTJÓRI SAMTAKA BANKA OG VERÐBRÉFAFYRIRTÆKJA, Í FRÉTTABLAÐINU

## Þá vitum við það

„Ef þú talar við tónlistarmenn ber þeim öllum saman um að eini vettvangurinn fyrir nýja íslenska tónlist sé Rás 2.“

PÁLL MAGNÚSSON ÚTVARPSTJÓRI UM ÁGÆTI RÁSAR 2

## HVAÐ ER AÐ FRÉTTA? MAGNÚS H. MAGNÚSSON RAFVIRKI

## Seldi allt á Hólmavík og flutti til borgarinnar

„Í ríflega tuttugu ár hef ég verið rafverktaki á Hólmavík. Í gegnum tíðina hefur verið ágætt að gera en í seinni tíð hefur mjög dregist saman. Það var því lítið annað að gera en að flytja á mölina,“ segir Magnús Hans Magnússon rafvirkjameistari. Magnús segir það viðbrigði að breyta svona um lífstíl, en það venjist vel. Á Hólmavík var hann ekki aðeins í rafmagninu heldur rak hann í níu ár, ásamt kona sinni Þorbjörgu Magnúsdóttur, veitingastaðinn Café Riis og gamla samkomuhús staðarins Braggann sem þau seldu síðasta vor. „Það gengur vel að reka veitingastað á Hólmavík yfir ferðamannatímamann, en svo er afskaplega rólegt þess á milli. Við getum þó ekki kvartað yfir viðtökunum,“ segir Magnús. Þau hjónin ráku staðinn í elsta húsinu á Hólmavík sem þau höfðu keypt áratug fyrir því þau ætluðu að halda úti saumastofu sem þar var. „Ég hafði fengið loforð fyrir verkefni frá Álafossi, sem þá var stór aðili á þeim markaði, en þegar til kom gat ég fengið verkefni í einn mánuð svo aldrei varð úr því. Við

leigðum þá húsið undir hina og þessa starfsemi. Árið 1995 var staðan orðin sú að gera eitthvað við þetta hús eða leigja jarðytu og ryðja því niður,“ segir Magnús. Húsið var endurgert og veitingastaðurinn opnaður. En nú söðlar hann um: „Ég hef haft áhuga á innflutningi lengi. Tók mig til í vor og fór á vörusýningu til Shanghai í Kína. Ég komst þar í samband við fólk sem framleiðir allt milli himins og jarðar. Eitthvað tengt rafmagn kom helst til greina, þannig að ég fór að flytja inn rafmagnsgölkerrur, bæði fjarstýrðar og rafmagnsdrifnar, golfbíla, rafmagnsvespur og annað rafknúð dót. Síðast en ekki síst hef ég flutt inn DVD-spilara í bíla, sem er tilvalin jólagjöf fyrir fjölskylduna,“ segir Magnús sem hefur komið nýja fyrirtækinu sínu MMH ehf. fyrir í Auðbrekku í Kópavogi.

Magnús og Þorbjörg hafa ekki aðeins sagt skilið við veitingabransann. Þau seldu einnig íbúðarhúsið sitt á Hólmavík. „Ég býst ekki við að það verði aftur snúið úr þessu.“



nær og fjær  
**tilveran**

## SJÓNARHÓLL

## ÖRYGGI HEIMABANKA



MAGGA MASSI LÍKAMSRÆKTARÞJÁLFARI

## Smeyk

„Maður verður auðvitað svolítið smeykur við þetta þegar maður heyrir svona fréttir,“ segir Margrét „Magga massi“ Sigurðardóttir líkamsræktarþjálfari um heimabankana, í ljósi fréttar af innbrotum og þjófnum úr þeim. Fréttirnar komu henni þó ekki algjörlega í opnu skjöldu því hún hafði áður heyrt sögur af heimabankainnbrotum. Sjálf notar Magga heimabanka og hefur gert um skeið. Fréttir af innbrotum í þá hafa þó ekki þau áhrif á hana að hún ætli að hætta að nýta sér slíka þjónustu. „Nei, ég held að ég hætti ekki að nota heimabankann,“ svarar Magga.

## Tíu þúsund jakkaföt í hreinsun

Margt bendir til að lín og klæði landsmanna verði hreinni þessi jólin en hin fyrri. Starfsmönnum efnalauga ber saman um að aldrei hafi verið jafn mikið að gera á aðventunni og nú.

Jakkaföt, kjólar, dúkar, sængurver, rúmteppi og gardínur streyma nú í þvottahús og hreinsanir og leiðir athugun Fréttablaðsins í ljós að aldrei hafa fleiri látið fagmönnum eftir að annast jólaþvottinn. Heimildarmenn blaðsins kunna ekki aðra skýringu á þessari staðreynd en þá að almennt góðæri ríki í landinu; fólk hafi meiri peninga milli handanna og geti því keypt sér þjónustu á borð við þvotta.

Athygli vekur líka að landsmenn sýna nú nokkra fyrirhyggju við jólaundirbúninginn; jólaannir þvottahúsanna hófust fyrr en áður. „Þetta byrjaði fyrir mánaðamótin núna en áður kom fólk svona hálfum mánuði fyrir jól,“ segir Þorvarður Helgason hjá Fönn og fagnar um leið þessari auknu fyrirhyggju. „Ég held að fólk sé farið að undirbúa jólin fyrr og þetta er hluti af því,“ bætir hann við.

Af önnunum í Fönn má líka merkja að jólahlaðborð hafi aldrei verið jafn vinsæl og nú. Fyrirtækið leigir út dúka til



PRESSAÐ Í BAK OG FYRIR Annir eru í þvottahúsum þessa dagana enda láta margir þvo og hreinsa klæði sín og lín fyrir jólin. FRÉTTABLAÐIÐ/HEIÐA

veitingahúsa og segir Þorvarður að greinilegt sé að sprengja hafi orðið í slíkum veislum því aldrei hefur dúkamagnið verið jafn gríðarlegt.

Ljóst er að margir nota tækifærið fyrir jólin til að láta þvo eitt og annað sem annars er ekki gert. Gardínur eru þar á meðal en mikið er að gera í gardínuþvotti

og -hreinsunum. Þá er talsvert um að fólk eigi sérstök jólasængurver sem aðeins eru notuð yfir hátíðirnar. Þau þurfa vitaskuld að vera hrein og fín og vel straujuð þegar þau eru sett á rúmið.

Og til marks um umfangið í hreinsunum landsins má nefna að Fönn berast vel á annað hundrad jakkaföt á viku til hreinsunar. Á

þeim bæ einum eru því hátt í eitt þúsund jakkaföt hreinsuð í desembermánuði. Upplýsingar frá öðrum hreinsunum benda til að um tíu þúsund jakkaföt séu hreinsuð sérstaklega fyrir jólin þetta ári.

Samkvæmt lauslegri athugun er algengt verð á hreinsun jakkafata í kringum 1.800 krónur.

bjorn@frettabladid.is

Aðdáendur Manchester United eru miður sín eftir fallið úr Meistaradeildinni:

## Tökum líka súru eplunum



GUÐBJÖRN ÞORVALDSSON „Ákveðinir leikmenn skila ekki sínu og það vantar alla grimmd og leikgleði í liðið.“

„Við hlaupum ekkert í burtu þrátt fyrir þetta,“ segir Guðbjörn Þorvaldsson, pípulagningameistari og formaður Stuðningsmannaklúbbs Manchester United á Íslandi. Félagið féll úr Meistaradeild Evrópu á miðvikudag og er þetta í fyrsta sinn í sögu keppinnar sem það kemst ekki upp úr riðlakeppinni.

Guðbjörn er vitaskuld sár yfir stöðu mála en segir liðið sitt svo sem ekki hafa átt erindi áfram í keppninni. „Þegar liðið spilar eins og það hefur gert í vetur þá höfum við ekkert áfram að gera. Það þýðir ekkert að spila svona fótbolta,“ segir hann.

Guðbjörn hefur velt vöngum yfir þessu slæma gengi í Meistaradeildinni og hefur sínar skýringar. „Ákveðinir leikmenn skila ekki sínu og það vantar alla grimmd og leikgleði í liðið. Van Nistelrooy skoraði bara eitt mark í keppninni og vörnir leikur ekki vel. Svo voru menn sem „karlinn“ virtist treysta í síðasta leiknum, eins og Giggs og Scholes, langt frá sínu besta.“ „Karlinn“ sem Guðbjörn minnst á er auðvitað Alex Ferguson framkvæmdastjóri. Sumir eru þeirrar skoðunar að réttast sé að víkja Ferguson frá störfum en Guðbjörn er ekki á því. „Það má ekki reka hann eftir allt sem hann hefur gert fyrir okkur. Ég vil að hann klári tímabilið.“

Þó Guðbjörn finnst sárt að horfa á eftir liðinu út úr keppninni grætur hann helst þær gríðarlegu peningafjárhæðir sem það verður af. „Ég er miður mín yfir peningunum sem eru farnir,“ segir hann en talið er

að félagið verði af tæplega tveimur milljörðum króna við það eitt að detta úr keppni.

United-menn á Íslandi ætla ekki að gráta á torgum þrátt fyrir ófárinar og Guðbjörn bendir á að liðið sé í öðru sæti ensku deildarinnar auk þess sem það sé komið áfram í bikarkeppnum í Englandi. „Sannir aðdáendur fylgja liðinu sínu áfram, við erum löngu búnir að læra að taka súru eplunum líka og hlaupum ekki í burtu þrátt fyrir þetta. Við getum ennþá unnið titla,“ segir formaðurinn.

„Vorum á klúbbnum á höfðanum, stemningin var undir meðallagi,“ segir hann og hlær.



## SIRRÝ KVEÐUR MEÐ STÆL

## Tók viðtal við Jónínu Ben nærþuxnalausa



– FÆDDIST MEÐ 11 TÆR  
– Í LÝTAADGERÐ 7 ÁRA



þorir þegar aðrir þegja!



Loksins býðst þér áskriftarpakki sem gerir lífið litríkara!



Áskrifendur fá  
**ekki bara DV**  
heldur líka  
**Hér&Nú** og **Sirkus**  
á aðeins 2400 kr. á mánuði

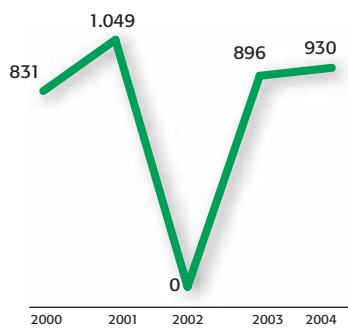
Stútfullur **sportpakki á mánudögum**, viðtöl, lífstíll, viðskipti, sakamál, skoðanaskipti, léttar fréttir, ögrandi fréttir. Á **fimmtudögum** fylgir Hér og nú DV með glóðvolgar **fréttir af fræga** fólkinu. Sirkus kemur sterkur inn á **föstudögum** með allt um **menningar- og skemmtanalífið**. **Helgarblaðið** endist þér svo langt fram á sunnudagskvöld!

Með einu símtali í 550 5000 færðu allt þetta – og miklu meira á aðeins 2400 kr. á mánuði!



## Svona erum við

&gt; Gúrkuuppskera í tonnum



## baksvið

fréttir og fróðleikur

## FBL GREINING: HEIMABANKAR

## Hafa skal allan vara á

Borist hafa af því fregnir að undanfögnu að lögregla hérlandis rannsaki þjófnáð úr heimabönkum viðskiptavina og eru fjögur slík mál á borði lögreglu eins og sakir standa. Þetta vandamál er þó ekki nýtt af nálinni.

## Hvernig er brotist inn í heimabanka?

Bírafærir tölvuprjótur hafa í gegnum tíðina notað ýmsar útfærslur til að brjóta inn í heimabanka. Vinsælasta aðferðin þessa dagana er að reynt er að koma svokölluðum trújuhesti inn í tölvu viðskiptamanns. Það er lítið forrit sem getur leynst víða bæði á heimasíðum sem heimsóttar eru eða borist með tölvupósti. Forritið situr svo í bakgrunni þangað til notandi fer inn á heimabanka sinn og skráir niður aðgangsnafn og lykilorð það sem notað er og sendir áfram til óprúttinna.



## Hvað er hægt að gera til varnar?

Fyrst og fremst að gæta þess að vírusvörn tölvunnar sé ætíð virk og uppfærð daglega eða oftar. Það getur stöðvað trújuhesta og annars konar forrit sem reyna að setjast að í tölvum. Gæta skal að því að opna aldrei rafpóst sem viðkomandi kannast ekki við því oft setur það vírusa og forrit af stað. Síðast en ekki síst skal fylgjast vel með breytingum á bankareikningunum og láta bankann vita um leið og eitthvað óeðlilegt á sér stað.

## Eru heimabankar öruggir?

Tölvuprjótur reyna ávallt að vera skrefi á undan þeim sem berjast gegn slíku og stöku sinnum koma fram vírusar sem tíma tekur að eiga við og loka fyrir og gera því tölvur og það sem í þeim er berskjaldað á meðan. Öryggi í heimabönkum er gott að jafnaði og íslensku bankarnir hafa hert til muna á öryggisreglum síðustu daga.



## DAVID CAMERON

## Ferill

Fæddur í Lundúnum 9. október 1966. Elst upp í Lundúnum og Newbury nærri Berkshire í Englandi. Gengur í Eton-einkaskólann. Nemur sögu, heimspeki og hagfræði í Oxford-háskóla. Gengur að námi loknu til liðs við rannsóknarþjónustu íhaldsflokksins. Á þar skjótan frama og er fljótlega farinn að mata ráðherra á upplýsingum fyrir fjölmiðlaviðtöl. Var tekinn í hóp sem undirbjó John Major, þáverandi forsætisráðherra, fyrir hina vikulegu spurningatíma á þingi. Vann þar meðal annars með David Davis, sem þurfti að láta í minni pokann í leiðtogakjöriinu. Gerði hlé á pólitískum ferli á tíunda áratugnum og vann í nokkur ár sem almannatengill Carlton, dótturfyrirtækis sjónvarpsstöðvarinnar ITV. Fór í framboð í þingkosningunum 1997 en náði ekki kjöri. Reyndi aftur í „öruggu“ íhaldskjördæmi árið 2001 og hefur setið á þingi síðan. Var ráðherra menntamála í skuggaráðuneyti Michaels Howard sem Cameron tók nú við af. Eiginkonan Samantha er af aðalsættum og uppalin í höll í Suður-Englandi. Þau eiga fjölfatlaðan son, eina dóttur og þriðja barnið er á leiðinni. Þau búa í Notting Hill.

Á HJÓLINU David Cameron hefur ræktað ímynd sína sem nútímalegs íhaldsmanns.

## Íhaldsmenn eltast við siguruppskrift Blairs

David Cameron er fjórði leiðtoginn sem brezkir íhaldsmenn velja sér með því fororði að hann sé fær um að leiða flokkinn til kosningasigurs yfir Tony Blair og „Nýja verkamannaflokknum“. Í þetta sinn gera þeir sér betri vonir en áður um að það muni loks ganga eftir.

Val félagsmanna brezka íhaldsflokksins á flokksleiðtoga var í þetta sinn í nokkru ósamræmi við þá leiðtoga sem þeir hafa valið sér síðustu fjórutíu árin. Forréttindauppruni Davids Cameron stingur í stúf við tiltölulega alþýðlegan bakgrunn leiðtoga síðustu áratuga.

Meðal forfedra Camerons eru þrjú þekktir þingmenn íhaldsflokksins á 19. öld og í byrjun þeirrar tuttugustu. Hann er fyrsti Eton-skólagengni flokksleiðtoginn síðan Sir Alec Douglas-Home gegndi starfinu snemma á sjöunda áratugnum. Samkvæmt fréttum í brezku pressunni er hann jafnvel fjarskyldur ættingi drottningarinnar.

En þeysandi um götur Lundúna á fjallahjólinu sínu, hlustandi á uppáhalds indí-rokkið í stafræna vasadiskóinu, ber Cameron sig eftir því að vera álitinn maður fólksins sem fylgist með tímanum. Nýlega tjáði hann götublaðinu The Sun að hann drykki frekar ósvíkið pöbbaöl en kampavín og að hann reykti Marlboro lights sigarettur (sem hann segir reyndar vera ósið sem hann hafi ítrekað reynt að venja sig af).

## „Næsti Tony Blair“

Frami Camerons innan flokksins hefur verið skjóttur. Við upphaf leiðtogakjörsbaráttunnar þótti hann ekki mjög sigurstranglegur, enda ekki búinn að sitja lengi á þingi. Kraftmikil ræða hans á flokksþinginu í Blackpool í haust sneri hins vegar taflinu honum í vil - margir urðu fyrir vonbrigðum með frammistöðu aðalkeppinautarins, David Davis, þar á flokksþinginu. Enda fór svo að er atkvæði flokksfélaga höfðu verið talin kom í ljós að tveir af hverjum þremur treystu Cameron betur til að takast að koma flokknum aftur að valdataumunum.

Flokksmenn binda vonir við að ímynd Camerons sem nútímalegs íhaldsmanns sem fylgist með tímanum og láti sér annt um lítilmagnann hjálpi til að afla flokknum stuðnings í breiðari hópi kjósenda en raunin hefur verið frá því íhaldsmenn lentu í stjórnarandstöðu.

En sumir þykjast greina fals í fari hans. Jeff Randall, sem nú er einn af yfirmönnum The Daily Telegraph en stýrði viðskiptafréttaritstjórn BBC þegar Cameron var almannatengill Carltons, segir um hann: „Samkvæmt minni



MARKIÐ SETT HÁTT Bjartsýnin skín úr andlitum Cameron-hjónanna og stuðningsmanna þeirra. Markið sett á kosningasigur árið 2009. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

reynslu gaf Cameron aldrei hrein-skilin svör þegar hann gat valið afbakanið, en þar með er hann sennilega einmitt rétti maðurinn í það hlutverk sem hann nú sækist eftir: að verða næsti Tony Blair.“

## Lýst eftir stefnu

Cameron hefur sjálfur lagt áherzlu á að það sem skipti máli sé „ekki hvaðan þú kemur heldur hvert þú ætlar þér“.

Hvert hann ætlar sér þykir hins vegar mörgum nánast óskrifað blað. Gagnrýnendur hans, og jafnvel sumir stuðningsmenn hans, benda á að hann hefur hingað til ekki viljað leggja fram neina nákvæma stefnumörkun fyrir flokkinn. Andstæðingar hans halda því fram að þetta sé veikleiki sem sýni að hann trúir á fátt og drifkraftur metnaðar hans sé engin heildstæð hugmyndafræði heldur frekar einhver illa skilgreind ímynd frjálslyndis og nútímalegra viðhorfa; þetta sé „Létt-Tony Blair“-stimpillinn. Stuðningsmenn hans vísa þessu á bug og fullyrða að það væri galið að leggja fram stefnuskrá svo löngu fyrir kosningar (þær næstu fara væntanlega fram árið 2009). Þeir fullyrða að hann hafi mjög skýrar hugmyndir um framtíð flokks og þjóðar.

Samkvæmt samantekt stjórnmálaskýranda fréttavefjar BBC eru þær vísbendingar um pólitískar áherzlu Camerons sem fram eru komnar frekar brotakerndar. En meðal þeirra eru þessar: Hann er almennt hlynntur lækun skatta en vill t.d. hækka skattleysismörk launþega. Hann vill auka hlut einkarekstrar í heilbrigðiskerfinu. Hann vill láta byggja fleiri fangelsi og efla löggæzlu, en hefur jafnframt lýst sig fylgjandi auknu frjálsræði í fíkniefnamálum. Hann hefur jafnvel lýst sig samþykkan

ýmsum stefnumálum ríkisstjórnar Verkamannaflokksins, svo sem varðandi skólamála. Hann hefur dregið dár að innflytjendastefnu stjórnarinnar og lagt til hert landamæraeftirlit. Í Evrópumálum er hann ekki eins harkalegur andstæðingur Evrópusambandsins og ýmsir flokksfélagar hans, en hann hefur útilokað að Bretar taki upp evruna eða samþykki stjórnarskráráttmála sambandsins.

Cameron er nú að stokka upp í skuggaráðuneytinu. Væntanlega skýrist stefnan betur þegar hann er búinn að skipa í allar helztu framvarðastöður flokksins og farinn að beita sér markvissar sem nýr leiðtogi stjórnarandstöðunnar. En stjórnmálaskýrendur velja því fyrir sér hvað gæti orðið það tímamótaaugnablik sem sambærilegt væri við það þegar Tony Blair fékk Verkamannaflokkinn til að varpa þjóðnýtingarákvæðinu út úr stefnuskránni, en það var fæðingargrundstund „Nýja verkamannaflokksins“. Ef íhaldsflokknum á að auðnast að brjóta út úr staðnaðri ímynd sinni og höfða til nógu breiðs kjósendahóps til að eiga möguleika í næstu kosningum veitir honum ekki af að endurtaka þennan leik Blairs með einhverjum hætti.

Þótt íhaldsmönnum þyki þessi stöðuga vísun til uppskriftarinnar að sigurgöngu Blairs þreytandi virðast það þó einmitt vera líkindi Camerons sem stjórnmálamanns og Blairs sem vekja þeim mesta vonir í brjósti um að hann sé rétti maðurinn til að færa þeim langþráðan sigur í kosningum.



FRÉTTASKÝRING  
AUDUNN ARNÓRSSON  
audunn@frettabladid.is

## Tíu sinnum lengur í bruggun



Hinn margverðlaunaði Budweiser Budvar er heimsþekktur fyrir gæði og natni í framleiðslu. Budweiser Budvar er bruggaður í 100 daga. Það er tíu sinnum lengri tími en flestir lagerbjórar!

**Budweiser**  
**Budvar**

UPPÁHALDSBJÓR MARGRA KYNSLÓÐA



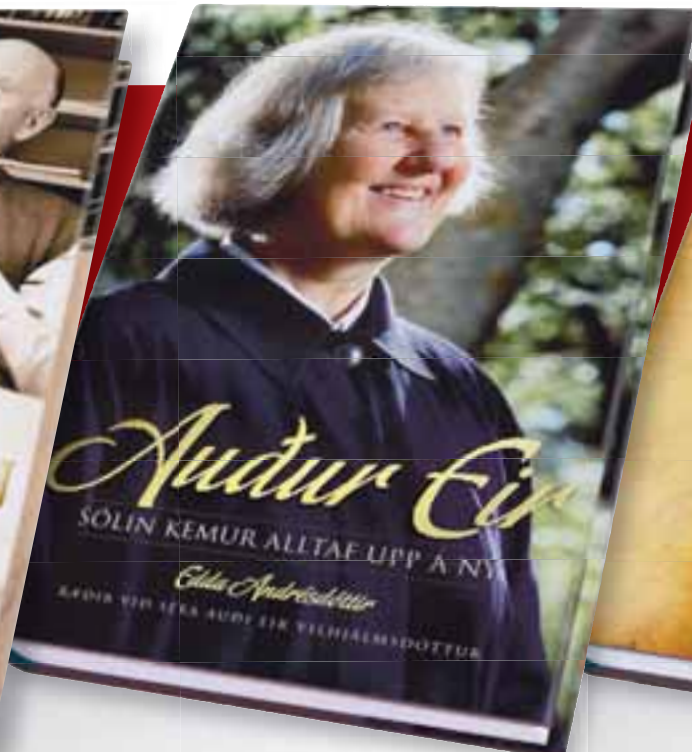
# METSÖLUBÆKUR Í FREMSTU RÖÐ!



## Örn Clausen fer á kostum!

Örn Clausen, hæstaréttarlögmaður og fyrrum frjálsíþróttakappi, segir í þessari **bráðskemmtilegu** bók sögur af ýmsum samferðamönnum, allt frá rónum upp í ráðherra - en að auki koma æðri máttarvöld við sögu.

Eyrún Ingadóttir tók saman.



## Heillandi ævisaga!

„... **lifleg og fróðleg** frásögn ... ætti að bæta margan manninn.“

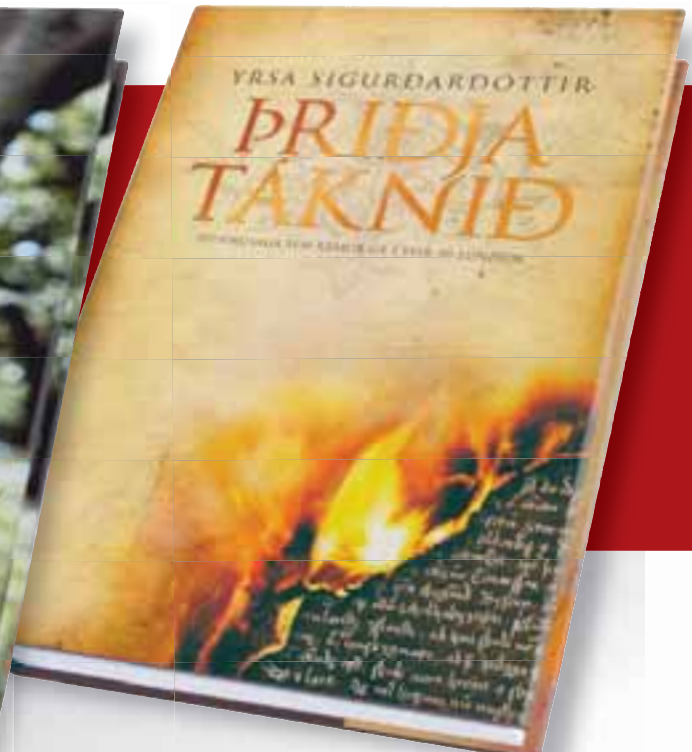
— Sigríður Albertsdóttir, DV

„**Skyldulesning.**“

— Hemmi Gunn, Íslandi í bítíð.

„... **mjög vel lukkuð ... heillandi** lýsing á horfnum heimi. ... Auður Eir er frumkvöðull og fyrirmynd sem **gaman** er að kynnast í gegnum **vandaða bók** þeirra Eddu Andrésdóttur.“

— Soffía Auður Birgisdóttir, Morgunblaðinu



## Væntanleg um allan heim!

„...skilar lesanda **vel unninni** og **hugsaðri glæpasögu.**“

— Páll Baldvín Baldvínsson, DV

„**Fersk rödd ... Hröð** atburðarás og **hressilegur stíll.**“

— Katrín Jakobsdóttir, gagnrýnandi

„Allt er þetta **vel gert** og bókin hefur **fagmannlegan svip ...**“

— Halldór Guðmundsson, Fréttablaðinu

„... **snjöll** sakamálasaga ... Þóra reynist **heillandi** sögumiðja, ráðgátan er flókin en **afskaplega vel sett saman ...**“

— Björn Þór Vilhjálmsson, Morgunblaðinu

„Eitthvað **alveg sérstakt!**“

— Suzie Doore, útgáfustjóri Hodder og Staughton í Bretlandi

„**Frábær frumraun** - æsispennandi og óvenjuleg.“

— David Highfill, útgáfustjóri HarperCollins í Bandaríkjunum



  
Veröld  
BÓKAFORLAG

BRÆÐRABORGARSTÍG 9, SÍMI 414 1450  
www.verold.is • verold@verold.is



# Sótt í nýja byggð við bæjardyr Akureyrar

Sífelld fleiri Akureyringar kjósa að búa í nágrenna-sveitarfélögum Akureyrar en sækja vinnu, þjónustu og afþreyingu áfram í sínum gamla heimabæ. Íbúar höfuðborgarsvæðisins halda í vaxandi mæli sitt annað heimili í Eyjafirði og aukin ásókn er í byggingarlóðir austan fjarðarins.

Á árinu sem er að líða hefur eftirspurn eftir byggingarlóðum farið ört vaxandi í öllum þeim þremur sveitarfélögum sem næst liggja Akureyri: Í Eyjafjarðarsveit, Svalbarðsstrandarhreppi, og Hörgárbyggð. Útlit er fyrir að eftirspurnin eigi enn eftir að aukast og gangi það eftir mun byggðin við botn Eyjafjarðar þéttast og renna saman í eina heild.

Sveitarstjórnir Hörgárbyggðar og Eyjafjarðarsveitar hafa úthlutað öllum skipulögðum byggingarlóðum á vegum sveitarfélaganna og Svalbarðsstrandahreppur hefur sárafaár byggingarlóðir til úthlutunar. Unnið hefur verið að gerð nýs aðalskipulags á árinu fyrir öll sveitarfélögin þrjú með það fyrir augum að fjölga byggingarlóðum en auk þess hyggjast einkaaðilar bjóða upp á fjölda lóða í Eyjafjarðarsveit og Svalbarðsstrandahreppi.

Arnar Guðmundsson, hjá Eignamiðlun Norðurlands á Akureyri, segir einkum tvær ástæður liggja að baki auknum áhuga á búsetu við bæjardyr Akureyrar. „Annars vegar kjósa sífelld fleiri Akureyringar að halda heimili í kyrrð og ró dreifbýlisins, en sinna áfram störfum sínum á Akureyri, og hins vegar sækjast íbúar höfuðborgarsvæðisins í vaxandi mæli eftir að halda sitt annað heimili fyrir norðan. Þeir íbúar Akureyrar sem flytjast búferlum út fyrir bæjarmörkin eru ekki bara einhverjir ríkisbúttar heldur ósköp venjulegt fólk sem vill hafa rúmt í kringum sig en sækir alla þjónustu til Akureyrar. Þetta fólk selur



ARNAR GUÐMUNDSSON Akureyringar sækjast í auknum mæli eftir búsetu utan bæjarmarkanna og höfuðborgarbúar kjósa margir að halda sitt annað heimili í dreifbýli í nágrenni Akureyrar, segir Arnar.

FRÉTTABLAÐID/KK

eignir sínar á Akureyri og margir vinna sjálfir við nýbyggingarnar og byggja sér góð hús í sveitinni,” segir Arnar.

Ármann Jóhannesson, sviðsstjóri tækni- og umhverfissviðs Akureyrar, segir bæjaryfirvöld ekki hafa tekið ákvörðun um að bjóða upp á stórar einbýlishúsaloðir fyrir þá sem slíkt kjósa. Bæjarsjóður missir því spón úr aski sínum við búferlaflutninga bæjarbúa til nágrenna-sveitarfélaganna en Ármann segir það pólitískt álitamál hvort bærinn eigi að svara vaxandi eftirspurn eftir stórum lóðum. „Byggingarland bæjarins er takmarkað en dugar þó að minnsta kosti næstu 20 til 30 árin miðað við hefðbundna lóðastærðir,” segir Ármann.

Til skamms tíma gat einungis efnafólk leyft sér þann munað að

halda tvö heimili en með greiðari leið að fjármagni og hagstæðari lánakjörum hefur sá hópur vaxið.

„Annað sem er nýtt núna er aukinn áhugi fólks á búsetu austan megin Eyjafjarðar; í Vaðlaheiði gegnt Akureyri og í Eyjafjarðarsveit, allt inn að Hrafnagili. Þetta fólk vill búa í einbýlishúsum, með stóra lóð og njóta lengri sólargangs en á Akureyri og þeirrar kyrrðar og rölegheita sem dreifbýlið býður upp á en vera samt í seilingarfjarlægð frá þjónustunni og afþreyingunni á Akureyri,” segir Arnar Guðmundsson, fasteignasali á Akureyri. ■



FRÉTTASKÝRING  
KRISTJÁN KRISTJÁNSSON  
kk@frettabladid.is



NÝTT BYGGINGARLAND MED STÓRAR LÓÐIR  
Vaðlaskógur nær niður undir fjöruborð og í tengslum við nýtt aðalskipulag Eyjafjarðarsveitar er verið að skoða möguleika á fjörubýggð í austanverðum Eyjafirði.

Nýtt hverfi í Eyjafjarðarsveit:

## Steinsnar frá Akureyri

Nýstofnað einkahlutafélag, Vaðlabyggð, keypti nýverið jörðina Varðgjá í Eyjafjarðarsveit með það að markmiði að þróa þar íbúðabyggð. Á annan tug tilboða bárust í jörðina en kaupverðið var 87,6 milljónir króna.

Varðgjá stendur í austanverðum Eyjafirði; gegnt brúnni yfir Eyjafjarðarós og liggur að landi Svalbarðsstrandarhrepps. Jörðin er nokkru nær Akureyri en byggðinni á Svalbarðseyri og byggðinni í Reykárhverfi við Hrafnagil í Eyjafjarðarsveit og því vænlegur búsetukostur fyrir Akureyringa sem vilja flytjast úr

skarkala bæjarlífsins en sækja áfram vinnu og þjónustu til Akureyrar.

Varðgjá er 190 hektarar að stærð en Sverrir Vilhelm Bernhöft, framkvæmdastjóri Vaðlabyggðar, segir að jörðin verði ekki öll nýtt undir byggingarlóðir þar sem hluti hennar sé í miklum halla. „Fyrstu lóðirnar verða hugsanlega tilbúnar á næsta ári en þarna verður ekki hefðbundin þéttbýli þar sem hús liggja allt að því saman. Þess í stað verða lóðirnar stórar og tekið tillit til legu landsins en skógi vaxin svæði verða á milli afmarkaðra byggðarkjarna,” segir Sverrir. ■

Engar byggingarlóðir í Hörgárbyggð:

## Mikið spurt um stórar lóðir

Helga Arnheiður Erlingsdóttir, sveitarstjóri Hörgárbyggðar, segist verða vör við mikla eftirspurn eftir byggingarlóðum í sveitarfélaginu.

„Það er mikið hringt og spurt um lóðir og þá aðallega stórar einbýlishúsaloðir. Því miður höfum við engar lóðir sem stendur en vinna við fyrsta aðalskipulags sveitarfélagsins stendur nú yfir og eitt af markmiðunum sem við viljum ná fram með því er nýjar byggingarlóðir,” segir Helga. ■



NÝLEG HÚS Í HÖRGÁRBYGGÐ Sem stendur er engar byggingarlóðir að hafa í Hörgárbyggð en sveitarfélagið hyggst bæta úr því í nágrenni framtíð.

## Smásjár á tilboði



Tölvutengjanleg myndavélsmasjár.  
Tilboðsverð: 12.796,-

Smásjár með ljósi  
Tilboðsverð: 2.396,-

Mikið úrval af þroskandi jólagjöfum.



Vefverslun á [www.skola.is](http://www.skola.is)



Skólavörubúðin

Smíðjuvegi 5, Kópavogi • S. 58 50 500 • [www.skola.is](http://www.skola.is)

Vaxtarkippur í Svalbarðsstrandarhreppi:

## Áttatíu nýjar byggingarlóðir

Á þessu ári hafa verið skipulagðar byggingarlóðir fyrir rúmlega 20 einbýlishús og hátt í 60 frístundahús í Svalbarðsstrandarhreppi; austan megin Eyjafjarðar. Árni Konráð Bjarnason, sveitarstjóri Svalbarðsstrandarhrepps, segir framkvæmdir hafnar, eða þeim lokið, við helminginn af íbúðarhúsunum og hátt í þriðjunginn af frístundahúsunum en hann á von á að byggingaframskiptir verði enn umfangsmeiri á næsta ári. „Flestar nýbyggingarnar eru fremur stórar og standa beint á móti Akureyri. Margir af þeim

sem eru að byggja nýtt einbýlishús eru að flytja frá Akureyri, en sækja þangað vinnu áfram, en einnig er nokkuð um að fjárfestar byggja hús sem þeir hyggjast selja aftur,” segir Árni Konráð.

Byggingarsvæðin syðst í Svalbarðsstrandarhreppi og nyrst í Eyjafjarðarsveit munu renna saman í eitt en bæði verða þau skipulögð af einkaaðilum. „Þó sveitarfélögin eigi ekki landið þá munu þau mælast til þess að eigendurnir gæti þess við skipulag svæðisins að það myndi eina heild,” segir Árni Konráð.



NÝBYGGING Í VAÐLAHEIÐI Ásókn í byggingarlóðir undir frístunda- og einbýlishúsum, með yfirsýn yfir Akureyri, hefur vaxið mjög að undanförmu í Svalbarðsstrandarhreppi.



NÝBYGGING Í EYJAFJARÐARSVEIT Að baki einbýlishússins standa tvö ný hús en veruleg eftirspurn hefur verið eftir byggingarlóðum í Reykárhverfi við Hrafnagil.

FRÉTTABLAÐID/KK

Lóðir í Eyjafjarðarsveit:

## Takmarkað landrými

Bjarni Kristjánsson sveitarstjóri Eyjafjarðarsveitar, segir að nýtt aðalskipulag fyrir Eyjafjarðarsveit verði tilbúið með vorinu og þá geti sveitarfélagið boðið upp á fleiri byggingarlóðir. „Eyjafjarðarsveit hefur hins vegar takmarkað rými undir byggingarland og líklega getum við ekki boðið nema 30 til 40 lóðir til víðbótar á eigin landi,” segir Bjarni. Byggingarlóðir undir einbýlishúsum í Eyjafjarðarsveit kostuðu í haust 1,4 milljónir króna en sveitarfélagið bauð 25 prósentu afslátt ef flutt var í húsinn innan 18 mánaða frá því að lóðirnar töldust byggingarhæfar. ■



# Vertu Comfort um jólin. Taktu jólatilboði Brimborgar

# Í dag: Besta verð á Focus.

Vertu á nýjum Focus um jólin. Komdu í Brimborg. Jólatilboð: Lægra verð, betri kjör, tugþúsundir í aukabúnað án aukakostnaðar.

- Meiri afsláttur - lægra verð
- Lægri útborgun
- Lægri vextir
- Staðgreiðsla fyrir gamla bílinn\*\*
- Lægri mánaðargreiðslur
- Meiri staðalbúnaður
- Upphitanleg framrúða án aukakostnaðar
- Comfort framsæti án aukakostnaðar
- Vetrardekkinn undir, sumardekkinn í skottið án aukakostnaðar



● Ford Focus Trend 3 dyra 1,6i 5 girá\*

Jólaverð 1.790.000 kr.  
Bílasamningur 21.450 kr.  
Rekstrarleiga 31.900 kr.



● Ford Focus Trend 5 dyra 1,6i 5 girá\*

Jólaverð 1.845.000 kr.  
Bílasamningur 22.110 kr.  
Rekstrarleiga 32.300 kr.



● Ford Focus Trend 4 dyra 1,6i 5 girá\*

Jólaverð 1.875.000 kr.  
Bílasamningur 22.600 kr.  
Rekstrarleiga 32.550 kr.



● Ford Focus Trend Wagon 1,6i 5 girá\*

Jólaverð 1.890.000 kr.  
Bílasamningur 22.640 kr.  
Rekstrarleiga 32.800 kr.

Þú færð án aukakostnaðar fjölstillanleg Comfort framsæti.

Þú færð án aukakostnaðar rafdrifna hæðarstillingu á öikumannssæti.

Þú færð án aukakostnaðar upphitanlega framrúðu.

Þú færð án aukakostnaðar vetrardekkinn undir bílinn og sumardekkinn í skottið.

Einnig frábært jólaverð á sjálfskiptum Ford Focus - aukalega aðeins 94.000 kr.

**Jólatilboð Brimborgar**

**Jólin nálgast  
Kynntu þér greiðslukjörin  
Komdu í Brimborg**

Jólatilboð Brimborgar. Lægra verð. Betri kjör. Tugþúsundir í aukabúnað án aukakostnaðar. Verðmæti jólatilboðs Brimborgar allt að 195.000 kr., ásamt frábæru verði á sjálfskiptingu.

Lýsing býður viðskiptavinum Brimborgar betri kjör á Ford Focus í tilefni jóllanna.

LYSING



Þú færð án aukakostnaðar fjölstillanleg Comfort framsæti með mjóbakstillingu og rafdrifinni hæðarstillingu á öikumannssæti veljir þú nýjan Focus. Aðgengi um Focus er auðveldara og þægilegra, bæði fyrir öikumann og farþega.

Þú færð án aukakostnaðar upphitanlega framrúðu veljir þú nýjan Focus. Þú þarft ekki að skafa framrúðuna í vetur þar sem framrúðan öll er upphitanleg. Ath. öll upphituð!

Nú er rétti tíminn til að kaupa nýjan Ford Focus. Fáir bílar á jólatilboði Brimborgar. Tilboðið gildir aðeins til aðfangadags 24. desember eða á meðan birgðir endast. Skoðuðu [www.ford.is](http://www.ford.is)



**Jólatilboð Brimborgar**

Samfélagsleg ábyrgð Brimborgar er veruleiki. Við bjóðum þér enn lægra verð á Ford Focus. Bílaframleiðendur og fjármálaþyrirtæki þekkja nú orðið kröfur Brimborgar um lægsta verð og bestu kjör fyrir íslenskar fjölskyldur sem velja Ford. Kynntu þér greiðslukjörin. Nýttu þér jólatilboð Brimborgar. Komdu á öruggan stað. Veldu Ford.

Við staðgreiðum gamla bílinn veljir þú bíl frá Brimborg.\*\*

**brimborg**  
Öruggur staður til að vera á





## ATVINNUREKANDINN: PÁLL ÓSKARSSON Í SKÚTUKLÖPP

# Níu báta fækkun á tveimur árum

Sú var tíðin að útgerð og fiskverkun var blómleg á Stöðvarfirði. Nú er aðeins ein lítil fiskverkun eftir; Skútuklöpp í eigu þeirra Guðna Brynjars Ársælssonar, Páls Óskarssonar, Grétars Arnþórssonar og útgerðarinnar Lukku ehf.

Skútuklöpp er fimm ára gamalt fyrirtæki, saltaði lengst af fisk og stundar tilraunaeldi á þorski. Nú er saltfiskverkunin að mestu fyrir bí, vegna gengismála. „Það er ekkert upp úr þessari verkun að hafa lengur,“ segir Páll Óskarsson og dæsir. Nú snýst þetta að mestu um þjónustu við báta og fiskmarkað; tveir bátar leggja upp hjá Skútuklöpp eins og er og fiska alveg þokkalega.

Það kynduga við þennan rekstur er að eigendurnir búa allir á Fáskrúðsfirði



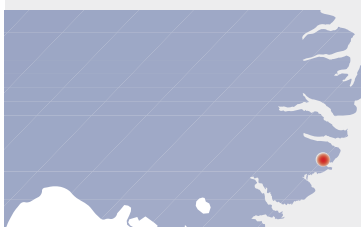
er þó ekkert að berja sér; er bjartsýnn á að Skútuklöpp haldi vellí. „Þetta rekur sig,“ segir hann og hlær góðlátlega.

og aka daglega þessa 25 kílómetra sem eru milli byggðarlaganna. „Þegar við byrjuðum árið 2000 á Fáskrúðsfirði kom eiginlega allur fiskurinn héðan,“ útskýrir Páll og hlær, „og þegar Stöðvarfjörður fékk úthlutað byggðakvóta 2001 fluttum við alla vinnsluna hingað.“ Síðan hefur reksturinn heldur dregist saman og þeir þurft að fækka fólki; eru sjö í kringum þetta núna en voru tíu þegar best lét.

Ög sem dæmi um þann samdrátt í sjávarútvegi sem staður eins og Stöðvarfjörður hefur mátt horfa upp á, nefnir Páll að fyrir tveimur árum lögðu ellefu bátar upp á staðnum en eru nú bara tveir eins og áður er getið. Hann

## STAÐURINN

TÖLUR OG STAÐREYNDIR



## Stöðvarfjörður

Íbúafjöldi 1. desember 2004: 257

Íbúafjöldi 1. desember 2000: 271

Íbúafjöldi 1. desember 1987: 335

### Sveitarfélag:

Austurbyggð (sameining við Fjarðabyggð var samþykkt 8. október)

### Sveitarstjóri:

Steinþór Pétursson

### Helstu atvinnufyrirtæki:

Saxa-smiðjufélag  
Fiskverkunin Skútuklöpp  
Verslunin Brekka  
Landatangi

### Skólar:

Grunnskólinn á Stöðvarfirði  
Leikskólinn Balaborg

Vegalengd frá Reykjavík: 633 km

# Beðið eftir margboðaðri gósentíð

Geislar hádegissólarinnar slá rauðgullnum bjarma á fannhvíta tinda egghvassra Austfjarðafjallanna þegar við Sigurður Þór Salvarsson og Gunnar V. Andrésson ökum fyrir Gvendarnes milli Fáskrúðsfjarðar og Stöðvarfjarðar. Fjöllin standa á haus í spegilsléttum firðinum.

Það er einstaklega stórbrotið að aka um suðurfirði Austfjarða á frosthægum vetrardegi í létt-skýjuðu veðri; láglendið er að mestu snjólaust en snarbrött fjöllin með þverhnipt klettabelti og tignarlega tinda eru snævi þakin þegar ofar dregur. Austfjarðabokan alræmda lónar skammt undan landi og skrjúður lævislega inn eftir fjörðunum. Skrúðurinn skagar upp úr þokunni líkt og hann svífi í lausu lofti.

Leiðin liggur á Stöðvarfjörð; þorp í samnefndum firði sem stendur undir hlíðum Hellufjalls norðanmegin fjarðarins.

### Mannlausir minnisvarðar

Yfir bænum er friður og ró; stöku jólasería komin upp en fáir á ferli. Hér er snyrtilegt yfir að líta en stóru fiskvinnsluhúsin á kambinum ofan við höfnina eru einkennilega tómleg að sjá. Þau



STÖÐVARFJÖRÐUR Á Stöðvarfirði eru tvær kirkjur, gömul og ný. Sú gamla sem hér sést er afhelguð og notuð sem gistiheimili á sumrin.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

eru enda flest hver mannlús; minnisvarðar um nýliðna tíð og til sölu að sögn heimamanna. Óvíst um kaupendur.

### Fólkinu fækkar

Grunnskólinn stendur við Skólabraut, hvað annað og þar er Björgvin Valur Guðmundsson að kenna unglingspiltum ensku. Menn fara úr skónum í forstofunni eins og vera ber. Á veggjum hanga myndverk barnanna; jólasveinamyndir komnar upp enda jólafasta gengin í garð.

Björgvin Valur hefur búið á Stöðvarfirði í sautján ár og þekkir tímana tvenna í plássinu. „Ætli það hafi ekki fækkað hér um hundrað manns á þessum tíma,“ segir hann með hægð og krossleggur hendur á brjósti. „Það fór að fækka um leið og ég kom,“ bætir hann hlæjandi við.

### Gósentíð í vændum

Vonir standa þó til að öll sú uppbygging sem á sér stað kringum álverið á Reyðarfirði skili sér að einhverju leyti til Stöðvarfjarðar, ekki síst fyrir tilstilli hinna nýju Fáskrúðsfjarðarganga. „Okkur er sagt af stjórnvöldum að hér eigi að renna upp gósentíð en maður að alveg eftir að sjá það gerast,“ segir Björgvin Valur og glottir. Hann segir fólk á Stöðvarfirði þó þegar farið að sækja vinnu á Fáskrúðsfirði og Reyðarfirði. „En það er eingöngu vegna þess að hér er enga vinnu lengur að hafa,“ bætir hann við gleðilaut.

### Róleigheit og afslöppun

En fátt er svo með öllu illt... Björgvin Valur segir örta á auknum áhuga á húsnæði á Stöðvarfirði þó svo að ekki sé mikla vinnu að hafa í plássinu. Og það sé einkum vegna þess að húsnæðisverð á staðnum sé mun hagstæðara



BJÖRGVIN VALUR GUÐMUNDSSON Segir íbúa Stöðvarfjarðar vongóða um að áhrifa álversins í Reyðarfirði gæti líka hjá þeim. Þar skipta Fáskrúðsfjarðargöngin öllu máli.

en á Reyðarfirði; þar munar allt að helming. „Það er fínt að búa hérna fyrir þá sem vilja rólegheit og afslöppun, en ef menn eru að sækjast eftir dýndrandi nátturlífi og slíku er best að leita annað,“ segir hann pollrólegur.

### Fátæklegt félagslíf

Talið berst að félagslífi á staðnum en Björgvin Valur segir það heldur fatæklegt. „En það gerðist þó ekki í tengslum við þær breytingar sem nú eru að verða,“ segir hann. „Það var orðið mjög lítið fyrir löngu og gerðist einsog annars staðar með videóvæðingunni og upplýsingtækninni; afþreyingin kom bara heim í stofu,“ heldur hann áfram hálfmæðulega.

Og þessu fylgir að öll klúbba-starfsemi á staðnum er nánast aflögð og Björgvin Valur tekur á sig sinn skerf af þeirri þróun. „Það er nú þannig að nánast öll þau félög þar sem ég hef lent í stjórn, hafa lagt upp laupana

skömmu síðar,“ segir hann og hlær.

### Pólitískur ferill á enda

Og þetta má jafnvel heimfæra á sveitarstjórnina þar sem Björgvin Valur hefur lagt hönd á plóg um langa hríð. Hann sat í sveitarstjórn Stöðvarhrepps sem var lagður af við sameininguna við Búdahrepp 2003 og til varð Austurbyggð. Björgvin Valur tók þá sæti í sveitarstjórn Austurbyggðar en hún var lögð af í sameiningarkosningunum í haust sem leið og rennur saman við Fjarðabyggð á næsta ári.

Og þá ætlar Björgvin Valur að láta gott heita. „Mínum ferli í sveitarstjórnarpólitík mun ljúka í vor, ég er búinn að vera að vasast í þessu í ellefu ár og það er alveg hæfilegur tími, jafnvel í það lengsta, það er ekki laust við að farið sé að slá í menn eftir það,“ segir hann og brosir tvíraðu brosi. ■

## Fyrir heimilið, vinnustaðinn og bílinn



6.698 kr.

Duffttæki 6kg með mæli og veggfestingu



1.056 kr.

Reykskynjari 9V



6.350 kr.

Duffttæki 2kg með mæli og bilfestingu



3.459 kr.

Eldvarnarteppi

### Opnunartími í verslun RV:

Mánudaga til föstudaga frá kl. 8:00 til 18:00  
Laugardaga frá kl. 10:00 til 14:00

TUNGLIÐ RV3037

## Eldvarnartæki á góðu verði



### Rekstrarvörur

- vinna með þér

Réttarhálsi 2 • 110 Reykjavík  
Sími: 520 6666 • Fax: 520 6665  
sala@rv.is • www.rv.is





# Mjúkir pakkar á 999 kr.

OPIÐ til kl. 22  
í Skeifu, Smáralind,  
Kringlu, Spöng og  
á Akureyri.



Hettubolur  
st. 7/8-13  
**999** kr  
Verð áður 1.699,-

Buxur  
st. 7/8-13  
**999** kr  
Verð áður 2.499,-



Hettubolur  
st. 7/8-13  
**999** kr  
Verð áður 1.999,-



Flíspeysa  
st. 130-170  
**999** kr  
Verð áður 1.999,-



Poncho  
2 stærðir  
**999** kr  
Verð áður 2.999,-



Flíspeysa  
st. 92-122  
**999** kr  
Verð áður 1.699,-



Vesti  
st. 7/8-13  
**999** kr  
Verð áður 2.499,-



Hettubolur  
st. 7/8-13  
**999** kr  
Verð áður 1.699,-



Bolur  
st. 7/8-13  
**999** kr  
Verð áður 1.999,-



Peysa  
st. 92-122  
**999** kr  
Verð áður 2.999,-



Úlpa flísfóður  
m/trefli  
st. 92-122  
**999** kr  
Verð áður 3.499,-

Gildir á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla



# hagstæðustu he

allt til alls



**1299** kr.ds.

Mackintosh 1,6kg.

**999** kr.ds.

Mackintosh plastdós



**499** kr.pk.

Mackintosh 480gr.



**1499** kr.pk.

Celebration konfekt 1kg.



**1799** kr.ds.

Cadbury's Heroes 1.5kg.



**1990** kr.ds.

Roses jólasveinadós 1.5kg.

**699** kr.stk.

Celebration 465gr. plastbox



seldist upp í fyrra!



**599** kr.pk.

Ferrero Rocher jólatré



bræðir hjartað!

**899** kr.stk.

Baci kassi



**799** kr.stk.

Celebration í kampavinsflösku



**299** kr.stk.

After Eight hoodbox

Ljúfir jólatónar og himneskt konfekt



Auglýsingastofa Víkurfréttar • www.vf.is

**NS**  
NÓI SÍRÍUS

**Nóa Síríus konfektkassi og geisladiskur**

Geisladiskur með 10 jólalogum sem gefinn er út af Sigríði Beinteinsdóttur í samstarfi við Nóa Síríus Nói Síríus á 85 ára afmæli í ár og heldur m.a. upp á það með þessum hætti. Diskurinn inniheldur eitt nýtt jólalog eftir Þorvald Bjarna sem sungið er af Sigríði Beinteinsdóttur – 3 lög sem ekki hafa verið sungin áður á íslensku og 6 þekkt jólalog með þekktum flytjendum og endurútsett þekktir flytjendur fyrir utan Sigríði Beinteinsdóttur eru Björgvin Halldórsson, Páll Rósinkrans, Andrea Gylfadóttir, Matthías Matthíasson, Helgi Björnsson, Jóhanna Vígdís og Jónsi.

Aðeins er hægt að eignast geisladiskinn með því að kaupa sérstakan hátíðarkonfektkassa frá Nóa Síríus sem er 550gr.

allt í matinn á einum stað

www.netto.is • Verð birt með fyrirvara um prentvillur  
Tilboðin gilda frá 9. til 11. desember. (nema annað sé tekið fram) eða meðan birgðir endast

Akranes • Akureyri • Grindavík • Mjódd Reykjavík • Salahverfi Kópavogi



# Veildarinnkaupin

fyrir jólin



**hvergi  
betra verð!**



**359** kr.stk.  
Tasty sósugrunnar

**frábærir  
sósugrunnar**

NORÐJENSKA

**699** kr.kg.

Svínahamborgarhryggur  
þú sparar 769 kr.pr. kíló  
verð áður 1.469 kr.kg.



**netto**





**ROUTEMASTERAR Í RÖÐUM** Þessum níu metra löngu og fjögurra metra háu strætisvögnum hefur nú verið gefin langþráð hvíld. Tveggja hæða strætisvagnar eru þó ekki með öllu horfnir af götum Lundúna, en þeir eru þó af annarri og nýrri tegund og jafnvel í öðrum litum. NORDICPHOTOS/GETTY IMAGES



Geislaplatan kemur í verslanir 13. desember

hjálpum þeim

„Hjálpum þeim“ er söfnunaráttak fyrir Hjálparstarf kirkjunnar vegna hamfaranna í Pakistan. Ný útgáfa af laginu er flutt af landsliði íslenskra tónlistarmanna.

Söluandvirði þessarar geislaplötú, utan við virðisaukaskatt, rennur óskipt til söfnunaráttaksins.



## Táknmyndin horfin á braut

Eitt helsta kennileiti Lundúnaborgar, rauðu tveggja hæða Routemaster-vagnarnir, óku sínar síðustu áætlunarferðir í gær. Liðvagnar munu leysa þá af.

**LUNDÚNIR** Rétt eins og háu lög-regluhjálmar og rauðu símaklefararnir heyrja nú rauðu, tveggja hæða Routemaster-strætisvagnarnir á götum Lundúnaborgar sögunni til. Þeir fóru í síðustu áætlunarferðir sínar í gær en flestir þeirra verða svo seldir.

Allir sem komið hafa til Lundúna þekkja rauðu tveggja hæða strætisvagnanna sem opnir eru að aftan svo auðvelt er að hoppa um borð. Inni í búri sínu situr vagnstjórinn en miðasali gengur um vagninn og innheimtir fargjaldið.

Routemaster-vagnarnir voru að sjálfsgöðu hannaðir og smíðaðir í Bretlandi. Þeir komu fyrst á sjónarsviðið fyrir rúmum fimmtíu árum og þegar mest var voru tæplega þrjú þúsund slíkir vagnar á götum höfuðborgarinnar. Snemma á níunda áratugnum var hins vegar ákveðið að draga úr notkun þeirra þar sem þeir þóttu óhagkvæmir í rekstri og fyrir nokkrum misserum var ákveðið að leggja þeim alveg, einkum vegna þess að fatlaðir og barnafólk áttu í vandræðum með að ferðast með þeim. Liðvagnar leysa þá flestar af hólmi og vitskuld verða tveggja hæða vagnar enn á Lundúna, þó af annarri og nýrri tegund.

Ekki eru allir sannfærðir um að skynsamlegt sé að hætta notkun vagnanna. Breska rannsóknarsetrið Policy Exchange sagði í skýrslu sinni sem greint var frá í vefútgáfu BBC á dögunum að þeir væru „besta strætisvagnategund sögunnar“ og að aðgengi að þeim væri auðveldara en að flestum sambærilegum tegund-

um. Þeir þykja auk þess snarir í snúningum þar sem farþegarnir geta stökkið um borð nánast hvar sem er og ekki þarf að eyða dýr-mætum tíma vagnstjórans í að rukka þá um fargjaldið.

Nokkrir Routemaster-vagnar verða áfram í eigu Lundúnaborgar og munu þeir aka á sérstökum leiðum á milli helstu kennileita borgarinnar. Hinir verða seldir hæstbjóðanda og að því er BBC hermir er enginn hörgull á kaupendum. Fjölmörg fyrirtæki hyggjast nota vagnanna í kynningu og markaðssetningu á vörum sínum og safnarar renna hýru auga til þessara hlýlegu farartækja.

Að sögn Peter Newman, eigna strætisvagna- og rútusöluunnar Ensignbus, hefur fyrirtækið selt einn rauðan tveggja hæða vagn á dag undanfarna mánuði og berast fyrirspurnir alls staðar að úr heiminum, ekki síst frá löndum breska samveldisins eins og Ástralíu og Kanada. Vagnarnir fást fyrir lítinn pening, algengt verð er um það bil ein milljón íslenskra króna en það veltur þó á aldri og ástandi vagnsins. Þeir eru hins vegar dýrir í rekstri. Hérlandis myndi kosta hér um bil 13.800 krónur að fylla 130 lítra tanka þeirra af dísilolíu og þeir eru tómir eftir 500 kílómetra akstur. Það er hins vegar bót í máli að í Bretlandi þarf ekki meirapróf til að aka þeim heldur getur hvaða handhafi hefðbundis ökuskrteinis sest á bak við stýrið, svo fremi sem færri en átta farþegar eru um borð.



# GÓÐIR JÓLAPAKKAR

GEFÐU GÓÐA GJÖF SEM GLEÐUR



Aringrind  
Verð aðeins 7.255.-  
Bakki  
Verð aðeins 3.921.-



Aringrindur  
Verð frá aðeins 4.432.-



Arinsett  
Verð aðeins 4.792.-



Vindhani  
Verð aðeins 14.720.-



Fánastangir:  
6 metra stöng  
Verð aðeins 26.900.-  
7 metra stöng  
Verð aðeins 29.900.-  
8 metra stöng  
Verð aðeins 32.900.-



Thermos Eldur og ís ferða-  
gasgrill með kæliboxi 2500W  
Verð áður 39.900.-  
Verð nú aðeins 24.900.-



Champingaz gasgrill  
Expert 2 Woody 7000W  
Verð áður 22.900.-  
Verð nú aðeins 11.900.-



Char-Broil gasgrill  
Sequia 7000/8500W  
Verð áður 34.900.-  
Verð nú aðeins 24.900.-



Daxara 158 kerra  
Verð aðeins 98.900.-



Daxara 198 kerra m/loki  
Verð aðeins 199.900.-



Champingaz pallahitari  
Garden Sol 11400W  
Verð aðeins 26.098.-



Champingaz pallahitari  
Sunforce með hallanlegum  
skermi 4900W  
Verð aðeins 29.900.-

Póstsendum  
um allt  
land.

Opnunartími:  
virka daga kl. 08 - 18  
laugardag kl. 10 - 18  
sunnudag kl. 10 - 16

ELLINGSEN

GRANDAGARÐI 2 • REYKJAVÍK • SÍMI 580-8500



# skoðun

SJÓNARMÍÐ  
HAFLÍÐI HELGASON

Innbrot í heimabanka eru áminning til okkar um að taka okkur á.

## Verum varari um okkur

Íslendingar eru fremur kærulausir hvað varðar ýmiss konar öryggi og tryggingar. Sumpart er þetta fyrirhyggjuleysi merki um ákveðið sakleysi í samfélaginu sem eftirsjá er af ef hverfur. Sumpart er fyrirhyggjuleysið landlægur „þetta reddast“ hugsunarháttur sem er öllu verri, enda þótt hann hafi sinn sjarma einnig.

Annað einkenni okkar er að við erum fljót að tileinka okkur tækninýjungar og beita þeim til að auðvelda okkur lífið. Eitt af því sem Íslendingar tóku fegin hendi eru heimabankar á netinu. Mikið hagræði og þægindi fylgja þessum fyrirbærum og fjölmargir sem áður stóðu í mánaðamótabiðröðum í bönkunum afgreiða sig sjálfir þegar þeim hentar á netinu. Sparnaðurinn af þessu fyrirkomulagi er umtalsverður fyrir samfélagið, fyrir utan þægindin og tímasparnaðinn fyrir hvern og einn.

Bankarnir hafa sífellt aukið þjónustu sem hægt er að nálgast í gegnum heimabankann og um leið hafa þeir gert afar strangar kröfur til öryggis í þessari þjónustu.

*Enn er það ferli að flytja peninga úr landi tiltölulega flókið og því ólíklegt að erlendir þjófar nái að valda usla með aðgerðum sínum.*

Fréttir um innbrot á heimabanka einstaklinga hafa vakið miklar umræður um tölvuöryggi. Í ljós hefur komið að innbrotin eru ekki vegna veikleika í öryggi bankanna, heldur eiga þjófar greiða leið í gegnum einkatölvur fólks. Þráðlaust net hefur rutt sér til rúms og er mikið framfaraskref. Hins vegar er afar algengt að fólk læsi því ekki og óviðkomandi eigi þar með greiða leið. Þar við bætist kæruleysi varðandi vírusvarnir og varnir gegn njósnaforritum.

Fram hefur komið að enn sem komið er verndar einangrunin okkur frá frekari skaða. Enn er það ferli að flytja peninga úr landi tiltölulega flókið og því ólíklegt að erlendir þjófar nái að valda usla með aðgerðum sínum.

Öðru máli gegnir um kreditkort. Með því að komast inn í heimabanka geta erlendir svikahrappar komist yfir innlend kortanúmer sem þeir nýta til fjársvika. Kreditkortasvindl er algengt og eftir því sem viðskipti á netinu aukast, því meiri er hættan á að fólk verði fyrir barðinu á slíku.

Allt ber þetta að sama brúnni. Við lifum ekki lengur í einangruðum og saklausum heimi þar sem fjarlægðin frá umheiminum verndar okkur. Heimurinn minnkar á öllum sviðum og það felur bæði í sér ögranir og tækifæri. Sú breyting sem er orðin á heiminum á að hvetja okkur til eðlilegrar varkárni á mörgum sviðum. Þessi breyting má hins vegar ekki verða til þess að við einangrum okkur af ötta við umheiminn og förum þannig á mis við tækifærin sem alþjóðavæðingin og upplýsingabyltingin skapa okkur.

Sem betur fer er hvorki flókið né dýrt að verja sig fyrir óprúttum tölvuþrjótum. Einfalt er að sækja sér vírusvarnarforrit á netinu og það eitt að opna ekki ókunnug fylgiskjöl í tölvuþóstum getur firtt okkur verulegum óþægindum og tjóni.

Innbrotin í heimabanka ættu að verða okkur víti til varnaðar. Eins og í svo mörgu öðru þarf tiltölulega léttvægar varúðarráðstafnir til að verja sig fyrir miklu tjóni. Þótt kæruleysið sé oft sjarmerandi er það því miður oft ansi dýrkeypt.

## Aurora Borealis DVD

The Magnificent Lights of the Northern Sky

**Norðurljósin og íslensk náttúra í allri sinni dýrð.**  
nú á nýjum DVD disk sem falsettur er á 6 tungumálum m.a. íslensku

"Mjög tilkomumikil, og hef aldrei séð Norðurljósin kvikmynduð í þessum gæðum"  
Dr. Bernhard Fleck  
SOHO Project Scientist  
European Space Agency

"Hin undurfagra heimildarmynd Norðurljósin... Þeir fanga hlið mikillfenglega sjónarspil ljóss og orku af litfengi og með slíkum árangri að áhorfandinn situr hugfanginn eftir og sálin fer á flug."  
Sveinbjörn Vailmarsson Morgunblaðið.

"Verk ykkar er framskrárandi og besta kynning á Norðurljósum sem ég hef séð"  
Greg A. Svensen  
Kvikmyndafotokonaður  
Alaska

Enska  
Japónska  
Franska  
Spænska  
Pýska  
Íslenska

**Fæst í** **HAGKAUP** **Þinnar** **BOKA** **BEIÐIR**  
Eymundsson

	FRÁ DEGI TIL DAGS	
<p><b>Skýrsla veldur titringi</b> Skýrsla Stefáns Ólafssonar félagsfræðiprófessors um öryrkja og velferð hefur vakið athygli og sterk viðbrögð, ekki síst meðal stjórnmálaliða. „Skýrsla Stefáns kemur á óvart og veldur reyndar nokkrum vonbrigðum við fyrstu sýn,“ sagði Árni Mathiesen fjármálaráðherra á Alþingi síðastliðinn þriðjudag. Fyrir þann sama dag hafði Einar Oddur Kristjánsson kallað skýrsluna áróðurskennnda. Forsætisráðherra hafði einnig sagt að niðurstöðurnar kæmu á óvart. Tvö ráðuneyti hafa nú andmælt niðurstöð-</p>	<p>um Stefáns og Tryggvi Þór Herbertsson hagfræðingur, sem samdi skýrslu um fjölgun öryrkja á Íslandi, hefur einnig gert athugasemdir um tölulegar niðurstöður hans.</p> <p><b>Slagurinn um miðjufylgið</b> Nú er vitanlega hægt að tapa sér í talnaflóði og þrefa um forsendur. Viðkvæmnin gagnvart skýrslu Stefáns á sér þó líklega einnig aðrar rætur en þær að talnagögn hans og niðurstöður séu véfengjanlegar. Tryggvi Þór heldur fram eigin niðurstöðum í Morgunblaðinu í gær; kaupmáttur raungreiðslna á hvern öryrkja hafi hækkað langt umfram kaupmátt launa andstætt því sem Stefán heldur fram. „Hvatar til að leita örorkubóta hafa aukist,“ segir Tryggvi.</p>	<p>Stefán hefur gert samanburðarathugasemdir á velferðarþjóðfélögum í meira en aldarfjórðung. Í riti, sem gefið var út á vegum norrænu ráðherranefndarinnar í fyrra, bendir Stefán á að íslenska velferðarkerfið fylgi ekki norrænu fyrirmyndinni nema að litlu leyti en hallist í átt að bandaríska kerfinu. Íslenska kerfið sé umfangsminna, ódýrara, veiti minna öryggi og byggist fremur á neyðaraðstoð en grunnhugmyndum um mannréttindi og jöfnuð. Þegar helstu stjórnmálaflokkar landsins hafa lýst því yfir að þeir ætli að sækja fylgi sitt til miðjunnar fyrir næstu þingkosningar mun skipta máli hvort þeir halda fram norrænni eða bandarískri fyrirmynd um velferð.</p> <p style="text-align: right;">johannah@frettabladid.is</p>

## Stórhugur í verki

Allt frá því að byggingarframkvæmdir hófust við Grafarvogsskirkju, já reyndar alveg frá því að söfnuðurinn var stofnaður árið 1989, hefur verið rætt um það hve mikilvægt það væri að eignast orgel sem hæfði hinu glæsilega og fallega guðshúsi, Grafarvogsskirkju. Ekki þarf að fjalla um mikilvægi þess, að gott orgel sé til staðar í kirkju sem hefur reynst svo frábært tónlistarhús.

Fyrsti organisti Grafarvogssafnaðar Sigríður Jónsdóttir hafði á sínum tíma mikinn áhuga á að söfnuðurinn eignaðist orgel, vandað að allri gerð. Við andlát hennar, en hún lést fyrir aldur fram, var stofnaður minningar-sjóður um hana. Skyldi allt söfnunarfé og vextir renna í orgelsjóð kirkjunnar. Ágóði af tónleikahaldi kirkjukórsins hefur síðan runnið í þennan sjóð sem og þeir peningar sem hefur verið safnað í almennum söfnunum.

Vandað orgel sem oft hefur verið nefnt „drottning“ hljóðfæranna er dýrt.

Kirkjan sjálf á ekki mikið fé aflögu, en leggur á það áherslu að standa ávallt í skilum, en það hefur tekist allt frá því að byggingarframkvæmdir við kirkjuna hófust.

Með því að safna eingöngu í orgelsjóð með almennum söfnunum var ljóst að það tæki marga áratugi að safna fyrir orgeli sem hentar stærð þessarar kirkju. Kostnaður við slíkt orgel sem er 40 raddir er um 40 milljónir króna.

Til að freista þess að það tæki ekki um 40 ár að eignast orgel var kallaður saman áhugahópur sem eru sóknarbörn í Grafarvogssókn, til að ræða um hvernig mætti safna fyrir orgeli á stuttum tíma. Þennan hóp skipa þeir Finnur Ingólfsson forstjóri VÍS, Vátryggingafélags Íslands, Ari Edwald framkvæmdastóri

**Í DAG**  
RAUSNARSKAPUR

**SÉRA VIGFÚS ÞÓR**  
**ÁRNASON**  
SÓKNARPRESTUR

*Öll höfum við á undanförunum árum veitt því eftirtekt hvernig fyrirtæki ofangreindra aðila hafa styrkt listir, íþróttir, líknarfélög, sjúkrahús, æskulýðsstarf og fleiri mikilvæg svið mannlífsins. Hafi þeir heila þökk fyrir.*

Samtaka atvinnulífsins, Gyfji Arnþjórnsson framkvæmdastjóri ASÍ, Alþýðusambands Íslands, Tryggvi Jónsson forstjóri Heklu, tveir fulltrúar úr Kór Grafarvogsskirkju þeir Hákon Hákonarson og Valmundur Pálsson, organistinn Hörður Bragason ásamt undirrituðum.

Eftir líflegar og frjóar umræður var niðurstaðan sú að leita til þeirra sem á undanförunum árum hafa skapað með einstökum krafti og atorku, nánast nýtt viðskipta-umhverfi fyrir íslenska þjóð. Þessir eru þeir taldir upp í stafrófsröð: Björgólfur Guðmundsson Landsbanka Íslands, Finnur Ingólfsson forstjóri VÍS, Jóhannes Jónsson í Bónus f.h. Baugs.

Þessir höfðingjar og viðskipta-jöfrar komu saman í kirkjunni og áttu þar saman ógleymanlega stund. Í kjölfar fundarins tilkynntu þeir að þeir ætluðu að gefa hina höfðinglegu gjöf, „eitt stykki orgel“ Já, hvílíkur rausnarskapur. Öll höfum við á undanförunum

árum veitt því eftirtekt hvernig fyrirtæki ofangreindra aðila hafa styrkt listir, íþróttir, líknarfélög, sjúkrahús, æskulýðsstarf og fleiri mikilvæg svið mannlífsins. Hafi þeir heila þökk fyrir.

Þegar tilkynningin um hina höfðinglegu gjöf lá fyrir var leit að til orgelnefndar þjóðkirkjunnar. Frá henni barst bréf þar sem segir meðal annars:

„Strax þegar gengið er inn í Grafarvogsskirkju verða menn fyrir verkum áhrifum af mikilfengleik byggingarinnar.“ Síðan heldur breið úfám og segir: „Fyrsta tillaga nefndarinnar er því sú að í lokuðu útboði nokkurra orgelsmiða verði óskað eftir útlits- og fyrirkomulagsúrlausn orgels af þeirri stærð sem húsíð þarfnast þ.e. 40 radda hljóðfæri. Áskilinn yrði réttur til að taka hvaða tilboði sem er eða hafna öllum. Undir þetta bréf ritar fyrir hönd orgelnefndar þjóðkirkjunnar, Glúmur Gylfason organisti.

Það eru mikil gleðitíðindi fyrir Grafarvogssöfnuð, Grafarvogsskirkju og þjóðkirkjuna að eignast enn eitt vandað orgel, en þau eru sem betur fer mörg góð til staðar í kirkjum landsins.

Við þessi tímamót í lífi Grafarvogssafnaðar koma upp í huga minn úr hinn helgu bók orð er segja: „Fagnid fyrir Guði styrkleika vorum, látið gleðióp gjalla Guði Jakobs. Hefjið lofsöng og berjið bumbur, knýið hinar hugljúfu gígjur og hörpur.“ Ekki aðeins koma þessi hugljúfu orð úr heilagri ritningu upp í hugann heldur og orð frelsarans er segja: „Sælla er að gefa en að þiggja.“

Orgelgjöfinni verður veitt móttaka við undirritun samninga eftir orgelmessu þriðja sunnudag í aðventu þann 11. desember kl. 11.00. Eftir messuna verður hátíðarkaffi og veitingar. Allir eru boðnir velkomnir. Með blessunaróskum,

**MARKAÐURINN**  
FYLGIÐ FRÉTTABLAÐINU ALLA MIÐVIKUDAGA

**Mest lesna**  
**viðskiptablaðið**



AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**

**FRÉTTABLAÐIÐ**

ÚTGAUFÉLAG: 365 – prentmiðlar RITSTJÓRI: Kári Jónsson FRÉTTARITSTJÓRI: Sigrún M. Egilsson ABSTODARRITSTJÓRI: Jón Kaldal FRÉTTASTJÓRI: Arndís Þorgeirsdóttir VARAFRÉTTASTJÓRI: Trausti Hafliðason FULLTRÚI RITSTJÓRA: Guðmundur Magnússon RITSTJÓRNARFULLTRÚI: Steinunn Stefánsdóttir RITSTJÓRN OG AUGLÝSINGAR: Skaftahlíð 24, 105 Reykjavík **ADALSÍMI: 550 5000** SÍMBRÉF Á FRÉTTAÐEILD: 550 5006 NETFÖNG: [ritstjorn@frettabladid.is](mailto:ritstjorn@frettabladid.is) og [auglysingar@frettabladid.is](mailto:auglysingar@frettabladid.is) VEFANG: [vis.is](http://vis.is) UMBROT: 365 – prentmiðlar PRENTVINNSLA: Ísafoldarprentsmiðja ehf. DREIFING: Pósthúsið ehf. [dreifing@posthusid.is](mailto:dreifing@posthusid.is) Fréttablaðinu er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Suðurnesjum og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnaböndum án endurgjalds. Ísland 1670-3871



NÚ ER  
ÞAÐ ÓDÝRT!

# ÓDÝRAR, ÓSAMSETTAR INNRETTINGAR

eldhús • bað • fataskápar • þvottahús

**15% AFSLÁTTUR**



**Horizon/3000**  
VERÐ FRÁ KR.  
~~299.400~~  
**254.490**

## AF HORIZON/3000 – LÁRÉTT OG LÉTT

Ný hönnun frá HTH sem einkennist af fallegum ávölum gripköntum á skápum og skúffum. Innréttingarnar eru klæddar hvíttri slitsterkri filmu og hönnunin undirstrikar fegurðina í einföldu samspili hvítra eininga og viðaráferðar. Nú er einstakt tækifæri að eignast þessa glæsilegu innréttingu með 15% AFSLÆTTI.

*Líttu inn í HTH Smáralind og sjáðu úrvalið af fallegum innréttingum sem þú getur auðveldlega sett saman.*



Dekor Hvid Bøg/0600

VERÐ FRÁ KR.

**91.080**



Dekor Kastanie/0800

VERÐ FRÁ KR.

**186.100**



**FRÍSTANDANDI FATASKÁPAR**  
Settu það saman línan okkar hefur einnig að geyma frístandandi fataskápa í mörgum breiddum sem auðvelt er að setja saman á margvislegan hátt. Þannig finnur þú ávallt það sem hentar þér.

Model 0600

VERÐ KR.

**18.811**



Smekklegt og hvítt.

VERÐ FRÁ KR.

**189.900**



VERÐ FRÁ KR.

**156.020**



VERÐ KR.

**68.736**



VERÐ KR.

**59.330**

BJÓÐUM FRÁBÆRT ÚRVAL AF VÖNDUÐUM INNRETTINGUM Í ELDHÚSIÐ OG BAÐHERBERGIÐ ÁSAMT FATASKÁPUM Í SVEFNHERBERGI OG GEYMSLUR.

Enginn (eða mjög stuttur) afhendingarfrestur er á innréttingunum svo þú getur bara tekið þær með þér heim.



Átta gerðir af skápahurðum á lager.

ATH!! Teikniforritið finnur þú á heimasíðu okkar: [www.gds-hth.dk](http://www.gds-hth.dk)

**Settu það saman** og notaðu afganginn í **AEG** eldhústækin!

**AEG** heimilstæki á SÉRSTÖKU TILBOÐSVERÐI þegar keypt er HTH innrétting.



**SETTU ÞAÐ SAMAN** **HTH**

**ORMSSON**

ORMSSON • SMÁRALIND

Opið virka daga frá 11-19, laugardaga frá 11-18 og sunnudaga frá 13-18. Sími 530 2900



# Gerir Bónus þjóðinni gagn?

UMRÆÐAN  
ÁSTU MÖLLER  
SVARAD



FINNUR ÁRNASON

*Það er athyglisvert að Ásta notar sömu markaðshlutdeildartölur og Kjartan Gunnarsson, framkvæmdarstjóri Sjálfstæðisflokksins notaði í viðtali við Egil Helgason í Silfri Egils. Frægt er orðið að Kjartan var þátttakandi í atlögu að fyrirtækinu og markmið hans þar öllum ljóst. Hvort Ásta sækir í sömu heimildir eða hafi sömu markmið, skal ósagt látið.*

Í aprílmánuði árið 1989 opnaði Bónus sína fyrstu verslun. Það ár fór 23,5 prósent af ráðstöfunartekjum heimila í matvöru samkvæmt opinberum gögnum. Í kjölfar opunar Bónus lækkaði matvöruverð á Íslandi um a.m.k. 15 prósent. Viðskiptavinir voru ánægðir með lægra verð á matvöru og fyrirtækinu óx fiskur um hrygg. Ljóst er að aðilar sem misstu hlutdeild eða tekjur við þessar breytingar á matvörumarkaði voru óánægðir. Í þeim hópi voru áberandi nokkrir heildsalar.

Starfsfólk Bónus, sem nú nálgast sjöunda hundraðið hefur staðið vaktina frá fyrsta degi og boðið lægsta matvöruverð landsins hvern einasta dag. Ekki má gleyma að verðlag matvöru á landsbyggðinni hefur lækkað og er nú það sama og á höfuðborgarsvæðinu þar sem verslanir Haga starfa. Fyrirtækið hefur náð stórkostlegum árangri og nú er svo komið að einungis 15 prósent af ráðstöfunarfé heimilanna fer til kaupa á matvöru. Á þessum árum hefur hið opinbera ekki lækkað álögur á matvöru svo neinu nemi.

Bónus er innan fyrirtækisins Haga, sem áður hér Baugur. En auk Bónus er m.a. Hagkaup og 10-11 innan Haga. Hagkaup býður m.a. lægsta verð lands-

ins á fatnaði, skóm, leikföngum, snyrtivöru og skemmtiefni. Fyrirtæki Haga hafa verið leiðandi á ýmsum sviðum og notið velvildar viðskiptavina í ríkum mæli. Viðskiptavinir þessara fyrirtækja hafa valið að eiga við þau viðskipti vegna þess að þau bjóða ýmist, lægsta verðið, besta vöruvalið, bestu þjónustuna, langan opunartíma eða annað það sem viðskiptavinirnir kjósa. Enginn er þar þvingaður til viðskipta.

## Markmið Ástu

Ásta Möller er þingmaður sem jafnframt rekur einkafyrirtæki sem selur ríkinu þjónustu. Á þinginu vinnur hún að því að móta lög og reglur um hvernig ríkið skuli kaupa af henni þjónustuna. Ekki virðist hún hafa áhyggjur af því fyrirkomulagi, en þungar áhyggjur hefur hún af því að þjóðin geti gert innkaup sín í Bónus. Í þessu samhengi er rétt að minna á að Ásta er eiginkona fyrrum formanns gamla heildsalafélagsins, sem hefur beitt sér í ræðu og riti gegn Baugi.

Í fyrirsurnartíma á þinginu og í fjölmiðlum sagði Ásta Möller að „hér á landi ríki einhvers konar ribbaldakapitalismi eins og í Rússlandi á frumskeiði markaðsvæðingar. Þetta sagði hún í ljósi þess að hér ríkti einokun á matvörumarkaði þar sem Baugur hefði hér rúmlega 60 prósent markaðshlutdeild“. Auk þess sagði hún að „ef Bretar kalla markaðshlutdeild Tesco einokun, hvaða orð getum við þá notað um markaðsstöðu Baugs“.

Gífuryrðin í okkar garð, læt ég liggja á milli hluta, en rétt að skoða þær staðreyndir sem fram koma hjá þingkonunni. Í fyrsta lagi væri fróðlegt að Ásta tilgreindi þá Breta sem telja að Tesco sé með einokun. Í öðru lagi væri gott að Ásta staðfesti að hún hefði ekki mismælt sig þegar hún segir að hér ríkti einokun á matvörumarkaði. Í þriðja lagi er rétt að Ásta leggi fram gögn sem staðfesti rúmlega 60 prósent markaðshlutdeild Haga á matvörumarkaði á Íslandi. Samkvæmt minni bestu vitund er markaðshlutdeild Haga nokkuð lægri.

Það er athyglisvert að Ásta notar sömu markaðshlutdeildartölur og Kjartan Gunnarsson, framkvæmdarstjóri Sjálfstæðis-

flokksins notaði í viðtali við Egil Helgason í Silfri Egils. Frægt er orðið að Kjartan var þátttakandi í atlögu að fyrirtækinu og markmið hans þar öllum ljóst. Hvort Ásta sækir í sömu heimildir eða hafi sömu markmið, skal ósagt látið.

## Viðskiptavinirnir velja

Svar viðskiptaráðherra, að það sé samkeppnislög í landinu er eðlilegt og að mínu viti gott. Ég hef haldið því fram að enginn markaður á Íslandi hafi verið undir jafnmiklu eftirliti undanfarin ár og matvörumarkaðurinn. Yfir honum eru vökul augu samkeppniseftirlits, neytendasamtaka, launþegasamtaka, fjölmiðla, keppinauta og ekki síst viðskiptavina. Afkoma fyrirtækja á matvörumarkaði ber það með sér að verðlækkun verður ekki sótt í álagningu matvöruverslana.

Viðskiptavinir hafa kosið að eiga viðskipti við Haga. Á meðan við höldum vöku okkar getum við áfram átt ánægða viðskiptavini. Ef við hverfum af þeirri braut, fara viðskiptavinirnir einfaldlega annað.

Tesco var ekki stærsta verslunarkeðja Bretlands fyrir 10 árum og Bónus var ekki stórt fyrirtæki fyrir rúmum 10 árum. Skýr stefna Bónus í 16 ár, hefur lagt grunninn að velgengni fyrirtækisins. Þar hafa viðskiptavinir hvern einasta dag fengið lægsta matvöruverði á Íslandi.

Jóhannes Jónsson, stofnandi Bónus hefur ítrekað hlotið viðurkenningar frá óháðum samtökum. Stöðugt berast óskir frá einstaklingum víða um land um að Bónus opni þar verslun. Enda fannst mér skemmtilegt að hugleiða spurninguna sem starfsmaður Bónus spurði mig í dag, hvort hefur þjóðin meira gagn af Ástu Möller eða Bónus?

Ásta Möller ætti að vita að það eru viðskiptavinir okkar sem eiga stærstan þátt í því að fyrirtækið hefur vaxið. Þeir eru vel upplýstir og velja þann kost sem býður best hverju sinni. Fyrirtæki Haga hafa verið trú stefnu sinni og njóta mikils trausts á meðal viðskiptavina sinna. Staðfesting á því er að Bónus hefur verið valið vinsælasta fyrirtæki ársins af þjóðinni nokkur ár í röð.

Höfundur er forstjóri Haga.

# „Ekki frétt“ um Goðafoss

UMRÆÐAN  
LEITIN AÐ GODAFOSSI

JÓN EGGERT GUÐMUNDSSON OG  
VILHJÁLmur HALLGRÍMSSON

*Tilgangurinn er ekki að baða sig í sviðsljósi fjölmiðla eða skjóta upp flugeldum til fagnaðar yfir því að hafa tekist eitthvað á undan öðrum. Slíkt er líka óvirðing við þá sem létu lífið í þessari hörmulegu árás. Við hyggjumst setja punkt aftan við þessa hryggilegu sögu. Ljúka henni og setja upp víðeigandi minnisvarða um þá sem þarna hvíla.*

Tómas J. Knútsson sportkafari lýsti því yfir í Víkurfréttum að miklar líkur væru á því að hann hafi á áttunda áratug síðustu aldar fundið Goðafoss. Hann sagði jafnframt að undanfarin ár hafi hann verið í samstarfi við þekktan sjónvarpsmann um gerð heimildarmyndar sem meðal annars á að fjalla um fund Goðafoss.

Frá því síðasta sumar hefur hópur manna, áhugakafara og atvinnukafara, unnið að rannsóknun og undirbúningi leitar af Goðafossi. Hópurinn opnaði spjallrás í haust en á henni hefur verið hægt að fylgjast með framgangi verkefnisins. Stuttu eftir að spjallráðurinn var opnaður hafði Tómas J. Knútsson samband við aðstandanda leitarinnar og sagði að hópurinn hefði ekki leyfi til að kafa í flaki þar sem það væri í hans eigu. Hann ætti skipið! Við nánari athugun kom í ljós að ekkert sannleikskorn reyndist vera í þessari fullyrðingu hans. Skipið er í eigu manna sem eru búsettir á Suðurnesjum og það fékkst staðfest hjá einum þeirra að Tómas á ekkert í skipinu og hefur aldrei átt. Hinsvegar hafa eigendur flaksins fúslega veitt leitarhópnun heimild til að kafa í skipið ef það finnst.

Næst reyndi Tómas að hindra framvindu leitarinnar með því að krefjast þess að hann fengi frið til að vinna að heimildarmyndinni. Hann sagði jafnframt að hann hefði kafað í skipið árið 1984. Það fylgdi sögunni að hann hefði upplýst sjónvarpsmennina um þetta. Einn meðlima leitarhópsins spurði Tómas hvernig á því stæði að sjónvarpsmennirnir, félagar hans, hefðu farið í fyrirferðamikla og kostnaðarsama leit af skipinu með Landhelgisgæslunni ef hann væri, fyrir rúmum tuttugu árum síðan, búin að finna það? Engin svör fengust við þessari áleitnu spurningu. Það skal tekið fram að framleiðandi þáttarins kannast ekki við að hafa heyrt það frá Tómasi að hann hafi fundið skipið.

Fyrir nokkrum dögum síðan sagði hann síðan í samtali við einn aðstandanda leitarinnar hvort ekki væri ráð að hann hæfi samstarf við hópin um þetta verkefni. Hvers vegna vill hann aðstoða við leit af skipi sem hann segist vera búin að finna? Þessari málaleitan hans var hafnað. Eftir árangurslausar tilraunir Tómasar til að koma í veg fyrir leitina sendir hann fyrrnefnda frétt sem í raun má kalla „ekki frétt“ um það að hann hafi hugsanlega fundið Goðafoss. Það hafa margir leitað af Goðafossi og oft hafa menn talið sig vera nálægt því að finna hann án þess að lýsa því yfir í fréttum að búíð sé hugsanlega að finna skipið. Enn er minnt á það að 21 ár er liðið frá því að Tómas segir að uppgötvunina hans hafi átt sér stað.

Tímasetning þessarar „ekki fréttar“ frá Tómasi er engin tilviljun. Að undanfögnu hefur mátt sjá á spjallvef leitarhópsins að mönnum hefur orðið vel ágengt í leitinni. Búíð er að útvega sér-tækan tækjabúnað sem auðveldi mun leitina auk þess sem nokkrir bátar eru tilbúnir í verkefnið. Búíð er að þrengja hringinn utan um þann stað sem talinn er líklegur til að vera sá staður sem Goðafoss hvílir á. Það skal þó farið varlega í allar fullyrðingar um væntanlegan árangur. Þetta hefur augljóslega valdið einhverjum taugatitringi sjálfskipaðs samkeppnisaðila sem orsakaði síðan þessi fumkenndu viðbrögð. Það er ekkert sem bendir til þess að búíð sé að finna Goðafoss. Engar ljósmyndir, kvikmyndir eða hvað það annað sem fært getur sönnur fyrir því að svo sé. Þess vegna mun leit okkar halda áfram.

Leitarhópurinn hefur aldrei ætlað sér að standa í einhverri keppni um leitina að Goðafossi enda lítum við svo á að slíkt sé vanvirðing við þá sem þarna hvíla í votri gróf. Tilgangurinn er ekki að baða sig í sviðsljósi fjölmiðla eða skjóta upp flugeldum til fagnaðar yfir því að hafa tekist eitthvað á undan öðrum. Slíkt er líka óvirðing við þá sem létu lífið í þessari hörmulegu árás. Við hyggjumst setja punkt aftan við þessa hryggilegu sögu. Ljúka henni og setja upp víðeigandi minnisvarða um þá sem þarna hvíla.

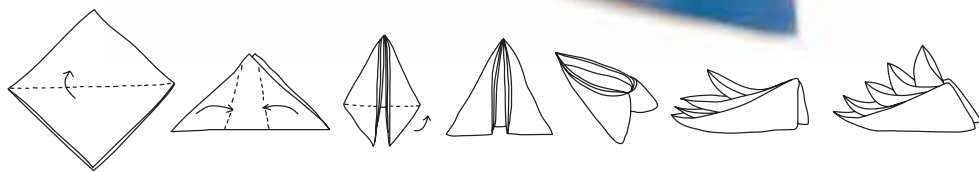
Við óskum þess að öllum þeim sem eiga sér þá von að Goðafoss finnst verði að ósk sinni. Við biðjum um að menn haldi sig við staðreyndir. Beri virðingu fyrir verkum hvers annars svo takast megi að finna skipið og láti ekki sérdrægni og óskir um athygli trufla dómgreind sína.

Það sem hér er ritað er stutt framburði fjölda aðila ásamt netpóstum m.a. frá Tómasi. Við óskum Tómasi og öðrum þeim sem hyggja á leit af Goðafossi alls hins besta.

Höfundar eru kerfisfræðingar og kafarar.

## Brot af því besta!

af því besta!



Dunilin gerir þér kleift að töfra fram glæsilega servíettuskreytingu í takt við tilefnið. Fjölbreytt lítaúrval auðveldar þér að ná fram þeirri stemningu sem þú leitar eftir.

Í verslunum liggur frammi bæklingur frá Duni þar sem finna má fjölmargar hugmyndir að servíettubrotum og borðskreytingum.



NÆR TIL 86%  
HEIMILA

NOTAÐU ÖFLUGASTA FJÖLMIÐIL  
LANDSINS TIL AÐ DREIFA  
INNSKOTSBLÖÐUM OG EFNI TIL  
PINNA VIÐSKIPTAVINA

FRÉTTABLAÐIÐ





Sólarupprás Hádegi Sólarlag  
 Reykjavík 11.05 13.20 15.35  
 Akureyri 11.17 13.05 14.52  
 Heimild: Almanak Háskólans

# allt

matur o.fl.

**MAÐUR LIFANDI**  
 Spannandi jólahlaðborð  
 BLS. 3

tilboð o.fl.

**SPARNADUR**  
 Heimilisbókhalð tekið í gegn  
 BLS. 4

**JÓLAKLIPPING**  
 Uppbókað alls staðar  
 BLS. 6

FRÉTTABLAÐIÐ

FASTEIGNIR HEIMILI HEILSA HÚS BÖRN NÁM FERÐIR MATUR BÍLAR TÍSKA ATVINNA BRÚÐKAUP TILBOÐ O.FL.

## Góðan dag

Í dag er föstudagurinn 9. desember 343. dagur ársins 2005

## KRÍLIN

En kennari, ég verð að tala í skólastofunni því ég kann hvorki að lesa né skrifa!



© BOLLER

## SMÁAUGLÝSINGAR

### Flokkar

Bílar & farartæki

Keypt & selt

Þjónusta

Heilsa

Skólar & námskeið

Heimilið

Tómstundir & ferðir

Húsnæði

Atvinna

Tilkynningar

SMÁAUGLÝSINGAR  
 SÍMI: 550 5000

ÞÚ GETUR PANTAÐ  
 SMÁAUGLÝSINGAR  
 Á [visir.is](http://visir.is)

visir



Kristjana er listamaður, meðal annars í matargerð.

FRÉTTABLAÐIÐ/HARI

## Hefur þróað eigin saltfiskuppskrift

*Hjónin Kristjana og Baltasar Samper bera fram saltfiskrétt að spænskum sið þegar fjölskyldan safnast saman við laufabrauðsskurðinn.*

„Við höfum alltaf bacalhau í laufbrauðsveislunni,“ segir Kristjana brosandí og heldur áfram. „Það er misjafnt hvenær á aðventunni hún er og fer eftir ferðum fjölskyldunnar. Önnur dóttir mín er að koma heim frá Indlandi í kvöld, hin frá Mexíkó frá morgun svo nú fer að verða laufbrauðsfært! Við höfum verið saman í þessu systurnar tvær frá örófi alda og það er orðið ansi fjölmennt í kringum okkur. Hvor um sig á þrjú börn og makar þeirra mæta og öll barnabörnin til að skera út. Þetta eru milli 25 og 30 manns og ægilega skemmtilegt.“ Kristjana segir þær systur samt ekki

hafa alist upp við laufabrauðið. „Við erum ættaðar að vestan og því er mikil hefð fyrir skötuveislu í hádeginu á Þorláksmessu. Þá eru oft um 30 manns hér líka. Á eftir borðum við spænskan eftirrétt sem Spánverjar kalla Flann. Vinkona mín sem er hússtjórnarkennari sagði mér eitt sinn að þessi réttur hefði verið prófstykki í skólanum en hefði yfirleitt fallið en ég var bráðung í mínu hjónabandi þegar ég byrjaði að búa hann til og var bara svo vitlaus að ég vissi ekki að það væri neinn vandi. Enda hefur hann alltaf lukkast.

Kristjana hefur þróað sína eigin bacalhau-uppskrift sem byggist á grilluðu grænmeti og steiktum saltfiski. Hún er fús til að deila henni með lesendum Fréttablaðsins og birtist uppskriftin hér á næstu opnu.

[gun@frettabladid.is](mailto:gun@frettabladid.is)

*Jólastemning*

G læsilegt úrval af húsgögnum og gjafavörum, eitthvað fyrir alla.

20% Afsláttur af öllum Ljósaseríum

**Nýtt kortatímabil**  
 Opíð til kl. 18 alla helgina

**UNIKA**

Fákafeni 9 Sími: 568 6700  
 mán-fös. 10-18, laug. 11-18 og sun. 13-18  
[www.unika.is](http://www.unika.is)



Verið velkomin í stórglæsilegan sýningarsal Mörkinni 1, 108 Reykjavík. Upplifið það nýjasta í innréttingum.

Opnunartími.  
 Virka daga 9-18  
 Laugardaga 11-15

**JKE DESIGN**

Sími 515 0700

Óteljandi möguleikar



allt

# matur o.fl.

## Fiskur

er hollur og góður matur. Það er alveg tilvalið að hafa fisk í matinn nokkrum sinnum fram að jólum þar sem kjötat er mjög mikið á flestum heimilum yfir hátíðirnar.



## KRONENBOURG: Preytt á sætum jólabjór?

Kronenbourg er ljúfur bragðmildur og góður matarbjór, en ískaldur og sveittur er hann líka mjög svalandi. Ef fólk er orðið þreytt á sætum jólabjörum á aðventunni er Kronenbourg sannarlega góður valkostur! Þessi franskir ljúfi bjór er nú á stórlækkuðu verði í tilefni þess að hann fæst nú í sex dósa pakkningu. Sex 500 ml dósir kosta 1.188 kr en einnig er hægt að fá sex 330 ml í gleri á 1.074 kr. Elegant og vandaður bjór fyrir fólk sem er ekki sama um hvað það lætur ofan í sig.

Kronenbourg 1664 er langmest selda bjórtegundin í Frakklandi og annar mest seldi Premium bjór í Bretlandi en þar þykir það flott að drekka 1664. Þykir það mikið afrek hjá Frökkum að ná vinsældum í jafnrótgrónu bjórlandi og Bretlandi.

Lækkað verð í Vinbúðum 179 kr. í 330 ml flösku og 198 kr. í 500 ml dós.



Jón Kristinn kann vel að meta villibráðarkjöt.

FRÉTTABLAÐID/CVA

## Ný sending af vínþrúgum

**áman**

Skeifunni 11d  
Sími 533 1020

## Framandi villibráð selst vel fyrir hátíðarnar

Úrval af kjöti hér á landi er alltaf að aukast með innflutningi á ýmsum tegundum sem menn hafa hingað til aðeins fengið í frumandi löndum eða bara lesið um.



Kengúrukjöt er engu öðru líkt, eins og sambland af nautakjöti og villibráð.

eru líkastar íslenskrir villibráð á bragðið. Menn finna örliðið lyng- og berjabragð eins og menn eru yfirleitt að sækjast eftir. Sumar fugla- og gæsartegundir eru þó bragðmildar, svo sem akurhæurnar sem minna á kjúklingakjöt. Kanínukjöt er hvítt líka og kengúrukjöt er mjög sérstakt. Það ber villibráðarkeim en er svipað nautakjöti að ýmsu öðru leyti. Jón segir það aðeins bestu bitana af skepnunum sem fluttir eru inn, lundir, fillet og bringur.

Jón Kristinn Ásmundsson, matreiðslumeistari hjá Nóatúni, er búinn að prófa að elda hinar aðskiljanlegustu tegundir sem nú má finna í frystiborðum verslana og jafnvel kæliborðum, svo sem kengúrukjöt, skógardúfur, hérahryggi, kanínukjöt, fasana, hjartarkjöt, lynghænur og akurhænur.

Hann lýkur lofsorði á allt þetta kjöt. Kveðst vera forfallinn villibráðarvinur sjálfur og viðurkennir að engin innflutt tegund nái fullkomlega bragði hinar íslensku villibráðar, rjúpunnar, hreindýrsins og gæsarinnar. Þó finnst honum gaman að prófa eitthvað nýtt en telur hann að það gildi um Íslendinga alemmt? „Já, tvímælalaust. Flestir eru reyndar með nokkuð fastar matarhefðir á aðfangadagskvöld en þegar kemur að áramótunum eru menn mjög opnir fyrir tilbreytingu,“ segir Jón Kristinn. Hann segir hverja nýja kjöttegund hafa sérstakan karakter en þó eigi þær það sameiginlegt að vera safaríkar og bragðgóðar.

„Hérakjöt og hjartarlundirnar

gun@frettabladid.is

## Kengúrufilet í villisveppasósu

UPPSKRIFT FRÁ JÓNÍ KRISTNÍ ÁSMUNDSSYNI, MATREIÐSLUMEISTA NÓATÚNS.

1 kg kengúrufilet  
olía til steikingar  
salt og pipar

### Sósan

1/2 l villisoð (OSCAR)  
Smjörklipa  
1 dl þúrtvín dökkt  
1 peli rjómi  
1 msk. bláberjasulta  
25 g þurrkaðir villisveppir  
salt og pipar  
smjörbolla (hveiti 100g/smjör 75g)

Kjöt er brúnað á mjög heitri pönnu til að loka því og bakað í 140° heitum ofni í um 15-18 mín., eða þar til kjöthiti mælist 59° með kjötmæli.

### Sósan

Sveppirnir eru lagðir í bleyti þar til þeir verða mjúkir og þá eru þeir saxaðir og steiktir í smjörinu. Þúrtvíninu, villisoðinu og sultunni er bætt út í og allt látið malla við hægan hita í 25 mínútur. Bætið þá rjómanum út í og þykkið.

## uppskrift }

## Brúnaðar kartöflur

SYKURBRÚNAÐAR KARTÖFLUR ERU HEFÐBUNDIÐ JÓLAMEÐLÆTI.

1 kg kartöflur  
2 dl sykur  
25 g smjör  
safí úr hálfri sítrónu  
1 dl rjómi  
örliðið vatn

Kartöflurnar eru soðnar í 20 mínútur. Sykurinn er brúnaður á pönnu (ekki brenndur), smjör og sítrónusafi settur út í og hrært í á meðan. Slökkt á hellunni og aðeins dokað við áður en rjómanum er hella út í, í smá skömmtum og hrært í á meðan. Vatnið er sett síðast. Kartöflurnar eru frysjaðar, pannan hituð, kartöflunum velt í sykurbráðinni og láttnar sjóða í henni um stund.

Sítrónusafinn og rjóminn gera það að verkum að sykurbráðin harðnar ekki og því þarf ekki að gera hana á síðustu stundu. Þar sem kartöflurnar eru hitaðar í sykurbráðinni er heldur ekki nauðsynlegt að þær séu heitar fyrir.

Pannig er hægt að undirbúa hvort tveggja fyrirfram.



## Réttir kvöldsins

Fordrykkur í boði hússins

M/ þriggja rétta seðlinum Canasta Cream

### Forréttur

verð f/ einrétta verð f/ þriggja rétta máltíð

### Humarsúpa

kr. 850

m/ rjómatoppi og hvítlauksbrauði

### Aðalréttir

#### Smjörsteiktur skötuselur

kr. 2.950

kr. 3.890

m/ hvítvínssósu, grænmeti og bakaðri kartöflu

#### Lambafillet

kr. 2.980

kr. 3.890

m/ sberrybættir sveppasósu, grænmeti og bakaðri kartöflu

#### Nautalundir

kr. 3.150

kr. 3.990

m/ chateaubriandsósu, grænmeti og bakaðri kartöflu

### Eftirréttur

Súkkulaðifraud

kr. 690

Tilboðin gilda öll kvöld

Borðapantanir í síma 562 1988

Veitingabúsið Madonna / Rauðarárstíg 27 / www.madonna.is

## Hátíðarkaffi

Lokkandi ljúffengan hátíðarilm leggur frá þessari vönduðu blöndu sérvalinna úrvals kaffibauna.

Hátíðarkaffið er í fullkomnu jafnvægi, hefur fagað hunangsmjúkt bragð, mikla fyllingu og eftirkeim af ávöxtum og berjum.

Kaffihugafólk ætti ekki að láta þetta kaffi fram hjá sér fara. Kaffið er í frábæru jafnvægi, með meðal fyllingu og einstöku eftirbragði.

Njótið vel!



TE & KAFFI

Kaffihús:  
Laugavegi 24  
Smáralind

Verslanir:  
Kringlunni  
Smáralind  
Laugavegi 27  
Suðurverri



Bökunarkryddin frá Pottagöldrum eru ómissandi í baksturinn





Litirnir eru jólalegir.

FRÉTTABLAÐIÐ/E.ÓL.

## Óvenjulegt jólahlaðborð

Maður lifandi er með ýmsa sérstaka rétti á sínu jólahlaðborði sem boðið er upp á í hádeginu í dag og á morgun.



Karrí rækjuréttur

Þar sem Maður lifandi er matsölu- staður þeirra sem einkum aðhyllast grænmeti og fisk á sinn disk er lítið um kjötmeti á jólahlaðborði

hans. Þó er þar að finna grafið lamb. Þar eru hins vegar grænmetisréttir eins og jólahnetusteik, rósmarin kartöflubátar, sæt kartöflustappa, og rauðbeður í appelsínusósu. Af fiskréttum ber hæst sítrónumaríneraða smálúðu og kókos- og karrírækjur. Það er einmitt síðastnefndi rétturinn sem hér birtist uppskrift af með hlýrri kveðju frá Helgu Mogensen í Manni lifandi.

### Thai karrí rækjuréttur

1/2 smátt skorin púrra lífræn  
100 ml olía rétt í botninn lífræn  
2 msk broddkúmen  
2 msk karrí  
1/2 tsk cayennapípar  
1 msk sojasósa lífræn  
1 msk sæt chillisósa  
handfylli af kóríander ferskum  
1/2 blómkaálshöfuð smátt skorið lífræn  
2 msk sinnepsfræ  
rífin engifer ca 2 cm lífræn  
Byrjað er á því að hita olúna örliðið, setja fræin og kryddin út í og steikja þau smá áður en púrra og blómkaál er sett saman við. Hrært vel. Þegar grænmetið er orðið mjúkt koma rækjurnar og áfram er steikt í nokkrar mínútur.  
Engiferinn kreistur saman við og saxaður ferskur kóríander er hræður út í rétt áður en rétturinn er borinn fram.  
Þessi réttur er góður einn og sér eða með heitu brauði og fersku grænu salati.

## bragðlaukar }

### Vín ársins

Wine Spectator hefur valið vín ársins sem að þessu sinni er Insignia Napa Valley 2002. Víngeðar- maðurinn Joseph Phelps framleiðir vínið sem fékk 96 af hundrað í einkunn og sérlega góða umsögn.



### Jólamatur í Ikea

Hangikjöt er á boðstólum í mat- sölunni í Ikea fram að jölum. Boðið er upp á birkireykt hangikjöt með kartöflum, uppstúfi, rauðkáli og grænum baunum á tæpar 500 krónur og jólaölið góða og appelsnið er á tæpar hundrað krónur.

## CARMEN: Fimm ár í röð víngerð ársins í Chile

Vína Carmen er eitt þekktasta vínfyrirtæki Chile og stendur á traustum grunni, stofnað árið 1850 af Christian Lanz, sem nefndi fyrirtækið í höfuðið á ástkærri eiginkonu sinni, Carmen. Árið 1992 var fyrirtækið endurbýgt og nýjum vínvíð plantað með það í huga að ná fótfestu í útflutningi og í dag eru vín frá Carmen seld í yfir 50 löndum. Carmen hefur að mörgu leyti verið brautryðjandi í víngerð í Chile og hefur í fimm ár í röð verið kosin víngerð ársins í Chile.

Í vínbúðum fást fjölmörg vín frá Carmen. Grunnlinan kostar 1.090 kr. og fást vín úr þrúgunum chardonnay, carminére og cabernet sauvignon. Einnig eru fánleg reserve-vín, merlot sem kostar 1.390 kr. og cabernet sauvignon og carmenére cabernet sauvignon á 1.490 kr. Síðastnefnda vínið fékk í fyrra fimm stjörnur í einkunn í hinu virta tímariti Decanter en tímaritið var með sérstaka úttekt á vínun frá Chile.



# allt ferðir

Alla miðvikudaga og laugardaga

## Hunangs Sinnepssósa með jólalaxinum



Góð með kjúklingi, svínakjöti, reyktum laxi, graflaxi, sem salatasósa og í kalt pastasalat hverskonar.

## Gráðostasósa með rækjuforréttinum



Frábær köld með kjöti og fiski

VOGABÆR

## uppskrift }

### Saltfiskur með glóðuðu grænmeti

UPPSKRIFT KRISTJÖNU SAMPER

1,5 kg þykk og væn hnakkastykki af vel útvötnuðum saltfiski  
6 stk. rauðar paprikur  
3 stk. eggaldin  
2 öskjur vel þroskaðir sherry-tómatar  
6 stk. laukur  
3 stk. púrra  
2-3 stk. rauð chilli (má sleppa)  
1/2 hvítlaukur  
steinselja  
jómfrúarólfuolía  
hveiti og pipar til að velta fiskinum upp úr.

Paprikur, eggaldin, laukur, púrra og chile er glóðað t.d. á gasgrilli þar til það er orðið alveg mjúkt og hýðið orðið svart, passið samt vel að það brenni ekki og munið að stinga í paprikurnar og eggaldinið áður en það er glóðað, því annars getur það sprungið á grillinu. Allt sett hvert í sinn plastpoka og látið kólna þannig að hægt sé að meðhöndla það en þannig losnar hýðið einnig auðveldlega af, þegar grænmetið er afhýtt verið þá yfir sigti með skál undir til að missa ekki safann. Hvítlaukurinn og steinseljan er tætt saman í matvinnsluvél og soðið í u.þ.b. 1 dl af ólífuolíu (má alls ekki brúnast) því næst er þessu hellt jafnt yfir grænmetið sem hefur verið skorið í ræmur og raðað fallega á pönnu eða í eldfast mót ásamt safanum.

Saltfiskurinn er pipraður og velt upp úr hveiti og snöggsteiktur við háan hita í ólífuolíu, raðað ofan á grænmetið og sherry-tómatarnir eru skornir í tvennt og snöggsteiktir með steinselju og smá salti í ólífuolíu og dreift yfir saltfiskinn sem settur er inn í ofn við 220°C í 20 mínútur, borið fram með heimabökuðu brauði eða ítölsku baguette.

*Hátíða kaffi*

Einstaklega gott hátíðakaffi sem bragðast vel með ís, tertum og fleira góðgæti. Hátíðakaffi er uppfyllt af einstökum hátíðleika- og minnir á stjörnuþjartar nærur á aðventu.

KAFFITÁR

- leggur heiminn að vörum þér  
www.kaffitar.is

**birta**  
Alltaf á föstudögum



# allt tilboð o.fl.

# 60%

Jarðarberjabakkinn í Nettó er á 60% afslætti, kostar nú 99 kr. en áður 259 kr.

**GÍTARINN**  
HEJÓÐFÆRAVERSLUN

Ópló til kl. 22:00 Alla daga fram að Jólum!

**Þjóðlagagítar**  
Póki Ó, Gítaragur, Stílláta,  
DVD Kennslumyndband,  
Auka Stengisætt.  
Kr. 12.900,-

**Rafmagnsgítar**  
10 W Magnus, Póki Ó, Snóla,  
Gítaragur, Stílláta, Kennslubók  
Kr. 16.900,-

**Farfisa Hljómborð**  
Frá Kr. 4.900,-

**Klassískur Gítar**  
Póki, Stílláta, Auka Stengisætt,  
DVD Kennslumyndband.  
Kr. 10.900,-

Stórhöfða 27 • Sími: 552-2125 • www.gitarinn.is • gitarinn@gitarinn.is

**FJARDARKAUP**

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og lítraverð	Lækkun í %
Egils appelsín 2l	99	159	50	40
Cocoa puffs 553 gr	195	295	353	35
Coca cola 2L x4 jólabangsi fylgir með	595	704	120	15
Maxwell kaffi 500 gr	198	348	396	45
Mackintosh 1,64 kg + After Eight 200 gr	1.649	1.895	-	15
Cheerios 992 gr	298	429	300	30
Myllu heimilsbrauð	99	149	99	35
Klementínur 2,3 kg	298	398	130	25
Bananar	95	149	95	35
FK hamborgarhryggur úr kjötbörð	998	1.398	998	30
FK Bayonne skinka	898	998	898	10
Fjallalambs frosið lambalæri	798	998	798	20
Fjallalambs hangiframpartur úrbeinaður	1.298	1.776	1.298	30
Fjallalambs hangilæri úrbeinaður	1.798	2.398	1.798	25

Tilboðin gilda til 11. desember

**BÓNUS**

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og lítraverð	Lækkun í %
Colgate rafmagnstannbursti	499	799	-	40
Veet háreyðingarsett	599	899	-	35
Gillette rakvél með batterí	998	1.198	959	15
N.F. reyktur og grafinn lax	959	1.439	358	35
ribena sólberjasaft 1l.	358	398	199	10
Myllu marensbotnar	199	229	-	15
Kristjáns steikingarfeiti	498	598	199	20
Íslenskar Bónus piparkökur	199	259	398	25
Bónus hamborgarhryggur	899	998	899	10
Bónus Malt 500ml.	69	79	138	15
Bónus appelsín 2l.	98	129	48	25
K.F. Kofareyktur hangiframpartur	595	699	595	15
K.F. Kofareykt hangilæri með beini	1.189	1.398	1.189	15

Tilboðin gilda til 11. desember

**nettó**

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og lítraverð	Lækkun í %
Hamborgarhryggur frá Norðlenska	699	1.468	699	50
Grísabógur reyktur	499	669	499	25
Hamborgarar 4 stykki með brauði	399	549	399	30
Frönsk sveitaskinka	1.147	1.638	1.147	30
Humar 500 gr blandaður	499	799	499	40
Humar 2 kg stór	2.999	3.599	2.999	15
Hindber 125 gr	159	299	159	50
Trönuber 340 gr	159	299	159	50
Bláber 125 gr	199	399	199	50
Jarðaber 200gr	99	259	99	60

Tilboðin gilda til 11. desember

**KRÓNAN**

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og lítraverð	Lækkun í %
Krónu Londonlamb	1.199	1.499	1.199	20
Bautab. Grísaofnstek	1.026	1.466	1.026	30
Goða Dönsk lífrarkæfa 380 gr	156	260	410	40
Móa Kjúklingaleggir steiktir	766	1.178	766	35
Móa Gordon blue	896	1.379	896	35
Móa partí bollur	766	1.178	766	35
Mars, Twix, Snickers mini	199	229	1005	15
Maltersers in bag 300 gr	299	399	997	25
Charmin luxus wc pappír 32 stykki	999	1199	31	15

Tilboðin gilda til 13. desember

**NÓATÚN**

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og lítraverð	Lækkun í %
Lambageiri með fyllingu	2.690	2998	2690	10
Lambalæri kryddað með ferskum kryddjurtum 1.398	1.398	1598	1398	15
Grísarífur (spare ribs)	599	829	599	30
Nóatúns ungnautahakk prepack	779	1298	779	40
Matfugl kjúklingamánar 300 gr	349	499	1163	30
Ora hátíðarsild 500 gr	399	429	798	10
Nóatúns súkkulaði & myntukökur 450 gr	359	599	798	40
Nóatúns salthnetusmákökur 450 gr	359	599	798	40
Nóatúns jólabrauð	150	299	150	50

Tilboðin gilda til 14. desember

**Þin verstan**

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og lítraverð	Lækkun í %
Heill Kjúklingur ferskur	398	669	398	40
Hamborgarhryggur með beini	990	1.571	1.257	40
Londonlamb úrbeinaður frampart	1.098	1.491	1.098	25
Hangiframpart úrbeinaður kílóverð.	1.259	1.726	1.259	30
Hangiframpartur Sagaður kílóverð	898	1.220	898	25
Hangilæri úrbeinaður kílóverð	1.790	2.430	1.790	25

Tilboðin gilda til 9. desember

**New Wave kristall**



**Villeroy & Boch**  
Kringlunni

**FAGMENNSKA OG FALLEG HÖNNUN**



**BRILLIANT**

Laugavegi 49 - 551 7742 | Kringlunni - 588 9944 | Smáralind - 564 4120 | www.brilliant.is

## Þekktu fjármálin þín

Eitt sem kortaviðskiptin kalla yfir okkur er að við sjáum verr hvað við erum að eyða í enda er auðveldara að rétta fram kortið en telja þúsundkallana upp úr veskinu.

Fyrsta skrefið í átt að sparnaði er því að læra inn á fjármálin sín. Náðu í banka- og kortayfirlitin síðustu mánuði ásamt launaseðlum og reikningum. Hafðu reiknivél, blað og penna við höndina. Búðu til nokkra útgjaldaflokka sem einkenna daglega lífið þitt. Bilarekstur, matarinnkaup, skemmtanahald (barir, veitingastaðir, leigubílar), fatakaup, kósíkvöld (nammi, gos, DVD-diskar), áhugamálin, reikningar og þess háttar. Brjóttu fjármálin þannig upp í flokka svo að þú fái betri yfirsýn yfir eyðsluna þína. Úr hverjum flokki ætti að koma heildartala og það er sú heildartala sem einbeitingin á að fara í að minnka. Berðu útgjöldin saman við launaseðilinn. Mismunurinn þar á milli er ekki upphæð sem þú þarft að vinna fyrir heldur upphæðin sem þú þarft að lækka útgjöldin um.

Flokkaðu niður á ný, innan hvers útgjaldaflokks, hvað kalla mætti nauðsyn og hvað kalla mætti óþarfa. Í matarflokknum



til dæmis er auðséð að mjólk er nauðsyn en popp er meiri óþarfi. Í bilaflokknum er keyrsla milli A og B nauðsyn, en frá A og upp og niður Laugaveginni óþörf. Skoðuðu hvern flokk með gagnrýnum augum til að átta þig á neyslumynstrinu.

Flestir þeir sem eru að hefja sparnað falla í þá gryfju að byrja of stórt. Það er ekki auðvelt að breyta neyslumynstrinu sínu og því er best að fara hægt af stað. Byrjaðu á einum flokki og settu þér að markmiði að lækka útgjöldin í þeim flokki næstu tvo mánuðina. Leyfðu hinum flokkunum að eiga sig á meðan. Þegar þessi leið er farin, að einbeita sér að einum útgjaldaflokki í einu, fer „eyðslumeðvitundin“ í gang.

Þá ertu meðvitaður/meðvitaður um hvað þú ert að eyða í. Sérta búinn að telja saman 20 þúsund í krónur í leigubílakostnað yfir helgarnar þá þiggur þú frekar far, sé það í boði, og ferð hálf tíma fyrr heim. Ef útreikningarnir sýna að þú eyðir 20 þúsund í hádegismat á hverjum mánuði gætir þú sparad nokkra auru með því að taka með þér nesti í vinnuna þótt það sé ekki nema einu sinni til tvísvar í viku. Þegar þú hefur náð að lækka einn útgjaldaflokkinn þá ræðstu á næsta og svo koll af kolli. Að ári liðnu er gott að gera aðra flokkun og endurskoða fjármálin upp á nýtt. Gullna reglan er að kaupa sér ekkert sem maður á ekki fyrir.

johannas@frettabladid.is



tilboð }

**Ævisögur á afslætti**

ÆVISÖGUÁHUGAMENN DRÍFIÐ YKKUR AF STAÐ.

Nú eru bókabúðir Pennans og Máls & menningar búnar að skella sér í tilboðakapphlaupið og bjóða allt að 40 prósentu afslátt af ævisögum. Tilboðið gildir til og með 11. desember. Meðal þeirra ævisagna sem eru á 40 prósentu afslætti eru saga Danadrottningar, ævisaga Sigríðar Þorvaldsdóttur leikkonu, Péturs poppara, Rúnar Júlíussonar og fleiri. Aðrar bækur eru einnig á góðu verði. Einnig er kjörið að nýta sér fría heim-sendingarþjónustu bókabúðarinnar sem boðið er upp á til áramóta.



**Úlpur á afslætti til jóla**

66° norður hvetur fólk til að klæða sig vel.

Nú gefst útivistarfólki kostur á að kaupa sér góðar og vandaðar úlpur á fimmtán prósentu afslætti fram til jóla. Úlpurnar frá 66° norður eru löngu orðnar þekktar fyrir gæði og endingu og henta þær vel til hvers konar útivistar. Um að gera að grípa tækifærið hvort sem er til jólagjafa eða einkakaupa.



66° norður úlpa

tilboð }

**Ódýrt að senda jólapakkann**

LANDFLUTNINGAR KOMA TIL MÓTS VIÐ SENDINGARÞÖRF LANDANS Í ÞESSUM MÁNUÐI.

Boðið er upp á að senda jólapakkann fyrir 490 krónur. Verðið gildir sama hvert á land sem er sent. Hámarksþyngd á pakka á þessu verði eru 30 kíló og hámarksstærðin á pakknum má vera að 0,09 rúmmetrum, eða 45x45x45 sentimetrar. Landflutningar hafa einnig gott orð á sér fyrir að flytja matvæli sem eru góðar fréttir fyrir þá sem þurfa að senda hangikjötið milli landshluta.



**NOTAÐAR VÉLAR**



**O&K L45,5**  
árg. '01  
notkun 6.000 vst.



**Hyundai W95**  
árg. '03  
notkun 2.372 vst.



**O&K RH 12,5**  
árg. '03  
notkun 3.900 vst.



**Komatsu PC 210**  
árg. '03  
notkun 3.300 vst.



**Hyundai 290LC**  
árg. '02  
notkun 3.900 vst.



**O&K MH Plus**  
árg. '90  
notkun ca. 11.000 vst.



Lágmúla 9, 108 Reykjavík  
S: 899 5549 / 892 3996.

**Temprakon** hitajöfnunarsængin



**Sængin sem breytir öllu**

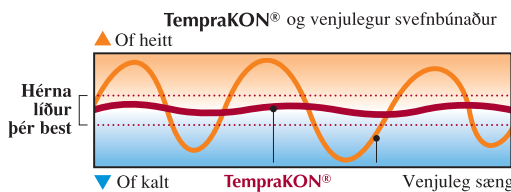
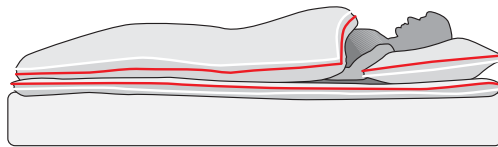
Nýjar dúnsængur með byltingarkenndu efni sem heitir Outlast®. Efnið var upphaflega þróað fyrir búninga geimfara NASA, geimvísindastofnunar Bandaríkjanna, og veitir einstaka hitajöfnun yfir nóttina. Þegar líkaminn hitnar undir sænginni draga þúsundir Thermocules® (hitafrumur) í sig umframhitann og viðhalda þannig réttu hitastigi undir sænginni. Þegar líkamshiti lækkar síðan aftur, eftir að maður sofnar, losar sængin hitann aftur til baka til líkamans. Þetta ferli tryggir að sama, rétta, hitastigið helst allan tímann sem þú ert undir sænginni. Sængin er fyllt með 100% hreinum hvítum gæsadún frá Síberíu þar sem frost fer í -50°C.



TempraKon heilsukoddar í miklu úrvali. Fást fylltir með gæsadún, latex eða Tempur.



TempraKon yfirdýnan. Tilvalið fyrir heitfenga jafnt sem kulvíska.



Jólagjöfin í ár



Faxafeni 5 • Reykjavík • Sími 588 8477 • betrabak@betrabak.is • www.betrabak.is  
Opíð virka daga frá kl. 10-18 • Laugardaga frá kl. 11-16  
Sunnudag frá kl. 13-17



# jólin koma <sup>allt</sup>



**Jólagardínur** geta verið mjög sætar og á mörgum heimilum er jólaundirbúningurinn fyrst hafinn þegar búið er að setja þær upp. Jólagardínur er einfalt að sauma og efni í þær er hægt að fá í flestum vefnaðarvörverslunum.

**Jóla kort**  
 1-39 kort. 145kr./stk.  
 40 kort+ 135kr./stk.  
 ...þú veik kortið á netinu, sendir mynd og texta, eða kemur til okkar og klárum jóla kortin fyrir þig  
 www.myndval.is

## Jóladúkar undir jólatréð

*Fleira er að finna undir jólatrénu en gjafirnar. Dúkurinn sem tréð stendur á hefur bæði fagurfræðilegt og hagnýtt gildi, sérstaklega ef tréð er lifandi og stendur á gólfteppi – fáa langar að vera enn að ryksuga upp greninálar í júlí.*

Sumir eru með afar venjulega, ódýra áprentaða dúka sem hægt er að fá í verslunum eins og Rím-fatalagernum og Garðheimum.

Aðrir leggja mun meira upp úr þeim og búa til dúka sem endast áratugum saman, og geta jafnvel orðið skemmtilegir erfðagripir.

Bútasamsdúkar eru bæði fallegir og skemmtilegir, og endast vel sem ættargripir. Quiltbúðin í Verslunarmiðstöðinni Sunnuhlíð á Akureyri selur afar falleg myndur á innan við 1.000 krónur stykkið, en svo þarf að kaupa efnið sér. Bæði er verslunin með erlend myndur og íslensk sem eru eftir Ásdís Erlu Guðjónsdóttur.

Ásdís Erla hannar fjölmörg bútasamsnið og rekur einnig vefverslunina [www.fondur.is](http://www.fondur.is).

Hún hefur hannað þrjú snið fyrir jólatrésdúka; tveir þeirra eru hefðbundnir dúkar sem settir eru undir tréð, en sá nýjasti er settur utan um fótinn.

„Það er hægt að setja hreindýradúkinn utan um fótinn því þannig eru þessir dúkar svo oft í Bandaríkjunum, en ég er nýfarin að flytja vörur út á þann markað,“ segir Ásdís Erla, sem selur sniðin á 895 krónur.

Eins er hægt að sauma út dúk og sækja þá myndirnar í ýmis jólablöð eða útsaumsbækur, eða



Þetta er nýjasta útfærsla Ásdísar Erlu Guðjónsdóttur af jólatrésdúk. Þessi er hannaður sérstaklega fyrir Bandaríkjamarkað, þótt ekki sé ólíklegt að hann höfði til Íslendinga líka.

SNYRTISTOFAN  
**HELENA FAGRA**  
  
 S. 561 3060  
 LAUGAVEGI 163

**DEKUR FYRIR ÞIG**  
 PANTANIR Í SÍMA 561 3060

**Síðasti móttökudagur jólapantana er 10.des. Margfeldi aðeins kr.169.-núna!**

**Argos** vörulistinn  
 Jóla listinn fríur meðan birgðir endast!  
**Additions** fatalistinn  
[www.bmagnusson.is](http://www.bmagnusson.is)  
 Pöntunarsími 555-2866  
 bm@bmagnusson.is

**Verslun**  
 Jóla og gjafavara í miklu úrvali  
 Flottur fatnaður á alla fjölskylduna á sama verði og erlendis!  
**B.MAGNÚSSON**  
 Austurhrauni 3, Gbæ/ KAYS  
 Opið virka daga 10-18, lau. 10-14 og lengur fyrir jólin.



Sniðið að þessum fallega bútasamsdúk, hannað af Ásdís Erlu Guðjónsdóttur, fæst í netversluninni [www.fondur.is](http://www.fondur.is).



Quiltbúðin á Akureyri selur bútasamsnið fyrir fallega jólatrésdúka.



Sniðið af þessum dúk fæst í Quiltbúðinni á Akureyri.

klippa filtmyndir út og sauma á grófan striga eða líma á. Quiltbúðin selur auk þess bucilla-myndur í jólatrésdúka, sem geta verið mjög skemmtilegir dúkar úr filti með pallíettum og fleiru skemmtilegu. Á hverju hausti halda margir

aðilar námskeið í bútasami þar sem hægt er að læra að sauma dúk undir tréð, þó að flestum þeirra sé löngu lokið nú. En á næsta ári má alltaf skella sér á námskeið hjá Heimilisiðnaðarskólanum eða Föndur.is.

**GEORGE FOREMAN**  
 HEILSU OG SÆLKERAGRILLIN

**Nýtt** frá George Foreman!

Reykjavík: Hagkaup, Export, Líka, Byko, Þryggj H Sími  
 Hafnarfjörður: Rásmattli, Þjarnarbaup  
 Akureyri: Byko, Hagkaup  
 Selfoss: Árvíkinn, Byko  
 Eyrbyggðarmann: Heimasúnið  
 Reykjavíkur: Byko  
 Akureyri: Hjúsnepi  
 Vestmannaeyri: Genli

Seyðisfjörður: Kjölfest  
 Háavík: Öryggi  
 Hafnarfjörður: Þryggj  
 Borgarnes: Sæmkaup

Egilsstaði: Sími KSB  
 Neskaupstaðir: Rafsala  
 Reykjavíkur: Byko  
 Fiskálfos: Rafsala/Kjulfest

**MARCO** heildverslun  
[www.marco.is](http://www.marco.is)

**JÓLATILBOÐ**  
 Trommusett..

**Pearl Forum**  
 49.900,-

**Pearl Export**  
 64.900,-

**TONABÚÐIN**  
[tonabudin.is](http://tonabudin.is)  
 Sunnuhlíð 12, 603 Akureyri s.462-1415  
 Skipholt 21, 105 Reykjavík s.552-4515

**Létt 96,7**  
 Jólastöðin þín!

**Nonni GULL**  
 Trúlofunar- og giftingarhringir

20% aðlátur  
[www.gunnimagg.is](http://www.gunnimagg.is)  
 Strandgata 37 • Hákarli • 565 4040





## Mín skoðun

JÓLAKÖTTURINN TEKUR TIL MJÁLMS

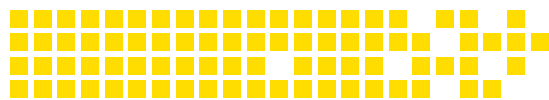
### Jólalestin kemur í kvöld

Nú hlustum við öll svo hýrleg og sæl, ekki nein köll því áðan barst frétt: jólalestin kemur í kvöld. Jólalestin, full af skemmtikröftum, dansandi björnum, tónlist, allskyns jólafólki og svo auðvitað... svörtum og górottum drykk. Ég stóð lengi vel í þeirri meiningu að þessi drykkur væri sérstakur jóladrykkur, ég meina, hvað veit ég, sem á ekkert erindi í bæinn nema bara um þetta leyti árs, en er annars bara að lesa Cosmopolitan uppi í fjöllum á milli þess sem ég þræði tiskusýningar og hanna mína eigin kattafatalínu. Ekkert réttlæti í því að hundar séu einu gæludýrin sem eru alltaf í dýrindispeysum á veturna. En ég veit sem sagt eiginlega ekkert um það hvað þið eruð að gera á öðrum árstímum og mín vegna gætuð þið drukkið glæra eða gula drykki á sumrin, græna á vorin og bláa á haustin. Ég kom hins vegar óvenjulega snemma í bæinn í ár vegna þess hve jólin byrjuðu snemma og þá var þessi svartgórótti drykkur á allra vörum, glösum og hálsnum.

Svo þessi ágæta lest er ekki að koma í bæinn með neitt nýtt heldur bara meira kók, meira kók, meira kók. Drekkur fólk ekki nóg af kóki allt árið um kring án þess að þurfi að blekkja börn og fullorðna til að halda að það þurfi að drekka enn meira kók núna af því að það kemur með lest, sem er ekki einu sinni nein lest heldur bara margir vörubílar fullir af alveg eins kóki og hefur verið drukkið allt árið um kring? Ekki er það rautt á litinn eða grænt þó vissulega séu umbúðirnar eins á litinn og skartklæði útlenska jólasveinsins, ekki er það með grenibragði eða kanil eða engifer heldur bara sínu gamla kólabragði. Jólalestin kemur í bæinn, full af sama gamla kókinu sem allir eru búnir að vera að drekka allt árið og enginn munur á því núna og fyrr í haust.

Hnuss og fuss, má ég þá frekar biðja um syngjandi jólatré sem búið er til úr allskonar lituðu fólki sem syngur um ást og von.

Lifið heil.



## Við kaup á ALNO® eldhúsinnréttingu

Velur þú þér jólagjöf:



United -LTV27 27''  
LCD Breiðfaldssjónvarp  
Verðmæti: kr.79.000,-



eða  
Simens TK60001  
Espresso kaffivél  
Verðmæti: kr.75.054,-



Jólagjöfin afhendist í desember og eldhúsinnréttingin eftir eigin ósk á næsta ári. Tilboðið gildir til 20. desember 2005

Láttu þér líða vel með **ALNO®**



## PANORAMA

ELDHÚS • TÆKI • BAÐ • FATASKÁPAR

... miðstöð innréttinga

Síðumúla 30 • 108 Reykjavík

s. 553 6400 • f. 553 6403 • panorama@panorama.is • www.panorama.is

OPÍD  
Virka daga kl. 10 - 18  
Laugardaga kl. 11 - 14



Full búð af skemmtilegri gjafavöru

Jólasveinahúfa m/bjöllu 0-3 ára 795 kr  
Jólanáttgalli 0-12 mánaða 1.495 kr  
Jólabangsi 995 kr



Smáralind sími 517-5330 www.adams.is adams@adams.is

ICE TREND OUTLET **Nýtt**  
MIKIÐ AF ÞEKKTUM VÖRUM Á LÁGU VERÐI

NÝ LÍNA Á ÍSLANDI

**Lill F**  
fyrir dömur

Síðumúli

Leiðbeiningar



Fellismúli

**ATH! NÝR OPNUNARTÍMI:**

MÁNUDAG - MIÐVÍKUDAGS 11 - 18  
FIMMTUDAG 11 - 21  
FÖSTUDAG 11 - 18  
LAUGARDAG 10 - 16  
SUNNUDAG 10 - 16 (AÐEINS Í DESEMBER)

**allt** atvinna

Alla sunnudaga

Við erum byrjuð að baka fyrir jólin

**950** kr.

allar tertur

FÖSTUDAGA

LAUGARDAGA

OG SUNNUDAGA

Jólasveinarnir koma kl. 11-15 til okkar á laugardag.



Margar tegundir af gómsætum smákökum



Borgartún 29, 105 Rvk. • Hrisateigur 47, 105 Rvk  
Hjallabrekka 2 • 200 Kóp.  
Lækjargata 4 • 101 Rvk



## Jólatilboð

20 % afsláttur af öllum dömu- og herrasloppum föstudag, laugardag og sunnudag

GULLBRÁ, Nóatún 17 s. 562-4217

## JÓLATILBOÐ

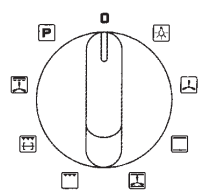
Merkt handklæði með upphafsstöfum eða nafni

VERIÐ

Gleisibæ, s. 552 0978  
www.damask.is



**618-100** nýjast ELBA ofninn, hefur "pyrolytic" hreinsikerfi, hárnákvæman elektróniskan hitastilli og fullkomið kerfisval. Ofninn fylgir pizzasteinn.



### Kerfisval:

- Ofnljós
- Blástur án hitunar (affrysting)
- Yfir- og undirhiti
- Heitur blástur (bakstur o.fl.)
- Grill (glóðarsteiking)
- Grillteinn (grillað á teini)
- Tvöfalt grill m/blæstri (pizza)
- "pyrolytic" hreinsikerfi,

Fullt verð  
kr. ~~99.900,-~~

Jólatilboðsverð  
kr. **69.990**

(á meðan birgðir endast)

# ELBA

ELDAVÉLAR - INNBYGGINGAROFNAR - RAF- OG GASHELLUBORÐ  
ELDHÚSVIFTUR - VEGGHÁFAR - UPPÞVOTTAVÉLAR

Ítölsku ELBA tækin eru falleg, fullkomin og vönduð. Úrvalið er mikið og verðið svo hagstætt að leitun er að öðru eins.

## Friiform

Askalind 3 · 201 Kópavogur · Sími: 562 1500

AUGLÝSINGASÍMI

**550 5000**

FRÉTTABLAÐIÐ



Desember er mesti annatími hárgreiðslustofa því allir vilja líta snyrtilega út þegar haldin eru hátíðleg jól.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

## Jólaklippingin pöntuð í ágúst

Hjá mörgum hárgreiðslustofum er allt orðið uppþókað fyrir jólin en þó má finna einn og einn lausan tíma á ýmsum stofum. Sumir panta tíma í jólaklippingu í ágúst.

„Þetta er stærsti mánuður ársins hjá okkur. Núna eru sjö af tíu klippurum uppþókaðir og í vikunni fyrir jólin eru allir uppþókaðir. Ég hef verið í þessu í þrettán ár og þetta er alltaf svona,“ segir Kristján Kristjánsson, einn eigandi hárgreiðslustofunnar Rauðhetta og úlfurinn.

Svipaða sögu hafa flest allar stóru hárgreiðslustofurnar í Reykjavík að segja. Að sögn starfsmanns Mojo er byrjað að panta tíma í jólaklippingu hjá ákveðnum hárgreiðslumönnum í ágúst en á þeim bænum eru nú byrjaðir að myndast biðlistar. Hildur Árnadóttir einn eigandi Toni & Guy segir að það sé einnig

allt uppþókað hjá þeim fyrir jólin og að sumir hárgreiðslumenn séu uppþókaðir með jafnvel þriggja mánaða fyrirvara.

Svavar Örn sem nýlega opnaði hárgreiðslustofuna Senter segir að allt sé löngu uppþókað hjá honum en einhverjir tímar séu lausir hjá öðrum á stofunni. „Fólk hefur verið að panta tíma mun fyrr en venjulega. Fólk er að verða mun varkárara og byrjar því að panta tíma mun fyrr. Þetta er samt mjög skemmtilegur tími og ég passa mig á því að kunnarnir fái ekki minni tíma um jólin.“

„Það er því ekki enn orðið vonlaust mál að fá sér sína jólaklippingu. Þeir sem enn hafa ekki pantað tíma ættu þó að fara að gera það því síminn stoppar ekki,“ segir Jón Atli hjá hárgreiðslustofunni Gel.

steinthor@frettabladid.is

Hárgreiðslustofan Gel stendur í stórræðum fyrir jólin eins og aðrar hárgreiðslustofur.



Ný sendlingur  
PILGRIMUR



**SKARTHÚSIÐ**

Laugavegi 12, s. 562 2466  
Sendum í póströfu



Sundföt sem passa

Gjafabréf

Gallery

Freydís

ÍSLENSK HÖNNUN & FRAMLEIÐSLA  
Laugavegi 59 · 3. hæð Kjörgarði · 561 5588



Acer 17" 1716 S

Flottur á  
skrifborðið!

Verð: **24.900**

Acer 19" 1916 Verð: **34.900**



Acer 17" 1751 - GAMERS LINE

8ms svartími  
Sérhannaður í leikina!

Verð: **29.900**

Acer 19" 1951 Verð: **39.900**

acer

MEST SELDU SKJÁIR Í EVRÓPU!

sva. tækni

SÍÐUMÚLA 37 - SÍMI 510 6000 - WWW.SVAR.IS



# allt - sem þig vantar

[ ALLAR SMÁUGLÝSINGAR VIKUNNAR Á [visir.is](http://visir.is) ]

**SMÁUGLÝSINGASÍMINN  
ER OPINN ALLA DAGA  
KL. 8-22**

**TIL BIRTINGAR NÆSTA  
DAG ÞARF AÐ PANTA  
FYRIR KL. 13.30**

**SMÁUGLÝSINGASÍMINN  
ER 550 5000  
[smaar@frettabladid.is](mailto:smaar@frettabladid.is) / [visir.is](http://visir.is)**

**AFGREIÐSLAN ER OPIN:  
MÁNUDAG TIL FÖSTUDAGS  
LAUGARDAG OG SUNNUDAG**

**8-18  
11-16**

**Ingvar Helgason**  
Notaðir bílar



Nissan Terrano Luxury nýskr. 05/03, ssk., ek. 78 þús. km. Verð 2.790.000. 100% Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

**Ingvar Helgason**  
Notaðir bílar



Opel Vectra Comfort nýskr. 01/04, ssk., ek. 40 þús. km. Verð 1.530.000. 100% Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

**Ingvar Helgason**  
Notaðir bílar



Opel Astra 1.6GL nýskr. 05/98, ssk., ek. 114 þús. km. Verð 480.000. Tilboð 320.000. 100% Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

**Ingvar Helgason**  
Notaðir bílar



Renault Megane Scenic 4X4 nýskr. 11/05, bsk., ek. 62 þús. km. Verð 1.140.000. 100% Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

**Ingvar Helgason**  
Notaðir bílar



Land Rover Freelander nýskr. 06/01, bsk., ek. 77 þús. km. Verð 1.370.000. 100% Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

**Ingvar Helgason**  
Notaðir bílar



Nissan X-Trail Sport nýskr. 11/02 ssk. Ek. 45.þús.km. Verð.1.890.000 100%.Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525-8020



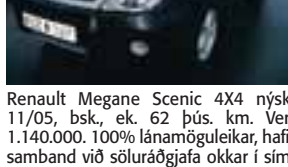
Opel Corsa Comfort nýskr. 07/02, bsk., ek. 57 þús. km. Verð 880.000. 100% Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Daihatsu Gran Move nýskr. 12/00, ssk., ek. 78 þús. km. Verð 770.000. 100% Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Volkswagen Bora nýskr. 01/02, ssk., ek. 35 þús. km. Verð 1.190.000. 100% Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Zafira Comfort nýskr. 07/00, bsk., ek. 93 þús. km. Verð 1.190.000. Tilboð 940.000. 100% Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Subaru Impreza WRX nýskr. 08/04, bsk., ek. 14 þús. km. Verð 1.880.000. 100% Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Zafira Comfort nýskr.10/03 ssk. Ek.37.þús.km. Verð.1.840.000 100%.Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525-8020



Hyundai Santa Fe nýskr. 03/03, bsk., ek. 41 þús. km. Verð 1.990.000. 100% Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Astra 1.2 nýskr. 05/02, bsk., ek. 81 þús. km. Verð 830.000 100% Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Vectra 1.6GL nýskr.09/99 bs. ek.106.þús.km.Verð.720.000.Tilboð.580.000 100%.Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525-8020



Nissan Patrol Elegance nýskr. 07/02, ssk., ek. 91 þús. km. Verð 2.850.000. 100% Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Volkswagen Passat 1.6 nýskr.06/99 ssk. Ek.91.þús.km. Verð.980.000 100%.Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525-8020



Land Rover Discovery Seris II nýskr.09/99 ssk. Ek.96.þús.km.Verð.1.740.000.Tilboð.1.390.000 100%.Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525-8020



Subaru Impreza nýskr. 08/01, ssk., ek. 47 þús. km. Verð 1.190.000. 100% Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



GMC Envoy nýskr. 07/03, ssk., ek. 41 þús. km. Verð 3.650.000. 100% Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Volkswagen Golf GL nýskr.05/00 ssk. Ek.108.þús.km. Verð.860.000 100%.Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525-8020



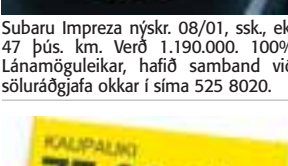
Volkswagen Golf 1.6 nýskr.01/04 bs. ek.50.þús.km.Verð.1.890.000.Tilboð.1.670.000 100%.Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525-8020



Opel Astra 2.0 Diesel nýskr.10/99 ssk. Ek.123.þús.km.Verð.920.000.Tilboð.720.000 100%.Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525-8020



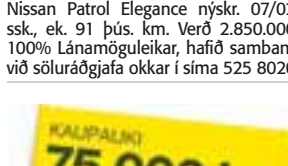
Volvo S40 nýskr. 08/03, ssk., ek. 38 þús. km. Verð 2.120.000. 100% Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Isuzu Trooper 3.0 nýskr. 05/00, ssk., ek. 101 þús. km. Verð 1.920.000. 100% Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Subaru Forester CS nýskr. 07/99, ssk., ek. 100 þús. km. Verð 990.000. 100% Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



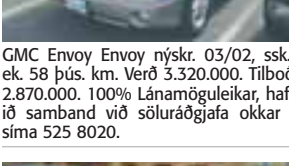
Toyota Land Cruiser 100 nýskr. 04/98, ssk., ek. 124 þús. km. Verð 2.560.000. 100% Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Mazda 323F nýskr.12/96 ssk. Ek.126.þús.km. Verð.550.000.Tilboð.390.000 100%.Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525-8020



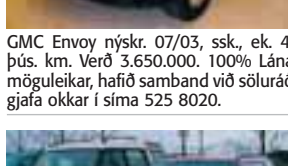
Renault Laguna nýskr.05/05 ssk. Ek.7.þús.km. Verð. 2.590.000 100%.Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525-8020



MMC Pajero GLS nýskr. 04/02, ssk., ek. 66 þús. km. Verð 3.480.000. Tilboð 3.140.000. 100% Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Nissan Almera SLX nýskr. 03/00, ssk., ek. 89 þús. km. Verð 680.000. 100% Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Nissan Terrano Luxury nýskr. 07/04, ssk., ek. 33 þús. km. Verð 3.650.000. 100% Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Subaru Legacy Outback nýskr. 11/99, ssk., ek. 117 þús. km. Verð 1.420.000. 100% Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Kia Sportage nýskr.06/02 ssk. Ek.54.þús.km. Verð.1.160.000 100%.Lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525-8020



**Ingvar Helgason**  
Sævarhöfða 2, 110 Rvk.  
Sími: 525 8000  
[www.ih.is](http://www.ih.is)



## BÍLASALA REYKJAVÍKUR



TILBOÐ TILBOÐ 180.000, út MMC Outlander árg 2003 ek 50.000, svartur, beinsk, krókur, fallegur bíll, verð áður 1,990.000, tilboð nú 1,690.000, lán 1,510.000, uppl s. 860-1998

**Bílasala Reykjavíkur**  
Bíldhöfða 10, 112 Rvk.  
Sími: 587 8888  
www.br.is

## bilaland.is

Grjótháls 1  
bílaland 575 1230



PORSCHE CAYENNE Nýskr: 04/2004, 3200cc 5 dyra, Sjálfskiptur, Dökkblár, Ekinn 25.000 þ. Verð: 6.290.000 YB-791 B & L. S. 575 1230.



RENAULT LAGUNA II Nýskr: 01/2002, 1600cc 5 dyra, Fimmgrá, Blár, Ekinn 118.000 þ. Verð: 1.260.000 KN-729 B & L. S. 575 1230.

**Bílaland, B & L**  
Grjótháls 1, 110 Rvk.  
Sími: 575 1230  
www.bilaland.is



AUDI A6 Nýskr: 02/2002, 3000cc 5 dyra, Sjálfskiptur, Ljósgrár, Ekinn 74.000 þ. Verð: 3.480.000 NS-216 B & L. S. 575 1230.



LAND ROVER DISCOVERY Nýskr: 07/1999, 4000cc 5 dyra, Sjálfskiptur, Grár, Ekinn 66.000 þ. Verð: 2.190.000 PB-509 B & L. S. 575 1230.



Hyundai Santer FE 2700 V6 4WD ek49 þ.km sjálfsk leður loftkæling rafm í öllu Verð 2,290 þús Bilalán 1,950 þús



LEXUS RX400H Nýskr: 05/2005, 3300cc 5 dyra, Sjálfskiptur, Ekinn 5.000 þ. Verð: 5.730.000 ZY-353 B & L. S. 575 1230.



MERCEDES E 430 Nýskr: 01/2002, 4300cc 4 dyra, Sjálfskiptur, Ekinn 47.000 þ. Verð: 4.580.000 RZ-127 B & L. S. 575 1230.



Mercedes Benz 609D Diesel 4,0 '1992 ek 233 þ.km Með sér hólf fyrir kælingu í kassa Verð 790 þús Tilboð 490 þús



Skoda Octavia RS Turbo 220 hö 2002 ek 80 þ.km 5 girá leður lúga álfelgur Gott eintak Verð 1,890 þús

## BÍLAR TIL SÖLU

### Kaupu bíl beint frá Bandaríkjunum

Við hjálpum þér að veita þinn bíl  
Við bjóðum lægstu flutningsgjöldin sem völ er á  
Við bjóðum lægsta gjaldið fyrir þjónustuna  
Okkar þjónusta er örugg, auðveld, hröð og traust.  
Bílar, trúkkar, traktorar, bílhjól  
aðrar vélar, varahlutir og bátar.  
Vikulegar sendingar til Íslands frá Bandaríkjunum  
International Ventures LLC

Suffolk, Virginia USA, T-001-757-986-3800  
F-001-757-986-3801, e-mail: ivlc@ivlc.us

## HÖFDABÍLAR

...þar sem bílar seljast



M.Benz 350 SLC 1972 Bill í sérflökki Verð 1,890 þús



Ford Econoline 4,9 4x4 35" 1995 Gerist ekki flottara leður eldaval DVD Sjónvarp rafm í öllu Verð 2,790 þús



VW Bora 1600 Comfortline '1999 ek 115 þ.km SJÁLFSK álfelgur filmur rafm í rúðum ofl Gott eintak Verð 850 þús



TILBOÐ TILBOÐ TILBOÐ Toyota Landcruiser 90 LX árgærd 1997,5 gíra,ekinn 228þkm, 38" breyting.TILBOÐSVERÐ 1.790.000.TOPPBÍLAR KLETTHÁLSI 2 SÍMI 587-2000 EÐA toppbilar.is



TILBOÐ TILBOÐ TILBOÐ Toyota Landcruiser 90 LX árgærd 1997,5 gíra,ekinn 228þkm, 38" breyting.TILBOÐSVERÐ 1.790.000.TOPPBÍLAR KLETTHÁLSI 2 SÍMI 587-2000 EÐA toppbilar.is



BMW 523i árgærd 1997, ekinn 135 þ.km, álfelgur, sjálfskiptur, litað gler, loftkæling, líknabelgir. Verð 1.390.000. Toppbílar Kletthálsi 2, sími 587 2000 eða toppbilar.is



TOYOTA Akureyri



Polaris PRO X 440 121". 2004, 44 mm snocross belti og naglar. 95 okt bensin, hedd fyrir race-bensin fylgir. Ný upp-tekni demparar. Verð 740.000 kr.



Yamaha RX-1, 136". 01/03, ekinn 1600 km. Bakkgír, er á 136", 40 mm belti. Verð 800.000 kr.

## TOYOTA Akureyri



Yamaha SX Viper 700, ER 121". 02/02, bakkgír, ekinn 1200 km. Verð 630.000 kr.



Yamaha SRX 600, 121", 1998, ekinn 3000 km. Verð 350.000 kr.



Yamaha V Max 600. 1995, ekinn 3600 km. Yfirbreiðsla. Verð 220.000 kr.



Polaris Pro X 440, 121". 02/03, 95 okt bensin, 16 l tankur, C&Apro skíði. Verð 590.000 kr.



TOYOTA Akureyri Baldursnesi 1, 600 Akureyri Sími: 460 4300 Ópió virka daga 9-18, laugar-daga 13-16.



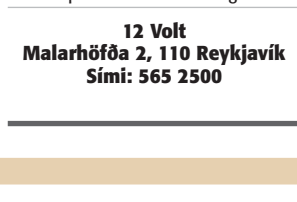
Mazda MPV nyr 7 manna bíll frá X4, sjálfskiptur, rikulega útbúinn, nokkrir litir í boði til afhendingar strax. Verð 2.990þús. Upplýs. 565-2500 og www.x4.is.



370 þúsund! Toyota Corolla árg. '95, ssk., ek. 155 þús. Nýskoðaður. Upplýsingar í síma 895 8873.



Yaris nýskr. 03.03.2000, 5 dyra, beinskíptur, ek. 99 þ., vetrar-og sumardekk, vel með farinn bíll. Verð 620.000. Uppl. í s. 565 9397 & 663 5393.



Skoda Octavia FSI 2005 - Fæst gegn yfirtöku á einkaleigu, engin útborgun. 17" álfelgur, heilsársdekk, 150hó. 6gíra, spólvörn/skríðvörn, ek.12þ.km. Uppl. í s:821-2692

## Bílar til sölu



Leitin að nýjum bíl hefst á www.islandus.com. Við seljum bíla langt undir markaðsverði, veitum öfluga þjónustu, allt að 5 ára ábyrgð og úttegum bílalán. Ef draumabíllinn þinn er ekki til á vefnum okkar í dag, finnum við hann fljótt með alþjóðlegri bílalet. Gerðu kjara-kaup í Bílabúð eða reyfarakaup á Bíla-Uppboði Islandus.com. Sími þjónustuværs 552 2000 og netsjall við sölu-menn er á www.islandus.com



Dælulykill Ekkert PIN Meiri hraði Lægra verð www.atlanbilla.is



TOYOTA Akureyri Baldursnesi 1, 600 Akureyri Sími: 460 4300 Ópió virka daga 9-18, laugar-daga 13-16.



X4 ehf Malarhöfði 2, 110 Reykjavík Sími: 565 2500



12 Volt Malarhöfði 2, 110 Reykjavík Sími: 565 2500



Radavarar-Radavarar Bíleigendur takið efir! Vorum að fá í hús hágæða radavarar. Uppl. í s. 565 2500. Ópió 10-18:30 virka daga.



12 Volt Malarhöfði 2, 110 Reykjavík Sími: 565 2500

## 0-250 þús.



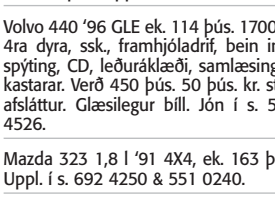
Reno Megane '97, sjálfsk., ek. 175 þús., smurbók + ný tímareim, sk. '06, verð 200 þús. Stgr. Uppl. í s. 846 1065.



Reyklaus konubíll! Opel Corsa '96, ssk., ek. 92.500. Ný tímareim. Verð 190 þús. S. 552 4526.



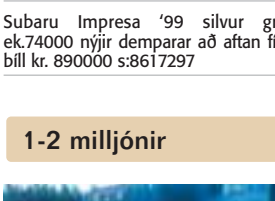
Mazda 929 árg. '88 2,2i. Uppl. í s. 865 2151.



Til sölu MMC Galant árg. '92, verð 75.000, sjálfskiptur með rafmagn í rúðum og topplúga. Uppl. í síma 846 5898.



Hyundai Accent '96 ek 138þ. Tveggja dyra. Verð 170þ. S 6919374



Til sölu BMW 316 árg. '91, ek. 200 þús. Verð 80 þús. Uppl. í s. 866 8364.



Volvo 440 '96 GLE ek. 114 þús. 1700cc, 4ra dyra, ssk., framhjóladrif, bein innspýting, CD, leðuráklæði, samlesingar, kastarar. Verð 450 þús. 50 þús. kr. stgr. afsláttur. Glæsilegur bíll. Jón í s. 552 4526.



Mazda 323 1,8 '91 4X4, ek. 163 þús. Uppl. í s. 692 4250 & 551 0240.



500-999 þús.



1-2 milljónir



**Bílar óskast**

Óska eftir bíl í skiptum fyrir vörulager. Upp. í síma 661-2546 eftir kl 17.

Bíll óskast, helst Toyota eða Hyundai. Staðgr. 80-120 þús. kr. Sími 892-2854.

Ford Bronco árg. '89, breyttur á 44", 302 vél, læstur að framan og aftan. Mikið breyttur bíll. Verð 600 þús. SKoða öll skipti. S. 659 9696.

**Jeppar**

**BILABÚÐ**  
islandus.com

**Jeppatilboð**  
Jeep  
Ford

**BESTU BILAKAUPIN**  
islandus.com

Nýja eða nýlega jeppa færðu ódýrara hjá Islandus.com. Útvegum frá öllum helstu framleiðendum langt undir markaðsverði. Óflug þjónusta, allt að 5 ára ábyrgð og bílalán. Ef draumbíllinn þinn er ekki til á vefnum okkar í dag, finnum við hann fljótt með alþjóðlegri bílaleit. Gerðu kjarakaup í Bílabúð eða reyfarakaup á BílaUppboði Islandus.com. Sími þjónustuværs 552 2000 og netspjall við sölumenn er á www.islandus.com

**TILBOÐ DAGSINS**

**Jeep Útsala**

**Splúnkunýjir Grand Cherokee á útsölu í dag!**

**BESTU BILAKAUPIN**  
islandus.com

Jeep Grand Cherokee 2005 með nýja laginu frá kr. 2.650.000! Valinn Jeppi ársins 2005 af bílablöðum í USA. Splúnkunýjir eða næstum nýjir litid eknir Jeep bílar langt undir markaðsverði. Útvegum einnig frá öðrum framleiðendum, t.d. Ford og Hummer. Allt að 5 ára ábyrgð og bílalán fæst á alla bíla frá Islandus.com. Nýjir og nýlegir bílar langt undir markaðsverði. Sími 552 2000 www.islandus.com



Glæsilegur G Cherokee LTD. árg. 2000 ek. 75 þ., aðeins 2.1 m. ákv. 840 þ. Uppl. í s. 899 9046.



Isuzu Trooper 3.0 nýskr. 09/00 EK. 105 þús Verð kr. 1.850.000. uppitaka möguleg. upphækkaður, góð nagladekk, og nýleg aukadekk á álfelgum Jeppi í góðu standi. S. 8976770.

**Sendibílar**



Benz Sprinter Maxi 2002 árg. Keyrður 120.000 km. Verð 1.900.000 kr án VSK. Uppl. í síma 893 5699 & 861 6099.

Til sölu Man 8.153L árg '96. Bíllinn er með 5. metra kassa og 1500 kg lyftu. Þarfnast smá lagfæringar. uppl. s-892-5201

**Hóperðabílar**



Clubstar '93, 31 manna WC, eldhús, ek. 547.000. Góður og falllegur bíll. S. 566 7420 & 892 3102.

**Vörubílar**



5 Nýir Volvo FM 12 8x4 420 hestaflla með 18 rúmmetra Efnisþöllum Til afgreiðslu strax Þingd aðeins 13 tonn verð 8,7 + vsk skráðir og skoðaðir Upplýsingar gefur Bóas Eðvaldsson í síma 0045-40110007 eða 0045-74608877 www.biflexport.dk

Notaðir varahlutir í Man, Volvo, M.Benz og Scania. Heiði Vélahlutir S. 534 3441.

**Fjór hjól**

Kawasaki 300 árg. 87, verð 170.000 kr. Upptekinn girrkassi. 4681401 / 4681140.

**Vélsleðar**



SKI-DOO RENEGADE 136" 600 HO ÁRG 2003 GÓÐUR SLEÐI.S;895-2811.

**Lyftarar**

**ALLAR GERDIR AF VINNULYFTUM TIL LEIGU GÓÐ TÆKI & BETRA VERÐ**

sími 565 4646 & 660 1700  
**WWW.ARMAR.IS**

**Bílaþjónusta**



Til sölu Góð Goodyear snjóð. 31x10,5 R15 negld. V. 40 þ.+sl.30x9,5 R15 á álfelgum Suz Vít. S. 845 2802.

Notuð jeppadekk til sölu 4 stk. 35x12.50x15 og 4 stk. 265/70x15. Uppl. í síma 892 5051.

**Varahlutir**

**Varahlutir**

**BILAVARAHUTIR Á LAGER**

Seljum líka hörku boddí og ljós. Við erum ykkar bönus.

**AB Varahlutir**

Opið frá virka d. 08.00-18.00  
Betri vara, betra verð.  
Sími 567 6020. Bíldshöfði 18  
www.abvarahlutir.is og www.boddí.is

**Peugeot-Citroen.**

Peugeot, Citroen. Er eingöngu að rífa Peugeot og Citroen. Franskir bílapartar ehf. S. 587 8200 & 694 9117.

Bíllutir, Kaplahrauni 14 Dranghrauns megin, S. 555 4940. Sérhæfum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eignum einnig varahluti í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurrífs.

Vélbúnaður og bodyhlutir í VW Golf, Polo og Yaris '98 og yngri. Einnig Airbag. Kaupi bíla. Uppl. í s. 554 1610 & 892 7852.

**S. 555 3560**

Bílapartar og þjónusta. Eignum varahluti í flestar gerðir bíla. Dalshrauni 20.

**Áðalpartasalan s. 565 9700**

Kaplahrauni 11 HF. Eignum varahluti í Hyundai, Peugeot, Mazda, MMC, Opel og fl. Kaupum bíla til niðurrífs.

**bilapartar.is**

Bílapartar, erum flutt í Grænumýri 3 Mosfellsbæ, s. 587 7659. Erum eingöngu með Toyota. Kaupum Toyota-bíla. Opið virka daga frá 10-18.

Partasalan Skemmuvegi 30, sími 557 7740. Eignum varahluti í Volvo, Opel, Nissan, Toyota, Renault, Honda og fleira.

Partar Kaplahrauni 11, s. 565 3323. Varahlutir í bíla þ.a.m. Ford, Opel, Suzuki, Mazda, VW, Daewoo. Kaupum bíla til niðurrífs.

**Bílapartasalan Ás**

Skúthraun 15B, s. 565 2600. Honda, Mazda, MMC, Nissan, Toyota. Notaðir varahlutir í flestar gerðir bíla, Kaupum bíla til niðurrífs.

Partar VTS S. 421-8090. Subaru Impresa 2,0GX '03 Toyota, Nissan, Opel, Audi 100 '95, Lancer Golf. Opið 8-18. Lau. 10-15.

**Hedd 557 7551**

Bílapartasala sem sérhæfir sig í Musso, Bens, VW, Skoda, Audi og fl. Opið mán.-fóst. 9-18. Skemmuvegur 16. S 557 7551.

**Opel partar.**

Er að rífa Zahra 99-04, Vectra 93-01, Astra 95-02, Corsa 95-02, Combo 95-00. Viðgerðarþjónusta kaupum Opel bíla. Opið um helgar. Sími 553 9900 & 845 2996.

**Viðgerðir**

Ef þú stíð pípir og bremsur braka, hættu að aka og láttu okkur laga. Kvikkþjónustan, Sóltúni 3, s. 562 1075.

**KEYPT & SELT**

**Til sölu**



Stígar hringstígar og handrið á lager. Til í 38mm þykku beiki, gler og einnig stál. Mjög hagstætt verð. Einnig ryðfri fittings fáanleg á sama stað. Atlantskaup ehf. Uppl. í s. 533 3700.



Til sölu 12 volta, 24 volta og 32 volta vandaðir díóðuljósakrossar á leiði, með eða án rafgeymis og hleðslutækis. Smásala. Vélaverkstæði JS. Dalveg 26, Kópavogi. S. 554 0661, 897 4996 & 699 2502.



Glæsilegt svart leðursófasett til sölu 3+2+1. Eins og nýtt. Verð 50 þús. 696 9223.



Frábærar gjafavörur fyrir öll tilefni opið alla daga í des. Ljós og ilmur Bíldshöfða 12 www.Loi.is s. 517 2440.

**Laufabraud Ósteikt**

**Pöntunarsími 555 1762**

**Ekta braud Hafnarfirði**



**1000 kr. Tilboð!!!**

Allar pizzur á matseðli eða með 2 áleggjum á aðeins 1000 kr. og hvítlauksbrauð fylgir frítt með, alla daga þegar sótt er. Opið 16-21 alla daga. Pizza 67 Austurvei, Háaleitisbraut 68. S. 800 6767.



Jólagjöfin hennar, ekta pelsar frá 75 þús. Einnig stórar stærðir. Takmarkað magn. Vaxtalausr léttgreiðslur. Sigur-stjarnan, S. 588 4545. Fákafeni (bláu húsin) Opið 11-18 virka daga og 11-15 laugardaga.



Öðruvísi vörur frá DUBAI. 30% afsláttur til jóla. Sigurstjarnan, S. 588 4545. Fákafeni (bláu húsin) Opið 11-18 virka daga og 11-15 laugardaga.

**Gefins**

Baðkar og klósett bjóðast gefins, gegn því að verða sótt. S. 557 2841 & 863 2841.

**Hljóðfæri**

Get útvegað allar gerðir af harmonikkum. Notaðar og nýjar á frábæru verði. S. 690 2020. www.harmonikan.is

**Clarinet óskast**

Óska eftir að kaupa vel með farið clarinet á góðu verði. Uppl. í s. 868 8150.

**Sjónvarp**

Sjónvarps/videoviðgerðir. Afsl. til elli/öryrkja. Sækjum. Litsýn, Síðumúli 35, s. 552 7095.

**Tölvur**

**Hraðbraut Hringiðunnar**

**ADSL tenging**

Verð frá aðeins kr. **3.690.-**

**Hringiðan**

Ljóstækningar / síma **525 2400**

Kynntu þér sjónvarp yfir ADSL hjá Hringiðunni. Sími 525 2400.

**Ódýrar tölvuviðgerðir!**

Alhliða tölvuviðgerðir og uppfærslur. Uppl. í s. 899 8894.

**Ódýrar tölvuviðgerðir.**

Kem samdægurs í heimahúsi. Kvöld- og helgarþjónusta. 695 2095.

**Tölvuviðgerðir frá 1500 kr.**

Heimþjónusta í hæsta gæðaflokki. Ókeypis uppsetning á öflugri vírusvörn. Miðnet, s. 694 6161.

**Til bygginga**

**TIL LEIGU**

Byggingarkranar og steypumót til lengri eða skemmi tíma.

Kynnið ykkur verð og gæði.

**KVARNIR**

Tunguháls 15 sími: 564 6070 www.kvarnir.is

**Breyttur afgangiðslutími í Skaftahlíð 24**

**Virka daga kl. 8–18.**

**Helgar kl. 11–16.**

SMÁAUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000 OG ER OPINN ALLA DAGA FRÁ KL. 8–22.

**DV** **FRÉTTABLAÐIÐ** **vísir**



Eigum til afgreiðslu hinar vinsælu



**Járnabeygjuvélur og klippur**

Kynnið ykkur verð og gæði



Tunguháls 15 sími: 564 6070 www.karnir.is



LEIGA - SALA málaðar og gávanis. Alltaf fyrirgjandi.



Tunguháls 15 sími: 564 6070 www.karnir.is

## Verslun



## Nýtt! Nýtt!

Venus erotic store. Var að lenda 10-16 tíma 2ja diska DVD, verð 3.990. Allar spólur 1990. 3 á 5.000. Venus Freyju-götu 1 sími 552 2525. www.venus6.is. Sendum í póskrófu um land allt.



Jóla og gjafavörur í miklu úrvali. Opið alla virka daga 10-18 og fimmtudaga frá 10-20 og laugardag 11-18. H-Galleri Grænátúni 1, Kóp. S. 554 5800.

## Ýmislegt

## Tímasetningar

Hvað veit ég? Ég veit að draugavél flýgur til þeirra staða í heiminum, þar sem pyntingar eru leyfilegar við yfirheyrslur ...

**Margrét Lóa Jónsdóttir**  
Bókaútgáfan Salka

**ÞJÓNUSTA**

## Jólaskemmtanir



Jólasveinn.is. Erum byrjaðir að taka niður pantanir. Söng og sprell jólasveinar, þeir hressustu í bænum. Komum á jólaballið, í jólaboðið, í jólaglöggið eða með þér að sækja jólatré. [Kynning ehf] S. 586 9000.



Jólasveinn.is. Erum byrjaðir að taka niður pantanir. Söng og sprell jólasveinar, þeir hressustu í bænum. Komum á jólaballið, í jólaboðið, í jólaglöggið eða með þér að sækja jólatré. [Kynning ehf] S. 586 9000.

## Hreingerningar

## Þrífvirkni Hreingerningaráþjónusta

- Ræstingar í fyrirtækjum.
- Ræsting sameigna.
- Iónaðarþrif.
- Flutningsþrif.
- Teppahreinsun.
- Gluggaþvottur.
- Sorpgæmsluþjónusta.
- Brunaþrif.
- Þrif eftir vatnstjón.
- Bónun.
- Húsvarðaðþjónusta.

Allar nánari upplýsingar í síma 869 3868 & 861 6512 eða senda fyrirspurn á [trifvirkni@hive.is](mailto:trifvirkni@hive.is)

Tökum að okkur heimilis - flutnings - stígagangþrif - teppahreinsun - bónunnu og gluggaþvott. S. 846 0410 kl. 14, 892 9295.

## Heimilisþrif

Tökum að okkur vikuleg heimilisþrif. Upplýsingar í síma 824 1455.

Ertu að flytja? Og búin á því? Láttu mig um þríf. Föst verðtilb. Flutningsþrif Bergþóru s. 699 3301.

## Ræstingar



Aðhvað vortækni á því? Ræsting. Steintoppaþrif, þrif á nátturstein, marmara og teraso. Oliuberum parket. Bónleysing, gólfbón, og bónslipun. Flutnings og nybyggingar þrif. Dagleg þrif á fyrirtækjum og stofnunum.

SÍMI 561 8000.

## Heildarlausn fyrir húsfélög og fyrirtæki

Reglubundin þrif stígahúsa og fyrirtækja Gluggaþvottur, teppahreinsun, bónvinna, og fl. Húsfélagþjónustan ehf s: 863 8855 husfelag@husfelag.is www.husfelag.is

Tökum að okkur ræstingar á stígagöngum og heimilum, erum vandvirkar. Uppl. í s. 865 8967.

## Bókhald

Reikningshald, skattskil, fjármálþj, stofnun félaga. SMCO-Reiknishald og Ráðgjöf. S. 866 1605.

## Málarar

Stígahús - íbúðir - nýsmíði eða endurmálun. Föst verðtilboð. Arnar málarameistari. S. 893 5537.

Málarameistari getur bætt við sig verkefnum eftir áramót. Uppl. í s. 896 6148.

## Vantar þig málara?

Get bætt við mig verkum, endurmálun á íbúðina, stígagangana eða gluggana. Örug og vönduð vinna. Uppl. í s. 821 1333.

## Búslóðaflutningar

**Flutningaþjónusta Brynjars. S. 898 6565.**

Búslóðaflutningar og búslóðagæmsla. Stór bíll. Gerum tilboð í flutning út á land. S. 898 6565. Flutningaþjónusta Brynjars.

Ert þú að flytja? Búslóðafl., fyrirtækjafl., pianófl. o.fl. Extra stór bíll. Flutningaþj. Mikla. S. 894 4560.

## SAMLESNAR AUGLÝSINGAR

90,9



FRETABLAÐIÐ

GET 2007

vísir

Handklæðaðofnar í miklu úrvali

## Ofnasmíðja Reykjavíkur

Glæsileg undirföt fyrir jólin frá Vanity Fair

## Persónuleg þjónusta.

Ynja Hamraborg Nýi kortadiskurinn kominn í verslandir.

## Landmælingar Íslands.

Fékkst þú Fréttablaðið heim í morgun?

Ef ekki, láttu okkur vita í síma 550-5000.

## Fréttablaðið.

Hanskar, hanskar. Tösku- og hanskabúðin.

Teinótt og einlit jakkaföt 19.900.

## Verslun Guðsteins, Laugavegi.

Góðan daginn. Herrafataverslun Birgis.

Flauelsbuxur. Herrafataverslun Birgis.

Hefur þú heppnina með þér jólin? Jólahappaþrennan er komin á sölustaði.

Gönguskór í jólapakkann. Útilíf.

Öll verk á netinu. Galleri Lind, Bæjarlind. Galleri-Lind.is

Munið meðmælagönguna og útifundinn í dag í tilefni af jólafrí þingmanna. Gangan heldur af stað frá Hallgrímskirkju klukkan hálf fimm og útifundurinn hefst klukkan fimm.

Við mælum með einu samfélagi fyrir alla. Ekkert um okkur án okkar. Íslendingar, sýnum samstöðu.

## Öryrkjabandalag Íslands og Landssamband eldri borgara.

Machintosh og jólatrésdúkur fylgir öllum jólatrjúm fimmtudag til sunnudags. Blómaval.

Jólin þín byrja í IKEA.

Nú er rétti tíminn til að klára jólakortin til vina og vandamanna. 30 prósent afsláttur af öllum jólakortum. Blómaval.

Netverslun Tæknivals: tækni-val.is Opið allan sólahringin, netverslun Tæknivals. tækni-val.is Tæknival.is Frábær netverslun.

Hamborgarabúlla Tómasar, grænmetisborgari, Grænmetisborgari. Hamborgarabúlla Tómasar.

Ökunám í fjarnámi. ekill.is

Ránið eftir Gunnhildi Hrólfsdóttur Útgefandi.

Glerslípivélur, glerskerar, bræðsluofnar. Gler-í-gegn.

Bingó í kvöld. allir velkomnir. Vínabær.

Fallegir kvenskór og töskur. Gull í grjóti, Skólavörðustíg.

Buffpíta. Pítan Skipholti.

Lene-Bjerre auglýsir! 20% afsláttur af jóladúkum og jólaskrauti. Lene-Bjerre, Bæjarlind 6.

Auðvitað vilja börn bækur. Bókabúð Máls og Menningar..

Afnemum virðisaukaskatt af öllum DVD-myndum. Hagkaup.

Nýjasta plata Ragnheiðar Gröndal á 1699. Hagkaup.

Opið í Elko til kl. 22 alla daga til jóla.

## Elko Smáratorgi og Skeifunni 7.

Opið til 22 öll kvöld til jóla í Smáralind, Skeifu og Kringlu. Jólatré og kaupauki um helgina. Blómaval.

Nýjasta plata Matta á 1699. Hagkaup.

Ferðatöskur. Tösku- og hanskabúðin.

Nýjasta plata Óskars Péturs-sonar á 1699. Hagkaup.

Hamborgarabúlla Tómasar, ekkert stress. Hamborgarabúlla Tómasar.

Nýjasta plata Bergsveins á 1699. Hagkaup.

Nýjasta plata Ellenar og KK á 1699. Hagkaup.

Bingó í kvöld kl. 19:15. Vínabær, Skipholti 33

Full búð af nýjum vörum. Opið frá kl. 10-22 í Kringlunni. Franska búðin du pareil au meme, Laugavegi og Kringlunni.

Kvenskór og töskur. Gull í grjóti, Skólavörðustíg.

Kjúklingapíta. Pítan Skipholti.

Rétta stærðirnar. Belladonna.

Hárspangirnar fást í Skarhúsinu Laugavegi.

Rýmingsasala. Viltar og vandlátar, Laugavegi 41

Carters fót á litla barnið. Móðurást, Hamraborg.

Auðvitað vilja börn bækur. Penninn-Eymundsson.

Jólaórtoría Bachs flutt í heild með barokkhljómsveit laugardag og sunnudag. Aðeins þetta eina sinn. Hallgrímskirkja.is

Glæsileg undirföt fyrir jólin frá Vanity-Fair. Persónuleg þjónusta. Ynja, Hamraborg.

Handklæðaðofnar í miklu úrvali. Ofnasmíðja Reykjavíkur.

Allt til vingerðar. Áman.

Frábærar! Húfur sem hlæja, Laugavegi 70.

Jakkaföt Herrafataverslun Birgis.

Opið laugardag Herrafataverslun Birgis.

Fjölbreytt úrval. Gler-í-gegn.

Jólahappaþrennur eru komnar á sölustaði. Gleðileg jól. Happaþrennan.

Verið velkomin í Spöngina. Þægilegur verslunarkjarni og næg bílastæði. Spöngin-Grafarvogi.

Veldu góða skó. Iljaskinn Háaleitisbraut.

Frábær þjónusta á skiðasvæðinu í Tindastól. Sauðárkróksbakari, skagafjardur.is

Jólavörur Birkihlið, Kópavogi.

Opið til 22 til jóla. IKEA.

Vertu þú sjálf. Vertu Belladonna.

Glæsilegar konfektkörfur. Vínberíð Laugavegi.

Fartölvutöskur. Tösku- og hanskabúðin.

100% ánægja- kynningarafsláttur í Útilífsbúðunum fram að áramótum á Adidas hlaupaskóm. Útilíf.

North Face í jólapakkann. Útilíf.

Nýtt kortatímabil. Opið til 22. IKEA.

Fjöldi nýrra platna á 1699. Hagkaup.

Hamborgarabúlla Tómasar, glóðasteiktir búlluborgarar. Hamborgarabúlla Tómasar.

Öll jólakort með 30 prósent afslætti. Blómaval.

Verið velkomin í Spöngina. Þægilegur verslunarkjarni fyrir jólin. Spöngin, Grafarvogi.

Stígvél í úrvali. Iljaskinn Háaleitisbraut.

Gjafavörur. Birkihlið, Kópavogi.

Leðurkventöskur. Tösku- og hanskabúðin. Vandaðir ullarfrakkar 15.900

## Eitt símtal - meiri útbreiðsla - lægra verð

Hringdu í síma 550 5000 og fáðu auglýsinguna þína lesna samdægurs á BLT (Bylgjunni, Létt og Talstöðinni) og birta í smáauglýsingum í Fréttablaðinu og á vísir.is Mun fleiri en áður lesa og heyra auglýsinguna þína á einfaldan og ódýran hátt.

## KONUR HLUSTA

83% íslenskra kvenna undir fimmtugu stilla á Bylgjuna, Létt 96,7 eða Talstöðina á viku og heyra því samkeyrðar auglýsingar.

Auglýstu þar sem markhópurinn þinn er að hlusta - á þremur stöðvum í einu.



Húsaveiðhald



**Bortækni**  
S:892-7544  
Allhliðar  
Þjónusta  
Steypusögun  
Kjarnaborun  
Múrbrot  
Prífaleg umgengni  
20 ára reynsla

Pak- og utanhússklæðningar og allt húsaveiðhald. Ragnar V. Sigurðsson ehf. S. 892 8647.

Þök, gluggar, hurðir, veggir, parket og gólf. Smíðalausnir Jónsep 899 3011.

Húsasmiðameistari getur bætt við sig verkefnum. Uppl. í síma 897 0456 Vörður.

Stíflupjónusta



**FJARLÆGJUM STÍFLUR**  
úr vöskum, seilögnum, baðkerum, nóbúfólum, pak & drenlögnum.  
**RÖRAMYNDAVEL DÆLUBILL**  
Valur Helgason ehf  
896 1100 - 568 8806  
www.stifla.is

**Stíflupjónustan ehf**  
S.5542255: 8965800  
Stíflulosun-Röramyndun  
www.stiflutjonustan.is

Tölvur

þarftu aðstoð við tölvuna? Kem á staðinn og geri við. Viðurkenndur af Microsoft. 10 ára reynsla. Ríkharður S. 898 0690, 8-23 alla daga.

Opið allan sólahringinn. Geri við tölvur í heimahúsum og skrifstofum. Fljót og góð þjónusta. Viðgerðir og uppsetning. Sími 693 9221. www.tolvuvaktin.is

Spádómar

**Hanna 908 6040**  
Andleg leiðsögn, miðlun, tarot, spíla-spá, draumar, og huglækningar. Frá kl. 13 til 01. Tímáttanir í síma 555 2927

**Örlagalínan 908 1800 & 595 2001**  
Miðlar, spámiðlar, tarotlestur, draumráðningar. Fáðu svör við spurningum þínum.

**Englajós til þín**  
Ertu óhamingjusamur/söm? Viltu vita meira? Tarot lestur og fáðu svör við spurningunum þínum. 908 5050. Lára kl. 16.00 til kl. 24.00.

908 6116 er spákonan Sirrý. Ástir, fjármál, heilsa. Tímátt. í s. 823 6393.

**Alspá 908 6440.**  
Spil, bolli, hönd, tarot, trans, miðlun. Huglækningar. Finn týnda muni. 908 6440.

Rafvirkjun



**Raflagnir Dyrasimar**  
Set upp ný dyrasímakerfi og geri við eldri. Endurnýja raflagnir í eldra húsnaði ásamt viðgerðum og nýlögnum.  
Fljót og góð þjónusta  
Sími 893 1733  
Jón Jónsson  
Lögjiltur rafverktaki  
www.raflagnir.is

Önnur þjónusta

**Minigrafa**  
Til leigu minigrafa með eða án manns. Uppl. í s. 846 2742 Sigvaldi & 694 5181 Guðmundur.

HEILSA

Heilsuvörur

Léttari og hressari með Herbalife. www.dagamunur.is og herbalife@mmedia.is s. 891 8902, Ásta.

Herbalife - Shapeworks - NouriFusion. Upplifðu muninn WWW.ARANGUR.IS S.586 8786.

Missti 10 kg á 12 vik. Þú getur það líka með Shape Works. Rannveig 862 5920 www.heilsuval.topdiet.is

Þú getur það með Herbalife! 6 ára reynsla/góð eftirfylgni. Edda Borg S. 896 4662.

Frábær líðan. Aveg síðan, Herbalife www.eco.is Erla Bjartmarz erla@eco.is 899 4183.

www.betriheilsa.is Betri heilsa með næringuna að leiðarljósi Pálína s: 891 6445

Fæðubótarefni

Viltu léttast? Eða þyngjast? Þú getur það með Herbalife! Hafðu samband. Ólöf. S. 861 5356, olsiar@hotmail.com

Snyrting



**Betri Gjóf.**  
Anís fótadekur fyrir betri fætur. Greifynj-an snyrtistofa sími 587 9310. Hraunþé 102. Opið frá kl 9-22.



Snyrti og nuddstofan  
**PARADÍS**  
Lagningu 81  
S: 553 1330

Yndisleg andlitsböð. Nudd og annað dekur. Munið gjafakortin um jólin. Gleðileg jól. Starfsfólk Paradísar.



**SKÓLAR & NÁMSKEIÐ**

Námskeið



**Indverskt matreiðslu-námskeið**  
Dagana 12-17 Desember mun Klaish Shaw halda námskeið í indverskri matargerð. Hvert námskeið tekur eina kvöldstund  
**Nánar uppl. eru gefnar í síma 482 1746/899 3579**

Kennsla

**Viltu verða stílisti?**  
Nám í útlitsráðgjöf. The Academy of Colour and Style - útlits- og förðunar-skóli. Uppl. í síma 533 5101.

Ökukennsla

Ævar Friðriksson. Kenni allan daginn. Toyota Avensis 2004. Tek í akstursmat og hjálpa við endurtökupróf. S. 863 7493 og 557 2493.



**HEIMILIÐ**

Húsgögn

Til sölu hillusamstæða frá Hirslunni 45 þús. Þurrkari með barka 5 þús. 2 náttborð 6 þús. Sófi litur vel út, þarfnast lagfæringar 5 þús. Svamsófi frá Listadún Snæland 5 þús. S. 893 2535.

Barnavörur



**Ný Diesel sending**  
Róbert Bangsi og unglingarnir. Hliðasmára 12, Hverafold 1-3 www.robert-bangsi.is sími 555 6688.

Dýrahald



**Fiskabúr.is**  
Skrautfiskaverslun Trönuhrauni 10 Hafnarfirði. Opið mán-lau 14-19. S. 544 2050 www.fiskabur.is



Hvöla- og hundagrindur með og án hurða. 3 stærðir, Dýrabær Hlíðasmára 9. www.dyrbaer.is



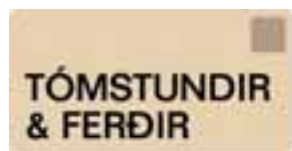
**Gældýrabúr 50% afsláttur.**  
Öll fuglabúr, hundabúr, nagdýrabúr, kattarbur og fiskabúr með 50% afslætti. Allar aðrar vörur 30% afsláttur. Full búð af nýjum vörum.  
**Tokyo Hjallahrauni 4. Hfj.**



**Tímasetningar**  
ég skal taka þig að mér einsog lítinn hvölp, páfagauk, hamstur eða dvergkanínu, hugsa um þig einsog gælumús ...  
**Margrét Lóa Jónsdóttir**  
Bókaútgáfan Salka

Gott, næstum ónotað, hundabúr til sölu. Stærð 82x57x60cm á hæð. Uppl. 896 3898.

Sérsauma og merki hundaföt á alla hunda. Úrval af jólafötum. Margrét s. 567 1799 & 862 9011.



**TÓMSTUNDIR & FERÐIR**

Fyrir veiðimenn



**HEITUR OG ÞURR I termo**  
SPORTVÖRUGERÐIN  
Skiopholt 5, 562 8383

www.sportvorugerdin.is

Hestamennska

Tökum að okkur fölið í vetrarfóður á húsi, góðar hálmstúur. Tökum einnig hross í útgangsgjöf. Uppl. í s. 898 1594 & 848 1101.

Ýmislegt



**Vetraropnun**  
Lengjardaga og sunnudaga 14-18  
Fantasír og tilbóð fyrir þega í annan tíma!  
S. 895 0020  
Draugasetrið  
Stokkseyri



**HÚSNÆÐI**

Húsnæði í boði



**Til leigu eða sölu Glæsileg íbúð**

Glæsileg íbúð eða allt húsið til sölu eða leigu. Tvær 170 m2 íbúðir til leigu, önnur með húsgögnum. Einnig er hægt að kaupa fasteignina samtals 440m2 og þá fylgir til viðbótar 80m2 íbúð eða vinnustofa. Mjög skemmtilega staðsett umkringt útivistarsvæðum neðst í Breiðholti, nálægt Mjódd, skólar, kirkjur, íþróttamiðstöð og verslanir í göngufjarlægð. Nánari upplýsingar á netinu www.pulsinn.com/hus

Til sölu. Stærð 82x57x60cm á hæð. Uppl. 896 3898.

2-3ja herb. íbúð til leigu í Hafnarfirði. Hátt til lofts og gott útsýni. Sérinnngangur. 95.000 á mán. Hringið í síma 821 3790.

**Parhús til leigu á Selfossi**  
Til leigu er 100 fm 4ra herb. parhús á góðum stað á Selfossi ásamt bílskúr. Laust nú þegar. Aðeins traustir leigjendur koma til greina. Uppl. í s. 891 9670.

Herbergi til leigu með aðgangi að salerni, eldhúsi og þvottaaðstöðu. S. 893 8839.

Stúdíóíbúð (45 fm) í suðurhlíðum Kópavogs til leigu frá jan. byrjun. Uppl. í s. 564 2531 & 690 2531.

Snyrtil. og aðgengil. herb./bílskúr, 20-30 fm óskast í Hafnarfirði. Uppl. í s. 898 9475

Húsnæði óskast

Óska eftir herb./ litilli íbúð, til leigu á Akranesi, frá 01/01/2006. 100% greiðslum heitið. Uppl. í s. 899 0751.

24 ára reykl. kvk. óskast eftir stúdíóíb. á 25-30 þús. frá 1. jan. Uppl. í s. 866 5390.

Okkur vantar stóra íbúð eða einbýlishús, fyrir erlenda starfsmenn okkar. Héðinn hf, Stórás 6, sími 569 2100.

Sumarbústaðir

Gestahús (sumarbústaðir) einn 15 m2 og annar 20 m2. Tilbúinir til flutnings af höfuðborgarsvæðinu. Uppl. í síma 695 9600.

Atvinnuhúsnæði

Óska eftir bílskúr á leigu undir lager, helst í Austurbæ Rvk. eða í Kópavogi. S. 892 4588.

Geymsluhúsnæði



Pinn eigin geymslubílskúr. 7, 10 og 17 m2. Búslóðir, fyrirtæki, iðnaðarmenn. Upphitað og vaktað. www.geymsla-eitt.is 564 6500.

Búslóðageymsla Olivers geymir búslóðir á brettum. Starfað í 18 ár. S. 567 4046 & 892 2074. Sækjum og sendum búslóðirnar.

Nokkur plás laus í geymslu tjaldvagna og fellihýsi. Óupphitað húsnæði rétt við Stokkseyri. S. 847 3443 & 848 3172.

Snyrtil. og aðgengil. herb./bílskúr, 20-30 fm óskast í Hafnarfirði. Uppl. í s: 898-9475

Gisting



Gisting Vantar ykkur gistingu? Erum með GLÆSILEGAR Hótelíbúðir að Reykjavíkuvveg 72 í Hafnarfirði Tilboð í gistingu nóvember/desember/janúar Frá föstudegi-mánudags. KR 3.000,- á mann hver nótt BP Hótelíbúðir Sími 540-9700 Netfang bphotel@bphotel.is Heimasíða bphotel.is



**ÞÚ ERT SJÓNVARPSSTJÓRI Á VÍSIR VEF TV**

**HORFÐU EINSOG PÉR SÝNIST!**

**Yfir 300 sjónvarpsþættir og kvikmyndir í stafrænum gæðum á vísir.is**



**Fjölskyldugjöfin í ár**  
Hágæða 8,5" DVD spíllari í bílinn  
Fjöldi aukahluta fáanlegir

M.H.M. ehf. - Auðbrekka 24 - 200 Kópavogur  
Sími 564 6600 - Fax 564 6611 - www.mhm.is



Gistiheimili Halldóru Hvidovre/Köben Ódýr og góð gisting. [www.gistiheimil-id.dk](http://www.gistiheimil-id.dk) 0045 24609552

### Gisting í Reykjavík.

Hús með öllum búnaði. Heitur pottur. Uppl og pantanir í síma 588 1874 eftir kl. 18:00. [www.toiceland.net](http://www.toiceland.net) og [travel@toiceland.net](mailto:travel@toiceland.net)

## ATVINNA

### Atvinna í boði

#### Loftorka Bifvélavirki

Loftorka óskar eftir að ráða bifvélavirki á verkstæði sitt. Leitað er eftir vönum manni með reynslu í viðgerðum vörubíla og vinnuvéla. Fyrirtaks vinnuástaða. Fæði á staðnum og heimkeyrsla. Einnig er leitað að manni með réttindi.

Upplýsingar hjá Brynjólfi Brynjólfssyni verkstæðisformanni í síma 565 0876.

## HAGKAUP

Skammtilegast að versla

### Hagkaup Gardabær

Okkur vantar öfluga einstaklinga til að vinna á kassalinunni hjá okkur á kvöldin og um helgar. Ef þú vantar vinnu þá er spurning og að hringja í hana Eyrúnu í síma 565-6400 og sjá hvort við eigum ekki samleið. Einnig er hægt að skila inn umsóknum í gegnum [www.hagkaup.is](http://www.hagkaup.is) eða sækja um á staðnum.

### Störf í boði



Höfum í boði störf við ræstingar á dólum tímum sólarhringsins. Einnig helgarvinna í boði.

Upplýsingar á [www.iss.is](http://www.iss.is) eða í síma 5 800 600.



### Subway opnar í Hamraborg

Subway Hamraborg vantar fólk í kvöld og helgarvinnu. Vaktavinnu, sveiganlegur vinnutími.

Umsóknir á öllum Subway stöðnum og á netinu [subway.is](http://subway.is).



### Fullt starf og hlutastarf

10-11 óskar eftir duglegu starfsfólki í verslanir sínar á höfuðborgarsvæðinu. Um almenn verslunarstörf er að ræða. Umsækjendur verða að vera fæddir '87 eða fyrr.

Umsækjendur verða að vera þjónustulundaðir, vinnusamir og áreiðanlegir. Bæði er leitast eftir starfsfólki í fullt starf en einnig hlutastar. Áhugasamir geta einnig snúið sér til verslunarstjóra í verslunum okkar.

Umsóknum skal skila á vefnum [www.10-11.is](http://www.10-11.is)



### Select og Shell

Starfsfólk óskast á stöðvarnar okkar á höfuðborgarsvæðinu. Um fullt störf er að ræða sem vaktstjórar og útimenn. Umsækjendur verða að vera fæddir '87 eða fyrr og vera þjónustulundaðir, vinnusamir og áreiðanlegir. Unnið er á vöktum. Áhugasamir geta einnig snúið sér til stöðvarstjóra í verslunum okkar.

Umsóknum skal skila á vefnum [www.10-11.is](http://www.10-11.is)



### Vegna aukinna verkefna

Vantar okkur hæft kynningarfólk í Reykjavík strax til starfa. Mikilvægt að viðkomandi hafi ánægju af samskiptum og sé áreiðanlegur og stundvís. Snýrtímennska og lífsgleði er áskilin. Fólk á aldrinum 25 og eldri sérstaklega velkomið. Áhugasamir hafi samband við Þórunnu Gunnarsdóttir hjá Kynningu ehf. í síma 586 9000 eða í GSM 898-9903. Einnig má senda umsóknir á [thoranna@kynning.is](mailto:thoranna@kynning.is) eða á kynning@kynning.is

### Leikskólinn Blásalir Árbæ.

Óskum eftir starfsmanni í 100% starf sem fyrst.

Uppl. gefur leikskólustjóri Margrét í s 557-5720. Gsm 695-9796.

Parf ekki að huga því í tíma hvernig á að borga jólavísareikninginn. Ef þú hefur áhuga og 2 klukkutíma, hringdu þá í 699-1114

### Bónus-Tjarnavöllum-kassastarfsmaður.

Bónus vantar starfsmenn til afgreiðslu á kassa í verslun fyrirtækisins í Bónus að Tjarnavöllum í Hafnarfirði. Áhugasamir geta sótt um í verslun eða á [www.bonus.is](http://www.bonus.is)

Óska eftir undirverktaka eða mannskrafti við uppsteypu á fjölbili og geta byrjað STRAX, vinsamlega hafið samband í síma 8961074

### Just-Eat.is

Vantar nokkra góða bílstjóra á eigin bíl til að keyra út mat á kvöldin. Parf að geta byrjað strax. Uppl. í s. 820 6992.

Múlakaffi leitar að starfsfólki í uppvas og eldhús. uppl. í síma 5536737

### Hrói Höttur

Hringbraut. Óskar eftir starfsfólki í allar stöður. Góð laun í boði fyrir rétt fólk. Aldur 18 skilyrði. Fólk eldri en 30 ára sérstaklega velkomið. Uppl. í s. 849 4756 og umsóknareyðublöð á staðnum.

Starfsmenn vantar á bónstöð í hlutastarf í Desember. Góð laun fyrir rétta aðila. Uppl. í s. 899 4443.

### Veitingahúsið Skólalábrú

Óskar eftir starfsmanni við uppvas. Uppl. hjá Hendrik í s. 562 4455.

### Komdu að vinna hjá okkur

Óskum eftir vönum beitingamönnum sem allra, allra fyrst! Uppl. í síma 899 1667.

### Atvinna - Atvinna

Deildarstjóra vantar í Rúmfatalagerinn Holtgöörðum. Upplýsingar gefur Njáll í síma 820-8001

### Atvinna óskast

Get bætt við mig verkefnum í allri almennri trúsmíði. Uppl. í s. 869 9633.

Húsasmíðmeistarar getur bætt við sig verkefnum. Uppl. í s. 897 5347.

Er 21 árs kvk sem leitar að vinnu, helst skrifstofustarf, hef lokið skrifstofu- og rekstrarnámi í NTV en er til í að skoða allt. Uppl. í s. 848 6596 Karen.

## TILKYNNINGAR

### Tilkynningar

#### Tímasetningar

. og svertinginn kemur með töflurnar og dregur frá á sama tíma á hverjum morgni, ég fagna nýbúum; hef alltaf elskað lífið

Margrét Lóa Jónsdóttir Bókauðgáfan Salka

### Einkamál

SPYLLI AÐ GÖRNU SAMBANDI

**TANTRA**

EROTISK VERSLUN

LANDSINS MESTA ÚRVAL AF VHS, DVD OG LEIKFÖNGUM FYRIR FULLORÐNA

OPID MÁN - FÖS 12:00 - 20:00 OG LAUGARD, 12:00 - 18:00

FÁKAFENI 11

HLÍDASMÁRA 13

SÍMI 588 0969 / 587 6969

WWW.TANTRA.IS

### AUGLÝSINGASÍMI

**550 5000**

FRÉTTABLAÐIÐ

Mazzurka og Sengekanten

DVD

MAZURKA PA SENGEKANTEN

Allar rúmtökmyndirnar eru loknaðar á DVD

Frábært danskt grín og eróttík norskur og sanskur texti

1 stk. kr. 2990

allar 5 kr. 12.850

GRENSÁVIDEO.IS

Grensáveg 24

Pantanasími 568 6635

Opíð alla daga 15.00 - 23.30

#### Tímasetningar

... ég er gamall maður sem hefur yndi af bókum, ég fagnaði ást minni án þess að depla auga

Margrét Lóa Jónsdóttir Bókauðgáfan Salka

#### Tímasetningar

. og svertinginn kemur með töflurnar og dregur frá á sama tíma á hverjum morgni, ég fagna nýbúum; hef alltaf elskað lífið

Margrét Lóa Jónsdóttir Bókauðgáfan Salka

#### Ertu einmanna?

Til hvers, margir með svipuð áhugamál og skoðanir eru núna innskráðir á [einkamal.is](http://einkamal.is) og bíða eftir að kynna þér. [einkamal.is](http://einkamal.is) fyrir fólk eins og þig.

Nýtt nýtt. Engin þarf að vera makalaus á Íslandi! [www.makalaus.is](http://www.makalaus.is) Party og matarklúbur á síðunni.

#### Símadómur óskast!

Vegna mikillar aukningar leitar Rauða Togið samstarfs við "spennandi" símadómur. Frekari uppl. á vef, [www.rauda-torgid.is](http://www.rauda-torgid.is) (Atvinna í boði > Símadómur) og í s. 552-3349.

SMÁUGLÝSINGAR FRÉTTABLAÐSINS

Yfir  
**150.000**  
gestir  
daglega.

Stór-  
markaður  
í stofunni  
heima.

PÖNTUNARSÍMI 550 5000  
EÐA Á VISIR.IS

FRÉTTABLAÐIÐ

- smáuglýsingar sem allir sjá

Breyttur  
afgreiðslutími  
í Skaftahlíð 24

Virka daga kl. 8–18.  
Helgar kl. 11–16.

SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000  
OG ER OPINN ALLA DAGA FRÁ KL. 8–22.



FRÉTTABLAÐIÐ

visir



★ NIDURSTÖÐURNAR ÚR FJÖLMÍÐLAKÖNNUN GALLUP LIGGJA FYRIR: ★

# FRÁBÆR ÁRANGUR!

ÍSLENDINGAR HAFA TEKID OKKUR OPNUM ÖRNUM

3 þíðir

## hér&nu

Á LEIÐinni FRAM ÚR

SÉÐ OG HEYRT 20%

23%

Á ótrúlega stuttum tíma hefur Hér&Nu náð svipaðri útbreiðslu og Sæð og heyrt. Þetta er einfaldlega fráþæfing og sýnir að viðtökur íslensku þjóðarinnar hafa verið framfarir björtustu vonum. Nú þarf enginn að efast um að auglýsing í Hér&Nu er markviss og góð fjárfesting. Við þökkum fráþæfingarmóttökur!

**hér&nu** SÍMI 550 5833

# EIGNALISTINN

fasteignasala www.eigna.is

Kringlunni 4 - 6, 10. hæð • Sími 530 4600 • www.eigna.is

Sigurður Órn Sigurðarson lögg. fasteignas.



**KÚRLAND** Tveggja hæða 310 fm raðhús á þessum mjög svo eftirsóttu stað, húsið er allt ný málað, gler og timburverk á suðurhlíð nýlega endurnýjað, 6 svefnherb., stórt fjölskylduherb., góðar geymslur, 2. baðherb., 1. gestasalerni, 26 fm bílskúr með hita og rafmagni, góður og gróinn garður, steinsnar frá frístunda-svæðinu í Fossvogsdal. Verð 55 millj.

VANTAR ALLAR GERÐIR AF EIGNUM Á SÖLUSKRÁ HJÁ OKKUR. VERÐMETUM OG SKOÐUM SAMDÆGURS. „ÖRUGG MIÐLUN EIGNA.“

www.fasteignastofan.is

# FASTEIGNASTOFAN

OPÍÐ

Fasteignastofan: Hafnarfjörður



**Skemmtileg íbúð á góðum stað**

Um er að ræða mjög vel skipulagða þriggja hæða íbúð í góðu fjölbýli við Breiðvang í Hafnarfirði. Íbúðin er björt og opin. Útgengt frá stofu á suðurvalir. Vandað eikarparket er á stofu og í eldhúsi sem er búið ljósi innréttingu og nýjum tækjum. Baðherbergi er nýlega uppgerð, með náttúruflisum á gólf og nýjum tækjum. Útsýni er gott og húsið er vel staðsett. Göngustigur liggur að skóla og leiksvæði í hrauninu. Verð 13,5 milljónir. Nánari upplýsingar fást hjá Fasteignastofunni í síma 565 5522. Nánari upplýsingar og myndir á [www.fasteignastofan.is](http://www.fasteignastofan.is)

# Vantar þig starfskraft?



38% Fréttablaðið

18% Mbl.

## Yfir 11% fleiri lesendur að atvinnublaði Fréttablaðsins!

Samkvæmt nýjustu fjölmiðlakönnun Gallup (okt. 2005) nærðu til rúmlega tvöfalt fleiri Íslendinga á aldrinum 20 - 40 ára með því að auglýsa í atvinnublaði Fréttablaðsins frekar en atvinnublaði Morgunblaðsins. Könnunin sýnir að 38% þeim lesa **Allt - atvinnu, sem fylgir frítt** með Fréttablaðinu alla sunnudaga. Aðeins 18% lesa hins vegar atvinnublað Morgunblaðsins og því eru **11% fleiri** sem sjá auglýsinguna í Fréttablaðinu.

Þegar horft er á allar staðreyndir málsins ætti að vera einfalt að sjá hvar borgar sig að auglýsa.

Hvar birtist auglýsingin þín?



Um 150.000 lesendur

**allt - atvinna**  
- mest lesna atvinnublaðið



**Víkurbraut 46 Grindavík**  
Sími 426 7711  
[www.es.is](http://www.es.is)

**Hafnargötu 20, 230 Reykjanesbæ**  
Sími 421-1700

**Eignamiðlun Suðurnesja**  
Sigurður V. Ragnarsson, löggiltur fasteignasali

**TIL LEIGU**



Glæsilegt, nýtt, 345 ferm. iðnaðarhúsnæði í Grófinni - Keflavík, Reykjanesbæ. Húsið skiptist í rúmlega 200 fermetra sal og 60 fermetra starfsmannaaðstöðu, allt á 1.hæð og 85 fermetra fullinnréttaðar skrifstofur og kaffistofur á milli lofti. Mjög stórar og góðar aðkeyrsluhurðir eru á húsinu, þar af önnur tæpir 6 metrar að hæð. Starfsmannaaðstaða er flisalögð, skrifstofur eru parketlagðar og vinnslusalur er með varanlegu epoxygólf. Tilbúið til afhendingar strax. Nánari upplýsingar á Eignamiðlun Suðurnesja s. 421-1700 og á [www.es.is](http://www.es.is) (Grófin 18)



**Eitt símtal**  
550 5000



**Fimm miðlar**

**eign.is**

**Austurströnd 3 - Sími 533 4030**



**Melabraut, Seltj.nes - aukaíbúð**  
Glæsilegt 263 fm. einbýlishús auk 26,8 fm. bílskúrs á þessum vinsæla stað. Húsið skiptist í 6 herbergi þar af 2 stofur. Húsið er mikið endurnýjað m.a. rafmagn, eldhús, baðherbergi o.fl. Stór og góður garður. Verð 63 millj.



**Suðurgata - Einbýli** Til sölu samtals 235 fm. einbýlishús á besta stað við miðbæinn. Húsið skiptist í 218 fm. sem er hæð og ris, auk þess sem kjallari er óskráður og bílskúr sem er 17 fm. Alls eru 6 svefnherbergi og tvær stofur. Verð 62 millj. Nánari uppl veittar á [skrifstof.eign.is](http://skrifstof.eign.is).



**Mosfellsdalur - Raðhús** Um er að ræða 155 fm. miðjuraðhús sem skiptist í hæð og ris. Fjögur svefnherbergi, stofa og tvö baðherbergi. Húsið þarfnast lokafrágangs. Laust við kaupsamning. Verð 275 millj. Sigurður Gizurarson hrl. lögg. fasteignasali.

## Margföld áhrif með samlesnum auglýsingum!

Þú getur fimmfaldað tíðni auglýsinganna þinna með samlesnum auglýsingum sem birtast á **Bylgjunni, Talstöðinni, Létt 96,7, Fréttablaðinu** og á **visir.is**. Þegar þú hringir og pantar auglýsingu liða innan við tvær klukkustundir þar til hún er komin í loftið. Daginn eftir birtist hún svo í smáauglýsingum í Fréttablaðinu og á **visir.is**.

**Einfalt, fljótlegt og gríðarlega áhrifaríkt!**



**Hringdu í síma 550 5000 og margfaldaðu tíðni auglýsinganna þinna**







# Siðbót sjálfstæðismanns?

UMRÆÐAN  
SKIPULAGSMÁL



STEFÁN JÓHANN STEFÁNSSON

Frambjóðandi í prófkjöri Sjálfstæðisflokksins í Reykjavík á dögunum lýsti því yfir að hann sæktist ekki eftir fjárstuðningi frá byggingaverktökum og gaf þar með í skyn að það gæti verið varasamt fyrir stjórnámámann að taka við fé úr byggingabransanum. Það væri hins vegar í lagi að þiggja fé frá öðrum.

Af þessu tilefni er eðlilegt að fólk velti því fyrir sér hvað liggir

að baki þegar aðrir frambjóðendur Sjálfstæðisflokksins, þ.e. þeir sem ekki höfðu þennan fyrirvara á styrk frá byggingaverktökum, lýsa yfir skoðunum í skipulags- og byggingarmálum. Nú vil ég ekki halda því fram að fé sem fyrirtæki veita frambjóðendum í prófkjörsbaráttu móti skoðanir þeirra eða afstöðu í tilteknum málum. Yfirlýsing hins siðbætta sjálfstæðismanns er þó á sama meði og margra annarra um að fjárstuðningur af þessu tagi geti sett stjórnámámann í vanda því það geta alltaf vaknað spurningar um heilindi. Og það er náttúrulega misskilningur hjá sjálfstæðismanninum að það sé eitthvað verra að taka við fé frá byggingaverktökum en einhverjum öðrum.

Þessi umræða á fyllilega rétt á sér. Borgarstjórn úthlutar ýmsu verðmætu til fyrirtækja í borginni. Það er ekki bara land til að byggja á, heldur er það aðstaða undir starfsemi af ýmsu tagi, ákvarðanir um skipulagsmál sem hafa veruleg áhrif á fyrirtæki og borgarbúa, starfsleyfi fyrirtækja og eftirlit með starfsemi, og kaup á ýmiss konar vörum og þjónustu fyrirtækja. Við þekkjum það af nýlegum fréttum erlendis frá að fjárframlög og hagsmunabréstingur geta haft skaðleg áhrif og einstaklingar hafa þurft að taka pokann sinn þegar upp hefur komist að peningarnir hafi haft óeðlileg áhrif. Það ber þó að undirstrika að það gilda mjög ákveðnar reglur um innkaup borgarinnar, um meðferð

fjármuna og um það hvernig ýmsar ákvarðanir eru teknar.

Þær reglur sem segja til um hæfi eða vanhæfi sveitarstjórnarmanna til að taka ákvörðun í málum taka ekki beinlínis á því sem hér er rætt um. Fólk verður í raun að eiga þetta við samvisku sína. En það hlýtur að vera eðlileg spurning í framhaldi af orðum frambjóðanda Sjálfstæðisflokksins - og í raun eðlileg spurning almennt séð - hvort þeir sem hafa þegið fé frá byggingaverktökum verði ekki að víkja sæti þegar mál er varða umrædda verktaka eru til umfjöllunar í nefndum eða ráðum borgarinnar. Og þá hvort ekki sé rétt að fulltrúar víki almennt sæti ef mál er tengjast fyrirtækjum sem þeir hafa þegið fé frá eru til umfjöllunar.

Þetta hljóta að vera eðlilegar vangaveltur. Í framhaldi af því mætti spyrja hvort ástæða væri til að setja um þetta einhverjar sérstakar reglur, t.d. um það að frambjóðendur upplýsi um það hverjir hafi stutt þá fjárhagslega, ef um slíkt er að ræða, og í hve miklum mæli. Fyrirtæki eru rekin með hagnað að leiðarljósi og það má spyrja hvort þessir styrkir skapi þeim jafn mikinn arð og aðrir peningar. Af því leiðir að það hlýtur að vera eðlileg spurning hvort ástæða sé til að setja svona fjárstuðningi einhverjar skorður - og í það minnsta að hafa hann allan uppi á borðinu.

Höfundur gefur kost á sér í þriðja sæti Samfylkingarinnar í Reykjavík.

**allt**  
jólin koma

Alla þriðjudaga  
til laugardaga

**Töfra**  
tæki

Magimix matvinnsluvélin  
léttir þér lífið



viborga@centrum.is

**magimix**

Magimix matvinnsluvélin er óvenjulega stílhreint, kraftmikið og endingargott töfratæki fyrir alla þá sem kunna að meta gæði og góðan mat. Vélin er sérstaklega auðveld í notkun og hárbeyttir stálhnifar tryggja fullkominn skurð.

Verð frá: kr. 17.190 stgr.

GJAFABRÉF

**EIRVÍK**

Suðurlandsbraut 20 - 108 Reykjavík  
Sími 588 0200 - www.eirvik.is



## Einfaldleiki fyrir þína afþreyingu

**Bose 321 GSX: Bose kynnir 321 GSX, nýtt DVD heimabíó**

Bose 321 GSX DVD heimabíó er fullkomin og notendavæn lausn til að njóta tónlistar og kvikmynda.

**Aðeins tveir litlir hátalarar til jafns við fimm**

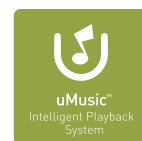
Tveir litlir „Gemstone“ hátalarar í broddi fylkingar og falinn „Acoustimass“ magnari veita þér upplifun sem líkist hefðbundnu fimm hátalara heimabíókerfi. Munurinn er þó sá að þú ert laus við bakhátalara og snúrur í þá.

**Þinn eigin plötusnúður**

321 GSX er enn fremur búð uMusic sem er þinn eigin plötusnúður. Þú hleður tónlistinni af geisladiskunum, og geymir allt að 200 klst. af þinni tónlist. uMusic lærir á þinn smekk, veit hvað þér líkar og spilar það sem þú vilt heyra.

Með færri einingum og snúrum í lágmarki fellur Bose 321 GSX auðveldlega að þínu heimili.

**BOSE**  
Better sound through research.



Kiktu í verslun Nýherja, Borgartúni 37,  
og heyrðu hljóminn í Bose.

Opið alla virka daga frá 09:00 – 18:00  
og á laugardögum frá 10:00 – 16:00.

**NÝHERJI**

Nýherji hf. · Borgartúni 37 · 105 Reykjavík · Sími 569 7700 · www.nyherji.is



# 30-90%

**3.270 kr**  
Bókatíðindaverð 4.680,-

**Práinn Bertelsson**  
VALKYRJUR

**30%\*** afsláttur

**5. sæti\*\***  
Skáldverk

JPV

**Súkkulaði**  
ÞAÐ BESTA FRÁ NOA-SÍRIUS

**1.990 kr**  
Bókatíðindaverð 2.990,-

**33%\*** afsláttur

**3. sæti\*\***  
Almennt

Marenza Poulsen bakar og býður upp á heitt súkkulaði föstudag kl. 17-19 í Smáralind

**ÚTKALL**  
HERNADAR  
LENDARNAL

**2.980 kr**  
Bókatíðindaverð 4.490,-

**33%\*** afsláttur

**2. sæti\*\***  
Almennt

Óttar Sveinsson áritar föstudag kl. 18 á Akureyri

**6. sæti\*\***  
Ævisögur

**2.793 kr**  
Bókatíðindaverð 3.990,-

**30%\*** afsláttur

ÖRN

EYRÓN INC

**JÁTNINGAR LARU MIÐILS**

**3.480 kr**  
Bókatíðindaverð 4.980,-

**30%\*** afsláttur

**8. sæti\*\***  
Almennt

**LÍKAMI fyrir LÍFIÐ fyrir konur**

**3.140 kr**  
Bókatíðindaverð 4.490,-

**30%\*** afsláttur

2 geisladiskar fylgja bóki

**2.740 kr**  
Bókatíðindaverð 2.990,-

**50%\*** afsláttur

AVENGJUR SONGSIN

**30%\*** afsláttur

**3.244 kr**  
Bókatíðindaverð 4.990,-

**35%\*** afsláttur

**1. sæti\*\***  
Ævisögur

Audur Eir

SÖLIN KEMUR ALLTAF UPP Á NY

**Formúla 1**

**490 kr**  
Bókatíðindaverð 4.490,-

**90%\*** afsláttur

**4.990 kr**  
Bókatíðindaverð 12.980,-

**62%\*** afsláttur

Monna

**STEIN HJARTAÐ**

**1.950 kr**  
Bókatíðindaverð 2.990,-

**35%\*** afsláttur

\* Afsláttur reiknast af Bókatíðindaverði.

\*\* Samkvæmt sölulista Morgunblaðsins 29.nóv.-5. des. 2005.

Gildir til 12. desember eða á meðan birgðir endast.



# afsláttur af vinsælum bókum

Allar nýjar bækur fást í Hagkaupum,  
yfir 400 titlar

OPIÐ til kl. 22  
í Skeifu, Smáralind,  
Kringlu, Spöng og  
á Akureyri.



**2.970**kr  
Bókatiðndaverð 4.980,-

**40%\***  
afsláttur

Kristján Hreinsson áritar  
laugardag kl. 14-16 í Kringlunni  
sunnudag kl. 14-16 í Kringlunni



**7.788**kr  
Bókatiðndaverð 12.980,-

**7. sæti\*\***  
Almennt

**40%\***  
afsláttur

VEÐUR SKOGAR JÖKLAR FJÖLL AR  
EYDIMERKUR HÖF ELDSTOVAR



**2. sæti**  
Metsölulisti  
Hagkaupa

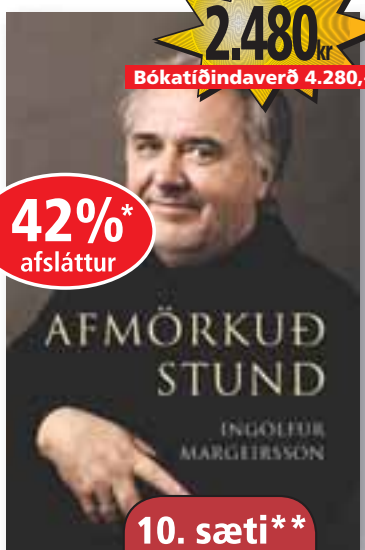
**1.999**kr

kinni

NDAL

5.480,-

RA



**2.480**kr  
Bókatiðndaverð 4.280,-

**42%\***  
afsláttur

**10. sæti\*\***  
Ævisögur



**3.980**kr  
Bókatiðndaverð 5.990,-

**3. sæti\*\***  
Ævisögur

**33%\***  
afsláttur



**3.130**kr  
Bókatiðndaverð 4.480,-

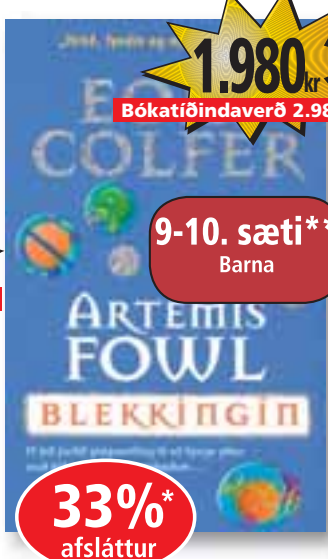
**30%\***  
afsláttur

**9-10. sæti\*\***  
Skáldverk



**1.743**kr  
Bókatiðndaverð 2.490,-

**30%\***  
afsláttur



**1.980**kr  
Bókatiðndaverð 2.980,-

**9-10. sæti\*\***  
Barna

**33%\***  
afsláttur



**1.736**kr  
Bókatiðndaverð 2.480,-

**3. sæti\*\***  
Barna

**30%\***  
afsláttur

Bergljót Arnalds áritar  
laugardag kl. 15 í Smáralind



**1.980**kr  
Bókatiðndaverð 2.980,-

**33%\***  
afsláttur

Jón Víðis sýnir töfrabrögð  
laugardag kl. 13 í Kringlunni  
og kl. 16 í Smáralind  
sunnudag kl. 13 í Smáralind



**1.743**kr  
Bókatiðndaverð 2.490,-

**2. sæti\*\***  
Barna

**30%\***  
afsláttur

Kristín Helga og Guðrún árita  
laugardag kl. 13:15-14 í Smáralind  
og kl. 14:30-15:15 í Kringlunni

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versta



# Reykjavík, Selfoss og Héðinsfjarðargöng

UMRÆÐA  
GANGAGERÐ



ALBERT JENSEN

*Hvað þarf mörg slys og skaðlegt umferðaröngþveiti til að opna augu ráðamanna fyrir nauðsyn lagfæringa? Hvergi er brýnni þörf að flýta framkvæmdum. Tvær akreinar í hvora átt með auðu svæði á milli, munu bjarga mannlífum fyrir utan allt hitt.*

Fyrir átján árum fór ég til silungsveiða með vinum á báti frá Siglufirði til Héðinsfjarðar. Frá botni fjarðarinnar tekur við allmikill og lítt snortinn dalur með stóru vatni. Lítil skiki skilur á milli vatns og fjarðar. Öðrum megin veidist silungur, hinum megin þorskur. Örfá eyðibýli eru í þessum fagæta dal, en þangað er aðeins fært sjóleiðis og gangandi og trúlega best að þannig fái það að vera sem lengst.

Nú hafa þingmenn fárra, fengið framanget ranglátri og fljótfærnislegri milljarða gangagerð utan hringvegjar. Leiðin milli gangaopanna lægi fyrir botni dalsins og þar með væri vernd fjalla og sjávar horfin. Það gæfi óupplýstum unglungum og andlega skertum ökuföntum fjór- og mótörhjóla tækifæri til að eyðileggja, en með ólíkindum er hvað mikið er til af þessari tegund umhverfisskemmdarvarga. Sorglegt er hve margir þingmenn láta sér á sama standa ógnvænlegt fjáraustur í ótímabærar framkvæmdir sjálfum sér til framdráttar.

Vitað er að ágreiningur er um þessi göng meðal íbúa svæðanna, því önnur leið er talin hagkvæmari. Barátta þingmanna fyrir byggðarlög sín um naumt fé til vegagerðar, virðist sjaldnast miðast við þjóðarhag. Allt sýnist snúast um að halda sæti sínu á þingi, hvað sem það kostar þjóðina. Mig undrar að á sama

tíma og vanhugsuð ákvörðun um gerð Héðinsfjarðarganga er staðreynd, skuli ein fjölfarnasta leið landsins afskipt. Mér skilst að utan Reykjavíkur sé hvergi meiri umferð en á milli Selfoss og höfuðborgarinnar. Þeir skipta þúsundum sem fara daglega þar á milli, en um Héðinsfjörð færur sárafár. Tíð slys og dauðsföll, urðu til að hálfopna augu ráðamanna fyrir þeirri staðreynd að vegurinn milli þéttbýlustu svæða landsins bar ekki umferðina. Selfoss hefur vaxið hraðar en nokkurn óraði fyrir. Það er staðreynd sem jafnvel grunnhyggmestu þingmenn eiga að gera sér ljósa. Hættulegir staðir eiga að hafa forgang umfram þá sem æskja aukinna þæginda. Óshlíðarvegur er stórhættulegur og svo er um fleiri skriðuvegi, en leiðin milli Reykjavíkur og Selfoss er ekki bara lífshættuleg, hún er fjölförnust. Flöskuhálsarnir sem valda daglegum töfum fyrir fólkið sem sækir vinnu á staðina, þreytir, pirrar og afleiðingarnar eru eftir því.

Hvað þarf mörg slys og skaðlegt umferðaröngþveiti til að opna augu ráðamanna fyrir nauðsyn lagfæringa? Hvergi er brýnni þörf að flýta framkvæmdum. Tvær akreinar í hvora átt með auðu svæði á milli, munu bjarga mannlífum fyrir utan allt hitt. Selfossbær er mest vaxandi staður landsins og einn af þeim sem mögulega geta leitt pólitíska spátrunga hjá sér. Það er nefnilega með ólíkindum hve margar óheillakrákur laðast að pólitík, en með þeim komast svona snarvitlausar framkvæmdir í gegn.

Orð mín eru fljót að sanna sig. Óhæf þeð óhæfra stjórnálmanna, hafa þegar valdið þjóðinni hundruðum milljóna króna skaða með fyrirhyggjuleysi og vankunnáttu. Útboð í göngin sem hætt var við eftir að tilboð bárust, höfðu enga haldþæra fyrirvara. Vegna vanhæfra, dæmist þjóðin til að greiða hundruð milljóna fyrir ekki neitt. Pólitískur rétttrúnaður má ekki hafa forgang umfram hæfni, eins og stjórnálmastarfsemin er alræmd fyrir. *Höfundur er trésmiður.*

# Eitt samfélag fyrir alla

UMRÆÐAN  
KJÖR ALDRAÐRA



PORLEIFUR GUNNLAUGSSON

*Samtök aldraðra og öryrkja hafa markað sér sess sem framsækin baráttusamtök Þau hafa iðulega dregið vagninn í baráttu láglaunafólks fyrir mannsemandi kjörum. Þess vegna er mikilvægt að sem flestir taki höndum saman og mæti í meðmælagönguna.*

Átakshópur öryrkja, Öryrkjabandalag Íslands og Félag eldri borgara í Reykjavík og nágrenni efna til meðmælagöngu og úti-hátíðar í dag í tilefni þess að þá verður væntanlega síðasti starfsdagur Alþingis fyrir jól. Safnast verður saman á Skólavörðuholtiinu við Hallgrímskirkju upp úr kl. 16.00 og haldið í skrúðöngu niður Skólavörðustíg uns numið verður staðar á Austurvelli.

Það er hugur í fólki og til eftirbreytni að þessir tveir stóru hópar skuli sameina krafta sína og koma þannig tvífeldir til leiks.

**Aldraðir engu kraftminni en ungliðarnir**

Undirritaður var staddur á almennum fundi um kjara- og hagsmunamál eldri borgara fyrir stuttu og það verður að segjast eins og er að sá kraftur og sú samstaða sem finna mátti í troðfullum salnum fengi hvaða ungliðahreyfinu sem er til að blikna.



AF NETINU

**Framfarir**

Hannes [Ottósson] lýsti hugdirfsku margra stórmenna við upphaf tuttugustu aldar þar sem fremstir fóru í flokki Hannes Hafstein og Einar Benediktsson. Frelsi og framfarir voru lykilhugtök í mállutningi Hannesar og mátti skilja það sem svo að þetta tvennt hafði gert Ísland að því lífsgæða stórveldi sem það væri í dag. Hugsjónir og framkvæmdir héldust í hendur, togarar stímdu á miðin, bændur hringdu á næsta bæ og bættar samgöngur skutu landsmönnum í gegnum kókaínæstar æðar þjóðarlíkamans. Það er hraði, það er bruni, já það eru framfarir! [...] Undir lok fyrirlestrarins var eina spurningin sem kom upp í huga mér þessi: „Hvað ertu að reyna að selja mér?“

Jón Þór Pétursson á kistan.is

**Enginn spyr**

Leikhópurinn „Á senunni“ er mætur hópur, sem hefur skilað góðu verki, og kemur sterklega til greina þegar næst verður úthlutað styrkjum til frjálsra leikhópa. Og með Kolbrúnu Halldórsdóttur við stjórnvölinn má eflaust vænta enn einnar kraftmikillar sýningar hópsins. Eru hér hagsmunaárekstrar? Enginn spyr

Það kemur mér ekki á óvart að þessari þróttmiklu hreyfingu með viðlíka samtökum öryrkja skuli hafa tekist að ná kjarabótum í formi eingreiðslna eins og samið var um á vinnumarkaði. Eindreginn brotavilji ríkisstjórnarinnar er hins vegar augljós og birtist m.a. í þeirri ákvörðun að láta þessar greiðslur sæta skerðingum hjá þessum hópum.

Aldraðir nálgast það að vera einn tíundi hluti þjóðarinnar og stór hluti þeirra sem og flestir öryrkjar mynda stærstan hóp þeirra sem mest eiga undir högg að sækja í samfélaginu. Sameiginlegur vandi er sá að tekjurnar eru undir mörkum þess að hægt sé að lifa mannsemandi lífi og svo hinn að hið opinbera axlar ekki þá ábyrgð að skapa viðunandi aðstæður hvað varðar húsnæði og aðgengi. Lífeyrir almannaþrygginga hefur ekki hækkað í samræmi við aðrar launahækkningar og skattbyrði á lægstu laun hefur stóruaukt. Lægstu laun, sem fyrir nokkrum árum voru skattlaus, eru nú skattlögð þar sem skattleysimörkin hafa í raun lækkað.

Hér á höfuðborgarsvæðinu höfum við lengi mátt búa við langar bíðarir inn á öldrunarstofnanir og stofnanir fyrir fatlaða. Því miður höfum við líka þurft að horfa upp á mannréttindabrot þar sem brotið hefur verið á friðhelgi einkalífsins og lyf jafnvel notuð til að leysa félagslegan vanda. Ýmiss konar aðgengi er heft. Það gildir um sjónskerta jafnt sem heyrnarskerta. Hreyfihamlaðir mega búa við það að komast ekki inn í fjölmargar opinberar byggingar, hvað þá aðrar og svo mætti lengi telja. Þannig er mörgum fötlöðum gert illkleift að leggja sitt af mörkum til samfélagsins og mikill mannaúdur fer til spillis.

**Of lág laun í umönnunargeira**

Aldraðir og öryrkjar hafa verið skildir eftir í hinu svonefnda góðæri undanfarinna ára. En það má reyndar segja um fleiri. Stór hluti fólks á vinnumarkaði þarf að sætta sig við mjög lág laun. Þetta hefur skapað það vandamál að gott fólk sem gjarnan vill starfa að aðhyllningu, sér sig tilneytt til að leita eftir störfum sem eru betur launuð. Skortur á fólki til að sinna öldruðum og öryrkjum er ekki síður tilfinnanlegur en hann er á leikskólum og frístundaheimilum sem menn hafa einkum beint sjónum sínum að undanfögnu. Til að mynda veldur mannekla því að ekki hefur reynst unnt að opna nýja og glæsilega álmu á Drop-laugarstöðum nema að hluta til.

Það getur reynst erfitt að meta mikilvægi starfa. Hvor er til að mynda mikilvægari, manneskján sem býr barnið undir framtíðina, sá sem kemur heim til alheimersjúklingsins í hverju hádegi og hjálpar honum að borða eða hinn sem kann skil á vísitölum í kauphöll. Ég velkist ekki í vafa um svárið og held að innst inni séum við flest sammála um að vilja ekki mismuna umönnunarhópum í óhag. Það skortir hins vegar á að við sýnum þennan vilja okkar í verki.

Samtök aldraðra og öryrkja hafa markað sér sess sem framsækin baráttusamtök Þau hafa iðulega dregið vagninn í baráttu láglaunafólks fyrir mannsemandi kjörum á undanfögnu árum. Þess vegna er mikilvægt að sem flestir taki höndum saman og mæti í meðmælagönguna á fimmtudaginn og taki hátt undir kjörorð dagsins „Ekkert um okkur án okkar“ og „Eitt samfélag fyrir alla“.

*Höfundur er formaður Vinstri hreyfingarinnar-græns framboðs í Reykjavík.*

að því. Enginn fréttamaður spyr Kolbrúnu hvort eðlilegt sé að hún, öflugur þáttakandi í starfi frjálsra leikhópa, sé sem þingmaður að æsa sig yfir framlögum til þeirra. Sem kannski er allt í lagi. Þingmenn eiga nefnilega að geta fjallað um mál þó hægt sé að benda á einhverja slíka hagsmuni sem þeir kunna að hafa af niðurstöðum. En það sem kannski er áhugaverðara er spurningin um það hvenær fréttamenn hafa áhuga á hagsmunatengslum og hvenær ekki.

Vefþjóðviljinn á andrúki.is

**Húrra fyrir Þorgerði**

Nýtt frumvarp um Ríkisútvarpið var samþykkt af þingflokkinum í gær og dregur nú aldeilis til tíðinda. [...] Án gríns þá minntu aðferðir innheimtunnar og rannsóknarvinnan á bak við hana á einhvers konar austur-evrópskan grínþátt eða Spaugstofuplott. Raftækjaverslanir voru skikkaðar til að senda innheimtudeildinni tilkynningu um sjónvarpskaup og þá tímaspursmál hvenær afnotagjaldatöffarnir fóru á stjá og bönguðu upp á hjá fólki. Nú ef svo óheppilega vildi til að kveikt var á sjónvarpi með RÚV á var voðinn vís - börnin sátu grátandi með

ásökunaraugun á foreldrum sínum sem rétt eins og óprúttin glæpamenn höfðu ekki greitt af sjónvarpinu. [...] Húrra fyrir Þorgerði Katrínu menntamálaráðherra!

Dröfn Ösp Snorraddóttir á tiki.is

**Af hverju, Geir?**

Afhverju er Geir H. Haarde utanríkisráðherra svona hundslappur gagnvart Bandaríkjamönnum varðandi fangalugvélararnar sem hafa misnotað Ísland til að flytja meinta hermdarverkamenn til landa þar sem pyntingar eru notaðar við yfirheyrslur?

Afhverju leggur Geir H. Haarde ekki lóð Íslands á vogarskalar algildra mannréttinda með því að banna allt yfirflug og umferð um íslenska lögsögu af hálfu flugvéla sem liggja undir grun um að hafa stuðlað að brotum á alþjóðlegu banni við pyntingum?

Afhverju beitir Geir H. Haarde sér ekki fyrir að íslensk stjórnvöld framfylgi íslenskum hegningarlögum og hefji opinbera rannsókn á því hvort fangar hafi verið fluttir um íslenska lothelgi?

Össur Skarphéðinsson á hexia.net/roll-er/page/ossur/

TÓNLISTARHÁTÍÐ Á JÓLAFÖSTU Í HALLGRÍMSKIRKJU 2005

JOHANN SEBASTIAN BACH

Jólaóratórian I-VI

BWV 248



Fyrsti heildarflutningur á Íslandi með barokkhljóðfærum

Hulda Björk Garðarsdóttir sópran  
Sesselja Kristjánsdóttir alt.  
Eyjólfur Eyjólfsson tenór  
Ágúst Ólafsson bassi

Schola cantorum  
Alþjóðlega barokksveitin  
frá Den Haag í Hollandi

Stjórnandi: Hörður Áskelsson

10. des. Kantötur I-III  
Langardagur kl. 17

11. des. Kantötur I-III  
Sunnudagur kl. 15

11. des. Kantötur IV-VI  
Sunnudagur kl. 18

Miðaverð: 3000 / 2500 kr. • Jólaóratóriutvönn (fyrir þá sem vilja heyrja Jólaóratóriuna alla): 5000 kr.  
Miðasala í Hallgrímskirkju • sími 510 1000

LISTVINAFÉLAG HALLGRÍMSKIRKJU

Fyrst þú ert að lesa þetta þá hefur þú örugglega fengið Fréttablaðið í morgun, og þarft sennilega ekkert að hringja í síma 550 5000 til að láta vita að þú hafir ekki fengið neitt blað í morgun.

En ef þú þekkir einhvern sem hefur ekki fengið Fréttablaðið, biddu hann endilega um að láta okkur vita, því annars er þessi auglýsing alveg gjörumlega tilgangslaus.

NÚMERIÐ SEM ÉG ÆTLA AÐ HRINGJA Í EF FRÉTTABLAÐIÐ 550 5000 KEMUR EKKI:

FRÉTTABLAÐIÐ





## Jólahelgi í Dýraríkinu

35% afsláttur af völdum vörum í öllum verslunum Dýraríkisins um helgina

Hamstrabúr kr. 2303 áður 3543

Fiskabúr 54L. kr. 8048 áður 12382

Fuglabúr kr. 4859 áður 7476

Ferðabúr kr. 1892 áður 2911

Standur kr. 6191 áður 9924



Dísarfuglabúr kr. 7058 áður 10858

Naggrísabúr kr. 2352 áður 3619

Fuglabúr kr. 4722 áður 7265

Náðhús kr. 2622 áður 4034

## Jólatilboð 20% afsláttur\*

fiskabúra, hamstrabúra og fuglabúra-pakkar með öllu sem til þarf

\*gildir út desember



# DÝRARÍKID

Grensásvegi s:5686668  
Skútuvogi 16 (Blómavalshúsinu) s:5680020  
Akureyri (Blómavalshúsinu) s:4612540  
[www.dyrarikid.is](http://www.dyrarikid.is)



## KAUPHÖLL ÍSLANDS [Hlutabréf]

ICEX-15 5.190 +0,57%

Fjöldi viðskipta: 195  
Velta: 2.057 milljónir

## MESTA HÆKKUN

↑ FI Group +1,79%  
Bakkavör +1,77%  
Össur +1,33%

## MESTA LÆKKUN

↓ SÍF -0,96%  
Atorka Group -0,85%  
HB Grandi -0,52%

**HLUTABRÉF Í ÚRVALSVÍSITÖLU:** Actavis 49,50 +1,00% ... Bakkavör 51,90 +1,80% ... FL Group 17,10 +1,80% ... Flaga 4,95 +0,00% ... HB Grandi 9,50 -0,50% ... Íslandsbanki 16,70 +0,00% ... Jarðboranir 24,10 +0,00% ... KB banki 663,00 +0,60% ... Kögun 60,00 +0,00% ... Landsbankinn 23,90 +0,00% ... Marel 64,60 +0,00% ... SÍF 4,14 -1,00% ... Straumur-Burðarás 15,60 +0,70% ... Össur 114,00 +1,30%

## viðskipti

Umsjón: MARKAÐURINN nánar á visir.is

## Peningaskápurinn...

## Lögmætir peningar

„Lögmætir peningar eru árit-  
aðir af Seðlabanka Íslands.“  
Þannig hljóðaði auglýsing á  
Rás 2 í gær frá söluturninum  
Dalsnesti í Hafnarfirði. Þarna  
mun vera á ferðinni Sigurður  
nokkur Lárusson sem er einn  
af örfáum kaupmönnum sem  
tekur ekki við greiðslukortum  
og hefur lengi þarist fyrir því  
að koma bankakerfinu í markaðsumhverfi. Þeir sem  
þekkja til verslunarreksturs komast fljótt að raun um  
að viðskiptahættir kortafyrirtækjanna eru ekki eins  
og í flestum samkeppnisgreinum. Til dæmis verður  
kaupmaður að taka við báðum kortategundum.  
Þóknun til kortafyrirtækja er reiknuð sem hlutfall af  
veltu ogverður þóknunin lægri eftir því sem velta  
eykst. Velta af VISA kortum nokkuð hærrí en af  
Mastercard í flestöllum tilvikum. Hlýtur það að telj-



ast sérkennileg samkeppni að minni  
aðillinn á markaði tekur hlutfallslega  
meira til sín en sá stærri. Getur þetta  
verið af því að bankarnir eiga korta-  
fyrirtækin?

## Verðmætur Jón

FL Group gerði nýja kaupréttarsam-  
ningu við helstu stjórnendur sína.  
Kauprétturinn er á genginu 13,6 sem  
var útboðsgengi félagsins á dögum-  
um. Hæsta kaupréttinn fær nýr kornungur fram-  
kvæmdastjóri hjá félaginu, Jón Sigurðsson. Hann  
fær kauprétt að 51,5 milljónum króna að nafnvirði.  
Það gerir 700 milljónir að kaupverði. Gengi bréfa FL  
Group hefur hækkað talsvert frá útboði og er gengis-  
hagnaður kaupréttarins um 160 milljónir króna. Slík-  
ur réttur er hins vegar bundinn til langs tíma og því  
ekkert enn í húsi. Jón þykir afar snjall og er tilgangur  
samningsins auðvitað sá að hann fari hvergi.

## MARKAÐSPUNKTAR

Frank Reite, yfirmaður Íslands-  
banka-samstæðunnar í Nor-  
egi, hefur tekið við stjórnarfor-  
mennsku í BN bank í Þrándheimi.  
Jón Diðrik Jónsson gengur út úr  
stjórninni.

Samkvæmt breskum fjölmið-  
um hefur Baugur Group verið  
orðaður við verslunarkeðjuna  
Woolworths en gengi félagsins  
hefur hækkað að undanförunu.

Actavis hlaut viðskiptaverð-  
laun Viðskiptablaðsins fyrir árið  
2005. Blaðið valdi tískuverslun-  
arkeðjuna Mosaic Fashions sem  
frumkvöðul ársins.

## Íslensk heimili rík

Í Morgunkorni Íslandsbanka segir  
að árið 2005 hafi verið gjöfult  
fyrir íslensk heimili. Kaupmáttur  
hafi farið vaxandi, atvinnuleysi  
minnkað, framboð af lausum störf-  
um verið mikið, verð eigna hækkað,  
aðgangur að lánsfjármagni  
batnað og langtímavextir lækkað.  
Þar að auki hafi staðan verið góð  
í upphafi árs þegar meðal annars  
kaupmáttur og eignaverð var í  
sögulegu hámarki og atvinnuleysi  
hverfandi lítið. Allt yfir þetta  
undir neyslu heimilanna sem  
hefur yxíð hröðum skrefum á  
árinu. Útlit er nú fyrir að vöxtur  
einkaneyslu verði sá mesti í ár  
síðan á ofþensluárinu 1987.

Þrátt fyrir að staðan sé góð  
eru hættur fram undan sem helst  
felast í líklegri lækkun krónunnar  
og hugsanlegri lækkun hús-  
næðisverðs á sama tíma. Að mati  
Íslandsbanka ber þó sterk staða  
heimilanna það með sér að þau  
ættu að geta staðið það af sér. ■



**EINKANEYSLA EYKST MEÐ BÆTTRI STÖÐU**  
Útlit er fyrir ða vöxtur einkaneyslu verði sá  
mesti í ár síðan á ofþensluárinu 1987.

## Skandia veifar hvíta fánanum

Old Mutual tekst líklega að  
ná sænska stoltinu. Um 370  
milljarða króna yfirtaka.

„Stríðið er á enda,“ segir Hans-  
Erik Andersson, forstjóri Skandia,  
í viðtali við Dagens Industri og  
viðurkennir ósigur sinna manna í  
stjórn sænska tryggingafélagsins  
eftir nokkurra mánaða varnarbar-  
áttu gegn yfirtökuáformum Old  
Mutual.

Talið er líklegt að Old Mutu-  
al hafi tryggt sér um 70 prósent  
hlutfjár í Skandia og muni hækka  
tilboð sitt til að fá það sem eftir  
stendur. Sænsku ríkislífeyrissjóð-  
irnir myndu þá að öllum líkindum  
falla frá andstöðu sinni gagnvart  
yfirtökunni.

Í tilboðinu er hluthöfum Skandia  
boðið að skipta bréfum sínum fyrir  
bréf í Old Mutual auk peninga og  
hafa fjárfestar – einkum erlendir –  
nýtt sér þann markaðsbrest sem  
felst í því að ódýrara hefur verið að  
kaupa Skandia-bréf en hlutabréf í  
suður-afríska tryggingarfélaginu  
sem eru til kaups og sölu í kaup-  
höllinni í London. Alls þarf Old  
Mutual að greiða um 370 milljarða  
króna fyrir Skandia.

Áður hafði stjórnarformaður  
Skandia lýst yfir að hann myndi



**OLD MUTUAL NÆR SKANDIA** Jim Sutcliffe og hans menn í Old Mutual hafa töglin og  
hagldirnir í yfirtökuslagnum um Skandia.

fallast á boð frá Old Mutual upp á  
50 krónur á hlut. Þar sem gengi Old  
Mutual hefur hækkað mikið undan-  
anfarnar vikur vantar ekki nema  
nokkra aura upp á að Old Mutal  
borgi hluthöfum Skandia í raun og  
veru 50 krónur.

Erlendir aðilar eru nú komnir  
með um 63 prósent hlutabréfa  
Skandia í sínar hendur.

Tilboð Old Mutual til annarra

hluthafa í Skandia rennur út í  
næstu viku en það er háð því skil-  
yrði að helmingur hluthafa gangi  
að því.

Allt bendir því til þess að níunda  
stærsta fjármálafyrirtæki Norður-  
landa falli inn í Old Mutual-sam-  
stæðuna sem er að stærstum hluta  
í eigu Suður-Afríkumanna. Straum-  
ur-Burðarás verður einnig meðal  
stórra eigenda í samstæðunni. -epa

## AUGLÝSTU EFTIR STARFSFÓLKI Á RÉTTUM STAÐ

Þú nærð til rúmlega helmingi fleiri

Íslendinga á aldrinum 20–40 ára með því að  
auglýsa í atvinnublaði Fréttablaðsins frekar  
en atvinnublaði Morgunblaðsins.

60%

Fréttablaðið

37%

Mbl.

Lestur sunnudaga\*

Á sunnudögum fylgja bæði Morgunblaðinu og Fréttablaðinu  
sérblöð inni í aðalblöðunum sem fjalla um atvinnumál.  
Rúmlega 60% 20–40 ára Íslendinga fletta ekki sunnudags-  
blaði Morgunblaðsins. Láttu ekki fyrirtæki þitt verða af  
góðum starfsmanni með því að auglýsa á röngum stað.

allt - atvinna

\*20–40 ára Íslendingar. Gallup júní 2005.

Tólf milljarðar í  
krónubréfum

Þrír erlendir aðilar gáfu út  
skuldabréf í íslenskum krónum  
fyrir samtals sjö milljarða króna á  
þriðjudaginn. Var tilkynnt um það  
eftir lokun markaða. Á miðviku-  
daginn voru skuldabréf fyrir tvo  
milljarða gefin út þegar Banda-  
ríski þróunarbankinn bættist í hóp  
útgefanda. Um hádegi í gær var  
búið að gefa út skuldabréf fyrir  
tólf milljarða í þessari viku.  
Er því skuldabréfaútgáfan erlend-  
is komin á fullt aftur í kjölfar  
tilkynningar Seðlabankans um  
hækkun stýrivaxta á þriðjudag-  
inn.

„Önnur ástæða sem nefnd  
hefur verið sem fyrirstaða fyrir  
útgáfu er tímabundin tregða í  
erlendri fjármögnun íslenskra  
banka, en sú leið virðist nú greið  
og kjörin enn hagstæð,“ sagði í



morgunfréttum greiningadeildar  
Íslandsbanka.

Alls nemur erlend útgáfa  
krónubréfa nú tæpum 139 millj-  
örðum króna. -bg



**DÝR MÁLMUR** Hin dýri málmur verður  
síffelt dýrari

## Metverð á gulli

Verð á gulli hefur ekki verið eins  
hátt í næstum 25 ár. Verð fór hæst  
í tæpar 34000 krónur únsan á  
mörkuðum í Asíu. Helstu ástæður  
hækkandi gullverðs eru aukin  
eftirspurn eftir skartgripum og  
einnig eru uppi getgátur um að  
evrópskir og asískir seðlabankar  
muni auka gullforða sinn á í  
skiptum fyrir dollara. Sérfræð-  
ingar eru ekki á einu máli hvort  
gullverð muni haldast svo hátt.  
Þeir sem telja að það muni lækka  
á næstunni benda á að líklegt sé að  
stórir fjárfestar fari að innleysa  
hagnaðinn af hækkuninni og verð  
muni lækka í kjölfarið.

## Úrvalsvísitalan brátt fullskipuð

Aðeins fjórtán félög hafa myndað  
úrvalsvísitölu Kauphallar Íslands  
frá því að Burðarás var afskráður  
í lok september með sameiningu  
við Straum og Landsbankann.  
Tvisvar á ári eru fimmtán félög  
valin sem mynda úrvalsvísitöluna  
næsta hálf árið. Við valið er tekið  
tillit til kauphallarviðskipta á tólf  
mánaða tímabili og markaðsvirðis  
félaga ásamt öðrum þáttum.

Þórður Friðjónsson, forstjóri  
Kauphallarinnar, segir að þegar  
eitt félag detti þá komi ekkert í  
staðinn fyrr en við næstu endur-  
skoðun úrvalsvísitölnunnar.

En er þörf á að breyta þessu í

ljósi þess hve vægi úrvalsvísitöl-  
unnar er mikið á hlutabréfamark-  
aði? „Það er þess vegna sem við  
breytum ekki þessu fyrirkomu-  
lagi. Við teljum það vera eðlilega  
aðferðafræði að velja félögin með  
þessum hætti. Það skiptir minna  
máli þótt eitt fyrirtæki detti út  
heldur en að taka inn annað nýtt  
á biðtímabili. Annað myndi raska  
kerfinu.“

KB banki spáir því að þegar  
Kauphöllin kynnir breytingar á  
vísitölnunni næstkomandi mánu-  
dag komi Atorka Group, Dags-  
brún og Mosaic Fashions inn en  
HB Grandi og Jarðboranir falli út.

NÝJA ÚRVALSVÍSITALAN  
SAMKVÆMT SPÁ KB BANKA

Actavis  
Atorka Group  
Bakkavör Group  
Dagsbrún  
FL Group  
Flaga  
Íslandsbanki  
KB bankiKögun  
Mosaic Fashions  
Landsbankinn  
MarelSÍF  
Straumur-Burðarás  
Össur

Þar með verður úrvalsvísitalan  
fullskipuð á ný. -epa



# Vísar aðdróttunum á bug

Ingólfur Helgason, forstjóri KB banka á Íslandi, vísar aðdróttunum Íbúðalánasjóðs, þess efnis að KB banki hafi reynt að hafa áhrif á verð skuldabréfa með viðskiptum sínum 22. nóvember síðastliðinn, alfarið á bug.

Hann segir að um eðlileg viðskipti sé að ræða sem hafi ekki á neinn hátt verið frábrugðin hefðbundnum viðskiptum með bréf sjóðsins. Verð í þeim viðskiptum sem KB banki var aðili að hafi endurspeglad að öllu leyti markaðsverð á þeim tíma sem þau fóru fram.

Stjórn Íbúðalánasjóðs hefur óskað eftir því að Fjármálaeftirlitið athugi viðskiptin með hlöðsón af lögum um verðbréfavíðskipti eða góðum viðskiptaháttum.



Sjóðurinn var með skuldabréfaútböð þennan dag sem um ræðir. Stjórnendur telja að KB banki hafi reynt að hafa áhrif á kjör Íbúðalánasjóðs með því að selja óvenjumikið magn skuldabréfa. Versni kjör Íbúðalánasjóðs þarf sjóðurinn að hækka vexti af íbúðalánunum sínum.

Ingólfur segir rétt að taka fram að ekkert erindi hafi borist til KB banka frá Fjármálaeftirlitinu vegna þessa máls.

-bg

INGÓLFUR HELGASON Vísar aðdróttunum Íbúðalánasjóðs á bug.

# Stofa verður banki

Verðbréfastofan hefur sótt um leyfi til að stunda fjárfestingarbankastarfsemi. Hefur slíkt verið í undirbúningi um nokkurn tíma og búist er við að leyfið verði veitt næstu daga.

Jafet Ólafsson, forstjóri Verðbréfastofunnar, segist geta boðið viðskiptavinum upp á fjölbreyttari þjónustu með þessu leyfi. Hann telur að öðru leyti ekki tímabært að tjá sig um málið fyrr en leyfið fái.

Fjárfestingarbankar mega í raun stunda alla hefðbundna bankastarfsemi samkvæmt lögum. Þeir mega samt ekki taka við innlánnum frá einstaklingum og fyrirtækjum. Er það meginmunurinn á fjárfestingarbanka og hefðbundnum viðskiptabanka.

Hingað til hefur þjónusta Verðbréfastofunnar byggst á ráðgjöf,



JAFET ÓLAFSSON Verðbréfastofan heldur áfram að auka umsvif sín.

eignastýringu og miðlun verðbréfa. Fyrirtækið var stofnað árið 1996. Samkvæmt heimasíðu eru hluthafar 65 og eigið fé 440 milljónir króna.

-bg

## Hagvöxtur eykst

Útlit er fyrir að hagvöxtur á þriðja ársfjórðungi hafi verið myndarlegur samkvæmt Morgunkorni Íslandsbanka. Aukning einkaneyslu og áframhaldandi stóriðjuframkvæmdir stuðluðu meðal annars að því. Aukinn viðskiptahalli dró hins vegar úr hagvextinum. Líklegt er að vöxtur landsframleiðslu á þriðja ársfjórðungi í fyrra hafi verið jafnmikill eða meiri en á öðrum ársfjórðungi sem þá mældist 7 prósent. Íslandsbanki gerir ráð fyrir að í heild verði hagvöxtur ársins 2005 ríflega 6 prósent.

## Fá ekki „eu“ endingu

Aðilar utan Evrópusambandsins geta aðeins fengið „eu“ endingu að því tilskyldu að þeir séu með skráð vörumerki eða útibú innan ESB-landanna. Þessu hafa EES- og EFTA-ríkin mótmælt harðlega.

Evrópusambandið hefur hafið skráningu á lénnum með „eu“ endingu. Búist er við hundruð þúsunda skráninga fyrstu dagana. Fyrstu fjóra mánuðina fá allir handhafar skráðra vörumerkja og fyrirtæki innan ESB að skrá sig fyrir „eu“ endingu og eftir þann tíma allir einstaklingar með lögheimili í Evrópusambandslöndunum. EFTA-ríkin hafa bent á að með útilokun frá „eu“ skráningu sé verið að mismuna fyrirtækjum og einstaklingum innan evrópska efnahagssvæðisins að innri markaðinum en í fyrstu grein EES-samningsins segir: „Markmið þessa samstarfs-samnings er að stuðla að stöðugri og jafnri eflingu viðskipta- og efnahagstengsla samningsaðila við sömu samkeppniskilyrði og eftir sömu reglum með það fyrir augum að mynda einsleitt evrópskt efnahagssvæði.“ Með upp-töku „eu“ endingarinnar vonast Evrópusambandið til auka sölu á internetinu. Neytendur eiga að geta treyst fyrirtækjum sem enda á eu vegna þess að reglur um neytendavernd og ábyrgð söluaðila eru mjög strangar innan Evrópusambandsins.

## Sátt um Norse

Norskir fjárfestar hafa fallið frá kröfu um lögbann á sölu Norse Securities til Íslandsbanka. Nú stendur yfir áreiðanleikakönnun Íslandsbanka á Norse og er búist við að endanleg kaup geti gengið fljótt fyrir sig.

Greint var frá því í norskum fjölmiðlum á þriðjudaginn að stjórnarformaður B2 Holding hélt að hann væri í samningaviðræðum um kaup á Norse þegar það var skyndilega selt Íslandsbanka. Taldi hann það svik á samkomulagi og vandaði Stig Rognstad, forstjóra Norse, ekki kveðjurnar.

Íslandsbanki var ekki aðili að þessum deilum en upplýsti um málið með fréttatilkynningu til Kauphallar Íslands samdægers. Samkvæmt upplýsingum frá bankanum nú hefur málið verið látið niður falla.

-bg

# HLJÓÐNEMINN SEM IDOL STJÖRNURNAR HRÆÐAST!

Nýtt á vefTV!

Það er bara á VefTV sem þú finnur viðtöl við Idol keppendurna sem fá þig til að svitna! Sjáðu tilvonandi stjörnur uppgötva að hljóðneminn getur verið grimur og frægðin er enginn dans á rósum. Idol X-Stream viðtölin sem ekki mátti sýna í sjónvarpi eru bara á visir.is.



EDITH SITWELL (1887-1964) LÉST PENNAN DAG.

„Ég hef þolinmæði gagnvart heimsku en ekki með þeim sem eru stoltir af henni.“

EDITH SITWELL VAR BRESKT SKÁLD OG GAGNRÝNANDI.



# tímamót

timamot@frettabladid.is

## PETTA GERÐIST > 9. DESEMBER 1992

### Tilkynnt um konunglegan skilnað

Á þessum degi árið 1992 tilkynnti breski forsætisráðherrann, John Major, um skilnað hinna konunglegu hjóna, Díönu prinsessu og Karls krónprins. Sagði ráðherrann að skilnaðurinn væri vinsamlegur. Tilkynningin kom fáum á óvart enda hafði slúðurpressan í Bretlandi velt því fyrir sér í mörg ár hvort hjónabandið stæði á brauðfótum. Díana og Karl höfðu þá eytt frium hvort á sínum staðnum og ekki deilt herbergi í opinberum ferðum.

Brúðkaup Díönu og Karls árið 1981 var í meira lagi ævintýralegt og fylgdist um milljarður með athöfninni í 74 löndum. Brátt fór þó að halla undan fæti og eftir ell-



PRINSESSA Í HJARTA FÓLKINS

efu ár í hjónabandi skildu þau að borði og sæng en lögskilnaðurinn fór ekki í gegn fyrir en fjórum árum síðar. Þrátt fyrir að Díana missti

konunglegan titil við skilnaðinn má segja að hún hafi verið prinsessa í huga og hjarta almennings allt þar til hún dó í bílslysi árið 1997.

## MERKISATBURÐIR

- 1749 Skúli Magnússon er skipaður landfógeti, fyrstur Íslendinga.
- 1941 Kínverjar lýsa yfir stríði á hendur Þjóðverjum, Itölum og Japönum.
- 1956 Harmrafell, stærsta skip sem Íslendingar höfðu eignast, kemur til landsins.
- 1982 Ásmundur Sveinsson myndhöggvari andast.
- 1987 Intifada, uppreisn Palestínnumanna gegn hernámi Ísraels, hefst á Gasasvæðinu.
- 1990 Lech Walesa er kosinn forseti Póllands.
- 2000 Gríðarlegt tjón verður þegar fiskvinnsluhús Ísfélags Vestmannaeyja brennur.

## ANDLÁT

**Karólína Margrét Sveinsdóttir Morrison**, Calgary, Kanada, lést sunnudaginn 4. desember.

**Sigríður Kristinsdóttir**, Aflagrandi 40, Reykjavík, lést á líknardeild Landspítalans í Kópavogi sunnudaginn 4. desember.

**Magnús Kolbeinsson**, Stóra-Ási, Borgarfirði, lést á gjörgæslu Landspítala - háskólasjúkrahúss mánudaginn 5. desember.

**Ómar S. Zóphóníasson**, Fögurhlíð 5, Hafnarfirði, lést á heimili sínu mánudaginn 5. desember.

**Ingimar Sigurðsson**, Kópavogsbraut 1b, Kópavogi, andaðist á Landspítalanum við Hringbraut miðvikudaginn 7. desember.

## JARÐARFARIR

13.00 **Ása Eiríksdóttir**, Bræðraborgarstíg 31, verður jarðsöngin frá Dómkirkjunni.

13.00 **Benedikt Björnsson** vélstjóri, Gnoðarvogi 72, Reykjavík, verður jarðsöngin frá Langholtskirkju.

13.00 **Karl Markús Bender** verður jarðsöngin frá Frikirkjunni í Reykjavík.

13.30 **Guðrún Björg Methúalemsdóttir**, dvalarheimilinu Hlíð, Akureyri, áður til heimilis á Norðurgötu 42, Akureyri, verður jarðsöngin frá Akureyrarkirkju.

15.00 **Elínborg S. Hannesdóttir (Rósa)**, Vífilsstöðum, áður Rauðagerði 20, verður jarðsöngin frá Bústaðakirkju.

15.00 **Elín Sigurðardóttir**, Skipasundi 43, Reykjavík, verður jarðsöngin frá Fossvogskirkju.

## AFMÆLI



Kirk Douglas leikari er 89 ára.



Hermann Gunnarsson skemmtikraftur er 59 ára.



John Malkovich leikari er 52 ára.



Björgvin Franz Gíslason leikari er 28 ára.

## FÆDDUST PENNAN DAG



1608 John Milton skáld



1842 Pjotr Kropotkin rússneskur uppreisnarmaður



NÝ OG BETRUMBÆTT Nýlega reis tæplega tíu þúsund fermetra viðbygging við Laugardalshöllina sem er nú alls 16 þúsund fermetrar.

## LAUGARDALSHÖLLIN: Í FJÖRUTÍU ÁR

# Musteri tónleikanna

Í desemberbyrjun fyrir fjörutíu árum var Laugardalshöllin tekin formlega í notkun. Hún hefur síðan verið miðpunktur íþróttaviðburða, sýninga, tónleika og stórfunda auk þess að vera eitt helsta kennileiti Reykjavíkur.

Á þessum fjórum áratugum hefur hver stórvíðburðurinn rekið annan í höllinni. Einn fyrsti slíki var árið 1968 þegar forsetaframbjóðendurnir báðir, Gunnar Thoroddsen og Kristján Eldjárn, héldu kosningafundi í Laugardalshöll fyrir troðfullu húsi. Í júní árið 1970 steig breska rokkhljómsveitin Led Zeppelin á svið. Hljómsveitin stóð þá á hátindi frægðar sinnar og þótti um skeið mælikvarði á gæfu ungs fólks í lífinu hvort það hefði komist á Zeppelin-tónleikana í Höllinni. Tónleikarnir voru þá hluti af fyrstu Listahátíð sem haldin var í Reykjavík.

Bobby Fischer var krýndur lárvíði

sem heimsmeistari í skák í Laugardalshöllinni í september árið 1972 og Benny Goodman, konungur sveiflunnar, og sextett hans léku í Laugardalshöll á Listahátíð 1976. Ein mesta rokkhátíð sem um getur hér á landi var haldin í höllinni í september árið 1983 en þá sneri Megas aftur eftir fjögurra ára hlé. Á Listahátíð 1986 komu nokkrar frægar hljómsveitir fram í höllinni á tveggja daga popphátíð. Þetta voru sveitirnar Stranglers, Madness, Fine Young Cannibals og Lloyd Cole and the Commotions. Leonard Cohen heillaði gesti hallarinnar með söng sínum árið 1988 og annar snillingur, Bob Dylan, gerði slíkt hið sama tveimur árum síðar.

Ekki aðeins tónlistarmenn hafa heiðrað höllina með nærveru sinni. Sjonvarpspredikarinn Benny Hinn hélt þar samkomu fyrir fullu húsi

árið 1995 og sama ár fylltist höllin af alþjóðlegum handboltaköppum vegna heimsmeistarakeppninnar í handbolta. Af öðrum eftiminnilegum hljómsveitum sem látið hafa tóna hljóma um höllina í gegnum tíðina má nefna Clash, Europe, Blur, Deep Purple, Fugees að ógleymdri hinni íslensku Sigur Rós en höllin er vart hætt að hljóma eftir nýlega tónleika þeirra. Þá hafa stórstjörnurnar Pavarotti, David Bowie, Lou Reed og Björk þanið raddböndin fyrir fullu húsi.

Nýlega reis 9.880 fermetra viðbygging við höllina sem nú er alls 16 þúsund fermetrar. Í höllinni nýju er ein fullkornasta aðstaða fyrir frjálsum íþróttir, ráðstefnur, sýningar og ýmsa mannfagnaði. Það er því óhætt að ætla að Laugardalshöllin spili áfram stórt hlutverk í menningu og íþróttalífi borgarinnar um ókomna tíð.

## Nóbelsverðlaun í Þjóðmenningarhúsi

Gljúfrasteinn stendur fyrir sýningu á morgun, í Þjóðmenningarhúsinu við Hverfisgötu í Reykjavík, í tilefni af því að fimmtíu ár eru liðin frá því að Halldór Laxness fékk Nóbelsverðlaunin í Stokkhólmi.

Meðal þess sem sýnt verður á sýningunni er kjóll Auðar Laxness sem hún klæddist við verðlaunafhendinguna 1955, borðbúnaður frá Nóbelsafninu í Svíþjóð, mynd Ósvaldar Knudsen og Nóbelsverðlaunin sjálf. Dagskráin á morgun stendur frá 11.00 til

22.00 og kemur úrval listamanna þar fram. Þeirra á meðal má nefna Ragnhildi Gísladóttur, Davíð Þór Jónsson og KK. Halldór Ásgrímsson forsætisráðherra opnar sýninguna en síðasti dagskrárliðurinn heitir Unglingarnir í skóginum og hefst klukkan átta. Meðal annars flytur Böðvar Yngvi Jakobsson ljóð afturábak og Dóri DNA flytur rímur og rapp.

Þjóðmenningarhúsið verður opið upp á gátt allan laugardaginn og er aðgangur ókeypis.



KONUNGUR SVEIFLUNNAR Benny Goodman spilaði fyrir fullu húsi í Laugardalshöllinni árið 1976.



ZEPPELIN Hljómsveitin Led Zeppelin var á hátindi frægðar sinnar þegar hún steig á svið í Laugardalshöllinni árið 1970.



Okkar ástæveri,  
**Snorri Skaptason**  
arkitekt,

lést 3. desember á heimili sínu í Kaupmannahöfn.

Lone Ries,  
Skapti Ólafsson  
Stella Skaptadóttir  
Sævar Skaptason  
Steinn Skaptason  
og aðrir aðstandendur.

Kolbrún Gunnarsdóttir  
Ólafur Elísson  
Bryndís Óladóttir



**Ásdís Inga Jónsdóttir (Dísa)**

Hrauntungu 54 Kópavogi

er fertug í dag 9. desember.

Af því tilefni býður hún vinum og vanda­mönnum í kaffi í Gjabakka Fannborg 8, laugardaginn 10. desember kl. 15.



Þegar andlát ber að

Síðastliðin 15 ár höfum við feðgar aðstoðað við undirbúning útfara. Allhliða útfararþjónusta  
Símar: 567 9110,  
893 8638 og 897 3020

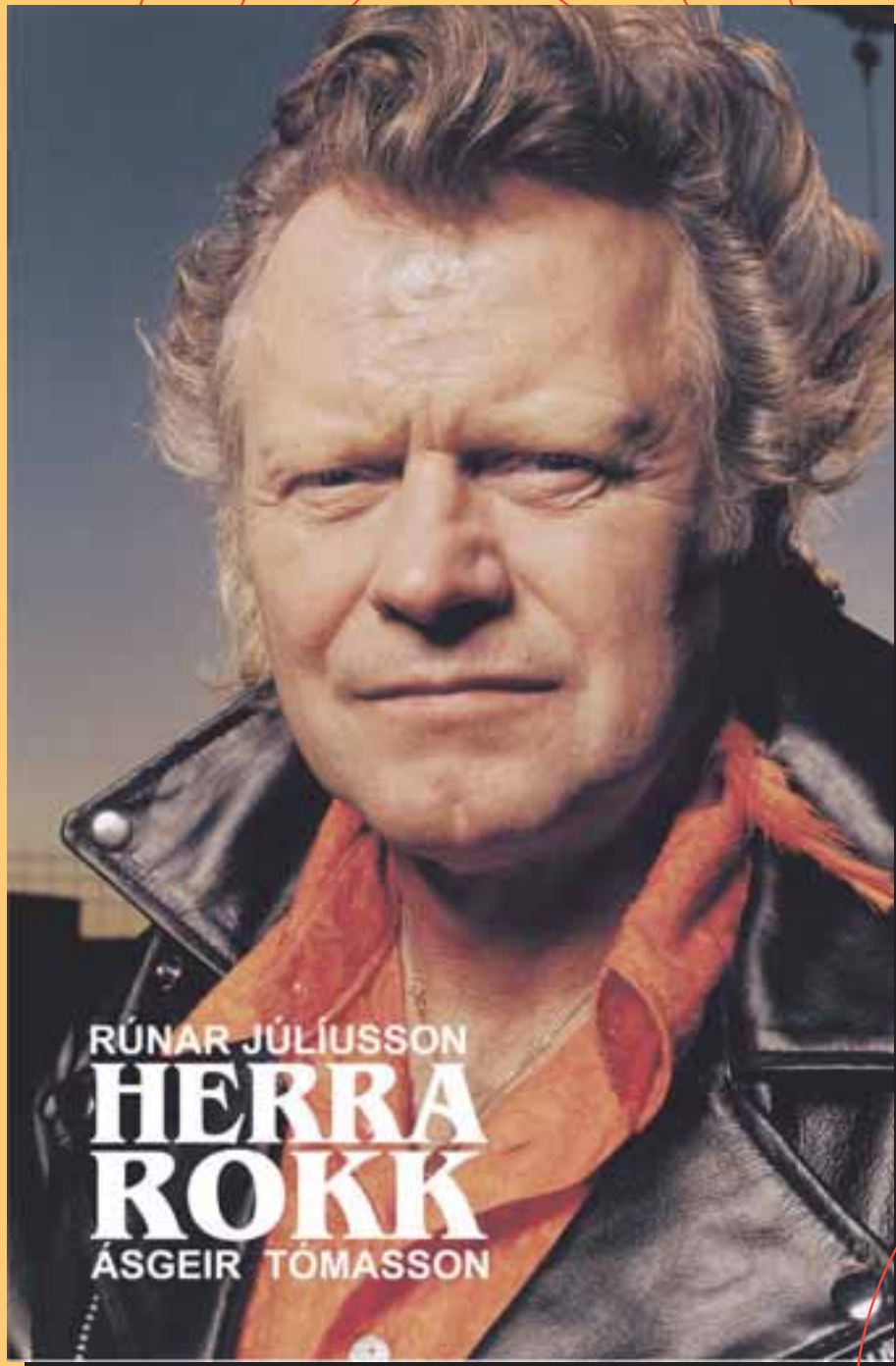
Útfararþjónustan ehf.  
Stofnab 1990

Tilkynningar um merkisatburði, stórafmæli, andlát og jarðarfari í smáletursdálkinn hér að ofan má senda á netfangið timamot@frettabladid.is.

Auglýsingar á að senda á auglýsingar@frettabladid.is eða hringja í síma 550 5000.



# Fyrsti kossinn er orðinn langur ...



**Rúnar Júlíusson** stendur á sextugu. Hann gekk í bítlahljómsveitina Hljóma úr Keflavík 18 ára, var kominn á toppinn nokkrum vikum síðar og hefur verið þar síðan. Við upphaf tónlistarferilsins stóð knattspyrnuferillinn sömuleiðis í blóma.

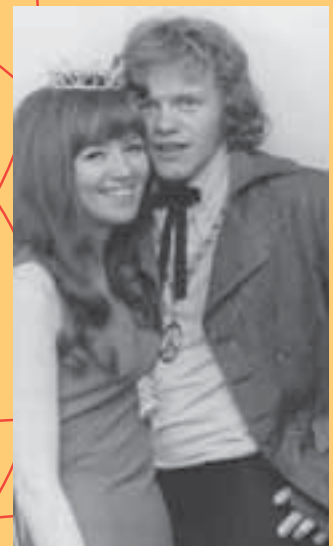
Í bókinni **HERRA ROKK** lítur Rúnar yfir tónlistarferilinn til þessa dags, rifjar upp gömul afrek af knattspyrnuvelliðum og segir frá öðrum baráttumálum sínum svo sem því að halda lífi eftir að í ljós kom fyrir nokkrum árum að hann hafði verið með hjartagalla frá fæðingu.

Höfundur er **Ásgeir Tómasson**, fréttamaður.



*Meðal þeirra sem segja frá:*

**Þorsteinn Eggertsson  
Magnús Kjartansson  
Magnús Torfason  
Gerður G. Bjarklind  
Hermann Gunnarsson  
Ámundi Ámundason  
Björgvin Halldórsson  
Bjartmar Guðlaugsson  
Óttar Felix Hauksson  
Valgerður Sverrisdóttir**



„Rokklífið á Íslandi er bara tilbrigði við Rúnar Júlí.“ **Bjartmar Guðlaugsson**



**Guðni Ágústsson, ráðherra:**

„Fyrstu minningar mínar um Rúnar Júlíusson eru 40 ára gamlar. Þá var ég staddur á Laugarvatni. Þar var Landsmót ungmennafélaga. Sónið úr Keflavík er að koma á lokuðum bíl inn á Landsmótið. Í lögreglufylgd. Glæsilegur maður, Rúnar Júlíusson. Líkur Þóroddi frá Þóroddsstöðum. Fullur af orku stóðhestsins stígur hann út. Það líður yfir ungu stúlkurnar sem snerta hann. Ég stend þarna 16 ára unglingur og horfi á þetta undur og er það ógleymanlegt. Ég geri mér grein fyrir því að ég hef hitt sónið úr Keflavík sem er að breyta Íslandi. Sem hefur tekið að sér að flytja hljóminn, röddina, heim. Sem gerir kröfur um frelsi æskunnar. Bítlarnir, Rolling Stones, Hljómar. Afl til æskunnar, til að gera uppreisn á heimilum. Það eru fjörutíu ár síðan ég upplifði þetta vor á Laugarvatni. Engin stúlka leit á mig. Allar elskuðu Rúnar Júlíusson.“



**Hemmi Gunn:**  
„Við Rúnar vorum andstæðingar inni á velliðum en samherjar á skemmtistöðum“.



**Tindur**  
BÓKAUTGÁFA

Símar: 660 4753 • 462 4250  
www.tindur.is • tindur@tindur.is



# EMBRACING



HÁLSMEN • VISKA

● Saga Boutique, Keflavík

● Hjá Torfa gullsmíðaverslun, Laugavegi 71, Reykjavík



# FATH®



ARMBAND • VON

● Listasafn Íslands

● Gullauga, Ísafirði

● Gullsmiðir S & P, Akureyri

● brynja.com



# Ekkert blað í morgun?

Hringdu í **550 5000** og láttu okkur vita.

**FRÉTTABLAÐIÐ**

- stærsti fjölmiðillinn

★ STJÖRNUFRÉTTIR ★ LÍFSSTÍLL ★ ALVÖRU FÓLK

**hér&nú** 395 kr. (þriggja vikur)

**KOM MEÐ HRAFN GURVILAUSSON SONINN HEIM FRÁ KÚBU**

**FRJÓSEMI Á NFS** HÖRST MARRALL OG BREYNTIR OLAVSÓTTIR **EIGA VON Á ÖÐRU BARNI SAMAN**

**hér&nú kemur út alla fimmtudaga**

## Sudoku dagsins

Fylltu út í reitina þannig að hver lína, hver dálkur og hver 3x3 kassi rúmi allar tölurnar á bilinu 1 til 9. Sama talan má ekki koma fyrir tvisvar sinnum í sömu línu, sama dálki eða sama 3x3 kassa. Engin stærðfræðikunnátta er nauðsynleg þó leikið sé með tölum. Þrautin er leyst með rökhugsun og útsjónarsemi. Lausnir, ráðleggingar og upplýsingar eru á [www.sudoku.com](http://www.sudoku.com). Lausn þrautarinnar birtist á sama stað í blaðinu á morgun.

Lausn á gátu gærdagsins

2	6	7	4	3	1	8	5	9
9	1	5	7	8	2	6	4	3
4	8	3	6	5	9	1	7	2
6	9	1	2	7	5	4	3	8
5	3	2	8	4	6	9	1	7
7	4	8	1	9	3	2	6	5
8	2	4	3	6	7	5	9	1
1	7	9	5	2	4	3	8	6
3	5	6	9	1	8	7	2	4

4	1							8	3
	6							1	
		8	7		1	2			
			5	6					
	2		8	4				6	
			3	2					
		5	9	3	4				
	4							9	
3	7							2	1

ÖRYGGISKERFI FYRIR HEIMILIÐ

## STUÐ MILLI STRÍÐA Kjöt og kransar

SIGRÍÐUR B. TÓMASDÓTTIR TEKUR ÆÐI



Dádýrakjöt og kengúrukjöt virðast vera að vinna sér sess sem venjulegur matur hér á landinu okkar þó að ekki séu mörg ár síðan þessar kjöttegundir þóttu ævintýrlega framandi. Íslenska hóþjóðarsálin hefur hins vegar tekið þessum nýju kjöttegundum opnum örmum og ég hreinlega finn til vanmáttar minnar að hafa ekki gætt mér á kengúrukjöti.

Í jólaundirbúningi Íslendinga í eyðslukasti þá kemur svo

skemmtilega í ljós hversu góð við erum í að taka æði. Ljósahringurinn frá Ikea kom til dæmis fyrst á markað í fyrra og seldist upp á sólarhring. Þess vegna voru pantaðir gámar af hringnum til lands í ár og sjá: Í gluggum um allan bæ hangir hringurinn og virðist jafnvel vera að ryðja adventuljósunum út. Sem reyndar er gott og gegnheilt dæmi um íslenskt æði.

Ég hef aldrei talið mig sérstaka hópsál. En samt sem áður tek ég fullan þátt í þessum dillum. Búin að kaupa mér krans og ætla svo aldeilis að borða dádýr yfir hátíðirnar.

Jólin verða þó ekki flöt hjá mér. Flatskjár myndi reyndar

smellpassa heima hjá mér. „Þeir fara svo vel á veggnum og myndgæðin eru ótrúleg,“ sagði mér sölumaður. En ég dreg línuna við æði sem kosta mörg hundruð þúsund. Þrátt fyrir staðfestu í sjónvarpsmálum er ég ekki alveg saklaus af tækjæðinu, keypti mér DVD-tæki um daginn og ipod. Hvort tveggja er reyndar í umbúðunum enn þannig að ekki var raunveruleg þörf fyrir þessi tæki mikil á heimilinu.

Og þessi tæki í kössum ættu aðvitað að verða mér þögl áminning um að verja peningum betur en í kaup á óþarfa. Desember er aðvitað miklu betur varið í hópi góðra vina og fjölskyldu en á eyðsluflippi í verzlunum. ■

## myndasögur

### Pondus

Eftir Frode Overli



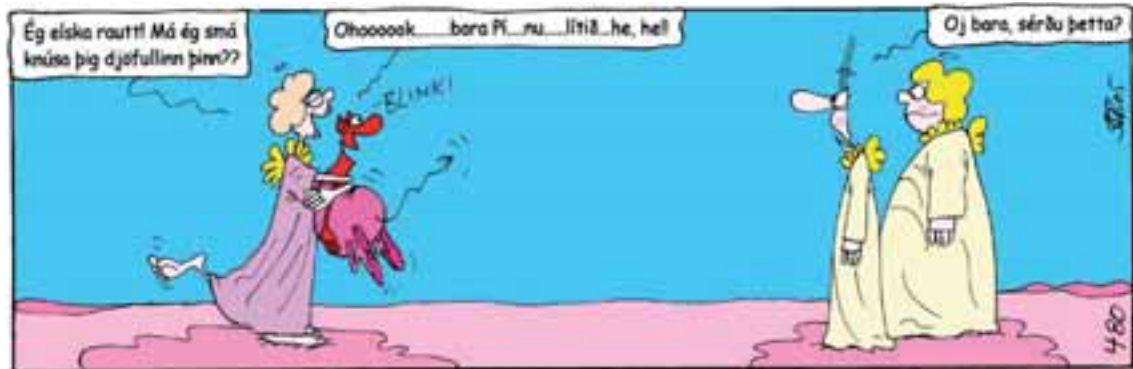
### Geljan

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



### Pú og pa

Eftir SÖB



### Kjölturakkar

Eftir Patrick McDonnell



### Barnalán

Eftir Kirkman/Scott





# ERTU AÐ LEITA?

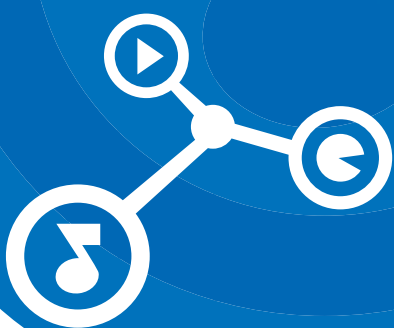
Yfir 20.000 titlar af tónlist, DVD og tölvuleikjum

## VINSÆLASTA TÓNLISTIN...

 <p>1.699 kr.</p>	 <p>1.699 kr.</p>	 <p>1.699 kr.</p>	 <p>1.599 kr. CD+DVD 1.999 kr.</p>	 <p>1.699 kr.</p>
<p>Garðar Thor Cortes - Cortes</p>	<p>Guðrún Gunnars og Friðrik Ómar - Ég skemmti mér</p>	<p>KK og Ellen - Jólin eru að koma</p>	<p>Írafar - Írafar</p>	<p>Pottþétt 39</p>
 <p>1.699 kr.</p>	 <p>1.699 kr.</p>	 <p>1.699 kr.</p>	 <p>1.699 kr.</p>	 <p>1.699 kr.</p>
<p>Magnús Þór Sigmundsson - Hjóð er nóttin</p>	<p>Nylon - Góðir hlutir</p>	<p>Jólaskraut</p>	<p>Ragnheiður Gröndal - After The Rain</p>	<p>Sálin hans Jóns míns - Undir þínum áhrifum</p>

## JÓLA DVD PAKKAR

 <p>3.999 kr.</p>	 <p>2.999 kr.</p>	 <p>2.999 kr.</p>	 <p>3.999 kr.</p>	 <p>3.999 kr.</p>
<p>Desperate Housewives</p>	<p>Rambo Trilogy</p>	<p>Lethal Wepaon pakkinn</p>	<p>Star Wars Trilogy</p>	<p>Joey Season 1</p>



MESTA ÚRVALIÐ ER Í SKÍFUNNI



skemmtir þér ;)





**Kl. 20.00**  
**Jólasýning Íslenskrar grafíkur**  
 verður opnuð í Grafíkafni Íslands,  
 Tryggvagötu 17, hafnarmegin.

## menning

menning@frettabladid.is

## Skyndikynni með Gabríelu

Í hádeginu á föstudögum hefur Listasafn Reykjavíkur boðið gestum til skyndikynna við listamann í tengslum við sýninguna Aðföng Listasafns Reykjavíkur 2002-2005, sem nú stendur yfir í Hafnarhúsi. Í hádeginu í dag er það Gabríela Friðriksdóttir sem kynnir verk sitt á sýningunni fyrir gestum, en hún er ein þeirra listamanna sem safnið hefur keypt verk eftir á síðustu árum.

Kynning Gabríelu á verki sínu hefst klukkan tíu mínútur yfir tólf, stendur yfir í um það bil tuttugu mínútur en að henni lokinni býður kaffitería Hafnarhússins upp á léttan hádegisverð.

Alls hefur safnið eignast 390 verk á árunum 2002 til 2005 og eru þau eftir 83 listamenn. Eðli



málsins samkvæmt er aðeins unnt að sýna brot af þessum verkum á einni sýningu, en þar á meðal er verk eftir Gabríelu sem nefnist Minnimáttarkenndarbakterían.

Fljótlega eftir áramótin, nánar tiltekið föstudaginn 13. janúar, verður síðan opnuð í Hafnarhúsinu sýning á verki Gabríelu, Versations Tetralogia, sem var framlag Íslands til Fenejativí-æringisins fyrir á þessu ári. Sú sýning er fjölskrúðug innsetning sem samsett er úr málverkum, skúlptúrum, lágmyndum og fjórum myndbandsverkum, en þau eru unnin í samvinnu við Björk Guðmundsdóttur, Daníel Ágúst Haraldsson, Ernu Ómarsdóttur og Sigurð Guðjónsson.

### > Ekki missa af ...

... sýningu **Póru Sigurðardóttur** og **Anne Thorseth** sem lýkur um helgina. Sýningin nefnist „þinn staður - minn staður“ og er í Suðsuðvestur í Reykjanesbæ.

... tónlistarmanninum **Póri** sem heldur stutta tónleika í Gallerí Húmar eða frægð klukkan 18 í dag. Hann hefur nýverið sent frá sér hina margrómuðu breiðskífu **Anarchists Are Hopeless Romantics**.

... hinn árlegu **Jólasveiflu Kórs Bústaðakirkju** á sunnudagskvöldi með **Díddú** og **Guítar Islancio**. Að vanda verður fjölbreytt efnið, jólalög, þjóðlög, negrasálmar, gospel og klassik.



## Kafar í söguna

„Þetta er mitt framlag til íslenskrar myndlistarsögu,“ segir Valgardur Stefánsson um bók sem hann sendi nýlega frá sér um sögu myndlistar á Akureyri.

Bók Valgarðs heitir Myndlist á Akureyri að fornu og nýju og er gefin út af bókaútgáfunni Hólum. Hún er ríkulega myndskreytt og dregur fram í dagsljósið ýmsa myndlistarmenn sem lítið hefur farið fyrir í myndlistarsögu hér á landi.

„Ég byrjaði eiginlega að safna heimildum í þessa bók fyrir fjóru-tíu árum. Þá fór ég á bókasafn og leitaði í blöðum að umsögnum um allar sýningar sem höfðu verið haldnar. Þá strax bjó ég mér til úrklippubók og hef síðan verið

að klippa úr blöðum allar götur síðan.“

Hann segist reyndar í upphafi hafa notað þessar heimildir sínar í áróðursskyni, eins og hann orðar það, því á árunum upp úr 1970 stóð hann ásamt fleiri myndlistarmönnum á Akureyri í baráttu fyrir því að þar yrði komið upp almennilegri sýningaraðstöðu.

„Akureyringar voru lengi vel voðalega rígbundnir við náttúralismann og landslagsmyndirnar og kölluðu allt annað bara arg og garg. Klessumálarar, eins og þeir voru kallaðir, voru ekkert velkomnir hérna.“

Valgardur rekur sögu myndlistar á Akureyri allt aftur til átjándu aldar, en fyrsta málverkasýningin var hins vegar ekki haldin á Akureyri fyrr en árið 1903. Hann segir sögu myndlistar á Akureyri hafa verið býsna gloppótta undanfarna öld.

„Stundum voru ekki haldnar sýningar árum og áratugum saman. Árið 1948 var síðan stofnaður myndlistarskóli á Akureyri þegar um þrjátíu manna hópur fékk til sín tvo kennara. Sá skóli starfaði tvo vetur en það var upphafið að mörgu sem hefur verið að gerast síðan, því ennþá eru menn sem gengu í þennan skóla að sýna hér á Akureyri.“



VALGARDUR STEFÁNSSON Hefur grafið ýmislegt upp um sögu myndlistar á Akureyri.

## Sýna bak við bingó

„Við höfum verið þarna með vinnustofur síðan 2002 og höfum haldið sýningu árlega,“ segir Margrét M. Norðdahl, ein úr hópi ellefu myndlistar- og tónlistarmanna sem í kvöld opna sýningu í Skipholti 33b.

„Á opnuninni verða góðar veitingar og jólastemning og svo spila hljómsveitir og tónlistarmenn,“ segir Margrét. „Þetta verður kraftmikil og skemmtileg sýning, bæði í sameiginlegu rými og svo leyfum við fólk að kíkja líka inn á vinnustofurnar.“

Þau kalla sýningarrými sitt 33b og vísa þar bæði í húsnúmer,

sjúkrahúsdeild og starfsmannaleigur. Húsnæðið er staðsett fyrir aftan hinn sívinsæla bingósal í Vinabæ, þar sem Tónabíó var í eina tíu.

Þátttakendur í sýningunni, auk Margrétar, eru þau Pétur Thomsen, Karen Ósk Sigurðardóttir, Arnís Gísladóttir, Sandra María Sigurðardóttir, Sigurður Breiðfjörð Jónsson, Steindór Ingi Snorrason, Arnar Ingi Hreiðarsson, Elísabet Stefánsdóttir og Hrund Jóhannesdóttir.

Opið verður í kvöld frá klukkan 20 til 23 og síðan um helgina frá 14 til 18.

**Blóm segja allt...**

...íslensk blóm...

...í gleði og sorg

**ÍSLENSK BLÓM**



ALPJÓÐLEGA BAROKKHLJÓMSVEITIN Í HAAG Komin hingað til lands í þriðja sinn á einu ári til þess að spila Bach í Hallgrímskirkju.

## Jólaóratórían flutt í heild ásamt nýfundnu aríunni

**Jólaóratoría Bachs er sjaldnast flutt í heilu lagi, hvað þá með fullskipaðri barokkhljómsveit eins og gert verður í Hallgrímskirkju núna um helgina. Aukabónus á tónleikunum verður nýfundin aría eftir Bach sem hafði verið týnd í tæp 300 ár.**

„Þetta eru þrjú tímar af stórkostlegri músík frá upphafi til enda,“ segir Halldór Hauksson, einn af söngvurunum í kammerkórnum Schola cantorum. Kórinn flytur Jólaóratóríu Bachs í Hallgrímskirkju núna um helgina ásamt Alþjóðlegu barokksveitinni í Haag.

„Það er gaman að geta á einum degi heyrt alla óratóríuna á tvennum tónleikum því hún hljómar ekki oft hér á landi og hefur aldrei hljómað í heild sinni í flutningi barokkhljómfæra.“

Alls verða þrennir tónleikar í Hallgrímskirkju um helgina. Á laugardegnum verða fyrstu þrjár kantötur óratóríunnar, af samtals sex, fluttar saman á tónleikum sem hefjast klukkan 17. Á sunnudeginum verða þessar þrjár fyrstu kantötur fluttar aftur klukkan 15, en síðan hefjast aðrir tónleikar klukkan 18 þar sem seinni helm-

ingur óratóríunnar, síðustu þrjár kantötur, verða fluttar.

Einsöngvarar verða þau Hulda Björk Garðarsdóttir sópran, Sesselja Kristjánsdóttir alt, Eyjólfur Eyjólfsson tenór og Ágúst Ólafsson bassi.

Á laugardegnum fá tónleikagestir auk þess sérstakan bónus, því þá ætla Hulda Björk Garðarsdóttir að syngja í upphafi tónleikanna aríu eftir Bach sem fannst núna í ár í Weimar í Þýskalandi.

„Þetta var alveg óþekkt verk og engar heimildir til um það, en allt í einu dúkkar það upp og menn gerðu sér grein fyrir því eiginlega samstundis að þetta væri klárlega eftir Bach. Það voru mikil tíðindi í tónlistarheiminum,“ segir Halldór, sem fékk tækifæri til að hlýða á þessa nýfundnu aríu frumflutta í Weimar í ágúst síðastliðnum.

„Okkur finnst gaman að bjóða upp á þetta sem forspil á fyrstu tónleikunum. Þetta er gríðarlega fallegt verk sem hann samdi til-tölulega ungur að árum, en það sýnir að hann var þá þegar búinn að ná upp þeirri tækni sem hann nýtti sér síðar meir, til dæmis við gerð Jólaóratóríunnar.“

Barokkhljómsveitin frá Haag er farinn að verða fastagestur hér á landi, því hún er að koma hingað til lands í þriðja sinn á einu ári. Hún flutti fyrri hluta Jólaóratóríunnar í Hallgrímskirkju fyrir ári og svo kom hún



HULDA BJÖRK GARÐARSDÓTTIR Syngur nýfundna aríu eftir Johannes Sebastian Bach ásamt því að syngja einsöng í Jólaóratóríunni á þrennum tónleikum í Hallgrímskirkju um helgina.

hingað í sumar til þess að taka þátt í flutningi Matteusarpassíunnar á sama stað.

Hljóðfærleikararnir hafa allir sérhæft sig í að leika á hljóðfæri frá barokktímanum, sem eru töluvert frábrugðin þeim hljóðfærum sem nú tíðkast mest.

„Munurinn er einkum sá að þau eru hljómminni og um leið kannski hljómléttari. Það er léttari bragur yfir slíkum hljómsveitum og það hentar ákaflega vel fyrir þessa músík sem er margröðuð þar sem raddirnar fléttast saman. Í þessari tónlist er minna um það að ein rödd sjái um laglínuna og svo séu bara hljómar undir í hinum hljóðfærunum. Þá er gott að geta heyrt vel í hverri rödd fyrir sig því vefurinn verður allur skýrari.“ ■



# TÓNLEIKATILBOÐ FROSTRÓSIR

Íslensku dívurnar halda jólatónleika á morgun!



TÓNLEIKAR  
Á MORGUN!



CD

1.799 kr.

DVD

1.999 kr.

MUNDU STÆRSTU JÓLATÓNLEIKA  
ÍSLANDSSÖGUNNAR Í HÖLLINNI  
ANNANÐ KVÖLD.

Enn til nokkrir miðar á aukatónleikana  
kl. 16:00 ...þú færð þá að sjálfsgöðu  
í Skífunni!



Úrvalið er í Skífunni!



...skemmtir þér ; )



**B** **Nína og Geiri**  
söngbók  
Björgvins Halldórssonar  
Leikstjóri: Gunnar Helgason

9. des. Uppselt  
10. des. Uppselt  
16. des. Uppselt  
17. des. Uppselt  
28. jan. Nokkur sæti laus  
4. feb.  
18. feb.  
25. feb.  
4. mars  
11. mars  
18. mars

Uppfært jólagjöf í ár

BROADWAY 5331100 Netfang: midasala@broadway.is  
Ókeypis miðar seldir hálfumánuði fyrir viðburð.

**ÖSKUBUSKA**

**ÖSKUBUSKA - La Cenerentola eftir ROSSINI**  
Frumfyrir sun. 5. feb. kl. 20  
2. sýn. fös. 10. feb. kl. 20 - 3. sýn. sun. 12. feb. kl. 20 - 4. sýn. sun. 19. feb. kl. 20

**GJAFAKORT Í ÓPERUNA - jólagjöf sem gleður!** Verð við allra hæfi.

www.opera.is | opera@opera.is | Sími: 511 4200

Miðasalan er opin alla daga nema mánudaga kl. 14-18 og fram að sýningu sýningardaga.  
Símasala kl. 10-18 þriðjudaga - föstudaga. Miðasala á Netinu allan sólarhringinn.

ÍSLENSKA ÓPERAN

**BORGARLEIKHÚSIÐ**

Stóra svið	Nýja svið/Litla svið
<b>Salka Valka</b> Su 11/12 kl. 20 Mi 28/12 kl. 20	<b>Lifsins tré</b> Su 11/12 kl. 20 <b>Síðasta sýning!</b>
<b>Woyzeck</b> Fö 9/12 kl. 20 Fi 29/12 kl. 21 Fö 30/12 kl. 21	<b>Þrjár systur e. Tsjekhov</b> Nemendaleikhúsið, <b>aðeins sýnt í desember</b> Í kvöld kl. 20 Lau 10/12 kl. 20 Þr 13/12 kl. 20 Fö 16/12 kl. 20 Lau 17/12 kl. 20 Su 18/12 kl. 20
<b>Kalli á þakinu</b> Su 11/12 kl. 14 Má 26/12 kl. 14 Su 8/1 kl. 14	<b>Manntafl</b> Mi 28/12 kl. 20
<b>Brot af því besta!</b> Rithöfundar lesa úr nýjum bókum í kvöld kl. 20 Guðrún Eva Mínervudóttir, Hallgrímur Helgason, Hreinn Vilhjálmsson, Ingibjörg Hjartardóttir, Olafur Gunnarsson, Þórarinn Eldjárn Léttur jóladjass og kaffihússtemning. Allir velkomnir. Aðgangur ókeypis	<b>Alveg brílljant skilnaður</b> Fi 29/12 kl. 20 <b>AUKASÝNING</b> Fö 30/12 kl. 20 <b>AUKAS. Síðustu sýningar</b>
<b>Leikhúpurinn Perlan</b> Frumfyrir Jólaveinasögu í leikgerð eftir sögu Bergljótar Arnalds. Su 11/12 kl. 15. Miðaverð 1000 kr. Aðeins þessi eina sýning	<b>Carmen frumsýnt í janúar 2006</b> Forsala laugardaginn 10/12 Miðaverð í forsölu 2.600, almennt miðaverð 3.600. Milli 14 og 16 verða sýnd atriði úr Carmen í forsala Borgarleikhússins. Kaffi og piparkökur í boði. Allir velkomnir.

Miðasala í síma 568 8000 - www.borgarleikhus.is

**Þjóðleikhúsið - leikhúsið þitt!**

**STÓRA SVIÐIÐ KL. 20.00**

**EDITH PIAF**  
Aukafyrir sun. 11/12 **uppselt. Allra síðasta sýning.**

**HALLDÓR Í HOLLYWOOD**  
Aukafyrir lau. 10/12. **Allra síðasta sýning.**

**KLAUFAR OG KÓNGSDÆTUR**  
Sun. 15/1 kl. 14:00, sun. 22/1 kl. 14:00.

**EDITH PIAF 1915-2005 - söngdagskrá á afmælisdegi Piaf**  
Mán. 19/12 kl. 21:00.

**TÚSKILDINGSÓPERAN**  
**Frumfyrir mán. 26/12 uppselt.** 2. sýn. þri. 27/12 örfá sæti laus, 3. sýn. mið. 28/12 örfá sæti laus, 4. sýn. fim. 29/12 örfá sæti laus, 5. sýn. fös. 30/12 örfá sæti laus.

**SMÍÐAVERKSTÆÐIÐ KL. 20.00**

**ELDHÚS EFTIR MÁLI**  
**Frumfyrir fim. 29/12 uppselt.** fös. 30/12 örfá sæti laus, fös. 6/1, sun. 8/1.

**LEIKHÚSLOFTIÐ/LEIKHÚSKJALLARINN**

**LEITIN AÐ JÓLUNUM**  
Lau. 10/12 kl. 13:00 **uppselt**, kl. 14:15 **uppselt** og kl. 15:30 **uppselt**, sun. 11/12 kl. 14:00 **uppselt** og kl. 16:00 **uppselt**, þri. 13/12 kl. 10:00 **uppselt** og kl. 11:15 **uppselt**, mið. 14/12 kl. 10:00 örfá sæti laus, fim. 15/12 **uppselt**, lau. 17/12 kl. 13:00 **uppselt**, kl. 14:15 **uppselt** og kl. 15:30 **uppselt**, sun. 18/12 kl. 14:00 **uppselt** og kl. 16:00 **uppselt**, fim. 22/12 kl. 13:00 **uppselt**, mið. 28/12 kl. 13:00 örfá sæti laus og kl. 17:00.

**LEIKHÚSKJALLARINN**  
Í kvöld fös. 9/12 og 10/12 Jólahláðborð Leikhúskjallarans. Örn Arnason, Bjargræðiskvartettinn og Kjallarabandið skemmta gestum. **Uppselt.**  
**Leikhúskjallarinn er opin fyrir og eftir sýningar.**  
Miðasala við innganginn. Upplýsingar um viðburði og borðapantanir í s. 585 1295. Húsið er opnað kl. 18:00 fös. og lau. Annars klukkustund fyrir viðburð.

MIDASALA Á NETINU ALLAN SÓLARHRINGINN - WWW.LEIKHUSID.IS  
AFGREIÐSLA ER OPIN FRÁ KL. 12:30-18:00 MÁN.-ÞRI. AÐRA DAGA KL. 12:30-20:00.  
MIDASÖLUSÍMI: 551 1200. SÍMAPANTANIR FRÁ KL. 10:00 VIRKA DAGA.



**BRYNDÍS JÓNA MAGNÚSDÓTTIR** er ein fárra sem skrifa fyrir unglíngana um jólin en bókin hennar, Er ég bara flatbrjóstá nunna?, er komin í búið.

## Unglingabækur ekki á hverju strái

„Er ég bara flatbrjóstá nunna?“ er titillinn á unglíngabók sem leynist í jólabókaflóði þessa árs. Bryndís Jóna Magnúsdóttir er höfundurinn og er þetta hennar fyrsta bók. „Þetta virðist vera eina íslenska dæmigerða unglíngabókinn sem kemur út um jólin þar sem hún tekur á samskiptum kynjanna en hinar eru einhvers konar ævintýrabækur. Mig hafði lengi langað að skrifa bók og var sjálf mjög hrifin af unglíngabókum þegar ég var yngri,“ segir Bryndís, sem

undrar sig á því hversu lítið er skrifað fyrir unglíngana.

„Það er nóg framboð af tölvuleikjum og þess háttar en unglíngabækur eru ekki á hverju strái. Ástæðan gæti haft eitthvað með aldur rithöfunda að gera og spurning hvort þeir treysti sér ekki til að skrifa um unglíngabækur þegar svo langt er liðið síðan þeir sjálfir voru á þessum stað í lífinu.“

Bryndís er á lokaári í Kennaraháskóla Íslands og er 24 ára gömul. Bókin hennar fjallar um Júlíu, sem er að klára niunda bekk og er óskaplega skotin í Danna. „Rauði þráðurinn er samskipti þeirra tveggja og svo er spurningin bara hvort hann sé hið fullkomna kærastæfni. Inn í söguna spinnast svo samskipti við vinkonurnar og fjölskylduna. Ég hef reynt að skrifa bókina á hreinskilinn hátt og reyni að lýsa þeirri tilfinningu að vera unglíngur,“ segir Bryndís Jóna, sem stýst nokkuð við reynsluna frá eigin táningsárum.

„Ég nota að einhverju leyti eigin minningar í söguna þó svo að ekkert atriði eða frásögn

sé algjörlega sannsögulegt. Reynsla mín og samferðafólks míns litar þannig að vissu leyti söguna. Ég held að líf unglíngabreyttist ekki mikið með tímanum. Þessi kynferðislega spennu og forvitnin eru alltaf stór hluti af hugsunarhætti þeirra en það sem breytist hins vegar er tæknin og orðaforðinn. Klámvæðingin er svo það sem fer mest fyrir brjóstið á mér. Þó svo að ég vilji ekki predika yfir lesendum bókarrinnar reyni ég að koma því að í sögunni að það getur enginn sagt manni hvað er rétt og hvað rangt þegar kemur að kynlífi. Titillinn á bókinni vísar að einhverju leyti í þessa kynlífspressu sem gegnsýrir orðið margt í samfélaginu okkar.“

Aðspurð hvort hún telji að bókin muni höfða til beggja kynjanna segir hún: „Aðalpersónan er náttúrulega stelpa og er skrifuð að mestu leyti frá sjónarhorni stelpu. Ég held hins vegar að strákar hafi alveg jafn gaman af bókinni því þarna fá þeir tækifæri til að skyggast inn í hugarheim stúlkna.“

**Le Sing**  
Syngjandi þjónar  
Ein vinsælasta leikmynd landsins.  
Alla laugardaga

Alltaf jafn ferk - alltaf jafn skemmtileg

BROADWAY 533-1100

**Lifsins tré**

Síðasta sýning:  
Sunnudaginn 11. desember

**MISSIÐ EKKI AF FRÁBÆRRI SÝNINGU!**

Miðasala í s. 568 8000 - www.borgarleikhus.is **BORGARLEIKHÚSIÐ**

**HIMNARÍKI**  
Geðklofin gamanleikur  
eftir Árna Ibsen

23. sýn. 10. des.  
24. sýn. 28. des.

Miðapantanir í síma 555 2222 og á mldi.is

**ÉG ER MÍN EIGIN KONA**

fös. 09.12 örfá sæti laus  
lau. 10.12 **uppselt**  
sun. 11.12 laus sæti  
fim. 15.12 laus sæti  
fim. 22.12 laus sæti

**GJAFAKORT - TILVALIN JÓLAGJÖF**

MIDASALA: www.midi.is og í lönó s. 562 9700

Landsbankinn er stoltur  
bakhjari sýningarinnar. **Landsbankinn**



**HVAÐ? HVENÆR? HVAR?**

DESEMBER

6 7 8 9 10 11 12

**Föstudagur**

■ ■ **TÓNLEIKAR**

- 16.00 Altósaxófonleikararnir **Sigurður Flosason** og **Benjamin Koppel** frá Danmörku sameinast og takast á í Stúdentakjallaranum á tónleikum Djassakademiunnar sem haldnir eru í minningu Charlie Parker.
- 18.00 Ljúfilingurinn **Pórir** verður með stutta tónleika í Gallerí Húmar eða frægð í Smekkleysubúðinni, Laugavegi 59.
- 18.00 Hljómsveitin **NilFisk** frá Stokks-Eyrbakka efnir til útgáfutónleika á Draugabarnum á Stokkseyri.
- 18.00 **Adapt, Fighting Shit, Hrafnagj, Hellvar, Finnegan,**

**Hryðjuverk, Morðingjar, Terminal Wreckage og Múgsefjun** koma fram á þriðju Andspymuhátíð þessa árs, sem haldin verður í Tónlistarþróunarmiðstöðin ni við Hólmaslóð 2.

- 20.00 **Kvennakór Kópavogs** og **Karlakór Kópavogs** halda jólatónleika í Digraeskirkju.

■ ■ **OPNANIR**

- 20.00 Jólásýning Íslenskrar grafíkur verður opnuð í Grafíkafni Íslands, Tryggvagötu 17, hafnarmegin. Þar sýna verk sín þau **Irene Jensen, Björg Þorsteinsdóttir, Friðriikka Geirsdóttir, Elva Hreiðarsdóttir, Ingibjörg Jóhannsdóttir, Bjarni Björgvinsson, Kristín Hauksdóttir, Ásrún Tryggvadóttir, Diana M. Hrafnisdóttir, Anna Snædís Sigmarsdóttir, Margrét Guðmundsdóttir, Jón Reykdal, Gunnhildur Þórðardóttir, Daði Guðbjörnsson, Kristín Pálmadóttir, Kristjana F. Arndal** og **Rut Rebekka Sigurjónsdóttir**.

- 20.00 **Pétur Thomsen, Karen Ósk Sigurðardóttir, Arndís Gísladóttir, Sandra María Sigurðardóttir, Sigurður Breiðfjörð Jónsson, Steindór Ingi Snorrason, Arnar Ingi Hreiðarsson, Margrét M. Norðdahl, Elísabet Stefánsdóttir** og **Hrund Jóhannsdóttir** sýna í 33b, sem er sýningarrými og vinnustofur myndlistamanna og tónlistamanna að Skipholti 33b. Opíð verður um helgina frá 14 til 18.

■ ■ **SKEMMTANIR**

- 23.00 Hljómsveitin **Sixties** leikur fyrir dansi á Krínglukránni.

[hvar@frettabladid.is](mailto:hvar@frettabladid.is)





#### Í SPILARANUM HJÁ RITSTJÓRNINNI

Úlpa: *Attempted Flight* By Winged Men,  
Megasukk: *Hús datt*,  
Siggi Ármann: *Music For the Addicted*,  
Douglas Wilson: *Stuck in a World*,  
Kira Kira: *Skotta og Jólaskraut*.

## tónlist

tonlist@frettabladid.is

## Reggí og hiphop í Sjallanum

Hljómsveitirnar Forgotten Lores og Hjalmar halda tónleika í Sjallanum á Akureyri á Laugardaginn. „Við hitum upp fyrir Hjalmana en þetta er í annað skipti sem við höldum tónleika saman,“ segir Benedikt Freyr Jónsson, plötusnúður í Forgotten Lores. „Það var svo mikið stuð síðast að við ákváðum að leida hesta okkar saman aftur.“ Hljómsveitirnar spiluðu einnig á sama kvöldi á Airwaves og hafa báðar fengið sérlega góða dóma eftir síðastliðnar Airwaves-hátíðir.

„Tónleikarnir byrja á slaginu tólf á laugardaginn og það kostar eitthvað lítilsháttar inn. Við lofum alvöru júlástemningu og hver veit nema við tökum lagið saman í lok tónleikanna. Auk þess

munum við flytja tvö ný lög sem við sömdu nýlega.“

Aðspurður hvað sé á döfinni hjá Forgotten Lores segir Benni: „Við verðum næst með tónleika 21. desember í Þjóðleikhúskjallaranum, þar verður mjög gott og kósí jólaglens. Svo ætlum við að nýta tímann vel í að taka upp en á næsta ári hyggjumst við gefa út bæði nýja plötu sem og tónleikaplötu þar sem við fáum fleiri tónlistarmenn til liðs við okkur.“

Að sögn Benna er þetta ekki í fyrsta sinn sem hljómsveitin leikur á Akureyri. „Við höfum spilað þarna sex eða sjö sinnum áður og það er mjög skemmtilegur hópur þarna sem filar góða tónlist. Við vonum bara að sem flestir mæti og lofum flottri hiphop, funk og reggítónlist.“



FORGOTTEN LORES Halda tónleika í Sjallanum næsta laugardagskvöld ásamt Hjalmanum.



#### > Plata vikunnar...

#### HJÁLMAR: HJÁLMAR

„Allir Hjalmarir komast vel frá sínu á þessari samnefndri plötu sveitarinnar en stjarna Sigurðar Guðmundssonar skín þó skærast. Frábær plata sem allir ættu að eiga í safni sínu.“

BG

## Nýr vindur í seglin

[TÓNLIST]

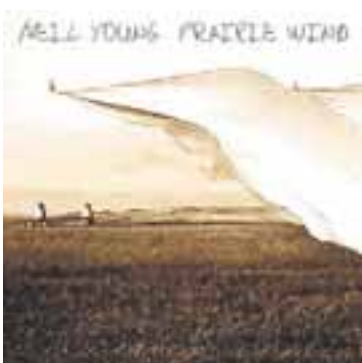
UMFJÖLLUN

Fyrr á þessu ári komst Neil Young nærri því á fund skapara síns. Hann fór undir hnífinn en laga þurfti heilagúlpu í haus hans og það var ekkert víst að hann myndi jafna sig almennilega ef hann myndi lifa af. Ég veit ekki nákvæmlega hvað þeir gerðu, en mig grunar að þeir hafi kannski fundið fínstillingar-takka Youngs, því allt í einu er hann farinn að gera góða tónlist aftur.

Mig var farið að gruna að maðurinn væri orðinn það mikill hippi, að hann kærði sig kollóttan um hvort „utanaðkomandi aðilar“, það er hlustendur hans, gætu tengt sig við þau lög sem hann smíðaði með gítarum sínum. Að minnsta kosti voru síðustu tvær plötur *Are You Passionate?* og *Greendale* mikil leiðindi. Ég velti því fyrir mér á þeim tíma hvort Neil væri orðinn það ríkur og frægur að hann væri bara umkringdur já fólki sem segði honum að allt hans glamur og gól væri meistaraverk.

En núna virðist Neil hafa fundið nýjan vind í seglin. Á *Prairie Wind* eru 10 lög, öll vel yfir meðallagi, nokkur gullfalleg og önnur sem standast samlíkingar við fallegustu perlur hans. Hljómur plötunnar er líka betri en áður, ekki jafn rosalega kæruleysisleg spilamennska og allt virðist falla betur saman.

Lögin *The Painter*, *Falling Off The Face of the Earth*, *It's a Dream*



#### NEIL YOUNG: PRAIRIE WIND

Niðurstaða: Neil Young mætir af skurðborðinu með sína bestu plötu í áraradír. Á *Prairie Wind* bætir hann perlum á festi sína og virðist búa yfir meiri andagift en á síðustu breiðskífum.

og lokalagið *When God Made Me* eru himnesk. Eitt laganna er óður til Elvis Presley, eða öllu heldur hversu langt af sporinu hann fór áður en hann lést loksins á klósettinu. Mjög myndinn og skemmtilegur texti og það er augljóst að honum og sveit sinni hefur þótt gaman að hljóðrita það lag.

Ég er ánægður að Neil Young hafi fengið að fresta fundi sínum eitthvað lengur, því núna fær hann nýtt tækifæri til þess að ylja okkur um hjartarætur með breiðskífum eins og þessari. *Prairie Wind* er hans besta plata í nokkur ár. Óli Palli er líklegast brosandir út að eyrum þessa dagana.

Birgir Örn Steinarsson



NILFISK Hljómsveitin samanstendur af þeim Jóhanni Vigni Vilbergssyni (söngur og gítar), Víði Björnssyni (gítar), Sveini Ásgeiri Jónssyni (trommur) og Sigurjóni Dan Vilhjálmssyni (bassi).

## Dans-gleði-bílskúrsrokk

Fyrsta plata hljómsveitarinnar Nilfisk, *Don't Run After Your Own Apples*, er komin út. Platan er nú laga og hefur verið í bígerð síðustu tvö ár.

Að sögn Víðis Björnssonar gítarleikara eru bæði glæný lög og tveggja ára gömul lög á plötunni. Upptökur fóru fram í vor og klárudust í haust. „Það hefur verið sagt við okkur að þetta sé dans-gleði-bílskúrsrokk og ég held að það sé bara besta lýsingin á plötunni,“ segir Víðir.

Hann viðurkennir að Nilfisk hafi tekið miklum breytingum síðan hún var stofnuð þann 10. mars 2003, en skömmu síðar hitaði hún upp fyrir Foo Fighters í Laugardalshöllinni. „Hún hefur gjörsamlega breytt um tónlistarstíl, enda geturðu alveg heyrt það ef þú hlustar á plötuna. Við ákváðum að leyfa þessum

gömlu lögum að vera með,“ segir hann.

Lagið *On Display* af plötunni er til sölu á heimasíðunni Real Networks í Bretlandi sem tvær milljónir tónlistaráhugamanna skoða reglulega. Lagið hefur slegið í gegn á síðunni og er með fjórar stjörnur af fimm í einkunn, sem er sú hæsta á síðunni. Aðspurður segir Víðir að ýmislegt sé í pípunum varðandi frekari kynningu erlendis á næstunni. Sveitin mun spila í Danmörku næsta sumar og ætlar síðan að halda tónleika í Wisconsin í Bandaríkjunum en krakkar þaðan heimsóttu einmitt Stokkseyri, heimabæ Nilfisk, í sumar á sama tíma og góðvinir sveitarinnar, Foo Fighters, voru í heimsókn. Fleiri tónleikar í Bandaríkjunum eru fyrirhugaðir á sama tíma.

Einnig mun Nilfisk líklega spila í Síberíu á næsta ári. „Það er maður á Stokkseyri sem á tvinnaverksmiðju sem ætlar að reyna að koma okkur að þar.

Við munum örugglega spila á einhverjum sveittum börum. Síðan er ýmislegt fleira á döfinni sem er ekki hægt að segja frá núna,“ segir Víðir, þögull sem grófin.

Hann segir að Nilfisk sé ennþá í sambandi við Foo Fighters. Af og til fá þeir tölvupóst frá hljómsveitarmeðlimum og nýlega báðu þeir um Nilfisk-boli fyrir rótarana. Einnig fékk rótarinn Shawn sendan til sín harðfisk sem hann ku vera alveg brjálaður í. Nýja platan verður síðan send út á næstu dögum. Þá geta Foo Fighters skorið úr um hvort Nilfisk hafi tekið einhverjum framförum síðan síðast.

Nilfisk heldur sína fyrstu útgáfutónleika vegna plötunnar á Skuggabarnum á Stokkseyri á föstudag klukkan 18.00. Síðar í mánuðinum verða síðan aðrir útgáfutónleikar í Reykjavík. Tónleikaferð um landið er svo fyrirhuguð í janúar.

freyr@frettabladid.is



KIA

ÁSTARFLEYIÐ

FIMMTUDAGA  
KL. 21:00

FYLGSTU MEÐ!





# JÓLAGJÖFIN Í ÁR

**Ótrúlega magnað!**

**4.499**  
PSP LEIKUR

**4.999**  
PSP LEIKUR

**18**  
STRANGLEGA BANNADUR!

Pessi verður vinsæl í jólapakkann!

**22.999**

**Petta fylgir með PSP**

- Taska
- Leðuról
- Headset
- 32 mb minnskort
- demo diskur og linsuklútur

**SPILAÐU LEIKI • HORFÐU Á MYNDIR • HLUSTAÐU Á TÓNLIST • FARÐU Á NETIÐ**

## PSP LEIKIR

## PSP MYNDIR

**4.999** **4.799** **4.999** **4.999** **4.999** **4.999**

**1.999** **1.999** **1.999** **1.999**

**ER AÐ LENDA**



**Einnig fáanlegt á PSP!**





# FIMM FALDIR FJÁRSJÓÐIR

Kvikmyndaunnendur sem ekki kunna að meta galdratráka á gelgjuskeiði, talandi ljón og risaapa sjá fram á mögur bíójól. Fréttablaðið fékk því sérfræðingana til að dusta rykið af fimm vanmetnum myndum sem vert er að spyrjast fyrir um á leigunni.



**Dagur Kári Pétursson - leikstjóri**  
Ég hef horft á *Masculin Féminin* (1966) eftir Jean-Luc Godard oftar en tíu sinnum og í hvert skipti kemur það mér á óvart hvað hún er í raun leiðinleg. Samt er ég alltaf jafn staðráðinn í því að þetta sé mín uppáhaldsmynd þegar henni lýkur. *Masculin Féminin* er sjaldnast nefnd þegar höfuðverk Jean-Luc Godard eru talin upp og finnst mér hún vanmetin að því leyti.

Það sem heillar mig við myndina er tær frásagnagleði sem blandast ótrúlega heilbrigðu kæruleysi, jafnframt því sem myndin er uppfyll af frábærum stíl. Sjaldan hefur tungumál kvikmyndarinnar verið jafn ferskt og saklaust og opið. Þessi kokkteill þykir mér vera eftirsóknarverður, auk þess sem að minn uppáhaldsleikari, Jean-Pierre Léaud, fer á kostum.



## Silja Hauksdóttir - leikstjóri

*Living in Oblivion* (1995) fjallar um gerð lítillar, óháðrar kvikmyndar og allt það sem getur (og getur ekki) farið úrskeiðis. Leikstjórinn háir listræna baráttu við samstarfsfólk sitt: myndatökumann með brostið hjarta og lepp fyrir auga og aðstoðarleikstjóra sem á sök á hjartasárum myndatökumannsins, en er ástfangin á laun af Hollywood-leikaranum Chad. Það er ákveðin snilld í þessari mynd sem alltof fáir hafa notið. Fyrir utan það að vera óstjórnlega myndin, er *Living in Oblivion* þétt ádeila á tilgerð og hégóma, sem birtist til dæmis í svart/hvítum og óhemju myndum draumasenum, þar sem dvergur baðaður í reyki, dansar í kringum epli ásamt brúðarklæddri aðalleikkonunni. Mér finnst ég oft hafa séð ámotá atriði í öðrum og meira metnum myndum (en síður skemmtilegum), þar sem slíkar draumasenu eru ætlaðar sem þungdramatísk alvara. *Living in Oblivion* er góð því hún gerir grín að klisjunum sem kvikmyndagerðarmenn með formúlufóbíu detta stundum í, sérstaklega þegar þeir vilja láta taka sig alvarlega eða jafnvel hátíðlega.

## Ágúst Guðmundsson - leikstjóri

*Ingenjör Andréas luftfærð* (1982) eftir Svíann Jan Troell er afar metnaðarfullt verk. Grunnurinn er skáldsaga eftir Per Olof Sundman, sem aftur byggir á sönnun atburði þegar þrjú menn fóru árið 1897 í loftbelg til að verða fyrstir manna til að komast á Norðurland. Í stuttu máli sagð var loftferð þessi hið mesta feigðarflán og endaði með hægum dauða á Íslandi - og við því á kvikmyndin það svar eitt að lýsa því á sem sannferðugastan hátt, sem hún og gerir svo vel að mér er það enn hugstætt tuttugu árum síðar. Það væri synd að gefa í skyn að *Ingenjör Andréas luftfærð* sé misheppnað listaverk en hún hlaut hins vegar ekki þá aðsókn sem vonir stóðu til og var talsvert langt frá því að njóta þeirra vinsælda sem Vesturfararnir eftir þennan sama leikstjóra hafði notið. Það liðu níu ár þangað til næsta leikna mynd kom frá Jan Troell.



## Heiða Jóhannsdóttir - kvikmyndagagnrýnandi

Fyrsta dramatíska kvikmynd nýsjálenska leikstjórans Peters Jacksons, *Heavenly Creatures* (1994), er meistaraverk sem fallið hefur í gleymsku. Myndin er byggð á sannri sögu tveggja stúlkna sem bundust hugsjúkum vináttuböndum og brugðust við tilraun foreldra sinna til að stípa þeim í sundur með morði.

Kate Winslet leikur aðra stúlkuna, Juliet Hulme, sem er í dag þekktur spennusagnahöfundur sem skrifar undir höfundarnafninu Anne Perry. Myndin býr yfir magnaðri blöndu óhugnaðar og tilfinningalegs innseis og með henni sýndi Jackson (eftir að hafa reyndar sent frá sér hina frábæru kolsvörtu uppvakningagamanmynd *Brain Dead*), að þar færi mikill snillingur á sviði kvikmyndagerðar.



## Guðni Elisson - bókmenntafræðingur

Kvikmynd Herks Harvey, *Carnival of Souls* (1962), er kannski ekki vanmetin lengur en um árabíl var aðeins hægt að sjá hana sundurklippta á miðnætursýningum bandarísku sjónvarpsstöðvanna. Myndin var tekin á aðeins þremur vikum fyrir brot af þeim kostnaði sem venjulega er varið í gerð leikinnar kvikmynda.

Þrátt fyrir takmarkaða dreifingu hefur hún haft gríðarleg áhrif á síðari tíma hryllingsmyndaleikstjóra, jafnt þegar kemur að sögufléttu, tókustíl og öðru. Hún sækir ýmis af áhrifum sínum til listrænu myndarinnar evrópsku og mætti jafnvel kalla hana listhrylling.

Myndin var nýlega gefin út af Criterion-útgáfunni bandarísku, stýtt og svo í lengri leikstjóraútgáfu. Þetta er eina mynd Harveys.

# Fjórdi hópurinn reynir fyrir sér í kvöld

Í kvöld á Stöð 2 ræðst hvaða tveir bætast í hóp þeirra sex sem þegar hafa tryggt sér farseðilinn í Smáralindina. Spennan stigmagnast eftir því sem sætunum fækkar. Kröfurnar aukast og engin mistök eru leyfð þegar komið er svona langt í keppninni. Dómnefndin hefur hingað til ekki hikað við að senda keppendum tóninn ef hún telur þá ekki vera að standa sig. En álit Bubba Morthens, Sigríðar Beinteinsdóttur, Einars Bárðarsonar og Páls Óskars Hjálmtyssonar, sem skipa dómnefndina nú sem endranær, þarf á engan hátt að endurspegla mat þjóðarinnar á frammistöðu keppendanna.

**IDOL 1** Melkorka Edda Sigurjónsdóttir Hin sautján ára gamla Melkorka Edda mun í kvöld flytja lagið *I'm*

Outta Love með Anastaciu en Melkorka Edda kemur frá Hafnarfirði. Hún heldur mest upp á Bryan Adams og Christinu Aguilera en langar til að hitta Johnny Depp.

**IDOL 2** Gunnar Már Jakobs-son Reykvikurinn Gunnar Már syngur Þú átt mig ein sem Vilhjálmur Vilhjálmsson gerði frægt á sínum tíma. Gunnar Már er 21 árs og vildi gjarnan heita Dirk Diggler ef hann fengi að skipta um nafn. Þótt lagið sé rólegt dreymir Gunnar um að verða söngvari í glyssokksveit.

**IDOL 3** Ína Valgerður Pétursdóttir Húsavíkurmærin Ína Valgerður Pétursdóttir ætlar að syngja Listen to Your Heart. Ína Valgerður er sautján ára. Hún mun eflaust ekki eiga í vandræðum með að heilla einn

meðlim dómnefndarinnar því Ína Valgerður heldur mikið upp á Bubba Morthens en Eva Cassidy er líka í miklu uppáhaldi.

**IDOL 4** Ágústa Ósk Óskarsdóttir Ágústa Ósk er 26 ára gömul Reykjavíkurmær. Hún flytur lag Björgvins Halldórssonar, Loksins ég fann þig. Ágústa Ósk hræðist mest að bregðast þeim sem treysta henni best. Með þátttöku í Idolinu lætur hún æskudrauminn rætast.

**IDOL 5** Guðbjörg Elísa Hafsteinsdóttir Guðbjörg Elísa er 21 árs gamall Reykvikurinn og syngur Nothing Compares 2 U sem Sinead O'Connor gerði frægt á sínum tíma. Guðbjörg Elísa er í FÍH og hefur alltaf dreymt um að verða söngkona. Það breytti lífi hennar mest

þegar hún fékk dóttur sína fyrst í fangið.

**IDOL 6** Sigfús Ólafur Guðmundsson Sigfús Ólafur er nítján ára drengur frá Neskaupstað. Hann flytur Tætum og tryllum eftir Stuðmenn. Sigfús Ólafur hefur alltaf dreymt um að verða tónlistarmaður og finnst notað kvöldstund felast í vídeóglápi og gítarspili. Bono, söngvari írsku hljómsveitarinnar U2, er eftirlætið hans.

**IDOL 7** Margrét Guðrún Gunnarsdóttir Hin sautján ára gamla Kópavogsmær Margrét Guðrún syngur lagið Will You Still Love Me Tomorrow. Hún fluttist til Íslands eftir að hafa búið í Bandaríkjunum í sjö ár. Hana langaði alltaf til að verða dýralæknir. Sá draumur varð þó að engu því hún er með ofnæmi fyrir köttum.



Melkorka Edda Sigurjónsdóttir  
900 9001 sms 1918 idol 1



Gunnar Már Jakobs-son  
900 9002 sms 1918 idol 2



Ína Valgerður Pétursdóttir  
900 9003 sms 1918 idol 3



Ágústa Ósk Óskarsdóttir  
900 9004 sms 1918 idol 4



Guðbjörg Elísa Hafsteinsdóttir  
900 9005 sms 1918 idol 5



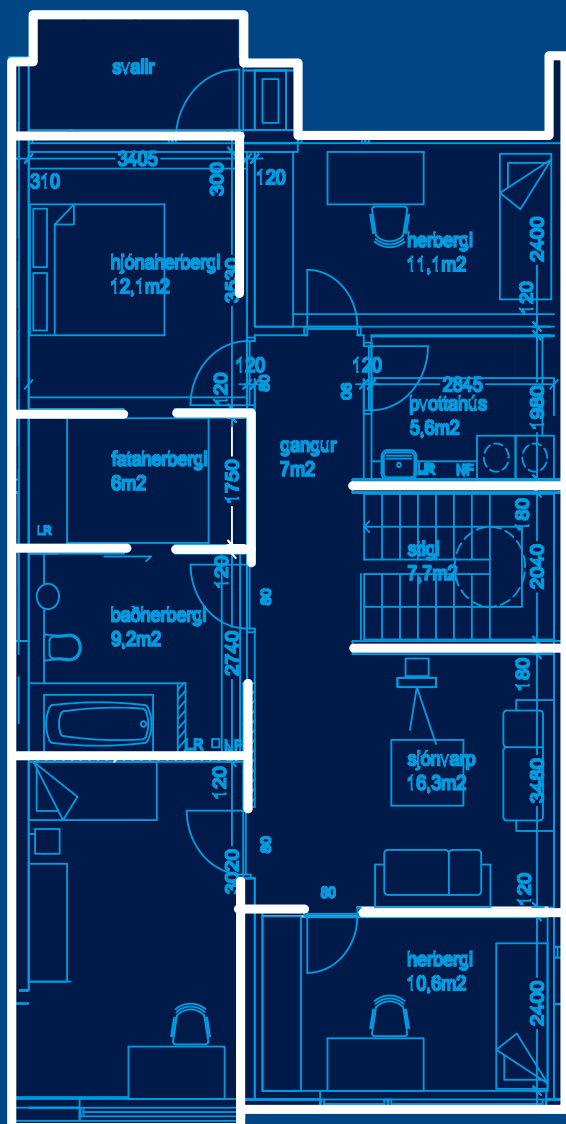
Sigfús Ólafur Guðmundsson  
900 9006 sms 1918 idol 6



Margrét Guðrún Gunnarsdóttir  
900 9007 sms 1918 idol 7

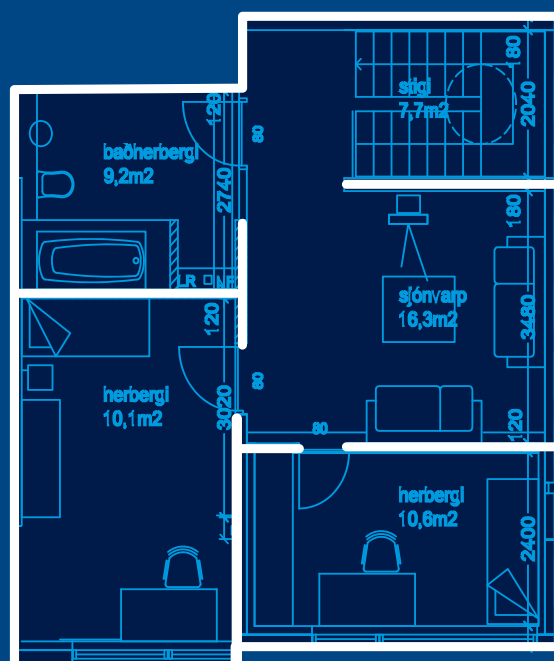


# Er fasteignin þín að seljast?



**35%**

Fasteignablað Fréttablaðsins



**20%**

Fasteignablað Morgunblaðsins

## 80% fleiri lesa Fasteignablað Fréttablaðsins



Um 150.000 lesendur

Samkvæmt nýjustu fjölmiðlakönnun Gallup (okt. 2005\*) nærðu til um **80% fleiri Íslendinga með fasteignablaði Fréttablaðsins** frekar en fasteignablaði Morgunblaðsins. Könnunin sýnir að meðal fólks á aldrinum 25 - 54 ára lesa **35% Allt - fasteignir**, sem berst **frítt með Fréttablaðinu** á mánudögum, á meðan einungis 20% lesa fasteignablað Moggans. Auglýsing í **Allt - fasteignum** birtist einnig í **heila viku á visir.is** í kaupbæti. Þegar horft er á allar staðreyndir málsins ætti að vera einfalt að sjá hvar borgar sig að kaupa fasteignaauglýsingu.

Hvar birtist auglýsingin þín?

**allt-fasteignir**

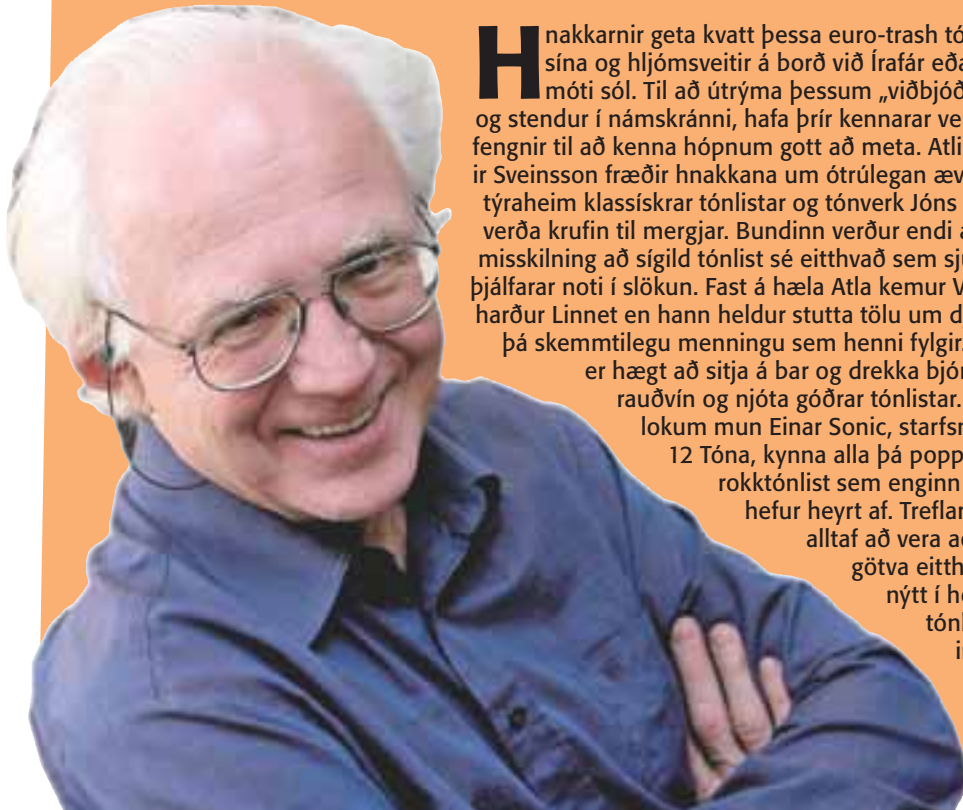
- mest lesna fasteignablaðið



# HVERNIG GETUR ÞÚ ORÐIÐ TREFILL Á FJÓRUM DÖGUM?

Treflar þessa lands eru orðnir langþryggtir á sífelldum árásum á sig. Þeir telja sig vera boðbera hinnar sönnu íslensku menningar og vilja leyfa öðrum að komast að viskubrunni sínum. Því hefur verið komið upp fjögurra daga námskeiði fyrir hnakka í tilvistarkreppu sem vilja komast í menningarelitu landsins.

*tónlist er til að njóta en ekki til að dansa við*



**H**nakkarnir geta kvatt þessa euro-trash tónlist sína og hljómsveitir á borð við Írafár eða Á móti sól. Til að útrýma þessum „viðbjóði“, eins og stendur í námskránni, hafa þrír kennarar verið fengnir til að kenna hópnum gott að meta. Atli Heimir Sveinsson fræðir hnakkana um ótrúlegan ævintýraheim klassískrar tónlistar og tónverk Jóns Leifs verða krufin til mergjar. Bundinn verður endi á þann misskilning að sígild tónlist sé eitthvað sem sjúkrapjálfarar noti í slökun. Fast á hæla Atla kemur Vernharður Linnet en hann heldur stutta tölu um djass og þá skemmtilegu menningu sem henni fylgir. Þar er hægt að sitja á bar og drekka bjór eða rauðvín og njóta góðrar tónlistar. Að lokum mun Einar Sonic, starfsmaður 12 Tóna, kynna alla þá popp- og rokk-tónlist sem enginn annar hefur heyrt af. Treflar verða alltaf að vera að uppgötva eitthvað nýtt í heimi tónlistarinnar.

*útlit og helstu tiskustraumar*

Ljóðskáldið Sigurður Pálsson hefur verið í fremsta flokki trefla undanfarin ár hvað fót og nýjustu tisku varðar. Hæverskur klæðaburður hans, sem er jafnframt ákaflega smart og laus við alla tilgerð, vekur athygli hvar sem hann drepur niður fæti. Á námskeiðinu „Klæddu þig eins og maður“ hendir hann hvítu hnepptu skyrtunum, skónum sem eru í sama lit og blazerjakkannum frá GK út á hafsauga. Við taka jarðlitaðar flauelsbuxur, skyrta og þrjónajakki ásamt hatt

sem er sérvalinn að ógleymdum síðum svörtum frakka.



★ NIDURSTÖÐURNAR ÚR FJÖLMIDLAKÖNNUN GALLUP LIGGJA FYRIR: ★

## FRÁBÆR ÁRANGUR!

ÍSLENDINGAR HAFU TEKIÐ OKKUR OPNUM ÖRMUM

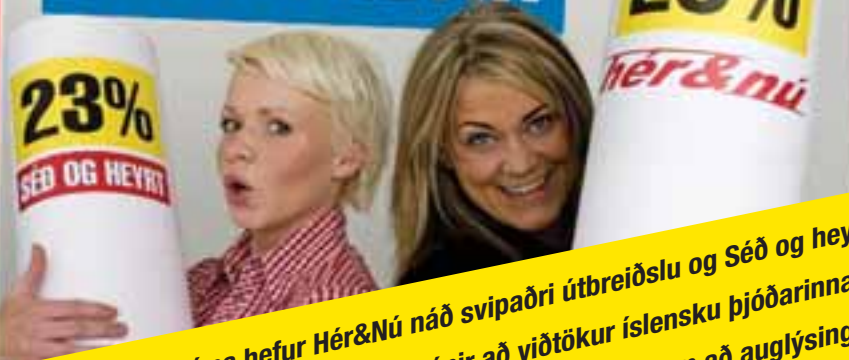
3 blöð í einu

# hér&nu

Á LEIÐinni FRAM ÚR

SÉÐ OG HEYRT

20%



Á ótrúlega stuttum tíma hefur Hér&Nu náð svipaðri útbreiðslu og Séð og heyrt\* þetta er einfaldlega frábær árangur og sýnir að viðtökur íslensku þjóðarinnar hafa verið framar björtustu vonum. Nú þarf enginn að efast um að auglýsing í Hér&Nu er markviss og góð fjárfesting. Við þökkum frábærar móttökur!

hér&nu

SÍMI 550 5833

## menning og reykjavík

Egill Helgason hefur sýnt það með pistlum sínum og skrifum að fáir eru jafn vel að sér í menningu þessa lands og hvað þurfi að bæta í henni. Kúrsinn

„Reykjavík í nýju ljósi“ fer með hnakkana á staði sem þá hefur aldrei dreymt um að sjá. Litli ljóti andarunginn verður fyrir valinu sem hádegisverðarstaður og þaðan er haldið á Austurvöll þó hvorki sé sól né hiti, sem hnakkarnir héldu að væri frumforsenda þess að hanga þar. Listasafn Reykjavíkur auk bókabúðar Máls og menningar er meðal fjölmargra viðkomustaða í 101.

Þetta er námskeið sem á eftir að breyta viðhorfi hnakka til miðborgarinnar og gera þá fráhverfa skemmtanalífi í Borg óttans en götur hennar hafa verið blóði drifnar og fullar af ölvuðum vitleysingum.





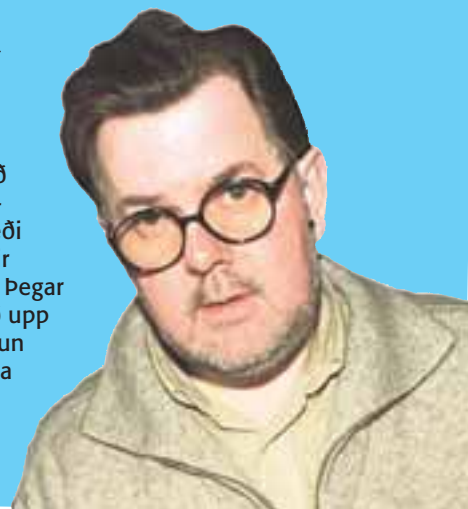
## ferðalög á framandi slóðir

Sigurður A. Magnússon er einhver fróðasti maður okkar Íslendinga um fjarlæg lönd og fögur höf. Það er nánast órjúfanlegur hluti af treflamenningu þessa lands að vera víðförull... eða vita í það minnsta deili á helstu höfuðborgum þessarar jarðar. Sigurður fræðir fáfróða hnakka um Grikkland enda er þar vagma vestrænnar menningar. Sigurður kynnir fyrir þeim staði sem eiga ekkert sameiginlegt með Ibiza, Mallorca eða Benidorm. Framandi matur verður á boðstólum allan tímann og hnökkum kennt að meta matartegundir eins og ólífur, fetaost og rauðvín. Sérstakur heiðursgestur verður Ingólfur Guðbrandsson, sem gefur hnökkunum innsýn í sín frægustu ferðalög.



## Veiðimennska er ekki villimennska

Sigmar B. Hauksson stendur fyrir einstöku námskeiði þar sem hann sameinar áhugamál og afþreyingu á þann hátt sem honum einum er lagið. Farið verður með hnakkana austur og þeim kennt að skjóta hreindýr. Úti-verunnar verður notið með smá viskíi á pela. „Pólinmæði þrautir vinnur allar“ verða einkennisorðin því hnakkarnir læra að bíða í leyni svo tímum skiptir eftir rétta færinu. Þegar hreindýrið hefur verið fellt er það unnið og síðan slegið upp veislu þar sem þeir fá fyrsta flokks kennslu í meðhöndlun villibráðar. Þá verður einnig kennt á flugustöng og hvaða ár séu bestar á landinu. Sérstakir gestir verða þeir Pálmi Gunnarsson og Bubbi Morthens en þeir kenna réttu handtökin við fluguhnýtingar.



# NASA

FÖSTUDAGUR. 9. DES. 2005

# IDOL STJÖRNULEIT



# LEF, LAUGARD. 10. DES. 2005

# STJÖRNIN

## STÓRDANSLEIKUR LÁTTU ÞÉR LÍÐA VEL!

ÉG VIL LÍFA LÍFINU, EITT LAG ENN, ÉG GEFST EKKI UPP, ÞESSI AUGU, EKKI SEGJA ALDREI, HÁMINGJUM YNDIR, ÉG LIFI Í VONINNI, LÁTTU ÞÉR LÍÐA VEL, VIÐ EIGUM SAMLEIÐ, ALLT Í EINU, ÉG ELSKA ALLA, ÉG GEF ÞÉR ALLT MITT LÍF OFL. OFL.

HÚSIÐ OPNAR KL. 23  
MIÐAVERÐ KR. 1000  
ALDURSTAKMARK 20 ÁRA

NÁNARI UPPLÝSINGAR

NASA.IS

ÞAR SEM ÍSLENDINGUM  
FINNST SKEMMTILEGAST AÐ DJAMMA

© VATAKANID

hvað áttu að lesa og hvað ekki?



Það er fátt jafn mikilvægt í heimi trefla og að geta slegið um sig með tilvitnunum í helstu bókmenntaverk okkar tíma. Annar af fyrrverandi ritstjórum Sirkus, Sigtryggur Magnason, leiðir nemendur sína um heim bókarinnar og fræðir þá um helstu afrekin á því sviði. Hann les ljóð í upphafi dags sem hnakkarnir fá að túlka, hver með sínu nefi. Þá mun Sigtryggur einnig kenna lærlingum sínum hvernig eigi að koma hugsunum sínum niður á blað. Þetta verða þó ekki bara eilífir fyrirlestrar heldur yrðu bækur nýhlista á lesbókarskránni. Af erlendum skáldum væri Irvine Welsh fyrirferðarmikill og nemendur yrðu skyldaðir til að lesa Lolitu eftir Vladimir Nabokov auk hluta úr verkum Geoffreys Chaucer og Voltaire.





**HUGSADU STÓRT**  
**SMÁRA BÍÓ** Sími 564 0000

**Jólamyndin 2005**  
 Frá leikstjóra Groundhog Day og Analyze This

**bláóó**  
 Það gerðist á aðfangadagskvöld  
 Hættulegir þjófar á hálum ís!  
 Kolsvartur húmor!

Missið ekki af þessari!  
**THE ICE HARVEST**

Sýnd kl. 6, 8 og 10 B.i. 16 ára  
 Sýnd í Lúxus kl. 6, 8 og 10

FÓR BEINT Á TOPPINN Í BANDARÍKJUNUM!  
 -SK DV  
 -topps.is  
 -SV MBL

BYGGI Á SONNUM AÐURDUM  
**EXORCISM**  
 OF THE THIRTY AGES

Sýnd kl. 8 og 10.30 B.i. 16 ára

BYGGI Á SONNUM AÐURDUM  
**EXORCISM**  
 OF THE THIRTY AGES

Sýnd kl. 10.30 B.i. 14 ára

BYGGI Á SONNUM AÐURDUM  
**EXORCISM**  
 OF THE THIRTY AGES

Sýnd kl. 5.20

Dolby Digital SDDS THX BÍÓ.is – allt á einum stað

**REGNBÖGINN** Sími 551 9000

**Jólamyndin 2005**  
 Frá leikstjóra Groundhog Day og Analyze This

**bláóó**  
 Það gerðist á aðfangadagskvöld  
 Hættulegir þjófar á hálum ís!  
 Kolsvartur húmor!

Missið ekki af þessari!  
**THE ICE HARVEST**

Sýnd kl. 6, 8 og 10 B.i. 16 ára  
 Sýnd kl. 5.50, 8 og 10.10 B.i. 16 ára

**400 kr. í bíó!** Gildir á allar sýningar merktar með rauðu

FÓR BEINT Á TOPPINN Í BANDARÍKJUNUM!  
 ÞAÐ SEM KOM FYRIR EMILY ROSE ER ÓHUGNANLEGRA EN NOKKUÐ SEM ÞÚ GETUR ÍMYNÐAÐ ÞÉR

★★★ -SK DV  
 ★★ -SV MBL  
 ★★ -topps.is

BYGGI Á SONNUM AÐURDUM  
**EXORCISM**  
 OF THE THIRTY AGES

Sýnd kl. 5.30, 8 og 10.30 B.i. 16 ára

BYGGI Á SONNUM AÐURDUM  
**EXORCISM**  
 OF THE THIRTY AGES

Sýnd kl. 5.30

bára lúxus **LAUGARAS BÍÓ** Sími 553 2075

Þetta er margþróttari, útfærslan er flókari og leikurinn skelfilegri en nokkra sínir fyrr.

**SÁLU**  
 Alls ekki fyrir viðkvæma!  
 HVERSU LANGT MYNDIR ÞÚ GANGA TIL AÐ HALDA LÍFI?

Sýnd kl. 6, 8 og 10 B.i. 16 ára

**THE DEVIL'S REJECTS**  
 Frá framleiðanda American Pie

Sýnd kl. 10 B.i. 16 ára

**Waiting...**  
 Frá framleiðanda American Pie

Sýnd kl. 6, 8 og 10 B.i. 16 ára

**FOUR BROTHERS**  
 Hérna spennamynd frá leikstjóra "2 Fast, 2 Furious" og "Boyz n the Hood"

Sýnd kl. 8 B.i. 16 ára

**Waiting...**  
 Frá framleiðanda American Pie

Sýnd kl. 5:45

www.laugarasbio.is



TÓNLIST JAN MAYEN

## Síðdegisrokk

Hljómsveitirnar Jeff Who?, Jan Mayen og Brain Police munu troða upp í tvígang á Gauki á Stöng í kvöld. Fyrri tónleikarnir hefjast rétt eftir kl. 17, þar verður ekkert aldurstakmark og aðgangseyrir verður 0 krónur. Tilvalið fyrir unga fólk að sjá þrjú af betri rokkböndum Íslands ókeypis svona í miðjum próflestrinum til þess að fá smá birtu í skamdeg- ið.

Um kvöldið verður svo allt gert vitlaust á Gauknum þegar þessi sömu þrjú bönd troða upp aftur. Þeir tónleikar munu hefjast þegar það fer að nálgast miðnætti og kostar 1000 krónur inn. Jeff Who? hefur leikinn, síðan kemur Jan Mayen og loks Brain Police sem er nýkomin úr vel heppnaðri tónleikaferð um Evrópu.

Jan Mayen-menn hafa setið sveittir við að semja efni á næstu plötu sína undanfarið og munu þeir leika eitthvað af nýja efninu á tónleikum í bland við gamalt og gott. Jeff Who? sendi nýverið frá sér sína fyrstu plötu sem hefur fengið frábæra dóma og þá hitaði sveitin eftirminnlega upp fyrir Franz Ferdinand á tónleikum þeirra í Kaplakrika í sumar.

## Tekur neikvæða umfjöllun nærri sér

Victoria Beckham segist taka neikvæða fjölmiðlaumfjöllun afar nærri sér en fjölmiðlarnir hafa til dæmis gagnrýnt hana harðlega fyrir holdafar hennar. „Fólk gleymir því oft að ég er manneskja. Ég er líka með hjarta og tilfinningar og verð oft mjög aum þegar fólk gagnrýnir mig,“ sagði vesalings Victoria. „Ég varð móðursjúk þegar ég grenntist mikið eftir að ég eignaðist börnin en lækurinn sagði þetta eðlilegt. Mamma grenntist mjög mikið eftir að hún eignaðist bróður minn svo þetta er greinilega arfgengt.“

## Britney og Kevin sættast

Britney Spears hefur ákveðið að gefa eiginmanni sínum, Kvein Federline, annað tækifæri til þess að bjarga hjónabandi þeirra. Hin 24 ára Spears henti Federline út úr glæsivillu hennar á dögum eftir heiftarlegt rífrildi. Britney ku hafa hótad Kevin skilnaði og Federline stormað út í bræðiskasti. Eftir rífrildið mikla flaug Britney til Las Vegas til þess að vera viðstödd Billboard-verðlaunahendinguna. Samkvæmt heimildum elti Federline hana til Vegas þrátt fyrir að Spears hefði neitað að tala við hann. Britney lét hins vegar ekki sjá sig á verðlaunahátíðinni og flaug heim til heima- bæjar síns í Louisiana í staðinn. Eftir að hafa rætt málin við móður sína hélt söngkonan fræga heim á leið til Malibu þar sem Kevin beið eftir henni. Samkvæmt heimildarmönnum breska götublaðsins The Sun sættust þau að lokum við heimkomu Britneyjar. Nánir vinir leikkonunnar hafa sagt að ástæða-



BRITNEY SPEARS OG KEVIN FEDERLINE

an fyrir síundurteknum rífrildum Britneyjar við eiginmann sinn sé sú að hún eigi erfitt með að venjast móðurhlutverkinu og vilji haga lífi sínu eins og það var áður en hún varð ófrísk. ■

## Mariah tilnefnd til átta Grammy-verðlauna

Tilnefningartilhinna virtu Grammy-verðlauna voru opinberaðar í gær og er ljóst að söngkonan þokkafulla Mariah Carey er víst nokkuð sátt við sinn hlut. Hún er tilnefnd til átta verðlauna, þar með talið plötu ársins, fyrir Emancipation of Mimi, sem og lag ársins, We Belong Together. Þá eru tónlistarmennirnir



John Legend og Kanye West einnig tilnefndir til átta verðlauna. Þá eru Beyoncé Knowles, Stevie Wonder og 50 Cent öll tilnefnd til sex verðlauna. Þeir listmenn sem tilnefndir eru til fleiri en einna verðlauna eru meðal annars Gwen Stefani, U2 og Bruce Springsteen. Þeir tónlistarmenn sem tilnefndir eru fyrir plötu ársins eru, auk Mariah Carey, Paul McCartney fyrir plötuna Chaos and Creation in the Backyard, Love, Angel, Music, Baby með Gwen Stefani, How to Dismantle an Atomic Bomb með U2 og Late Registration með Kanye West. Þá er einnig vert að minnast á nýliða ársins en í þeim flokki eru tilnefndir listamennirnir John Legend, Fall Out Boy, Keane, Ciara og Sugarland.

## FRÉTTIR AF FÓLKI

Glamúrgellan Nicole Richie hefur afraðið að hætta við fyrirhugaða giftingu sína og plötusnúðarins DJ AM. Er ákvörðun þeirra sameiginleg og fylgja henni engin illindi að sögn heimildarmanna. Párið hafði opinberað trúlofun sína í febrúar eftir að hafa verið saman í eitt ár og flutti DJ AM inn til Nicole á heimili hennar í Beverly Hills. Nú hafa þau skilið að skiptum og er hann fluttur út.

Leikkonan unga Lindsay Lohan hefur viðurkennt að vera skotin í Angelinu Jolie. Lohan, sem hefur áður lýst því yfir að Brad Pitt hafi verið æskuastin sín, fullyrta á dögum að henni þætti Angelina kynþokkafyllri en Brad í dag. „Hún er miklu flottari en hann. Ég hitti Brad einu sinni í frumsýningarteyti og hann vissi ekki einu sinni hver ég var,“ sagði leikkonan bitur í dragði.

Elizabeth Hurley hefur lýst því yfir að ekkert hjónaband sé fram undan hjá henni þrátt fyrir að breskir fjölmiðlar segi að einungis það sé tímaspursmál hvenær hún gangi í það heilaga. Heimildir hermdu að Hurley og kærasti hennar, Arun Nayer, hefðu tekið ákvörðun um að giftast á Íslandi í febrúar næstkomandi. Hurley segir það hins vegar uppspuna frá rótum. „Það er ekkert til í þessu. Sjáið bara hendina

mína, enginn hringur,“ sagði fyrrsetan fyrrverandi.

Eva Longoria, sem leikur þokkagyðjuna Gabrielle Solis í Aðþrengdum eiginkonum, hefur sagt að hún vilji ekki enda eins og Jennifer Aniston, sem að hennar sögn fær bara hlutverk fallettra kvenna. „Ég vil leika hlutverk sem eru algjör andstæða við Gabrielle. Ég vil ekki vera þekkt fyrir að geta eingöngu leikið hlutverk þokkagyðjunnar. Jennifer Aniston verður alltaf þekkt fyrir að leika Rachel Green. Ég vil ekki enda þannig.“

**JÓLAGJÖFIN**

**KÄRCHER**  
 Töfrásopur

Með Kärcher 50 rafmagnssópnum tekurðu upp smáa sem stóra hluti. Einfaldur og þægilegur í notkun.

Alltaf tilbúinn til notkunar

Veggfesting og hleðsluteki fylgir

**RAFVER HF**  
 Handhagarni en ryksuga

SKEIFAN 36-F - 108 REYKJAVÍK  
 Sími 581 2333 / 581 2418  
 RAFVER@RAFVER.IS - WWW.RAFVER.IS











### Jón Björgvin í jólafri

Framarinn Jón Björgvin Pétursson leikur ekki handbolta á ný fyrr en í febrúar í fyrsta lagi en hann fór úr axlarliði í leiknum rosalega gegn Fylki.

# sport

sport@frettabladid.is

JÓNA ARNAR MAGNÚSSON UM ÞORSTEIN INGVARSSON: ÞORSTEINN BÆTTI ÁTJÁN ÁRA GAMALT MET:

## Gæti komist í fremstu röð á heimsvísu

„Ég hef fylgst vel með Þorsteini og það er glæsilegt hjá honum að hafa bætt metið sem ég átti, en það var orðið átján ára gamalt. Ég hitti Þorstein fyrir nokkru síðan og lét hann hafa sérstaka þrístökksskó. Ég sagði honum að hann fengi skóna með því skilyrði að hann bætti Íslandsmetið, og nú hefur hann gert það,“ sagði

Jón Arnar Magnússon, fyrrum tugþrautarkappi, en Bárðdælingurinn Þorsteinn Ingvarsson, sem er sautján ára, bætti fyrir skömmu Íslandsmet hans í þrístökki innanhúss um sjö sentímetra, en það er nú 14,45 metrar. Jón Arnar Magnússon segir

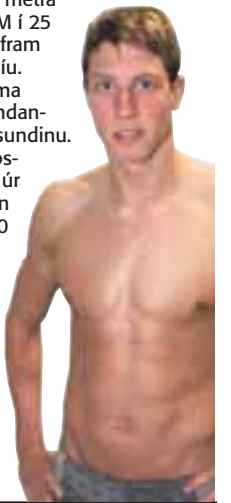
Þorstein hafa hæfileika til þess að komast í fremstu röð á heimsvísu. „Þorsteinn hefur tvímælaust hæfileika til þess að komast í fremstu röð. Hann er óbeisl-aður orkubolti og með réttu þjálfun ætti hann að geta komist í fremstu röð á heimsvísu. Hann er ungur ennþá og eflaust eftir að bæta sig mikið á næstu árum.“



Jón Benonýsson, sem hefur þjálfað Þorstein frá unga aldri, segir það ekkert vafamál að Þorsteinn geti orðið einn besti lang- og þrístökkvari í heiminum. „Þorsteinn hefur haft það að markmiði síðan hann var níu ára gamall að verða besti langstökkvari í heiminum. Hann hefur gríðarlega mikla hæfileika frá náttúrunnar hendi og hann hefur að auki gott hugafrátt sem mun hjálpa honum mikið við að ná eins langt og hann getur. Hann er samviskusamur og jarðbundinn, og það kemst í raun ekkert annað að hjá honum en íþróttir og skólinn, en hann er nemandi í Menntaskólanum á Akureyri. Gísli Sigurðsson og Unnar Vilhjálmsson eru að þjálfa hann á Akureyri og það getur aðeins gert honum gott.“

### > Tvö Íslandsmet

Jakob Jóhann Sveinsson setti Íslandsmet í 50 og 100 metra bringusundi á EM í 25 metra laug sem fram fer í Trieste á Ítalíu. Þrátt fyrir fína tíma komst Jakob í undanúrslit í hvorugu sundinu. Anja Ríkey Jakobsdóttir var 2/100 úr sekúndu frá eigin Íslandsmeti í 100 metra baksundi og Ragnheiður Ragnarsdóttir var einnig nálægt eigin Íslandsmeti í 100 metra skriðsundi.



HM í Þýskalandi:

## Dregið í riðla í kvöld

**FÓTBOLTI** Dregið verður í riðla fyrir heimsmeistaramótið í knattspyrnu, sem fram í Þýskalandi næsta sumar, í kvöld. Bein útsending verður frá drættinum klukkan 19.30 á sjónvarpsstöðinni Sýn.

Fyrirsætan Heidi Klum verður aðalkynnir kvöldsins en auk hennar munu margir frægir knattspyrnumenn koma fram á athöfninni.

Jürgen Klinsmann, landsliðsþjálfari Þýskalands, Carlos Alberto Parreira, þjálfari Brasilíumanna, og Franz Beckenbauer, forseti skipulagsnefndar heimsmeistarakeppnina, eru meðal þeirra sem munu ávarpa samkomuna. -mh

### HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

DESEMBER

6 7 8 9 10 11 12

#### Föstudagur

##### LEIKIR

17.00 ÍR fær Val í heimsókn í DHL-deild karla í handbolta í Austurberg.

##### SJÓNVARP

- 17.00 Gillette-sportpakinn á Sýn.
- 17.30 Motorworld á Sýn.
- 18.00 Íþróttaspjallið á Sýn.
- 18.30 NFL-tilþríf á Sýn.
- 19.00 Meistaradeild Evrópu á Sýn. Fréttir af leikmönnum og liðum í Meistaradeild Evrópu.
- 19.30 HM 2006 á Sýn. Dregið í riðla fyrir HM í Þýskalandi.
- 21.00 Enski boltinn á Sýn. Leikur úr ensku 1.deildinni milli Stoke City og Leicester City.
- 22.45 World Supercross 2005 á Sýn.
- 23.40 World Poker Tour á Sýn.

## Endurfæddur hjá Lyon

Gerard Houllier segir norska landsliðsmanninn John Carew hafa alla burði til þess að komast í fremstu röð að nýju, en hann hefur leikið frábærlega í Meistaradeild Evrópu það sem af er.

**FÓTBOLTI** Norski framherjinn John Carew hefur leikið frábærlega síðan hann gekk til liðs við Lyon í sumar en Gerard Houllier, knattspyrnustjóri Lyon, lagði mikla áherslu á að fá Carew til Lyon. „Ég vissi alltaf að Carew gæti nýst Lyon vel. Hann er virkilega góður leikmaður sem erfitt er að leika gegn. Hann er líkamlega sterkur og góður markaskorari að auki.“

Carew hefur farið á kostum með Lyon í Meistaradeild Evrópu og hefur verið einn allra besti leikmaður Meistaradeildarinnar hingað til.

John Arne Riise, félagi Carew í norska landsliðinu, lýsir Carew sem vanmetnum leikmanni sem erfitt sé að reikna út. „Carew er óútreiknanlegur. Hann er með gríðarlega mikinn sprengikraft og sennilega líkamlega sterkasti framherji sem spilar í Meistaradeildinni. Það er afar ánægjulegt að hann sé kominn á fulla ferð að nýju.“

Carew hefur ekki verið áberandi í evrópskri knattspyrnu síðustu ár en hann þótti einn efnilegasti leikmaður Evrópu þegar hann sló í gegn með Rosenborg í Meistaradeildinni árið 2000, þá tvítugur að aldri.

Eftir þá frammistöðu var hann seldur til spænska stórliðsins Valencia og skoraði fjórtán mörk á sínu fyrsta tímabili, en Valencia komst í úrslitaleik Meistaradeildarinnar þetta ár en tapaði fyrir Bayern München.

Eftir tvö slök keppnistímabil,

#### FRAMMISTADA CAREW Í MEISTARADEILDINNI

LEIKIR:	6
MÍNÚTUR SPILAÐAR:	416
MÖRK:	4
MEDALTALSSKOR Í LEIK:	0,87
STÖÐSENDINGAR:	2



ENDURFÆDDUR Norðmaðurinn John Carew hefur slegið í gegn í Meistaradeildinni í vetur og er orðinn einnheiti framherjinn í Evrópu.

þar sem hann skoraði samtals aðeins níu mörk fyrir Valencia, færði hann sig til ítalska stórliðsins Roma.

Þar tókst Carew ágætlega upp, skoraði sex mörk í tuttugu leikjum, en ákvað þó að breyta til á nýjan leik og hélt til Tyrklands og lék þar með Besiktas.

Carew skoraði þrettán mörk í 24 leikjum með Besiktas og var kosinn besti leikmaður tímabilsins hjá félaginu. Gerard Houllier, knattspyrnustjóri Lyon, lét það verða sitt fyrsta verk hjá Lyon

að kaupa Carew til félagsins og þurfti hann að borga tæpar átta milljónir evra, eða 570 milljónir íslenskra króna, fyrir að fá hann til félagsins.

Houllier segir frammistöðu Carew aðeins vera byrjunina á glæsilegum ferli hans hjá félaginu. „Ég gleðst yfir þessari mögnuðu byrjun hjá Carew. En ég er aftur á móti alveg viss um að stuðningsmenn Lyon hafa ekki séð það besta til Carew. Hann verður magnaður í framtíðinni.“

magnush@frettabladid.is

Styrkur frá UEFA:

## Um 15 milljónir til FH og KR

**FÓTBOLTI** Knattspyrnusamband Evrópu, UEFA, lætur hluta af tekjum sínum vegna Meistaradeildar Evrópu fyrir keppnistímabilið 2004/2005, renna til félaga í öllum aðildarlöndum sínum. Ísland er þar engin undantekning en félögin í Landsbankadeildinni fá öll 1,33 milljónir íslenskra króna sem renna til eflingar starfs yngri flokka.

Að auki fá félögin sem eiga lið í Evrópukeppni töluverða peninga. KR fékk 13,1 milljón fyrir þátttöku sína og FH 13,6 milljónir, en þessar greiðslur fóru til félaganna í nóvember í fyrra.

ÍA fékk fékk svo 9,6 milljónir fyrir sína þátttöku, en allar þessar upphæðir greiðir UEFA vegna tekna af Meistaradeild Evrópu á síðasta ári.

Styrkir eru hugsadur til þess að félögin geta bætt hjá sér knattspyrnustarfið fyrir yngstu iðkendurna. -mh

Jose Reina bjartsýnn:

## Getum náð Chelsea

**FÓTBOLTI** Spænski markvörðurinn Jose Reina gengur bjartsýnn inn í jólahátíðina ef eitthvað er að marka nýjustu ummæli hans. Hann trúir því nefnilega staðfastlega að Liverpool geti náð Chelsea í ensku deildinni.

„Það er erfitt að ná Chelsea en við munum reyna eins og við getum. Það er mögulegt að ná þeim ef við höldum áfram að spila eins og við erum að gera þessa dagana. Chelsea er verulega gott lið og sterkast í deildinni sem stendur en það er enn langt í land,“ sagði Reina sem hefur leikið mjög vel í vetur og haldið hreinu í síðustu níu leikjum Liverpool, sem er einum leik frá félagsmeti.

Jay Jay Okocha ákveðinn í að einbeita sér að Bolton:

## Ætlar að hætta með Nígeríu eftir Afríkukeppnina

**FÓTBOLTI** Nígeríski landsliðsmaðurinn Jay Jay Okocha hefur ákveðið að hætta að leika með landsliði Nígeríu eftir Afríkukeppnina lýkur en hún fer fram í janúar á næsta ári.

„Ég hef gefið eins mikið af mér til Nígeríu og ég get og mér finnst tímabært að hleypa yngri leikmönnum að,“ sagði Okocha þegar hann tilkynnti ákvörðun sína.

Jay Jay Okocha hefur oft á tíðum leikið frábærlega vel með landsliði Nígeríu en hann er þekktur fyrir að spila aldrei betur en á stórmótum, þar sem hann hefur oft sýnt skemmtileg tilþríf.

Okocha segir það hafa verið mikil vonbrigði að komast ekki á HM í Þýskalandi með Nígeríu.

„Ég var ákveðinn í því að hætta með landsliðinu eftir HM í Þýskalandi. En eftir að ljóst var að Nígería yrði með ákvað ég að það væri best fyrir mig að ljúka ferli mínum með landsliðinu eftir Afríkukeppnina. Ég tel Nígeríu vel geta unnið mótið og það er að sjálfsögðu mitt markmið,“ sagði Okocha, sem hefur verið í lykilhlutverki hjá Bolton síðustu ár en hann tók við fyrirliðabandinu af Guðna Bergssyni á sínum tíma. -mh

JAY JAY OKOCHA Okocha er einstaklega skemmtilegur leikmaður sem oft hefur glatt augað með fallægum tilþrífum, ekki síst á stórmótum með landsliði Nígeríu.



# Humar Hörpudiskur Kryddsíld Saltsíld Risarækjur

Fiskbúðin Vör  
Fiskikóngurinn  
Höfðabakka 1 - sími 587 50 70

Fiskbúðin Hafrún  
Skipholti  
Sími 553-0003



# Jólapakki

**4Mb/s**  
*extra light*  
**ADSL V16**

**Til: Þín!**  
**Frá: BTnet**



**Allir sem fá sér áskrift  
í desember fá jólapakka**

- Einn mánuður *frítt hjá Stöð2*
- Fyrsti áskriftar mánuður *frítt hjá BTnet*
- **12.000** afsláttur af öllum tölvum í BT

**Kíktu í næstu BT verslun  
og fáðu þér áskrift!**



M.v. 12.mánaðra samning

**BTNET**

[www.btnet.is](http://www.btnet.is)



# PÁLL SVEIK ÖLL LOFORÐ

Atli Eðvaldsson, knattspyrnuþjálfari Þróttar, sendi frá sér yfirlýsingu í gær þar sem hann greinir frá sinni hlið mála í samskiptum við Pál Einarsson, fyrrum fyrirliða liðsins. Yfirlýsing Atla, sem ber heitið „Páll Postuli?“, birtist hér að neðan í heild sinni en hún er tvískipt. Á vinstri síðunni fjallar Atli um fyrirliðann Pál Einarsson en hægra megin fjallar hann um leikmanninn Pál Einarsson.

Í 10. umferð Íslandsmótsins í knattspyrnu, á sumri sem leið, tók ég við þjálfun mfl. Þróttar í knattspyrnu. Í lok keppnistímabilsins var gengið frá samningi við mig um áframhaldandi þjálfun liðsins til næstu þriggja ára. Síðustu daga hafa sprottið upp háværar deilur um brotthvarf fyrirliða liðsins, Páls Einarssonar, frá félaginu í kjölfar trúnaðarbrests sem upp kom á milli mín og fyrrnefnds leikmanns.

Í kjölfar hvarfs Páls Einarssonar úr mfl. Þróttar hef ég þurft að sæta mikilli gagnrýni úr ýmsum áttum. Þrátt fyrir miklar og tímafrekar tilraunir af minni hálfu til að eiga eðlileg og heiðarleg samskipti við Pál lyktaði málum með því að ég taldi að farsælast væri fyrir okkur báða og félagið að leiðir lægju í sundur.

Sjálfur hefur Páll ekki verið fús til að tjá sig um þau fjölmörgu atriði sem upp hafa komið í okkar samskiptum og mér hefur miður líkað. Síendurtekin agabrot urðu á endanum til þess að ég treysti mér ekki frekar til að vinna með honum.

Hér á eftir mun ég reyna að varpa ljósi á atburði síðustu mánaða og vikna sem að lokum leiddu til þeirrar niðurstöðu sem að ofan greinir. Ég tel mig knúinn til sagna vegna þeirrar hörðu og óvægnu gagnrýni sem ég hef mátt sæta síðustu daga frá Páli, fjölmiðlum og félagsmönnum Þróttar sem aðeins hafa fengið að sjá aðra hliðina á peningnum í þessu máli. Að sjálfsögðu eiga þeir heimtingu á heiðarlegu svári frá þeim aðila

sem ber faglega ábyrgð á gengi og starfsumhverfi mfl. Þróttar.

## Fyrirliðinn Páll Einarsson

Ég veitti því fljótlega athygli eftir að ég hóf að stýra liði Þróttar að Páli skrikaði oft fótur og virtist ekki í góðu jafnvægi inni á velli. Þegar betur var að gáð komst ég að því að hann spilar aldrei á viðeigandi knattspyrnskóm. Hann neitar að spila á grasskóm, þ.e. á skrúfufökkum, jafnvel þótt að aðstæður séu þannig að grasið sé rennandi blautt og hált sem svell. Ég hef ítrekað reynt að tala um fyrir Páli en hann lætur ekki segjast. Enda hafa ófáar rassadettur hans ekki bara kostað okkur mörk, held líka stíg og fall um deild. Get ég því til stuðnings nefnt viður-eign okkar við ÍBK í Keflavík þar sem við misstum unnin leik niður í jafntefli og tap okkar gegn ÍBV í Eyjum í leik upp á líf og dauða í deildinni. Er í lagi að líta fram hjá þessum „mistökum“ hans sem sjálfsögðum hlut? Hann er fyrirliðinn, sá sem leiðir liðið. Hvernig á ég að fara að því að biðja aðra leikmenn um að vera rétt búnir til fótanna þegar fyrirliðinn neitar að hlýða? Þessi sérviska léttir ekki mín störf.

Aftur að þessum örlagaríka leik í Vestmannaeyjum. Páll mætir óundirbúinn í þessa viðureign. Fyrir leik fara liðsmenn út og skoða aðstæður á Hásteinsvelli. Páll verður viðskila við hópinn og laumast í átt að Illugagötunni. Þar fer hann að troða í sig samloku og svaladrykk svo að lítið beri á tæpum einum og hálfum tíma fyrir leik. Er þetta fyrirmynd og leiðtogi? Ekki held ég að árangurs sé að vænta þegar svokallaðir kyndilberar ganga svona fram í þágu Þróttar. Það er ekki að fjölyrða um þennan leik. Hann tapaðist í grenjandi rigningu þar sem Páll, saddur og þungur, rann á bossann í malarskónum sínum þar sem hann ætlaði að taka við boltanum. Í staðinn hirti leikmaður Eyjamanna af honum knöttinn og hljóp upp völlum óárettur og skoraði.

Eftir að ljóst varð að ég yrði ráðinn þjálfari til næstu þriggja ára hjá Þrótti bauð ég Páli á kaffihús og fór í gegnum hugmyndir mínar um komandi vetur og þann starfsramma sem knattspyrnu-deild Þróttar hafði komið sér upp til næstu ára. Eftir rúmlega tveggja klst. fund stóðum við Páll upp og hann tjáði mér í mín eyru að honum þætti þetta frábært og hann hlakkaði til að byrja að æfa. Eitthvað varð minna um efnir. Páll mætti ekki á sína fyrstu æfingu fyrr en í þriðju viku undirbúningstímabilsins þrátt fyrir loforð um annað. Bar hann fyrir sig, þegar á hann var gengið, að hann hefði alvarlega verið að hugsa um að leggja skóna á hilluna. Undarlegur þankagangur þar á ferðinni í ljósi þess að eftir að greint var frá að hann færi frá félaginu segir hann í fjölmiðlum að hann hyggist halda ótrauður áfram og eigi fullt erindi í úrvalseildina á komandi ári. Á leikmannafundi í annarri viku undirbúningstímabilsins



EKKERT AÐ SKAFA UTAN AF ÞVI Atli Eðvaldsson, þjálfari Þróttar, er ekki að skafa utan af því í yfirlýsingu og vandar Páli Einarssyni, fyrrum fyrirliða Þróttar og leikjahæsta leikmanni félagsins, ekki kveðjumar.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

lýsti hann því yfir í allra áheyrn að hann hygðist ekki byrja að æfa fyrr en næsta sumar ef því væri að skipta vegna einhverra orðahnytinga í samningi hans við Þrótt sem mér er engan veginn kunnugt um. Enn og aftur fer fyrirliðinn á undan með heldur vafasömu forðæmi.

Í fjórðu æfingaviku Þróttar (2. æfingaviku Páls) þriðjudaginn 22. nóv. eftir hefðbundni útihlaup fer hópurinn saman í styrktarþjálfun. Ég tek eftir því að Páll er fjarverandi. Eftirgrennslan leiddi í ljós að hann hafði horfið á braut án frekari skýringa og án þess svo mikið sem kveða. Við þjálfararnir létum kyrrt liggja. Okkur fannst þetta afar undarleg hegðun og ekki til eftirbreytni. Við aðhöfðumst þó ekki frekar að sinni.

Föstudagurinn 25. nóv. rennur upp. Æfingin er samskonar og á þriðjudeginum á undan þ.e. hlaup og styrktarþjálfun. Ég og aðstoðarþjálfari minn stöndum fyrir utan World Class í Laugum (Þróttur æfir þar) eftir hlaupið og ræðum þar við tvo stjórnarmenn knattspyrnu-deildar Þróttar. Leikmenn fara niður og búa sig undir seinni hluta æfingarinnar. Dyr World Class opnast og út gengur Páll. Þegar Páll verður var við okkur reynir hann að snúa sér undan og komast hjá því að eiga við okkur orðastað. Aðstoðarþjálfari minn gengur að honum og biður hann um skýringu á ótímabæru brotthvarfi. Svárið var: „Ég æfi ekki meira í dag.“ Inntur frekari skýringa og svarið var það sama. Það var ekki fyrr en í þriðju tilraun að hann svaraði í hálfkæringi að hann væri að fara í jólahlaðborð.

Nú var ekki umflúið að taka á málum Páls Einarssonar. Ég boða til fundar og tilkynni stjórn Þróttar að samstarf okkar væri í uppnámi og að mér fyndist vinnusíðgæði hans algjörlega óviðunnandi. Ég tel það lágkúrlegasta sem hægt er að gera að laumast af æfingum í skjóli margmennis, World Class er vel sótt stöð, ekki bara einu sinni heldur tvisvar í sömu viku. Hve oft hefur fyrirlið-

inn gert þetta á sínum ferli? Raddir innan félagsins herma að þetta sé ekki fyrsta skiptið. Ég tjáði stjórn knattspyrnu-deildar Þróttar að þolinmæði mín væri á þrotum. Öll þau loforð sem Páll hefur gefið mér, hefur hann svikið. Ég einfaldlega uni því ekki að menn fari á bak við mig. Virðing mín og starfsheiður eru að veði. Af verkum mínum verð ég dæmdur. Mín verk eru andvana fædd ef ég er með menn innanborðs sem svikja mig, félaga sína og það félag sem ég er að reyna af bestu samvisku að byggja upp til frambúðar.

Aftur var kallað til fundar með mér, Páli og tveimur stjórnarmönnum sem komu nýir að málinu. Páll mætti á fundinn og var hneykslaður á því að hans mál hefðu verið rædd og hann skildi ekkert í okkur að þurfa að ræða hans persónu, þessa „mikla Þróttara“!!!

Ég bað Pál um skýringar á brotthvarfi hans af þessum tveimur æfingum. Hann sagði það hafa bara verið einu sinni, þ.e. á föstudeginum!! Ég spurði hann hvers vegna á föstudeginum? Hann sagðist hafa farið í jólahlaðborð. Hefði ekki verið eðlilegt að tilkynna mér það? Spyr ég. Hann glotti og sagðist alveg geta beðið afsökunar á þessu. Ég tjáði honum að þetta væri óafsakanleg og óforskömdu framkoma. Honum fannst þetta lítið mál.

Þegar ég spurði hann um þriðjudaginn 22. nóv. Hvers vegna fór hann út af þeirri æfingu? Þá sagðist hafa æft á undan. Ég tjáði honum að ef tilfærslur með æfingartíma væru gerðar yrði það að vera með samþykki þjálfaranna. „Ég hélt ekki að það þyrfti,“ sagði „fyrirliðinn“ þrátt fyrir margendurtekin fyrirmæli þjálfara þar að lútandi á fundum sem Páll hefur setið.

Ég spurði hann hvort hann hefði farið í gegnum lyftingaprógrammið, sem tekur u.þ.b. klukkutíma að fara í gegnum þessa umræddu æfingu. „Fyrirliðinn“ Páll sagðist hafa gert það. Þá spurði ég hann hvort hann vissi að þegar gengið væri inn í World Class, þá skráir augnskanni niður klukkan hvað hann mætti og ég væri með

útskrift sem sýndi að hann hefði mætt kl. 17.14 inn í World Class og síðan var hann sestur niður hjá okkur, sem biðum eftir hlaupunum kl. 17.40, sem þýðir að hann hefði ekki getað hafa farið í gegnum æfinguna. Enn alvarlegri er sú staðreynd að Páll laug að mér og þeim tveimur stjórnarmönnum sem fundinn sátu.

Ekki sýndi Páll svipbrigði né nokkra iðrun í þá átt að þetta skipti hann einhverju máli. Þarna fannst mér botninum náð og ég sagði við hann að ég gæti ekki unnið með manni með svona viðhorf. Ég tjáði honum að okkar leiðir myndu skilja og að það væri okkur fyrir bestu.

Páll lofaði að tala ekki um efni fundarins fyrr en stjórn félagsins hefði farið yfir málin. Það liðu síðan vís ekki nema um 15 mín. þar til fyrirsurn kom til formanns Þróttar, frá fyrrverandi þjálfar Þróttar Ásgeiri Elíassyni, þess efnis hvort Páll væri farinn og á lausu sem leikmaður. Páll lofaði síðan í annað skiptið að tjá sig ekki um málið að svo stöddu, að ósk stjórnar, en aftur og aftur hefur hann brotið þann trúnað. Páll skoraði síðan á mig í útvarpsþætti að segja frá minni hlið á þessu máli, sem ég hef nú gert.

Þetta eru mín síðustu orð í þessu máli. Ég á mína heitustu ósk að því sé lokið og við Þróttar getum einbeitt okkur í friði að komandi verkefnum. Stjórn Þróttar hefur sýnt gríðarlegan styrk í þessari þraut og reynt allar leiðir til að miðla málum deiluaðilum og félaginu til heilla. Þetta var eldskírn fyrir stjórnarmélimi, en þegar tímar munu líða verður þetta reynsla sem þeir byggja á. Ég vona innilega að allir Þróttar sameinist um þá niðurstöðu sem orðið hefur í þessu leiðindamáli. Einnig vil ég óska Páli gæfu, gengis og velfarnaðar í þeim verkefnum sem hann tekur sér fyrir hendu og fætur í komandi framtíð.

Með vinsemi og virðingu Þrótti til handa.

Lifi Þróttur  
Atli Eðvaldsson, þjálfari mfl.  
Þróttar

**GÓLF-MOTTUR**  
við innganginn borga sig

Vörn gegn óhreinindum og bleytu

**CORAL**

Úrval gólfmotta til sýnis í verslun okkar

**GÓLFBÚNAÐUR**

KJARAN EHF • SÍÐUMÚLI 14 • 108 REYKJAVÍK  
SÍMI: 510 5510 • www.kjaran.is





OF ÞUNGUR OG AGALOUS FYRIRLIÐI? Atli Eðvaldsson ber Pál Einarsson þungum sökum og segir hann vera of þungan. Einnig talar Atli um agavandamál tengd Páli sem ekki séu til fyrirmyndar. FRÉTTABLAÐIÐ/HARI

Atli Eðvaldsson um leikmanninn Pál Einarsson:

## Með bumbuna hangandi yfir buxnastrenginn

### Leikmaðurinn Pál Einarsson

Ég hef hér stiklað á stóru um ástæður þess að þetta mál kom upp og endaði með þeim hætti sem raun er á orðin. Að lokum eru nokkrar tölfræðilegar staðreyndir um Pál sem leikmann sem vert er að velta fyrir sér.

Páll er á 34. aldursári sem er hár aldur fyrir knattspyrnumann. Hann er leikjahæsti maður Þróttar frá upphafi. Hann hefur leikið 362 leiki fyrir félagið. Þótt Páll sé leikjahæsti leikmaður Þróttar kemst hann ekki inn á lista yfir fimm leikjahæstu leikmenn Þróttar í efstu deild. Hann kemst ekki inn á topp fimm yfir markahæstu leikmenn Þróttar í efstu deild. (Sama heimild og að ofan)

Hann er ekki í líkamlega góðu ástandi og hefur langa meiðslasögu á bakinu. Hann er allt of þungur. Páll er rúmí 180 cm á hæð og vigtaðist þann 15. nóv. sl. rúm 92 kg, sem er allt of þungt fyrir miðjumann sem gefur sig út fyrir að vilja spila í efstu deild. Þetta er vandamál sem Páll hefur víst aldrei sýnt neinn vilja til að taka á. Fótboltamenn eiga ekki að vera með bumbuna hangandi yfir buxnastrenginn.

Páll hefur alið sinn leikferil í 1. deild. Þau þrjú leiktímabil sem hann hefur spilað í efstu deild hefur hann, sem fyrirliði, leitt lið sitt til falls. Hann hefur því minni leikreynslu í alvöru deild en margir knattspyrnumenn sem rétt eru skriðnir yfir tvítugt.

Páll er hægur miðjumaður. Slíkur maður verður að hafa afburða leikskilning sem er eitthvað sem ég hef ekki séð hjá Páli.

Viðhorf Páls til æfinga eru þess eðlis, eins og hann sjálfur hefur lýst í útvarpi, að hann lítur t.d. á grunnþjálfum í úthaldi og styrk, sem hann skortir sárlega, sem LEIÐINLEGA kvöð en ekki heil-

brigða áskorun sjálfum sér og liði sínu til heilla. Fer hann fremstur meðal jafningja í þá átt að predika þessa skoðun sína sjálfum sér og liði sínu til miska. Þetta viðhorf hans kemur skýrt fram og ég tel þetta vera mjög óheilbrigð skilaboð sem hann er að senda niður og ala upp í yngri leikmönnum. Þeir yngstu eru farnir að bergmála þetta eftir honum.

Fyrirliði hefur leiðbeiningar-

skyldu sem hann má ekki misnota þótt hans persónulegu skoðanir fari ekki saman við skoðanir og fyrirmæli þjálfara. Hækkandi aldri fylgir oft virðing og völd. Síðarnefnda atriðið má ekki misnota sjálfum sér til heilla um leið og heildin þarf að gjalda dýru verði.

Virðingarfyllst,  
Atli Eðvaldsson, þjálfari mfl.  
Þróttar



Páll Einarsson:

**Bíður með að tjá sig**

**FÓTBOLTI** Fréttablaðið hafði samband við Pál Einarsson í gær og bauð honum að svara Atla Eðvaldssyni. Páll sagðist vilja sjá yfirlýsingu Atla í heild áður en hann myndi tjá sig.



# REGGATTA

GREAT OUTDOORS™

**Frábært úrval  
af útivistar- og  
sportfatnaði  
á alla fjölskylduna**

**Opið virka daga 10 – 18,  
lau. 10 - 18, sun. 13 - 17**

**ÚTIVIST&SPORT**

verslanir / hópa- og fyrirtækjáhjónusta

Reykjavík Faxafen 12 S. 533-1550  
Akureyri Strandgata 3 S. 464-4450  
Keflavík Hafnargata 25 S. 421-3322

Aðrir sölustaðir:  
Ísafjörður Hafnarbúðin S. 456-3245.  
Reyðarfjörður Molinn S. 474-1400.  
Höfn H. Hafnarbraut 34 S. 478-2216



## HARDIR GÓDIR JÓLAPAKKAR



12 v loftdælur  
verð frá kr. 1.490



Borðsmergel  
verð frá kr. 2.900



Loftlyklasett  
verð frá kr. 3.900



Borðsög  
kr. 16.900



Súluborvél  
kr. 5.900



Framdraganleg  
bútsög m/standi  
kr. 16.900

**PÓR HF**  
REYKJAVÍK - AKUREYRI

AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**  
FRÉTTABLAÐIÐ

Þjálfari varaliðs Reading ánægður með Brynjar Björn Gunnarsson:

## Leggur sig alltaf allan fram

**FÓTBOLTI** Brian McDermott, þjálfari varaliðs Reading, hrósaði Brynjari Birni Gunnarssyni í hástert eftir að hann lék sinn fyrsta leik í langan tíma eftir meiðsli og skoraði eitt mark í 3-0 sigri á Crawley.

„Ég fylgdist með Brynjari Birni í landsleik Íslands og Svíþjóðar og þar sá ég hann leggja sig jafn mikið fram gegn Zlatan Ibrahimovic og hann gerði gegn Crawley. Hann gefur alltaf allt sem hann á í leikina og það er til fyrirmyndar. Hann er fljótur að

aðlagast breyttum leikkerfum og það er alltaf hægt að búast við því að hann gefist aldrei upp.“

Mark Brynjars í leiknum var einkar laglegt. Hann fékk boltann töluvert fyrir utan teig, lék framhjá tveimur varnarmönnum og skaut svo hnitmiðuðu skoti neðst í markhornið hægra megin.

Meiðslin héldu Brynjari frá keppni allan nóvembermánuð en hann virðist nú tilbúinn í slaginn að nýju, en mikið leikjaálag er hjá félögnum á Englandi í desember.



**BRYNJAR BJÖRN GUNNARSSON** Brynjar Björn er búinn að ná sér af meiðslunum og er nú tilbúinn í slaginn.

## Ég er að byggja upp nýtt lið í Manchester

Sir Alex Ferguson, stjóri Manchester United, neitaði að tjá sig um framtíð sína hjá félaginu eftir tapið gegn Benfica en sagðist vera að byggja upp nýtt lið. Polinmæði stuðningsmannanna í hans garð er brátt á þrotum.

**FÓTBOLTI** Mikil pressa er nú á Sir Alex Ferguson, knattspyrnustjóra Manchester United, en lið hans féll úr keppni í Meistaradeild Evrópu í fyrrakvöld.

Alex Ferguson segist enn hafa mikla trú á liði sínu. „Þó það séu gríðarleg vonbrigði fyrir alla sem að Manchester United koma að falla úr keppni er ég staðráðinn í að byggja upp lið sem á eftir að verða sigursælt. Manchester United hefur alltaf náð sér eftir að hafa lent í vandræðum og ég er sannfærður um að það eigi líka við nú. Ég er að byggja upp nýtt lið og það tekur alltaf tíma að endurnýja sigursæl lið.“

Ferguson var óánægður með spilamennsku sinna manna í leiknum gegn Benfica. „Við misstum boltann allt of auðveldlega frá okkur og það á ekki að þekkjast að lið sem hefur jafn góða leikmenn og Man. Utd. sé að gera svo mikið af klaufamistöfum. En ég er þó ánægður með baráttuna og viljann sem allir sýndu í seinni hálfleik. Menn voru virkilega að leggja mikið á sig en þetta var svo sannarlega ekki okkar dagur.“

Manchester United tapar töluverðum tekjum á því að falla út úr keppni í Meistaradeildinni. Talið er að þetta geti kostað félagið allt að fimmtán milljónir punda en fjárhagsstaða félagsins er þrátt fyrir þetta mjög sterk.

Ljóst þykir nú að Alex Ferguson mun eiga í erfiðleikum með að fá til sín þá leikmenn sem hann hefði kosið í janúar, þar sem þeir sem efstir voru á óskalistanum vilja eflaust leika í Meistaradeildinni.

Mikið er rætt um hvað Glazerfjölskyldan, sem á félagið, gerir í kjölfar þessa áfalls en samkvæmt yfirlýsingu fjölskyldunnar hafa þessi úrslit engin áhrif á



**ALEX FERGUSON** Ferguson á erfiða tíma fram undan en honum hefur þó oftast en ekki tekist að snúa gengi Manchester United til hins betra eftir erfiða tíma.

langtímaáætlanir hennar.

„Úrslitin eru mikil vonbrigði en breyt engu um okkar áætlanir með félagið. Við erum enn í öðru sæti í deildinni og sýningin verð-

ur að halda áfram,“ sagði talsmaður fjölskyldunnar en hann neitaði að tjá sig um framtíð Ferguson hjá félaginu.

- mh, - hbg

Michael Essien gæti fengið leikbann fyrir tæklinguna á Hamann:

## Kærður fyrir óíþróttamannslega framkomu

**FÓTBOLTI** Ganabúinn Michael Essien, leikmaður Chelsea, var í gær kærður af aganefnd Knattspyrnusambands Evrópu fyrir óíþróttamannslega hegðun en hann tæklaði Þjóðverjann Dietmar Hamann hjá Liverpool illa í hnéð í leik liðanna í vikunni. Atvikið fór framhjá dómara leiksins en náðist vel á myndbandi og aganefndin kærir Essien út frá myndbandsupptökunni.

„Það hefur enginn frá Chelsea rætt við mig og ég hef ekkert heyrt frá Essien,“ sagði Hamann, sem bíður enn eftir afsökunarbeiðni frá Ganabúnum en hann segir þetta vera ljótustu tæklingu sem

hann hafi upplifað á ferlinum.

„Dómarinn dæmdi rétt á undan en það eru fjórir dómara í teyminu og það er ótrúlegt að enginn þeirra hafi séð þetta atvik. Málinu er samt lokið hvað mig snertir. Ég ætla ekki að skipta mér meira af því.“

Þetta er önnur ljóta tæklingin sem kemur frá Essien í vetur en hann tæklaði Tal Ben Haim, leikmann Bolton, ansi hraustlega fyrir í vetur,

- hbg

**MICHAEL ESSIEN** Gæti átt yfir höfði sér leikbann.

FRÉTTABLAÐIÐ/GETTY IMAGES



Arnar Gunnlaugsson:

## Búinn að skrifa undir

**FÓTBOLTI** Framherjinn Arnar Gunnlaugsson skrifaði í gær undir eins árs samning við uppeldisfélag sitt ÍA. Arnar lék síðast með ÍA árið 1997 en þá skoraði hann fimmtán mörk í sjö leikjum. Hann hélt síðan í atvinnumennsku til Englands.

Arnar hefur leikið með KR síðustu ár en náði sér aldrei almennilega á strik með Vesturbæjarfélaginu.

Hann hafði lofað því að enda ferilinn með ÍA og stóð við stóru orðin þegar hann skrifaði undir í gær.

- hbg



**ALESSANDRO DEL PIERO** Búinn að skrá sig í sögubækurnar hjá Juve.

Alessandro Del Piero:

## Jafnaði markamet Juventus

**FÓTBOLTI** Mörkin tvö sem Alessandro Del Piero skoraði fyrir Juventus gegn Rapid Vín í Meistaradeildinni á miðvikudag nægðu honum til að jafna met Giampiero Boniperti sem markahæsti leikmaður allra tíma hjá ítalska félaginu.

Del Piero hefur nú skorað 182 mörk fyrir Juventus í öllum keppnum og þar af eru 127 í ítölsku úrvalsdeildinni. Boniperti skoraði aftur á móti 178 mörk fyrir Juve í deildinni.

„Hann er frábær leikmaður og einnig drengur góður,“ sagði Boniperti eftir leikinn en Del Piero mun væntanlega sitja einn að markametinu innan skamms. „Annars er ég þakklátur honum þar sem ný kynslóð er að kynnast mér út af metinu og það er ánægjulegt fyrir 77 ára gamlan mann,“ sagði Boniperti og Del Piero var högvær. „Það er frábært að deila metinu með Boniperti enda hefur hann gert ótrúlega hluti fyrir okkar félag.“

- hbg

Leikur FH og ÍBV:

## Frestað aftur

**HANDBOLTI** Leik FH og ÍBV í átta liða úrslitum SS-bikars karla var frestað öðru sinni í gær en það gengur erfiðlega fyrir Eyjamenn að komast upp á fasta landið.

Þriðja tilraun til að spila leikinn verður gerð í kvöld og er stefnt á að hefja leik kl. 19.15.

- hbg



**ALEX MCLEISH** Árangurinn í Meistaradeildinni bjargaði honum.

Alex McLeish:

## Áfram með Rangers

**FÓTBOLTI** Alex McLeish mun halda áfram að stýra liði Glasgow Rangers þrátt fyrir misjafn gengi í vetur. Hann nýtur fulls stuðnings stjórnarformannsins David Murray.

„Við hittumst í dag og ég tel það best fyrir félagið að Alex stýri því áfram,“ sagði Murray. „Við stöndum í þessu saman og ég hef fulla trú á Alex og strákunum í liðinu.“

- hbg





Geislaplatan kemur í verslanir 13. desember



# hjálpum þeim

„Hjálpum þeim” er söfnunaráttak fyrir Hjálparstarf kirkjunnar vegna hamfaranna í Pakistan. Ný útgáfa af laginu er flutt af landsliði íslenskra tónlistarmanna.

Söluandvirði þessarar geislaplötú, utan við virðisaukaskatt, rennur óskipt til söfnunaráttaksins.





## ÚR BIÓHEIMUM

Í hvaða kvikmynd hljómaði þessi setning:

„I can get a good look at a T-bone by sticking my head up a bull's ass, but I'd rather take the butcher's word for it.“

Svar:  
Tommy úr kvikmyndinni Tommy Boy frá árinu 1995

# dagskrá



**VIÐ TÆKIÐ** Brynhildur Björnsdóttir lifir bernskudraumana í læknáttunum.

## Læknir á lausum kili

Þegar ég var lítil stúlka var ég harðákveðin í því að verða læknir. Ég er ekki alveg með það á hreinu af hverju, kannski af því að frændi minn er læknir, kannski af því að starfinu fylgdi mjög greinilegur greindarstimpill, kannski vegna þess að rómantíkin sem fylgdi því að bjarga mannlífum hélst í hendur við raunsæið í því að láta eitthvað gott af sér leiða. Það tók hins vegar ekki nema eitt unglingssumar í skúringum á spítala til að leiðrétta margar af þessum hugmyndum mínum þó vissulega hafi það sumar bæði átt sínar rómantísku og raunsæu hliðar. Skömmu seinna smitaðist ég svo af ýmsum öðrum framtíðarstarfsbakteríum og læknadraumurinn gufaði upp. Það eina sem eftir lifir er ákveðin (og mörgum óskiljanleg) spenna og tilhlökkun þegar ég sé fram á að þurfa að fara til læknis eða á spítala og gríðarleg þörf sem nálgast

fikn til að horfa á allt það læknaefni sem ég mögulega kemst yfir í sjónvarpinu. Og af nógu er að taka. Læknanemarnir sem ætla aldrei að verða stórir í Nýgræðingum hafa glatt mig ótæpilega undanfárin misseri og ofurraunsæ sýnin á líf þeirra í þáttunum rímar stórvel við gömlu framtíðardraumana mína. Bráðavaktin er nokkuð á veg komin með sitt ellefta starfsár í sjónvarpi og þó hún nái aldrei aftur aftur sömu hæðum og þegar George Clooney prýddi starfsliðið er alltaf hægt að hafa gaman af tungutakinu og daglegum rekstri þessara gömlu kunningja. En aðalstæða þessara skrifa núna er auðvitað doktor Hús. Þrátt fyrir dálæti mitt á fyrrnefndum læknáttunum (og fleiri sem ekki eru taldir hér) er ekkert líklegt til að fá mig til að sleppa öllum skyldum mínum við guð og menn en vikulegt samneyti við lækninn House og félagana hans. Sjálfsagt helg-



ast þetta af ákveðnu ástföstri sem ég bind líka við glæpasögur þar sem vinnuáferðir þær sem viðhafðar eru í þáttunum eru ekki ósvipaðar og hjá ýmsum nafntoguðum rannsóknarlögreglumönnum. En fyrst og fremst er það samt vegna persónu Húss læknis. Hann er nefnilega hárómantísk hetja, þjáður snillingur sem dragnast um með sína innri djöfla, er bæði einstaklega greindur, óbærilega fyndinn og alveg óþolandi. Læknir sem enginn vildi hitta í raunveruleikanum, en er holdgervingur læknadraumanna á skjánum.



▶ 22.15  
BÍÓ

GAMLE MÆND Í NYE BILER



▶ 20.00  
Börnir

GALDRABÓKIN



▶ 22.40  
Drama

WEEDS



▶ 21:20  
Raunveruleiki

COMPLETE SAVAGES



▶ 22.45  
Vélhjól

WORLD SUPERCROSS

### SKJÓLVARPIÐ



6.58 Ísland í bítið 9.00 Bold and the Beautiful 9.20 Í finu formi 2005 9.35 Oprah 10.20 1-800-Missing 11.00 Það var lagið

### SIRKUS

18.30 Fréttir NFS

### SKJÁREINN

17.25 Cheers – 8. þáttaröð 17.50 Upphitun 18.20 Íslenski bachelorinn (e)

### SYN

17.00 Gillette-sportpakinn 17.30 Motorworld 18.00 Íþróttaspjallíð 18.12 Sportið

17.00 Jóladaatal Sjónvarpsins – Tófrakúlan (8:24) 17.05 Leiðarljós 17.50 Táknmálsfréttir 17.55 Tobbi tvisvar (15:26) 18.20 Fjárjósleitin (3:6)

12.00 Hádegisfréttir 12.25 Neighbours 12.50 Í finu formi 2005 13.05 Joey 13.35 George Lopez 14.00 Night Court 14.25 Fresh Prince of Bel Air 14.50 Apprentice 3, The 15.35 Entourage 16.00 Shin Chan 16.20 Beyblade 16.45 Froskafjör 16.55 Simpsons 17.20 Jesús og Jósefina (e) 18.05 Neighbours

18.50 Jóladaatal Sjónvarpsins – Tófrakúlan (9:24)

19.00 Fréttir, íþróttir og veður 19.35 Kastljós 20.10 Latibær

20.40 Napóleon og Samantha (Napoleon and Samantha) Bandarísk fjölskyldumynd frá 1972.

▶ 22.15 Gamlir menn á nýjum bílum (Gamle mænd i nye biler) Dönsk gamanmynd frá 2002 um tvo menn sem reyna að ræna banka til að standa straum af lífrágræðslu þabba annars þeirra og fósturþabba hins.

23.50 Lara Croft – Grafarræninginn (Kvikmyndaskoðun telur myndina ekki hæfa fólki yngra en 12 ára. e)

18.30 Fréttir, íþróttir og veður 19.00 Ísland í dag ▶ 20.00 Galdrabókin (9:24)

20.10 Arrested Development (18:22) (Tómir asnar) (Best Man Fox The Gob)

20.40 Idol – Stjörnuleit 3 (Stúdíó / NASA – 4. hópur)

21.30 Punk'd (4:16)

22.00 Idol – Stjörnuleit 3 (Stúdíó / NASA – Atkvæðagreiðsla um 4. hópur)

22.25 Listen Up (8:22) (Takið eftir) (Sweat Charity)

22.50 Blue Collar TV (17:32) (Grínsmiðjan) (Human Body) Bráðskemmtilegir gríþættir með stuðboltunum Jeff Foxworthy, Bill Engvall og Larry (Cable Guy).

19.00 Laguna Beach (10:11) Einn ríkasti og fallegasti strandbær veraldar og Sirkus er með ótakmarkaðanaðgang að 8 moldríkum ungmennum sem búa þar.

19.30 Idol extra 2005/2006 í

20.00 Sirkus Rvk (6:30) Sirkus Rvk er nýr þáttur í umsjá Ásgeirs Kolbeinssonar, þar sem hann tekur þúlsinn á öllum því heitasta sem er að gerast.

20.30 Joan Of Arcadia (23:23) (Silence) Sag-an af Jóhönnu af Örk færð í nútímann.

21.15 Bush's Brain Frábær heimildarmynd sem hefur fengið verðskuldaða athygli.

▶ 22.40 Weeds (10:10) (Godmother)

19.20 Fasteignasjónvarpið

19.30 Miss World: Karabískahafið Hin árlega Miss World keppni verður haldin í Sanya í Kína í 55. sinn þann 10. desember næstomandi og mun Skjár Einn mun sýna beint frá keppninni.

20.00 Spurningabátturinn Spark – lokabáttur 20.35 Charmed

▶ 21.20 Complete Savages

21.45 Ripley's Believe it or not!

22.30 The Grubbs í Grubb-fjölskyldunni eru eintómir minnipokamenn, margar kynslóðir aftur í tímarn.

18.30 NFL-tilþríf (NFL Gameday 05/06) Svimyndir úr leikjum helgarinnar í amerísku fótboltanum.

19.00 UEFA Champions League (Meistaradeild Evrópu fréttabáttur) Fréttir af leikmönnum og liðum í Meistaradeild Evrópu.

19.30 HM 2006 – Dregið í riðla (HM 2006 – Dregið í riðla) Bein útsending þegar dregið er í riðla fyrir HM 2006 í Þýskalandi. Nú ræðst hvaða lið mætast í riðlakeppni HM næsta sumar.

21.00 Enski boltinn (Stoke – Leicester) Útsending frá ensku 1. deildinni.

▶ 22.45 World Supercross GP 2004-05 (Sky dome)

23.40 World Poker Tour 2 1.10 HM 2006 – Dregið í riðla 2.40 Die Hard II (Stranglega bönnuð börnum)

1.30 Útvarpsfréttir í dagskrárlök

23.15 Attraction (Bönnuð börnum) 0.50 Edward Scissorhands (Bönnuð börnum) 2.30 Semper Fi 3.55 Do or Die (Stranglega bönnuð börnum) 5.20 Fréttir og Ísland í dag 6.50 Tónlistarmyndbönd frá Popp TÍVÍ

23.15 Ford fyrsetukeppnin 2005 23.45 HEX (10:19) 0.30 The Newweds (5:30) 0.55 Tru Calling (5:20)

23.00 Battlestar Galactica – lokabáttur 23.45 Íslenski bachelorinn (e) 0.40 Sílvia Nótt (e) 1.05 New Tricks (e) 2.00 Tvöfaldur Jay Leno (e)

### STÖÐ 2 BÍÓ

6.00 Scooby-Doo 8.00 Town & Country 10.00 Blue Crush 12.00 Like Mike 14.00 Scooby-Doo 16.00 Town & Country 18.00 Blue Crush 20.00 Like Mike (Eins og Mike) 22.00 Escape: Human Cargo (Flótti: Mennskur farmur) Sjónvarpsmynd byggð á sönnum atburðum. Bönnuð börnum.

0.00 Avenging Angelo (Bönnuð börnum) 2.00 The Man Who Wasn't There (Stranglega bönnuð börnum) 4.00 Escape: Human Cargo (Bönnuð börnum)

### OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.

### E! ENTERTAINMENT

12.00 The E! True Hollywood Story 13.00 E! News 13.30 Gastineau Girls 14.00 101 Most Shocking Moments in... 15.00 101 Most Shocking Moments in... 16.00 101 Most Shocking Moments in... 17.00 101 Most Shocking Moments in... 18.00 Kill Reality 19.00 E! News 19.30 The Soup UK 20.00 The E! True Hollywood Story 21.00 101 Most Shocking Moments in... 22.00 Girls of the Playboy Mansion 22.30 Pop Stars Gone Bad 23.00 Paradise 23.30 Paradise 0.00 E! News 0.30 The Soup UK 1.00 Girls of the Playboy Mansion 1.30 Pop Stars Gone Bad 2.00 The E! True Hollywood Story

### AKSJÓN

Fréttabátturinn Korter er sýndur kl.18.15 og endursýndur á Klukkutíma fresti til kl. 9.15

### ENSKI BOLTINN

14.00 Bolton – Arsenal (e) 19.00 Upphitun 19.30 Spurningabátturinn Spark (e) Spark er splunkunýr spurningabáttur um fótbolta og fótboltatengt efni. 20.00 Spurningabátturinn Spark 20.30 Upphitun (e) 21.00 Að leikslokum (e) 22.00 Stúningsmannabátturinn Liðið mitti (e) 23.00 Upphitun (e) 23.30 Tottenham – Sunderland frá 3.12 1.30 Dagskrárlök

ÁSKRIFT: 515 6100 | WWW.STOD2.IS | SKÍFAN | OG VODAFONE



ÍSLENSKT JÓLADAGATAL  
Galdrabókin – alla daga til jóla á Stöð 2





**VIÐ MÆLUM MEÐ...**

**Bush's Brain**

**Sirkus kl. 21.15**

**Hver stjórnar Bandaríkjunum?**



Frábær heimildarmynd sem hefur fengið verðskuldaða athygli og vakið upp ýmsar spurningar um stjórnarfarir Bush. Karl Rove er nánasti ráðgjafi George W. Bush og hefur hann nánast breytt stjórnarmálaskoðunum Bandaríkjanna einn síns liðs. Karl Rove ætlaði frá því hann var lítil að verða forseti Bandaríkjanna en þegar hann kynntist Bush taldi hann að það væri auðkeyptari farmiði í Hvíta húsið svo hann kom honum til valda. Í myndinni er farið ofan í saumana á stjórn Bush og ýmislegt kemur þar upp úr krafsinu. Hver er það sem stjórnar Bandaríkjunum í raun?



► **14.00**  
**Fréttir**

HRAFNAÞING



**7.00** Ísland í bitíð **9.00** Fréttavaktin fyrir hádegi

**12.00** Hádegisfréttir/Markaðurinn/Íþróttfréttir/Veðurfréttir/Leiðarar dagblaða/Hádegisfréttaviðtal **13.00** Íþróttabáttur

► **14.00** Hrafnaþing/Miklabraut **15.00** Fréttavaktin eftir hádegi **18.00** Kvöldfréttir/Ísland í dag/Íþróttir/Veður

**19.35** Kvölddagskrá **19.40** Samantekt úr Fréttavaktinni frá því fyrr um daginn. **20.10** Endurtekinn þáttur frá liðinni helgi.

**21.10** **48 Hours** (48 stundir)(48 Hours 2005-2006) Bandarískur fréttaskýringaþáttur.

**21.55** Kvölddagskrá **19.40** Samantekt úr Fréttavaktinni frá því fyrr um daginn.**20.10** Endurtekinn þáttur frá liðinni helgi.

**23.00** Endursýningar

**ERLENDAR STÖÐVAR**

**EUROSPORT**

**12.15** Football: UEFA Champions League **13.15** Biathlon: World Cup Hochfilzen Germany **14.45** Skeleton: World Cup Igls **15.30** Football: UEFA Champions League **16.30** Swimming: European Championship Italy **18.00** Alpine Skiing: World Cup Aspen United States **19.15** Football: Top 24 Clubs **19.45** Football: UEFA Champions League **21.00** Strongest Man: Super Series Grand Prix USA **22.00** Football: Top 24 Clubs **22.30** Xtreme Sports: Yoz Xtreme **23.00** Xtreme Sports: X-games 05 **0.00** Adventure: Escape Special

**BBC PRIME**

**12.00** To the Manor Born **12.30** Dad's Army **13.00** Daniel Deronda **14.00** Teletubbies Everywhere **14.10** Bill and Ben **14.20** Yoho Aho **14.25** Binka **14.30** Boogie Beebies **14.45** Fimbles **15.05** Tikkabilla **15.35** The Really Wild Show **16.00** How to Be a Gardener **16.30** Ready Steady Cook **17.15** The Weakest Link **18.00** Holby City **19.00** The Life of Mammals **20.00** The Office **20.30** The Office **21.00** Lenny Henry in Pieces **21.30** The Way We Live Now **22.45** Black Cab **23.05** Black Cab **23.05** Cutting It **0.00** Blood of the Vikings **1.00** Journey of Life **2.00** Suenos World Spanish

**NATIONAL GEOGRAPHIC CHANNEL**

**12.00** When Expeditions Go Wrong **13.00** Bear Evidence **14.00** Seconds From Disaster **15.00** Most Amazing Moments **16.00** Most Amazing Moments **17.00** When Expeditions Go Wrong **18.00** Explorations **18.30** Demolition Squad **19.00** Bear Evidence **20.00** Seconds From Disaster **21.00** Most Amazing Moments **22.00** Most Amazing Moments **23.00** When Expeditions Go Wrong **0.00** Most Amazing Moments **1.00** Explorations **1.30** Demolition Squad

**ANIMAL PLANET**

**12.00** Amazing Animal Videos **12.30** Monkey Business **13.00** Big Cat Diary **13.30** The Snake Buster **14.00** Killer Elephants **15.00** Animal Cops Houston **16.00** Pet Rescue **16.30** Wildlife SOS **17.00** Amazing Animal Videos **17.30** The Planet's Funniest Animals **18.00** The Snake Buster **18.30** Monkey Business **19.00** Predators **19.30** Big Cat Diary **20.00** Britain's Worst Pet **20.30** Animal Planet at the Movies **21.00** Animal Cops Detroit **22.00** Predators **22.30** Monkey Business **23.00** Emergency Vets **23.30** Hi-Tech Vets **0.00** Pet Rescue **0.30** Wildlife SOS **1.00** Britain's Worst Pet **1.30** Animal Planet at the Movies **2.00** The Snake Buster

**DISCOVERY**

**12.05** Superfly **13.00** Rex Hunt Fishing Adventures **13.30** Hooked on Fishing **14.00** Super Structures **15.00** Extreme Machines **16.00** Junkyard Wars **17.00** The Scappy Races **18.00** American Chopper **19.00** Mythbusters **20.00** Brainiac **21.00** Biker Build-Off **22.00** Reel Race **23.00** Mythbusters **0.00** Forensic Detectives **1.00** FBI Files **2.00** Hitler's Women

**TALSTÖÐIN** FM 90,9

**6.58** Ísland í bitíð. Samsent með Stöð 2 **9.10** Allt og sumt

**12.25** Fréttaviðtalið. **13.10** Birta **14.10** Hrafnaþing **15.10** Síðdegisþáttur Fréttastöðvarinnar **17.59** Á kassanum. Illugi Jökullsson. **18.30** Fréttir Stöðvar 2 **19.00** Ísland í dag

**20.00** Allt og sumt e. **22.00** Á kassanum e. **22.30** Síðdegisþáttur Fréttastöðvarinnar e.

**BYLGIJAN** FM 98,9

**5.00** Reykjavík Síðdegis. **7.00** Ísland í Bitíð **9.00** Ívar Guðmundsson

**12.00** Hádegisfréttir **12.20** Óskalahádegis Bylgjunnar **13.00** Bjarni Arason **16.00** Reykjavík Síðdegis

**18.30** Kvöldfréttir og Ísland í Dag. **19.30** Bragi Guðmundsson - Með Ástarkveðju

**RÁS 1** FM 92,4/93,5

**6.30** Morguntónar **6.50** Bæn **7.05** Morgunvaktin **9.05** Óskastundin **9.50** Leikfimi **10.13** Sagnaslóð **11.03** Samfélagið í nærmynd **12.00** Fréttayfirlit **12.03** Hádegisútlarp

**12.20** Fréttir **12.45** Veður **12.50** Dánarfrægir **13.00** Vít og breitt **14.03** Útlarpssagan **14.30** Miðdegistónar **15.03** Uppá teningnum **16.13** Fimm fjórðu **17.03** Viðsjá **18.00** Fréttir

**18.25** Spegillinn **19.00** Lög unga fólksins **19.30** Samfélagið í nærmynd **20.30** Kvöldtónar **21.00** Úr alfaraleið Lewis **21.55** Orð kvöldsins **22.15** Pípar og salt **23.00** Kvöldgestir

**0.10** Útlarpáð á samhengdum rásum

**ÚTVARP SAGA** FM 99,4

**8.00** Arnþrúður Karlsd. **10.00** Rósa Ingólfsdóttir **11.00** Bláhornið **12.25** Meinhornið **13.00** Yfa Lind **14.00** Kjartan G. Kjartansson **15.00**

Hildur Helga **17.00** Gústaf Nielsson **18.00** Meinhornið **19.00** Bláhornið **20.00** Arnþrúður Karlsdóttir **22.00** Rósa Ingólfsdóttir **23.00**

Kjartan G. Kjartansson **0.00** Hildur Helga **2.00** Gústaf Nielsson **3.00** Rósa Ingólfsdóttir **4.00** Kjartan G. Kjartansson **5.00** Arnþrúður Karlsd.

**RÁS 2** FM 90,1/99,9

**6.05** Morguntónar **6.30** Morgunþáttur Rásar **2 9.03** Brot úr degi

**12.03** Hádegisútlarp **12.20** Hádegisfréttir **12.45** Poppland

**16.00** Fréttir **16.10** Síðdegisútlarp **18.00** Kvöldfréttir **18.24** Auglýsingar **18.25** Spegillinn **19.00** Sjónvarpsfréttir **19.30** Tónlist að hætti hússins **20.00** Popp og ról

**22.10** Næturvaktin **0.00** Fréttir

**AÐRAR STÖÐVAR**

**FM 95,7** Effemm / Zúber tónlistarstöðin  
**FM 102,2** Útlarp Latibær / Fjölskyldu útlarp  
**FM 102,9** Lindin / Kristilegt efni  
**FM 96,7** Létt / Tónlist og afþreying  
**FM 105,5** Útlarp Boðun / Kristilegt efni  
**FM 89,5** Kiss / Nýja bitíð í bænum  
**FM 88,5** XA-Rádió / 12 spora efni  
**FM 91,9** XFM / Tónlist og afþreying  
**FM 104,5** Rádió Reykjavík / Tónlist og afþreying





## HRÓSIÐ

...fær hópur fólks frá Skákfélaginu Hróknum, Barnaheilli, Rauða krossinum og Kalak, vinfélagi Íslands og Grænlands, sem hélt til Grænlands á dögunum og færði grunnskólabörnum þar í landi skáksett, sælgæti og jóla-dagatöl.

1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

### LÁRÉTT

2 ófa 6 nafnorð 8 horfðu á 9 æxlunarkorn 11 tveir eins 12 aðfall 14 fet 16 gat 17 útsæði 18 drulla 20 til 21 tryggur.

### LÓBRÉTT

1 nýja 3 mannþyrping 4 plana 5 almætti 7 orðrómur 10 þrá 13 hluti verkfæris 15 ala 16 margsinis 19 óreiða.

### LAUSN

LÓBRÉTT: 1 unga, 3 ós, 4 raddgera, 5 guð, 7 orðspor, 10 ósk, 13 orf, 15 fæða, 16 of, 19 rí, 21 tur.  
LÁRÉTT: 2 mörg, 6 no, 8 sáu, 9 gró, 11 ó, 12 aðsög, 14 skref, 16 op, 17 fræ, 18 for, 20 að, 21 tur.

## REYKJAVÍKURNÆTUR HARPA PÉTURSDÓTTIR VILL ÁST Í PRÓFUNUM!

### Víti til varnaðar!

Einu sinni gerði ég þau reginmistök að hætta með kærastanum mínum nokkrum dögum áður en prófin byrjuðu. Þá komst ég að því að mun vænlegra hefði verið að halda bullinu mínu í skefjum í sirka tvær vikur og taka prófin með trompi. En þar sem ég get yfirleitt ekki beðið með svona hluti lét ég til skarar skríða og dembdí mér í breiköpp-ástarsorg samfara próflestrinum.

Þar sem ég stóð hörð á mínu sat ég ein heima með tårin í augunum og reyndi að sjá stafina á bókinni fyrir framan mig. Eins erfitt og það er að lesa flókna lagatexta tókst mér að flækja þá enn frekar með því að láta tårin leka ofan í bækurnar og með endalausum snytingum. Ég get sagt ykkur að einbeitingin var nákvæmlega engin. Ég renndi augunum yfir heilu blaðsíðurnar af tormeltum texta og rak mig svo á það að ekkert af orðunum fór raunverulega inn í hausinn á mér. Ég var hreinlega undir árás lagaákvæða og skilgreininga á latneskum fræðihugtökum. Þetta stríð gat ómögulega endað vel.

Ég mætti auðvitað algerlega ósofin, með sokkin augu

og hjartað í buxunum yfir því hversu illa undirbúin ég væri. Svo setti ég mig í stellingar og helti mér í úrlausnina. Eftir að hafa sofði úr mér prófpynnuna seinna um daginn áttaði ég mig á því að ég mundi eiginlega ekki eftir því að hafa leyst prófið. Þetta var allt í móðu og það eina sem ég gat get var að biðja guð almáttugan um að laga svörin mín til svo ég næði. Þegar kom að því að fá einkunnina úr prófinu sat ég, eins og hver annar nemandi með forvitnisgáfunna í lagi, og ýtti á „refresh“ takkann til að fá niðurstöðuna. Einhverra hluta vegna kom mín einkunn ekki inn á sama tíma og hinna. Ég fór auðvitað að örvænta og daginn eftir hringdi ég í öngum mínum í skrifstofu skólans til að heimta skýringu á þessari mismunun þeirra og persónuhatri.

Þá sagði konan mér að próf á minni kennitölu hefði ekki fundist og þau hefðu gert ráð fyrir að ég hefði verið lasin. Ég spurði mig auðvitað strax hvort mig hefði dreynt þetta allt saman og hvort ég hefði sofði yfir próftímann. Þá sagði hún mér að hins vegar hefði fundist próf á kennitölu manns sem væri alls ekki skráður í lagadeild

skólans. Ég get svo svarið að hún sá mig roðna í gegn um símann þegar hún sagði mér kennitöluna. Það var kennitalan hans, míns fyrrverandi sem ég hafði kvittað á prófórkina. Hann stóðst prófið með ágætum!

Með fyrri reynslu í farteskinu ráðlegg ég öllum þeim sem leggja stund á nám að hætta aldrei í sambandi á þessum viðkvæmu tímum og halda fast í knúsarann þangað til prófin eru búin.



SIGRÍÐUR ARNARDÓTTIR Ferðin til Kenía var Sirrý minnisstæð en þátturinn hennar Fólk tók þátt í vel heppnaðri söfnun á vegum UNICEF.

### SIGRÍÐUR ARNARDÓTTIR: HÆTTIR Á TOPPNUM

## Nýr þáttur í bígerð

Fólk með Sirrý hefur undanfarnin fimm ár verið einhver allra vinsælasti spjallþáttur í íslensku sjónvarpi. Núna finnst þáttastjórnandanum, Sigríði Arnardóttur, vera orðið tímabært að breyta til en síðasti Fólk-þátturinn fer í loftið 21. desember. „Ég trúi á fimm ára tímabil og að maður eigi að hætta á toppnum,“ segir Sirrý þar sem hún situr hólpin í húsnæði Skjás eins, nýsloppin undan slagveðrinu í Reykjavík. „Sjónvarpstöðin er búin að biðja mig um að hanna nýja þætti og sjálf hef ég gengið með hugmynd að einhverju öðru í tvö ár,“ útskýrir hún en vill þó ekkert gefa upp hvað það sé. Á fjölmiðlamarkaði séu hugmyndir gull og hún liggi á þeim eins og ormur. „Samningaviðræður eru á viðkvæmu stigi.“

Fólk með Sirrý hefur lengi verið eitt af flaggskipum Skjás eins og verið líkt við þátt Opruh Winfrey. Sirrý þykir vænt um þann samannburð og segir jafnframt að fjórar Eddutilnefningar sem þátturinn hafi hlotið séu sönnur á því að verið var að gera rétt. Þátturinn hefur þó aldrei hlotið þá ágætu styttnu en Sirrý grætur það þurrum tárnum.

Hún segir að það sé margt sem standi upp úr á þessum fimm árum og hún eigi erfitt með að taka eitt-hvað eitt út. Hún getur þó ekki komist hjá því að nefna ferð sem þátturinn fór til Kenía í samstarfi við UNICEF. „Það var frábært að fá síðan að taka þátt í vel heppnaðri söfnun á vegum samtakanna,“ bætir hún við. „Ég hef fengið allar stéttir í sófann til mín. Það hefur

bæði verið fólk í gleði og sorg,“ útskýrir hún og bætir við að það hafi verið henni ómetanlegt að finna það traust sem áhorfendur og gestir hafi sýnt henni.

Sigríður hefur fengið hrós fyrir nálgun sína á erfiðum viðfangsefnum og henni hefur ekki verið neitt mannlegt óviðkomandi. Hún segir að þátturinn hafi verið frábær skóli. „Ég lifi mig mikið inn í hann og hef lært mjög mikið af þeim gestum sem hafa komið.“ Sirrý tekur þó fram að ekki hafi verið tekin ákvörðun um hvernig síðasta þættinum verði háttað því teið valmöguleikar séu í stöðunni. „Annað hvort verður þetta hreinræktaður jólaþáttur eða við horfum um öxl og lítum yfir farinn veg. Báðir valkostirnir eru mjög góðir.“ freyrgigja@frettabladid.is

## FRÉTTIR AF FÓLKI

Það hefur verið mikill gangur í miðasölnunni á skemmtun tvíeykisins The Shneedles sem mun halda skemmtun á Íslandi þann 27. janúar. Miðasalan hófst fyrir viku og þá seldist helmingur þeirra miða sem í boði eru eins og skot. Nú eru innan við hundrað miðar eftir þannig að það fer hver að verða síðastur til þess að tryggja sér sæti á The Shneedles.



The Shneedles er skipaður þeim Wolfe Bowart og Bill Robison sem blanda saman loftfimmleikum, látbragðsleik og töfbrögðum. Sýningin hefur farið sigurför um heiminn en kempurnar þykja um marg minna á Monty Python og Buster Keaton er fánalegu gríni sínu. Sýningin byggir allfarið á látbragði þannig að hún hentar öllum aldurshópum vel.



Ríthöfundurinn Þráinn Bertelsson ætlar að halda til í bókaversluninni Eymundsson í Austurstræti í dag, morgun og á sunnudag. Þar mun hann árita sakamálasöguna sína, Valkyrjur, og hann mun einnig lesa upp úr bókinni og afgreiða í versluninni. Þráinn er í miklum ham þessa dagana og ætlar einnig að nota tímann til þess að spjalla við gesti og gangandi um sakamálasögur og allt annað milli himins og jarðar. Þetta ætti að vera mörgum kærkomið þar sem Þráinn er fjölfróður, viðræðugóður og þykir í ofanálaga vera með skemmtilegri munnun. Þráinn mætir til leiks klukkan 15.30 alla dagana og verður á staðnum til 18.30. -þþ

**allt heimili**  
Alla fimmtudaga

**DV**

2 fyrir 1  
Á Geimveldi Valkýsinn í Klubbnum  
Sjá nafnar í innviðabænum

Kínverski nágranninn enn í stríði

Össur milljarða-mæringur

Þeirir þegar aðrir þegja!

## Eyðir áramótunum á Íslandi

Það fór sjálfsagt ekki framhjá neinum að bandaríski kvikmyndaleikstjórinn Quentin Tarantino tók ástfóstri við land og þjóð þegar hann staldraði við á Íslandi í nokkra daga í nóvember. Hann lýsti því yfir áður en hann hvarf af landi brott að hann myndi snúa aftur við fyrsta tækifæri. Hann mun að öllum líkindum koma hingað fyrr en nokkurn grunaði þar sem hann hefur uppi áform um að eyða áramótunum á Íslandi.

Heimsóknina réttlætir hann með eins kvölds kvikmyndahátíð þar sem hann mun sýna þrjár kvikmyndir úr einkasafni sínu í kvikmyndahúsi í Reykjavík. Það má ætla að félagi Tarantinos, leikstjórinn Eli Roth, hafi kveikt í kappanum en Eli eyddi síðustu áramótum í Reykjavík og skemmti sér konunglega. Það hefur heyrst að Tarantino muni koma hingað með fríðu föruneyti og að fjórir heimsfrægir einstaklingar verði í

föruneyti hans án þess þó að það sé komið á daginn hverjir þeir eru. Leikarinn Michael Madsen, sem fór með hlutverk í fyrstu mynd Tarantinos, Reservoir Dogs, hlýtur samt að vera efstur á lista yfir grunaða enda Madsen þekktur fyrir aðdáun sína á íslensku brennivíni.

Eli Roth hefur að sjálfsögðu mikinn áhuga á að fylgja Tarantino til landsins en þar sem hann frumsýnir hryllingsmyndina Hostel í Bandaríkjunum 6. janúar verður hann sennilega að neita sér um önnur áramót á Íslandi. Tarantino sjálfur mun fljúga beint til New York 2. janúar til þess að kynna Hostel, sem hann framleiðir ásamt öðrum.

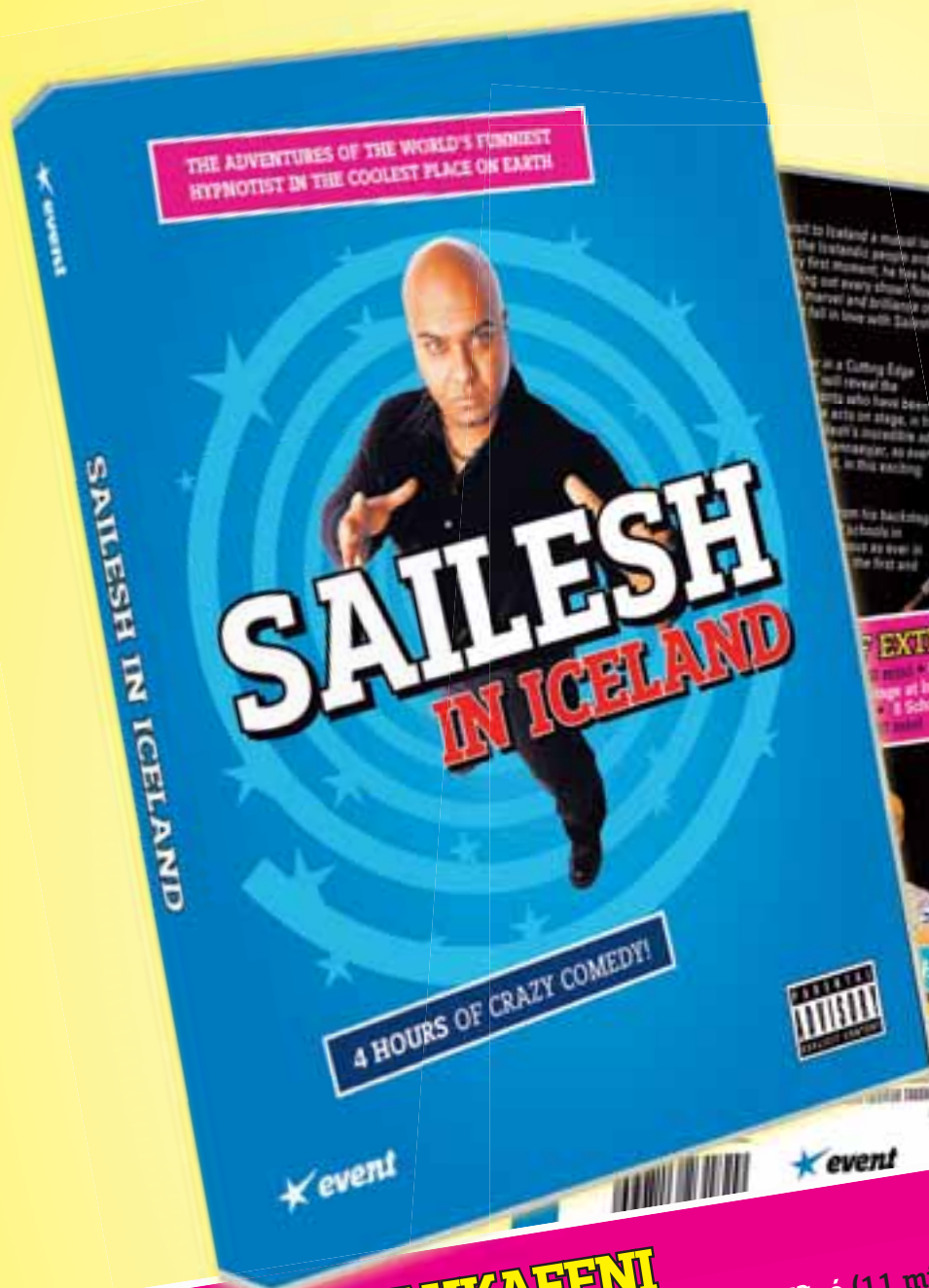
QUENTIN TARANTINO Myndirnar verða sýndar í einum sal, þannig að það er ljóst að það verður slegist um miðana.





# JÓLAGJÖFIN Í ÁR

ER **LENGSTI** DVD DISKUR SEM GEFINN HEFUR VERIÐ ÚT Á ÍSLANDI



SAMTALS  
TÆPLEGA 4 KLST.  
AF FRÁBÆRU  
GRÍNI OG  
GLENSI.

## 160 MÍNÚTUR AF **AUKAEFNI**

Brot úr Extreme sýningunni (30 mín) • Brot úr Stöðvar 2 sýningu í Iðnó (11 mín) • Sjónvarpsauglýsingarnar (2 mín)  
Baksviðs í viðtölum, þ.á.m. hjá Strákunum (27 mín) • Brot úr landsbyggðarsýningum (15 mín) • 5 skólar heimsóttir (18 mín)  
Brot af því besta frá sýningum á Broadway í september 2004 (57 mín) • Ljósmyndasafn



Splunkuný og áður óséð heimildarmynd um ótrúleg ævintýri myndasta gríndávalds heims á Íslandi. Brot af því besta úr sýningum hans héraendis og viðtöl við fjölmarga Íslendinga sem tekið hafa þátt í sýningunum, um hvernig lífsreynsla það er að verða að stjörnu, koldáleidd uppi á sviði fyrir framan fjölda fólks. Auk þess yfir tveir tímar af krassandi og áður óséðu aukaeфni.



FÁANLEGUR Í VERSLUNUM BT UM LAND ALLT.





**Björgvin Halldórsson**  
*Argóld*

SÖNGBÓK BJÖRGVINS HALLDÓRSSONAR  
 1970-2005

**Stórkostleg safnplata  
 í næstu verslun**



**BAKANKAR**

SÚSÖNNU SVAVARSDÓTTUR

## Skera niður, ekki upp

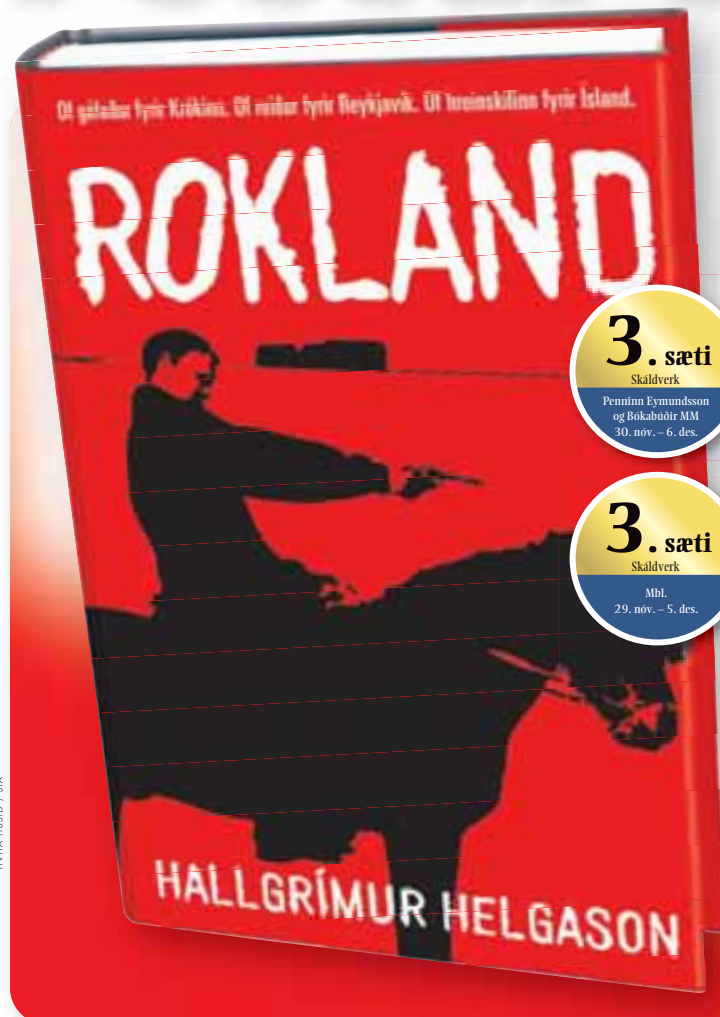
Eins og heilbrigðisráðherra Evirðist ófjörlegur eru alveg makalausar afleiðingar af veru hans í embætti. Maðurinn, sem er með vísjón um hátækni sjúkrahús, hefur sameinað alla spítalana í Reykjavík með þeim afleiðingum að við rekum dýrasta sjúkrahús í Evrópu. Hagræðingin hefur mistekist og í stað þess að setjast niður til að athuga hvað fór úrskeiðis er kontrólið á bullinu bara hert. Það er full vinna að fylgjast með sjónarspílinu enda stöðugt verið að ráða nýja fyrrverandi hitt og þetta til þess að finna leiðir til að skera niður og undirbúa komu spítalahlímna framtíðarinnar á grundvelli hátækniguðspjallsins.

**ÞEGAR** niðurstöður rannsókna, óhagstæðar stórvaldinu, eru birtar eru fræðimenn sagðir skrókva. Þegar læknar skirrast við að loka stofum sínum vegna þess að þeir eiga enga möguleika innan spítalans til að sinna sjúklingum sínum eru þeir reknir. Enda, hvaða meinloka er það hjá nýreknum yfiræðaskurðlækni að halda að hann hafi verið ráðinn á spítalann til þess að sinna sjúklingum? Hann var ráðinn til að skera niður, ekki upp. Og það er bara til ein leið til að losna við fólk sem er slíkir bjálfar að verða veik í trássi við við stefnu skrifræðisvaldsins. Hún er sú að skera það niður. Það er gert við riðufé.

**ADRIR** læknar hljóta að láta sparkið sem yfiræðaskurðlækni-rinn fékk verða sér víti til varnaðar. Það er hollast fyrir þá að gleyma læknaeignum sem þeir sóru, láta kjurt að ansa búksorgum sem fólk er að rogast með, fá sér þess í stað penna og blað og hefja skýrslugerðir, sem eru eina raunhæfa lækni-fræðin sem fundin hefur verið upp.

Í heimi hátækniguðspjallsins verða hefðbundnir læknar með alls konar samúðar-issjú settir í úrelðingu sem væntanlega verður stýrt af nýrri hægri hönd stórvaldsins, nokkrum don Alfredo Skransalí. Róbotar munu sjá um vinnu þeirra. Slíkir eru ekki þjakaðir af umhyggju og samúð, þurfa ekki vaktaskema og laun. Það verður jú að vera til einhver peningur handa síbólgandi skrifræðisbákninu sem liggur nú þegar eins og kjarnorkuský yfir heilbrigðiskerfinu. ■

# Þessar slá í gegn



**3. sæti**  
 Skaldverk  
 Penninn Eymundsson og Bokabútur MM  
 30. nóv. - 6. des.

**3. sæti**  
 Skaldverk  
 Mbl  
 29. nóv. - 5. des.

## Fimm stjörnu bók – „Meistaralega vel sögð.“

„Hallgrímur Helgason er nítandi fyndinn og nasti við nútímalífið okkar í nýrri skáldsögu sem er **meistaralega vel sögð** ... þessi saga á brýnt erindi við stóran hóp lesenda.“

★★★★★ Páll Baldvin Baldvinsson, DV

„Í Roklandi kraumar frásagnargleði og hómor. Eldfjörugur söguþráðurinn er kryddaður með fjölmörgum frábærum persónulýsingum, drepfyndnum og eðlilegum samtölum og neyðarlegum uppakomum ... jafnmagnaðar lýsingar á brjálsemi hafa ekki sést síðan í *Englum alheimsins*.“  
 Steinunn Inga Óttarsdóttir, Mbl.

„Rokland er mikil skáldsaga, í senn eftirminnileg persónusköpun og beitt úttekt á mótsögnum samtímans.“

Jón Yngvi Jóhannsson, Kastljós

„Stórskemmtileg ... Hallgrímur fer á kostum í lestri sínum yfir samtíðinni.“

Egill Helgason, Silfur Egils

ÍSLENSKU  
 BÓKMENNTA  
 VERÐLAUNIN

Silnefning



**2. sæti**  
 Skaldverk  
 Penninn Eymundsson og Bokabútur MM  
 30. nóv. - 6. des.

**4. sæti**  
 Skaldverk  
 Mbl  
 29. nóv. - 5. des.

„Frábærlega falleg bók, áhrifarík og byður lesanda upp á háskalega og heillandi tilfinningalega rússibanaferð ... **Sparibók** sem veitir lesandanum ósvikna ánægju, jafnt í rigningu sem sólskini.“

Úlfhildur Dagsdóttir, bokmenntir.is

„Bók Steinunnar **hittir beint í hjartastað** ... Það er í henni einhver innri ljómi.“

Skafti P. Halldórsson, Mbl.

„Sólskinshestur í myrkrinu ... **tekur í hjartað.**“

★★★★★  
 Sigríður Albertsdóttir, DV

ÍSLENSKU  
 BÓKMENNTA  
 VERÐLAUNIN

Silnefning



Edda  
 edda.is

## Þráðlaust beint í tölvuna og prentarann

**Nikon**

NIKON býður þráðlausar yfirfærslur mynda beint í tölvu og prentara!



**COOLPIX P2**

5.0 milljón punktar

- Þráðlaus yfirfærsla á tölvu og prentara
- 3 x aðdráttalinsa (36-126mm)
- 4 x stafrænn aðdráttur
- Lífssjón 1/2.7-5.2
- Val á milli 19 program stillinga
- Innbeyggt flösk með in Camera red-eye fix
- 2.5" LCD skjár (upptöusn 110.000 punktar)
- Quicktime videotaka
- Innbeyggt 16mb minni
- Notar Li-ion rafhlöðu EN-ELB/190 myndir
- Heiðslutæki
- Þyngd 170g

Kr. 39.900



**COOLPIX P1**

8.0 milljón punktar

- Þráðlaus yfirfærsla á tölvu og prentara
- 3 x aðdráttalinsa (36-126mm)
- 4 x stafrænn aðdráttur
- Lífssjón 1/2.7-5.2
- Val á milli 19 program stillinga
- Innbeyggt flösk með in Camera red-eye fix
- 2.5" LCD skjár (upptöusn 110.000 punktar)
- Quicktime videotaka
- Innbeyggt 32 mb minni
- Notar Li-ion rafhlöðu EN-ELB/180 myndir
- Heiðslutæki
- Þyngd 170 g

Kr. 49.900

**ORMSSON**

SMÁRALIND SÍMI 530 2900  
 SIÐUMÚLA 9 SÍMI 530 2800